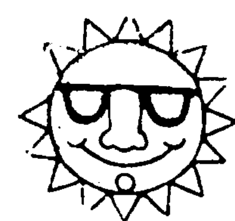
imburgs agblad



Haagse scHopjes

Vrijdag 21 juli 1978.

60e jaargang no 170.

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., Nobelstraat 21, 6411 EK Heerlen, tel. 045-718100 – Hoofdredacteur: Ben Romijn – Abonnement: kwartaal ƒ 41,65; maand ƒ 13,98 – Giro 1035100

De soldij van Jan Soldaat wordt een beetje gladgestreken. Dat gebeurt niet in het kader van de ombuiging, die bekend staat onder de naam „Bestek 81" maar gewoon omdat Defensie – blijkens uitlatingen van staatssecretaris Van Lent – de nieuwe lichtingen in de pas wil laten lopen. De VVDM, die eerder al gillend uit de veren is gekomen om enorm te protesteren tegen het kortknippen van de weelderige haardos van menige kranige landsverdediger, vindt nu wederom dat de financiële kapper van 's lands schatkist groot onrecht doet aan hem, die wakker op wacht staat opdat wij kunnen slapen. Militair zijn is kennelijk niet meer „je dat". Want constant op manoeuvre, op oefening op de schietbaan of in de kantine koffie met koek verorberend, marcherend op het excercitieterrein, luisterend naar een les in wapenbediening, heeft duidelijk geen charmes meer en waarschijnlijk ook nooit gehad. Maar vroeger had kennelijk dat woord vaderland de klank van een psychisch pistoolschot. Onder die banier was het toen toch echt wel wat gemakkelijker om „verzamelen" te blazen en bezig te zijn van reveille tot taptoe. Maar nu ga je denkelijk veel meer „voor je nummer" op. De jonge mensen voelen zich kennelijk ook veel meer een nummer in het leger juist nu het individuele zo hoog op de ranglijst staat van bijna iedereen. In het materieel is uitgerekend op Defensie terwille van de modernisering en ook als good-will-blijk voor de NAVO-partner bepaald niet bezuinigd. Het kabinet moet toch maar niet te veel kortwieken want wat heb je aan dure wapens zonder soldaten. Goede morgen, landsverdedigers, ook zonder groetplicht krijgt u van mij de groeten.

Tip

Vandaag beginnen in Schin op Geul bij Valkenburg de Hoevenfeesten. Voor de organisatie tekende fanfare Sint Corenlius en het festijn vindt plaats op hoeve Maessen. Het spreekt vanzelf dat men tijdens dit gebeuren enkele aangenae uren kan doorbrengen. Maar afgezien van die Hoevenfeesten is Schin op Geul een bezienswaardig dorp. Men kan er een bezoek brengen aan de kerk van de heilige Mauritius. Oorspronkelijk was dit gebedshuis een vla gedekte Romaanse pijlerbasiliek. Zij werd in de Laatgotische tijd van kruisribgewelven voorzien en nadien sterk gewijzigd door een nieuwe toren (1768) en nieuwe zijbeuken. In het bos op de Schaalsberg kan men de Kruisweg bezichtigen. Op de top van de berg bevindt zich een kluis met kapel uit 1690. Let hier ook eens in het dorpje op het riviertje de Geul.

Tevreden

Zon is prima en lekker warm is heerlijk, maar een hittegolf is weer heel wqt anders. Zo'n golf heeft in Zuidspanje ongeveer negentig procent van de verwachte wijnoogst verschroeid. De hitte velde voorts honderden kippen en verschrompelde olijven, citroenen en perziken. Zoiets is te erg en overal waar „te" voor staat is niet wat het moet zijn, behalve tevreden dan. En laten wij daarom maar tevreden zijn met onze koele en vochtige breedtegraad. De Kippen zijn het ook.

Militair salaris gaat omlaag



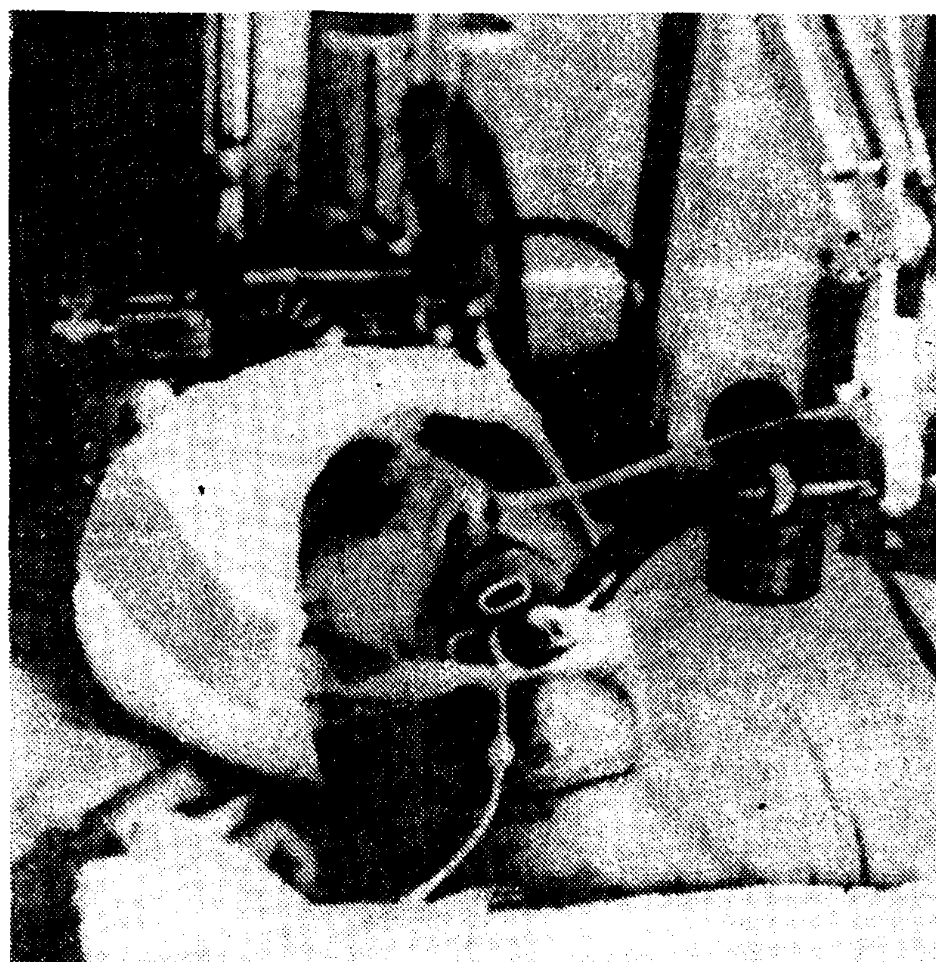
Is dat alles?...

Bokser dood na knock-out

VALENCIA – De 19-jarige bokser Salvador Pons is gisteren in Valencia overleden aan de gevolgen van een knock-out in zijn tweede bokspartij als amateur. De Italiaan Angelo Jacopucci, die woensdagavond tegen de Brit Alan Minter knock-out ging, verkeert in levensgevaar. Hij ligt in een ziekenhuis op de afdeling hartbewaking. Minter behaalde overigens door deze knock-out-zege de Europese titel in het middengewicht.



● *Angelo Jacopucci incasseert de dreun die hem in coma wierp.*



● *Angelo Jacopucci op de „intensive care" in het Bellaria-ziekenhuis in Bologna.*

● **In de Tour de France zette Jan Raas de sprint te vroeg in, waardoor de zege met millimetertjes naar de Belg Marc Demeyer ging.**

Nederland reageert op veroordeling dissidenten:

Relatie met Sovjet-Unie bevriezen

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Als reactie op de veroordeling van dissidenten in de Sovjetunie heeft het kabinet besloten de relatie met de Sovjetunie te bevriezen. Ook zullen van Nederlandse zijde geen nieuwe initiatieven tot contact worden genomen.

Dit deelde vice-premier Wiegel gisteren mee na afloop van de wekelijkse ministerraad. Wiegel kon niet zeggen welke contacten het kabinet precies op het oog heeft. Of ook handelscontacten onder de bevriezing vallen, liet hij in het midden. „Ik geef op dit moment geen uitwerking, maar ik neem aan dat bijvoorbeeld culturele contacten er toe zullen behoren". Het was een principiële stellingname van het kabinet tegen de zware vonnissen, die onlangs tegen de dissidenten Sjtsjaranski en Ginsburg zijn uitgesproken. Hoelang Nederland dit standpunt zal volhouden kon Wiegel evenmin zeggen.

Naar verluidt zullen de bezoeken die enkele Nederlandse ministers in de naaste toekomst aan de Sovjetunie zouden brengen, nu niet doorgaan. Ook het overleg met een culturele commissie van de Sovjetunie zal waarschijnlijk worden afgelast.

Nederland zal nog contact opnemen met de andere EEG-landen over soortgelijke stappen tegen de recente veroordelingen. Woensdag werd namens de EEG een officiële verklaring uitgegeven, waarin de veroordeling van mensen die strijden voor de mensenrechten in Rusland en in andere landen scherp werd veroordeeld.

Waarnemers:

Actie EEG een illusie

Van onze correspondent

BRUSSEL – Een gecoördineerd optreden van de Europese Negen tegen de Sovjetunie op het gebied van de handelspolitiek uit protest tegen de behandeling van de Russische dissidenten lijkt niet haalbaar, aldus waarnemers in Brussel.

De handelsbelangen van de Negen met betrekking tot Moskou lopen daarvoor te ver uiteen, terwijl de EG-landen onderling ook verschillende opvattingen huldigen over de wenselijkheid van concrete protestacties als gesuggereerd door minister Wiegel. Bovendien heeft de Sovjetunie de Europese Gemeenschap nog steeds niet als formeel erkend. Moskou heeft daar een aantal politieke redenen voor, o.a. omdat de Europese Negen op hun beurt de Comecon niet willen erkennen als gelijkwaardig aan de EG.

Een gezamenlijk optreden van de Negen dat verder gaat dan het publiceren van een protestverklaring lijkt een illusie, zo wordt in Brussel gezegd.

NICOSIA – Rauf Denktash, de leider van de Turkse Cypriërs, heeft de Grieken op het eiland gisteren voorgesteld een gemeenschappelijk overgangsbestuur in te stellen voor de door de Turkse troepen bezette stad Famagusta. Het voorstel houdt in dat de 35.000 vroegere Griekse bewoners, die na de Turkse invasie waren gevlucht, naar de stad zouden kunnen terugkeren. Als voorwaarde stelt hij hervatting van de besprekingen tussen Turkse en Griekse Cypriërs, die in 1977 zijn gestaakt.

Knelpunten op wegen in komend weekeinde

DEN HAAG – Voor de toeristen die in het komende weekeinde op pad gaan heeft de ANWB het volgende overzicht van te verwachten knelpunten opgesteld: België op de volgende wegen moet het verkeer rekening houden met de wegwerkzaamheden: Gent-Kortrijk, E3 (tussen Waregem en Kortrijk) en Breda-Antwerpen, E-10.
Duitsland: dit weekeinde beginnen de schoolvakanties in Berlijn, Hamburg, Essen, Saarland en Sleeswijk-Holstein. In Hessen gaan ook nog de Opel-fabrieken met vakantie. Als gevolg hiervan wordt op de doorgaande weg en in zuidelijke richting grote drukte verwacht, vooral op de verbindingen Hamburg - Ruhrgebied en op de wegen in Baden-Württemberg en Beieren. Ook terugkerende vakantiegangers kunnen voor een flink verkeersaanbod zorgen op de Zuid-Noodverbindingen. De spitsuren liggen vandaag in de namiddag en op zaterdag tussen 7.00 en 15.00 uur.
Groot-Brittannië: in Groot-Brittannië beginnen de schoolvakanties. Men moet rekening houden met grote drukte op de routes naar en bij de veerdiensten naar het vasteland.

Keuringsdienst van Waren:

Veel water bij de wijn

Van onze correspondent

DEN HAAG – Er wordt nog steeds heel wat geknoeid met wijn. Met de geur, kleur, smaak en herkomst van het edele alcoholproduct blijkt een aantal groothandels en bottelbedrijven in ons land het niet al te nauw te nemen. Er wordt nog regelmatig water bij de wijn gedaan en niet zelden wordt een spotgoedkoop Italiaans of Grieks wijntje tot een mooie Franse chateauwijn, appellation controlé, omgetoverd. De Duitse witte Rijn- en Moezelwijn is de meest favoriete wijn waarmee gerommeld wordt.

Uit een onlangs gehouden onderzoek van de Amsterdamse Keuringsdienst van Waren bleek dat vele wijnen waren vervalst. Etiketten werden nagemaakt en in veel, hoofdzakelijk Duitse wijnen, zat een aanzienlijke hoeveelheid water. Ook bij de rode wijnen die werden onderzocht, waren de vervalsingen niet van de lucht. Eénderde van 77 gekeurde rode wijnen werd afgekeurd omdat de wijn ofwel teveel sulfiet bevatte, ofwel omdat de inhoud van de fles niet met het etiket correspondeerde.

J.W. Coolsma van de Amsterdamse Keuringsdienst van Waren noemt het onvoorstelbaar hoe weinig kritisch het publiek is bij het drinken van een glas wijn. „Je krijgt van het publiek nooit een klacht over slechte wijn. Men is veel te snel geneigd om bij het drinken van een slechte wijn te zeggen: deze wijn is minder lekker dan de vorige. Proevers van de Centrale Vereniging van Nederlandse Wijnhandelaren hebben bij ons witte wijn geprobeerd die werkelijk smerig was. Toch is die wijn op de markt verschenen". Vooral met de goedkope wijn waarmee geknoeid wordt, is het moeilijk om die partijen van inferieure kwaliteit uit de handel te laten nemen. „Die wijn is zeer goedkoop en is vaak binnen een paar weken geheel uitverkocht. Op het moment dat wij ons onderzoek hebben afgerond is er geen fles van die afgekeurde wijn meer te koop", zegt Coolsma.

Publiek is niet kritisch

De medewerker van de Keuringsdienst van Waren in Amsterdam wil er nadrukkelijk op wijzen dat gezien de uitkomsten van de onderzoeken niet mag worden gesteld dat een zeer groot percentage van alle wijn die in Nederland wordt verkocht, slecht zou zijn. „Wij keuren eigenlijk hoofdzakelijk wijnen die mogelijk discutabel van kwaliteit zijn. Uit ervaring weten wij wel waar die mogelijk slechte wijn zit. Bij gerenommeerde Nederlandse wijnhuizen is de kans erg klein dat er met de wijn of etikettering is gekoeid".

De wijnzwendel heeft in de meeste gevallen betrekking op die flessen die in Nederland zijn gevuld. Door de strenge EEG-controlebepalingen is het erg lastig met de originele Franse botteling te knoeien. In ons land wordt op grote schaal, vooral de zeer goedkope wijn uit de Middellandse-Zeelanden, gebotteld. Die wijn kost vaak niet meer dan een gulden per liter en wordt verkocht in de aanbieding: drie flessen voor een tientje.

Kunstig

Coolsma: „Het is soms opmerkelijk hoe kunstig wijnen in elkaar gedraaid worden. Het is zelfs mogelijk om met een aantal goedkope wijnen een herkenbare wijnstreek te maken. Die wijn hoeft echter nimmer in de streek te zijn geweest die via een menging wordt gesuggereerd".

LIMBURG

Afnemende buienkans, opklaringen, nog te koel met een matige tot krachtige wind uit west tot noordwest, 17 à 18 graden.

EUROPA

Belgische kust: zonnige perioden maar nog een te frisse en sterke zeewind, 16 à 17, zeewater 16 graden. Zuid-Scandinavië: plaatselijk nog een bui, ook opklaringen, 14 tot 17. Britse Eilanden: zonnig, later wat regen, 17 tot 20. Frankrijk: matig zomerweer, 18 tot 23, in het zuiden tot 26. Duitsland: plaatselijk nog een bui, koel, 16 tot 19. Alpengebied: plaatselijk een bui, 18 tot 22. Dalmatische Kunst: zomers, 22 tot 26. Balkanlanden: zomers, 24 tot 28. Italië: goed zomerweer, 22 tot 28. Spanje: goed zomerweer, 25 tot 30 graden.

VANDAAG	zon op	: 5.45	zon onder	: 21.46
	maan op	: 22.19	maan onder	: 7.35
MORGEN	zon op	: 5.46	zon onder	: 21.45
	maan op	: 22.53	maan onder	: 8.56

vandaag ★ radio en televisie ★



Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

18.15 Tour de France: Metz-Nancy, met kommentaar van Fred Racké.
18.50 De fabeltjeskrant.
18.55 Journaal.
18.59 Rallycross 1978. Reportage van de op 2 juli j.l. op het Eurocircuit van Valkenswaard verreden rallycrosswedstrijden.
19.55 Eens een adelaar. Eerste aflevering van een achtdelige Amerikaanse serie over de geschiedenis van twee Amerikaanse legerofficieren, onder regie van E.W. Swackhamer. **(Zie toelichting).**
21.37 Journaal.
21.55 Nederland-Duitsland aan de wandel. Muzikaal treffen tussen Nederlandse en Duitse artiesten in de omlijsting van de Nijmeegse Vierdaagse. De artiesten die wandelend optreden zijn o.m. Costa Cordalis, Gitti und Erica, Vader Abraham, Mieke, Willy Alberti, Jürgen Drews en Rita Hoving. Marsleider annex presentator is Krijn Torringa.
23.10 Journaal.

NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

18.55 Journaal.
18.59 De toverlantaarn. Dwaaltocht aan de hand van Maarten van Rooijen door de wonderlijke wereld van de teken- en trucfilm.
19.21 Daar komen de schutters. De zaak Lady Godiva. Omdat de regering niet meer in staat is oorlogsmaterieel aan te schaffen van het belastingsgeld, komt de burgerij in het geweer en richt een fonds op voor de aanschaf van Spitfires. Ook kapitein Mainwaring en zijn mannen zullen hun steentje bijdragen aan het carnavalsfeest ten bate van dit fonds, door o.m. een voorstelling te geven over Lady Godiva, een dame die eens, slechts gekleed in haar lange blonde haren, te paard door Engeland reed.
20.00 Journaal.
20.27 Space 1999. Het einde van de eeuwigheid. Goede hoop rijst voor de Alpha-bemanning als ze een zeer leefbaar lijkende planeet - volgens professor Bergman is het de planeet Ariel - ontwaren. Koenig gaat zelf op onderzoek uit, maar komt met niet al te beste berichten terug.
21.17 Vara-visie. Opinieprogramma.
21.57 De confrontatie. Een moord in Davos, aflevering uit de serie „Theater thuis". Gedramatiseerde documentaire van Rolf Lyssy over de in Joegoslavië geboren joodse student David Frankfurter, die in Frankfurt medicijnen studeert, maar door het opkomend nazisme uitwijkt naar Bern om daar zijn studie voort te zetten. Via de kranten neemt hij kennis van de activiteiten van de leider van de nationaal-socialistische partij in Zwitserland, Wilhelm Gustloff. Op 31 januari 1936 koopt hij een treinkaartje voor Davos, om daar Gustloff op te zoeken.
23.52 Journaal.

DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

17.10 Journaal.
17.15 Hoe ziek is onze gezondheidszorg? Over de onmondigheid van de patiënt.
18.00 Teletechnicum. Actualiteiten uit natuurwetenschappen, techniek en milieu.
18.45 Ongelukken in het hooggebergte.
18.50 Journaal.
19.00 Intermezzo, met aansluitend „Plaatselijk zonnig", serie.
19.10 Magere tijden, serie.
20.15 Hier und Heute. Regionaal magazine.
20.45 Reizen en spijzen: Brussel.
21.00 Journaal.
21.15 Leidraad voor slippertjes. Amerikaanse speelfilm uit 1966 van Gene Kelly, met in de hoofdrollen Walther Matthau, Inger Stevens e.a. Dave Manning die al twaalf jaar gelukkig getrouwd is met Ruth, betrapt er zich de laatste tijd steeds vaker op dat zijn ogen afdwalen naar ander vrouwelijk schoon dan dat van Ruth. Hij wil wel een wat variatie aanbrengen in zijn sexsuele menu, en krijgt daartoe een prima recept van vriend Ed.
22.45 Over het einde van de illusies. Derde deel van deze documentaire van Franz Wördemann over de Duitse studentenrevolte in 1967-1968. Vandaag: de dialoog van de duiven.
23.30 Thema's van de dag, en actualiteiten uit Bonn.
0.00 Ongelukken in het hooggebergte.
0.05 Lacombe Lucien. Frans-Duits-Italiaanse speelfilm van Louis Malle uit 1973. De jonge boerenzoon Lucien wil wel eens iets opwindenders doen dan het werk van ziekenverpleger. Hij probeert aansluiting te vinden bij het Franse verzet, maar al zijn pogingen lopen op niets uit. Door toeval komt hij in kontakt met de Franse geheime politie die collaboreert met de Duitsers. Hij werkt met hen mee, zonder dat hij goed beseft wat de gevolgen zijn van zijn werk. Dan wordt hij verliefd op France Horn, de dochter van een Joodse kleermaker.
2.20 Journaal.

DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

17.15 Blauwe Donau - Rode Donau? Reportage over de wedloop om passagiers en vrachten tussen oost en west.
17.45 Journaal.
17.55 De uitvinding van Professor Popper. Vandaag uit deze serie voor de jeugd: De razende rolschaats. Onderweg naar professor Crabbit verliest Liz de fietstas, waarin de professor en haar vriendjes-in-zakformaat zitten.
18.10 Catweazle: hekserij. Harold denkt dat zijn vader wil gaan trouwen met ene juffrouw Bonnington. Omdat hij dat niet zo ziet zitten roept hij Catweazle te hulp.
18.35 De draaischijf.
19.20 ■ Westerns van gisteren. Vandaag: Vrienden in het zadel, met John Wayne in de hoofdrol.
20.00 Journaal.
21.15 De ouwe. Misdaadserie met Siegfried Lowitz in de rol van hoofdcommissaris Erwin Köster. Köster slaagt er nog net in een vrouw die zelfmoord wil plegen, van de verdrinkingsdood te redden. Veel krijgt hij niet uit haar los, allen dat ze Sarah Deller heet en actrice is. 's Nachts wordt Köster al zo vaak uit bed gebeld, ditmaal om te vernemen dat de man van Sarah Deller vermoord is.
22.15 De Lucille Ball Show. Een heel bijzondere dinergast. Lucy tijgt naar het Witte Huis om te protesteren tegen een plaatselijk bouwproject. De president belooft haar te komen kijken én te komen eten.
23.00 Journaal.
23.20 Aspecten. Cultureel magazine.
23.50 Sportjournaal.
0.20 Een doodzekere zaak. Engelse speelfilm uit 1974 van Tony Richardson. Wanneer zijn vriend majoor Bill Davidson tijdens een paardenrace verongelukt, gelooft Alan York niet in een ongeluk, omdat Davidson vóór de race een telefonische waarschuwing kreeg. Hij gaat zelf op onderzoek uit.
1.50 Journaal.

DUITSLAND III WDR

Kanalen: 48, 50, 55 en 58

19.30 Sesamstraat. Voor de jeugd.
20.00 Journaal.
20.15 De groene woestijn. Reportage uit Rajasthan.
21.00 Journaal.
21.15 Musikladen extra. Vandaag met Meat Loaf.
22.00 Kunstrichtingen van de 20e eeuw: Giacomo Balla en het futurisme. Documentaire.
22.45 - 0.10 ■ Rudi Kinau vertelt. Aansluitend: „Söbenthein Sack Kaffee", een vrolijk strandleven, van Rudi Kinau. Dialectspel, opgevoerd door het Hamburger Ohnsorgtheater.

DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

20.00 Het gouden kalf. Programma over de auto.
20.50 ■ Der Forellenhof. Familieserie. Vandaag: na aanrijding doorgereden.
21.50 Astronomie: Oriëntatie aan de hemel.
22.20 Rosemary's baby. Film van Roman Polanski met Mia Farrow en John Cassavetes in de hoofdrollen.
22.50 Journaal.

BELGIË (Nederlands I)

Kanalen: 10 en 44

15.00 Militair défilé. Reportage naar aanleiding van de nationale feestdag van België.
17.20 Tour de France. Finish van de etappe Metz-Nancy.
18.50 Klein, klein, kleutertje.
19.05 De kleine lord. Serie voor de jeugd. Cedric speelt het klaar om op het kasteel te blijven ondanks tegenstand van Lord Dorincoirt.
19.35 Mededelingen.
19.45 Journaal.
20.15 Weeroverzicht.
20.20 De slag van de Ardennen. Amerikaanse oorlogsfilm uit 1965 van Ken Annakin over het Ardennenoffensief van veldmaarschalk von Rundstedt.

BELGIË (Nederlands II)

Kanalen: 25 en 47

20.20 Adamo Show. Amusementsprogramma rondom Adamo met als gasten Mayumi Itsuwa en de dans- en zanggroep La Bande à Basile.
21.15 Het paleis der naties. Film over het Belgische parlement.
21.55 Zomeragenda.

BELGIË (Frans I)

Kanalen: 3 en 8

15.00 Militair défilé in verband met de nationale feestdag van België. Aansluitend Tour de France.
18.00 Ivor, het locomotiefje. Voor de kinderen.
18.05 Kinderprogramma.
18.30 De kinderen van de anderen. Serie over adoptieproblemen.
18.45 Sept sur sept. Culturele aktiviteiten.
19.15 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.30 Journaal.
19.55 The prisoner. Televisieserie.
21.45 Journaal.
22.00 Guys and Dolls. Amerikaanse musical uit 1955 van Joseph L. Mankiewicz, met in de hoofdrollen Marlon Brando, Jean Simmons en Frank Sinatra. Een beroepsspeler wedt met zijn vrienden dat hij elk meisje ertoe kan bewegen met hem mee te gaan naar Cuba. Zijn vrienden maken het hem bepaald moeilijk...



● Stereo

HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55.

5.45 Weerbericht. 6.35 Ber. binnenscheepvaart. 6.38 Meded. landbouwschap. 6.45 Weerbericht. 7.02 Het levende woord. 7.08 ● Vincent van Engelen. (7.41 Echo.) 8.36 Gymnastiek voor de vrouw. 8.45 ● Maartje van Weegen. 11.00 ● Uit het operette- en musicalalbum. 12.00 ● KRO in de stad. Met om: 12.05 Kwis: zeker weten. 12.26 Mededelingen. 12.41 Echo. 12.50 Kwis: zeker weten. 13.15 Kwis: zeker weten, 14.00 ● Maartje van Weegen. 16.00 ● Jacques van Kollenburg, ontvangt op zijn spreekuur Anton Kersjes. 17.00 ● Metropoleorkest. 17.32 Lex Lammen presenteert: het Echo magazine. 18.00 Niet alles staat in de folders. 18.19 ● Pierement (3). 18.41 Marktberichten. 18.44 ● Filmklapper. 19.30 ● Edwin, praten en zingen. 20.00 ● In antwoord op uw schrijven. 22.25 Overweging. 22.30 Nieuwsberichten. 22.40 ● Zomergoal.

HILVERSUM II

402 en 201 m
(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55.

7.20 Te Deum laudamus. 7.54 Op de man af, 8.11 Hier en nu, 8.25 Vandaag....vrijdag. 9.00 Politiek en samenleving. 9.10 Spiegel van België. 9.35 Waterstanden. 9.40 Oud en wijs genoeg....? 10.00 De taalshow. 10.30 NOS-Jazzportret. 11.03 Meer over minder. 12.30 Koffiedik. 12.49 Voor de landbouw. 13.11 Hier en nu. 13.30 Vonken onder de as. 13.45 Onder de groene linde. 14.00 Aspecten van de kamermuziek. 15.00 Verhaal. 15.30 Zoeklicht op Nederland. 17.00 VPRO-vrijdag. Met om 17.00 Welingelichte Kringen. 17.45 Zendtijd Symbiose. 17.55 Mededelingen. 18.11 Embargo. 18.45 God's eigen radioprogramma. 19.50 ● Lichte grammofoonmuziek. 20.05 ● Europees concertpodium. 22.00 Horizon. 23.00 ● Met het oog op morgen. Met om: 23.05 Actualiteitenoverzicht radio-tv. 23.10 De krant van morgen. 23.20 Den Haag vandaag.

HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 ● Tijdsein. 9.03 ● De muzikale fruitmand. 10.03 ● Te elfder ure. Met om: 10.03 Tour de France. 11.03 ● Tros Top 50. 14.03 Radio Tour de France. Met om: 14.03 Felix Meurders. 15.03 Lex Harding. 16.03 Ferry Maat. 17.03 Jan van Veen. 18.03 De vacaturebank. 18.10 Joost den Draayer. 18.30 Nabeschouwing. Tour de France. 19.02 ● Veronica op 3. 20.02 ● VPRO-vrijdag-op-drie. 23.02 ● Amigos de Musica. 1.02 ● Radio Pandora. 2.02 ● Gewoon 2 uur radio. 4.02-7.00 ● 'n Nachtje AVRO. Met om: 4.02 Frank v.d. Mast. 6.02 Jan Steeman.

HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.

7.02 ● Vroeg klassiek. Menno Feenstra presenteert nieuwe grammofoonplaten. 9.02 ● Stof van eeuwen. Met om 9.02 Marijke Ferguson. 9.30 Ernst Vermeulen. 10.00 ● Vrijdagmorgenconcert. 12.00 ● Van het Nederlands concertpodium. 13.00 ● Klankspiegel. 14.02 ● Op de vleugelen van het lied. 14.20 ● Orgelconcert. 14.45 ● Snaar en spel. 15.00-17.00 ● VPRO-vrijdag.

ROZ

FM-kanalen 13 en 28

19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19.10-20.00 Speulentere: speels het weekend in en bijna altijd prijs.

LUXEMBURG-RTL

208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 7.30 t/m 18.30 telkens op het halve uur; verder om 01.30

Duits: 7.00 Der fröhliche Wecker, Rolf, 9.00 Der Doppel-Axel (1) 9.30 Mister Morning, Rainer Holbe, 11.30 Der Doppel-Axel (2), 12.00 Da Capo, Monika, 13.00 RTL-12 Uhr mittags, Jochen, 15.00 Die Grossen Acht, Axel, 16.00 Die blaue Stunde, 17.00 Hits aus aller Welt, Jörg, 18.00 RTL-radio Telex, 20.00 Edy's Senioren-Stammtisch, 21.00 Scharade, Haidy, 22.00 Notenexport, Martin, 24.00 Rutsch ins Wochenende, Monika, 1.00-2.00 Hallo Nachtarbeiter, Monika,.

BRT II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 19.00, 22.00 en 23.40.

Alle programma's zijn in stereo

Brabant: 6.30 Goede morgen, morgen, 8.10 Zeg maar muziek, Nederlandstalige chansons, 9.02 Happening.
Antwerpen: 10.00 Platenpoets, 12.00 Variété van 12 tot 2, 13.10 Hier bedacht, wereldwijd uitgebracht.
West-Vlaanderen: 14.00 Kustzijd'story, vakantieprogramma uit een badplaats aan de Westvlaamse kust.
Limburg: 17.00 Piek-uur, Top-10 uit Duitsland, 18.00 „Vlaanderen Internationaal". 19.10 Folk na zeven, 19.53 Onderweg.
Oost-Vlaanderen: 20.00 Onvergetelijk, smartlappen, 20.30 Vlaanderen internationaal, 21.00 Meer muziek, 22.10-23.40 Nocturne, romantische nachtmuziek.

Amerikaanse officieren en de beide oorlogen

AVRO-serie: „Eens een adelaar"

Vanavond start de AVRO-televisie met de achtdelige Amerikaanse (MCA-Television)-serie „Once an Eagle", naar het gelijknamige boek van Anton Myrer (Ned.I 19.55). De zeven resterende afleveringen zullen vervolgens elke week op de vaste AVRO-zaterdag worden uitgezonden. „Once an Eagle" is de geschiedenis van twee Amerikaanse legerofficieren, Sam Damon (Sam Elliott) en Courtney Massengale (Cliff Potts) van de eerste wereldoorlog tot aan het einde van de tweede wereldoorlog.

San Damon is een jongen van eenvoudige komaf en hij is een toegewijd militair, die het welzijn van zijn vaderland en de hem toevertrouwde manschappen na aan het hart liggen.
Courtney Massengale zou een tegenpool van hem kunnen zijn. Hij is iemand uit de betere kringen, met een ziekelijke eerzucht. Voor hem geldt slechts één ding: zijn eigen carrière. rière.
Sam ondervindt tijdens de eerste wereldoorlog aan den lijve de verschrikkingen, die een oorlog met zich meebrengt. Hij verliest trouwe krijgsmannen en hij raakt zelf ook gewond.
Courtney Massengale weet zich met grote behendigheid ver van het oorlogsgebeuren te houden en ziet zelfs kans promotie te maken. Wanneer de tweede wereldoorlog op zijn hevigst is, vindt er tenslotte een dramatische confrontatie plaats tussen de twee hoofdfiguren Sam en Courtney.



● *Sam Damon (Sam Elliott) aan het front...*



● *... en thuis.*

Limburg in de ether

●HEERLEN – In het NOS-programma „Meer over minder", dat vandaag om elf uur begint, wordt aandacht besteed aan de ideeën en activiteiten van een groep anarchisten in Limburg. De groep noemt zich Circus Anna en maakte onlangs zelf een film, die binnenkort in het filmhuis in Maastricht gedraaid wordt.

● In „Weer wat wijzer" – een programma met een educatief tintje op Hilversum IV – wordt morgenvroeg aandacht besteed aan het Thermenmuseum in Heerlen. Het programma is samengesteld door Jan van Herpen en duurt van 9.40 u. tot 10.00 u.

● De KRO zendt zondagavond op Nederland I even na acht uur opnamen uit die zij maakte tijdens de laatste week van het Wereld Muziek Concours in Kerkrade. Te zien zijn o.m. Joegoslavische folkloredansen en concertwedstrijden door fanfares en brassbands in de Rodahal en mars- en showwedstrijden van korpsen uit o.a. Nieuw-Zeeland, Amerika en Japan in het gemeentelijk sportpark.

● Zondagmiddag as. is in de KRO-radiorubriek „Zin in Muziek" (Hilv. 1, 15 u.) o.m. te gast de koninklijke fanfare Eendracht uit Waubach. Onder leiding van Thijs Scheffer wordt een werk van Gordon Jacob gespeeld. De opnamen voor deze uitzending werden gemaakt tijdens de kampioenswedstrijden 1977 van FKM in Helmond.

● *V.l.n.r. Angie Dickinson, Lee Marvin en Carroll O'Connor in een scène uit Point Blank.*

TROS brengt interessante thriller

Point Blank

Tot de Engelse regisseurs, die in de voor de Britse filmindustrie sombere jaren zestig met succes hun geluk in de Verenigde Staten gingen beproeven, behoorde John Boorman. Zijn Amerikaanse debuut leverde een interessante thriller op, Point Blank, die de Tros morgenavond op het scherm brengt. Lee Marvin – zwijgend, nooit lachend, onverschillig maar met explosies van agressiviteit – speelt daarin imponerend een man, die zijn gedeukte leven in dienst heeft gesteld van de wraak.

In de verlaten eilandgevangenis Alcatraz schoot zijn makker in de misdaad hem neer en ging er met de buit én zijn vrouw vandoor. Maar het slachtoffer stierf niet en keert terug om alsnog zijn aandeel in de poet op te eisen. Daarbij belandt hij in de bovenste regionen van een gangsterorganisatie, die als big business functioneert.

ont-haren
toestel
vogel
eige-naar v.c. plantage
onver-bloemd
spil
tande-loos zoogdier
klef
hersen-schim
week-dier
struis-achtige vogel
worm
gesne-den stier
voeg-woord
godin v. d. jacht
helden-dicht
etat français
Orient Express
are
honing-drank
verwij-derd
nummer

Het drijvende dorp

Suske & Wiske











Panda en de spiegelbloemen







Oplossing van gisteren

- k i e - - t
k a l e n d e r
- m a r g e - e
- e s - - g e k
a r t i k e l -
- j e - e l s t
d a r - r ij - o
- s - a k k e r

hap weg

Victoria's

Victoria's zijn ronde zoete broodjes, een wat ouderwets baksel dat een typisch mengsel is van gistdeeg en bladerdeeg. Los 25 g gist op in 1,5 dl niet al te koude melk. Roer 2 eierdooiers los met 20 g suiker en meng er de gistoplossing en daarna geleidelijk 300 g gezeefde bloem met wat zout door, tot een soepel deeg ontstaat. Rol dit uit tot een vierkant van bijna 2 cm dik. Roer 20 g bloem door 200 g weke boter. Rol het mengsel uit tot iets miner dan de helft van de eerste deeglap en laat het in de koelkast opstijven. Leg de boterplak op de ene helft van de deeglap en sla de andere helft eroverheen. Zeer licht uitrollen, in drieën opvouwen, uitrollen, weer in drieën vouwen en 3 kwartier in de koelkast leggen. Deze bewerkingen nog twee keer herhalen, inclusief verblijf in de koelkast. Dan uitrollen tot een lap van 0,5 cm dik en deze in repen snijden van 15 bij 1 cm.Strengel steeds 2 repen in elkaar en vorm er een rond broodje van. Roer 75 g geschaafde amandelen met 75 g suiker en ruim een half eiwit tot een papje en strijk dit uit over de broodjes. Leg ze op een bakblik en bak ze in een hete oven in ruim 20 minuten gaar en licht goudbruin.



vandaag de dag

Lege woningen

DEN HAAG – Volgens gegevens van het Centraal Bureau voor de Statistiek stonden er op 1 april van dit jaar in Nederland in totaal 101.500 woningen leeg. Dat is 500 huizen meer dan op de vorige peildatum, 1 oktober vorig jaar. Van de leegstaande woningen waren er slechts 9.300 (9.900 okt.) niet geschikt voor bewoning, wegens bouwvalligheid, afgelegen ligging e.d. De overige 92.100 woningen (91.100), oftewel twee procent van het totale Nederlandse woningbestand, waren wèl geschikt voor bewoning.

Hasjvondst

KIEFERSFELDEN – In de buurt van de Westduitse grens met Oostenrijk heeft de Westduitse douane gisteren in een oplegger ruim 1600 kilogram hasjiesj aangetroffen met een geschatte waarde van 3 miljoen Mark. De chauffeur en diens bijrijder, wier namen en nationaliteit niet zijn bekendgemaakt, zijn aangehouden. Zij zullen worden beschuldigd van smokkelarij.

Luchtfoto's

WASHINGTON – Van gezaghebbende zijde in Washington is gisteren vernomen, dat de V.S. 2800 luchtfoto's van de Sovjetunie hebben verkocht aan Chinese belangengroepen in Hongkong. De foto's kosten 105.000 dollar en geven „niet-militaire" informatie. Zij zijn genomen door satellieten van het type „Landsat", waarvan er twee bestaan. Zij opereren voor rekening van de NASA, het Amerikaanse bureau voor de ruimtevaart. Zij bestrijken de hele aardbol, met uitzondering van zekere poolgebieden. Op foto's van de satellieten zijn zelfs voetbalvelden en autowegen te herkennen. Voorts werd opgemerkt dat verkoop van luchtfoto's officieel is toegestaan.

Contra-terreur

KOPENHANGEN – Premier Anker Joergensen van Denemarken heeft gisteren op een persconferentie in Flasfledd meegedeeld dat zijn land zich aansluit bij de verklaring van de „zeven" in Bonn over het terrorisme. Op de persconferentie waren ook aanwezig Bondskanselier Helmut Schmidt van West-Duitsland en premier Pierre Trudeau van Canada. Schmidt had eerder gezegd dat hij contact zal opnemen met de westerse landen die niet vertegenwoordigd waren op de topconferentie in Bonn, opdat ook zij zich aansluiten bij deze verklaring die in hoofdzaak ging over maatregelen tegen vliegtuigkapers en de landen die hen onderdak verlenen.

Eerenberg dood

HILVERSUM – Op 59-jarige leeftijd is woensdagavond in het Anthonie van Leeuwenhoekziekenhuis in Amsterdam Gerrit Pieter Eerenberg overleden. Eerenberg was verbonden als redacteur aan de VARA-gids, maar kreeg vooral bekendheid door zijn optreden als Gerrit de Weerman in het programma „Weer of geen weer", dat afgelopen mei zijn laatste uitzending beleefde.

Horeca staakte

ROME – De toeristen en andere bezoekers van de „Laars van Europa" moesten het gisteren zonder verzorging in hotels, restaurants en op campings doen als gevolg van een staking onder het 700.000 werknemers tellende horecapersoneel. De stakers protesteren met hun actie tegen ontslagen en eisen dat alle categoriën worden ondergebracht in één CAO. Het is de derde staking van 24 uur bij de horeca deze maand.

Opgebracht

VARDOE – Een vaartuig van de Noorse kustwacht heeft gisteren het Sovjetvrachtschip Irtishles naar Vardoe opgebracht dat in de Poolzee binnen de Noorse territoriale wateren voer. De gezagvoerder zal worden ondervraagd en beboet als hij zonder toestemming met zijn schip in de viermijlszone was. Het is het vierde geval van schending van de Noorse territoriale wateren door Sovjetschepen sedert eind vorige maand.

Albanezen weg

PEKING – Drieenzeventig Albanese studenten en technici hebben gisteren onder een reusachtig portret van voorzitter Mao en met gebalde vuist en de glorie scanderend van hun partijleider Enver Hodja China definitief verlaten. Het was de tweede en laatste groep technische stagiaires en studenten, die Peking verliet na het besluit van China op 7 juli zijn economische hulp aan Tirana algeheel stop te zetten.

Ongeldig

LA PAZ – Generaal Juan Pereda Asbun, klaarblijkelijk winnaar van de Boliviaanse presidentsverkiezingen, heeft gevraagd om ongeldigheidsverklaring van de uitslag. Perada, die in de verkiezingen van 9 juli de kandidaat van de regering was, wil vernietiging van de uitslag vanwege de klacht door de oppositie en een ploeg internationale waarnemers, dat in de verkiezingen op grote schaal is geknoeid.



● *Alle mogelijke gewenste informatie op het beeldscherm*

PTT gereed voor proef Viewdata

door J.A.C. de Klerk

DEN HAAG – De Nederlandse PTT beschikt sinds kort over een eigen centrale computer voor het toekomstige informatie-overdrachtsysteem dat voorshands naar Brits voorbeeld Viewdata wordt genoemd. Tot nu toe werd bij de voorbereiding van Viewdata in Nederland gebruik gemaakt van de Prestel-computer van de Britse Nationale Postadministratie in Londen. De nieuwe Nederlandse Viewdata-computer staat in het Dr. Neher-laboratorium in Leidschendam en wordt daar beproefd en getst.

Tijdens de Firato-tentoonstelling in begin september in Amsterdam zal het nieuwe systeem voor het eerst publiekelijk worden gedemonstreerd. Volgend jaar gaat dan in Nederland een uitgebreide proef met Viewdata van start. Van de resultaten van dat experiment en van de snelheid waarmee politieke besluiten zullen kunnen worden genomen over het beheer van het systeem zal afhangen op welk tijdstip Viewdata in ons land volledig operationeel zal kunnen worden gemaakt.

Viewdata maakt het mogelijk met behulp van bestaande telefoonapparatuur, een aangepaste TV-ontvanger (eventueel met eenvoudige voorzetapparatuur) en een op een zakrekenmachientje gelijkend toetsenbord een schier onbegrensde hoeveelheid informatie op het TV-scherm te „bestellen". Die informatie omvat nieuwsoverzichten, beurs- en sportberichten informatie van overheid en van service- en consumentenorganisaties, voorlichting en nieuws van de financieel-economische sector en bovendien informatie die alleen voor speciale groepen – bijvoorbeeld artsen – is bestemd. Het systeem maakt het ook mogelijk dat abonnees via de viewdata-computer standaardboodschappen – „hartelijk gefeliciteerd moeder" – bij elkaar op het TV-scherm laten verschijen.

Het systeem kan voorts worden benut om computers te hulp te roepen bij het uitvoeren van wiskundige berekeningen, het berekenen van hypotheken en het invullen van belastingformulieren. Via aangesloten regionale computers zal het voorts mogelijk zijn informatie op te roepen over clubbijeenkomsten, vergaderingen, sportwedstrijden, kerkdiensten en culturele agenda's.

Kunstuitleen: geen doorbraak naar een breed publiek

DEN HAAG – De uitleencentra voor beeldende kunst hebben in Nederland geen echte doorbraak kunnen bewerkstelligen naar een breed publiek. Voor de sociale kunstspreiding heeft het uitleensysteem nauwelijks enige betekenis. Dat was ook al het geval met de aankoopsubsidieregeling kunstwerken.

Dit staat in het rapport „Huren van kunst – het gebruik van kunstuitleencentra", dat drs. C. Eykman en drs. L.A. Welters hebben gemaakt van hun onderzoek onder deelnemers aan de uitleencentra. Het ministerie van Cultuur, Recreatie en Maatschappelijk Werk had er opdracht voor gegeven.

Het onderzoek begon medio 1975. Toen waren er dertien uitleencentra, waarvan er tien aan het onderzoek hebben deelgenomen. Begin 1978 waren er ongeveer veertig uitleenpunten van dertig centra.

Uit de verkregen gegevens blijkt, dat de abonnees van de centra een zeer hoog opleidingsniveau hebben. Dit heeft zijn neerslag op het inkomen. De centra, waarbij men ook kan (huur)kopen, zetten vorig jaar voor het eerst meer dan een miljoen gulden om aan kunstwerken, die aan particulieren werden verkocht. Kunstenaars kregen in dat jaar ongeveer 900.000 gulden aan huurvergoedingen uitgekeerd. Naar schatting nemen ongeveer 16.000 mensen aan het kunstuitleengebeuren in ons land deel. Nog veel meer personen hebben via gezin, school, bedrijf e.d. met verhuurde kunst kennis kunnen maken. De abonnees zijn gemiddeld 36 jaar. Onder hen zijn er weinig ouder dan vijftig of jonger dan twintig jaar. Driekwart van hen genoot universitair of hoger beroepsonderwijs. Ruim de helft is directeur, vrije beroepsbeoefenaar of hoger employé. Eenderde verdiende in 1975 meer dan een halve ton per jaar.

In ons land stabilisatie geboortencijfer

DEN HAAG – Hoewel er in 1977 een daling van het geboortencijfer in ons land is geweest (12,5 per 1000 inwoners tegen 12,9 in 1976) lijkt het er op, dat een stabilisatie van het geboortencijfer in zicht is, aldus het jaarverslag 1977 van de Rijksplanologische Dienst, dat gisteren verschenen is.

De daling is vooral veroorzaakt door een sterke daling van de huwelijksvruchtbaarheid. Zou deze in 1975 dezelfde zijn geweest als in 1960 dan zou het geboortencijfer twee keer zo hoog zijn geweest, aldus het verslag.

Uit een onderzoek in twaalf verschillende Europese landen is gebleken, dat politieke en sociale systemen niet van invloed blijken te zijn op de daling, die ook in de Bondsrepubliek, Frankrijk en Engeland is gesignaleerd. In Oost-, West- en Noord-Europa vindt men dezelfde tendens. Overal neemt de gezinsgrootte af en de meerderheid van de jonggehuwde vrouwen verwacht niet meer dan een of twee kinderen te krijgen.

Ook het sterftecijfer is in 1977 gedaald, van 8,3 per duizend inwoners in 1976 tot 7,9 per 1000 in 1977. Het geboortenoverschot is daardoor gelijk aan dat van 1976, namelijk 63.000. Hiermee is voor het eerst sinds 1969 een einde gekomen aan de daling van het geboortenoverschot.

Per 31 december 1977 was de Nederlandse bevolking gegroeid tot 13.896.000. De totale emigratie van Nederlanders sinds de Tweede Wereldoorlog is in 1977 gestegen tot boven de 500.000. Het immigratiesaldo bedroeg in 1977 23.000: 1500 meer dan in 1976. Het aandeel van de migranten uit het Middellandsezeegebied was 10.000 tegen 9000 in 1976.

Israeli's teleurgesteld over verklaring Egyptische minister

Verder overleg Israel en Egypte lang niet zeker

CAIRO/JERUZALEM/LONDEN – De standpunten van Egypte en Israel op de conferentie van Leeds Castle bij Londen „stonden lijnrecht tegenover elkaar". Hervatting van de vredesonderhandelingen hangt af van een versoepeling van de Israelische houding. „Er is geen akkoord bereikt om de besprekingen voort te zetten". Dit zei de Egyptische minister van Buitenlandse Zaken Ibrahim Kamel, gisteren in een interview met het persbureau voor het Midden-Oosten.

In Israelische regeringskringen is „met grote teleurstelling" op dit bericht uit Cairo gereageerd. „We hadden algemeen de indruk dat er op Leeds Castle weliswaar geen akkoord was bereikt, maar dat er ruimte was geschapen voor hervatting van de onderhandelingen", zo zei een woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Jeruzalem.

Ibrahim Kamel ontkende in het interview dat Egypte had ingestemd met deelname aan een nieuwe gespreksronde en zei dat Israel vasthield aan handhaving van de bezetting van Arabisch grondgebied „onder het voorwendsel van veiligheid". „Het standpunt van Egypte in dit verband is duidelijk", aldus Kamel. „Als Israel met nieuwe elementen op tafel komt en zich bereid verklaart zich terug te trekken uit bezet gebied en de legitieme rechten van het Palestijnse volk te herstellen, is Egypte bereid tot verdere besprekingen. Zo niet, dan is Egypte niet bereid. We hebben ons tijdens de conferentie van Leeds Castle niet vastgelegd op een datum of een plaats (voor nieuwe besprekingen). Onze principiële voorwaarde daartoe is een wijziging in het Israelische standpunt", aldus de Egyptische bewindsman. Kamel wees als „beuzelarij" de berichten van de hand waarin werd gesproken over punten van overeenstemming in de plannen van Egypte en van Israel, zoals een overgangsperiode van vijf jaar.

Tegenspraak

De jongste opmerkingen van Kamel zijn in tegenspraak met een eerdere verklaring die aan hem werd toegeschreven, en die in de eerste edities van het gezaghebbende blad El Achram stond afgedrukt. In die verklaring zou Kamel hebben gezegd dat Egypte instemde met deelname aan verdere besprekingen, nadat Israel had beloofd de jongste Egyptische vredesvoorstellen te bestuderen, die eerder door Tel Aviv waren verworpen. Maar El Achram trok het verhaal in de laatste edities in en verving het door een artikel, waarin Kamel werd geciteerd met de uitspraak dat verder onderhandelen afhing van de instemming van Israel de westelijke Jordaanoever en de Gaza-strook te ontruimen.

De jongste opmerkingen van Kamel lijken overigens ook in tegenspraak met de aankondiging van zijn Amerikaanse collega Cyrus Vance dat hij binnen twee weken naar het Midden-Oosten gaat en dat hij een nieuwe Egyptisch-Israelische ontmoeting voorziet. De Israelische minister van Buitenlandse Zaken Mosje Dajan, de derde deelnemer aan het gesprek op Leeds Castle, blijft voorzetting van de besprekingen met Egypte voorstaan, maar uitsluitend als Cairo geen voorwaarden vooraf stelt. „Ik ben voor voortzetting van de besprekingen, maar ik weet niet of ze zullen worden hervat", zei Dajan tijdens een persconferentie op het Londense vliegveld Heathrow, kort voor zijn terugkeer naar Israel.

Anders dan anders



● *Ook Britse mariniers hebben zo hun eigenaardigheden. In elk geval die, welke door het Londense Towerhotel waren uitgenodigd voor een etentje. Zij besloten niet als gewone burgers het hotel te betreden, maar via een 150 meter lange lijn vanaf de Towerbridge. Op de plaat suist Peter Kay op spectaculaire wijze in richting maaltijd.*

Vrijlating Kuznetsov verwacht

TEL AVIV/MOSKOU – De joodse dissident Eduard Kuznetsov, die een straf van 15 jaar werkkamp in de Sovjetunie uitzit, wordt spoedig vrijgelaten, zo meldden Israelische kranten gisteren. Zij halen het Israelische parlementslid Flatto-Sharon aan, die woensdag over deze zaak met Moskou gebeld heeft. De vrouw van Kuznetsov, Silva Zalmanson, mocht in 1970 naar Israel emigreren. In dat jaar werd haar man veroordeeld wegens het kapen van een Russisch vliegtuig. Hij kreeg eerst de doodstraf, maar die werd naderhand omgezet in 15 jaar werkkamp.

Ministerraad boog zich over buitenlands beleid

Minister Wiegel: dit jaar weer kerstboter

DEN HAAG – De Nederlandse regering staat positief tegenover de gedachte van de Europese Commissie (het dagelijks bestuur van de Europese Gemeenschappen) dit jaar weer goedkope roomboter onder de naam kerstboter in de handel te brengen. Dit heeft vice-minister-president Wiegel gistermiddag meegedeeld op de persconferentie na afloop van de wekelijkse vergadering van de ministerraad.

De ministerraad sprak langdurig over het buitenlands beleid, omdat de komende week verscheidene Europese ministerraadsvergaderingen gehouden worden, en wel van de ministers van Economische Zaken en Financiën, van Visserij, van Landbouw en van Buitenlandse Zaken.

Vice-minister-president Wiegel deelde het volgende mee: ● Nederland vindt de resultaten van de topconferentie te Bonn bevredigend, ● Nederland geeft volledige medewerking aan de uitwerking van de besluiten van de Europese topconferentie te Bremen. ● Nederland zal de voorstellen van de Europese Commissie over de sanering van de visserij en het stilleggen van schepen positief benaderen, ● Nederland neemt stelling tegen de Britse maatregelen inzake de visserij ten westen van Schotland, ● Nederland vindt spoedige hervatting van de rundvleesinvoer uit Botswana gewenst. ● Nederland gaat akkoord met het houden van de Europese verkiezingen tussen 7 en 10 juni volgend jaar. ● Naar de mening van Nederland zal bij het vaststellen van het salaris van de rechtstreeks gekozen Europese parlementariërs enige matiging moeten worden betracht en voorts zal rekening gehouden moeten worden met het salaris van de parlementariërs in de verschillende landen.

STIMEZO STELDE ONDERZOEK IN:

Na abortus wordt pil veel geslikt

DEN HAAG – De pil wordt veel geslikt na een ongewenst zwangerschap of een abortus. Ruim driekwart van ondervraagde vrouwen gebruikte een jaar na de abortus nog steeds de pil, terwijl meisjes die niets gebruikten sinds de ingreep geen sexueel contact meer hadden.

De STIMEZO – Stichting Medische Zwangerschap Onderbreking – heeft deze conclusie uitgebracht in een rapport naar aanleiding van een onderzoek onder gehuwde Nederlandse vrouwen. De keuze is op hen gevallen, omdat zij juist sterk oververtegenwoordigd zijn onder de abortuscliënten en een bijzonder grote kans lopen ongewenst zwanger te raken. De stichting heeft uitgerekend dat in 1977 ruim 45 procent van de abortuscliënten ongehuwd was en de helft van hen niet ouder dan 20 jaar.

Met het gebruik van de pil in de periode direct voorafgaand aan de ongewenste zwangerschap was het vaak beduidend slechter gesteld. Ruim 20 pct van de geënquêteerden was met de pil gestopt en ongeveer 50 pct gebruikt helemaal geen anticonceptie. De kans op het ontstaan van zwangerschap wordt trouwens vaak schromelijk onderschat, vindt STIMEZO. Men vindt de pil pas belangrijk als er al een vaste relatie is en het meisje gaat hem pas gebruiken als zij denkt daarvoor zonder problemen naar de dokter te kunnen gaan.

Het adviseren over anticonceptie in de behandelingsprocedure wordt door de meeste cliënten als positief ervaren, zo staat voorts in het STIMEZO-rapport. Het advies is meestal gericht op de pil, die dan ook het meest wordt gebruikt. Slechts zeer weinig vrouwen blijken van de pil op andere vormen ter voorkoming van zwagerschap te zijn overgestapt, aldus de STIMEZO in het onderzoekrapport.



Nederlandse vrouw in Griekenland vrij op borgtocht

DEN HAAG – De 24-jarige mevrouw B. de Jongh-Hoogeveen, die als gevolg van een verkeersongeval met dodelijke afloop, in een Griekse gevangeniscel was terechtgekomen, is op borgtocht vrijgelaten. Weliswaar mag zij Griekenland niet verlaten, maar zij kan verder gaan en staan waar zij wil. Met haar man Ed en diens broer gaat zij nu in Griekenland kamperen. Zij moet in dat land blijven tot de terechtzitting die naar verwachting eind volgende maand zal plaatsvinden.

Het echtpaar kan langer in Griekenland blijven omdat de heer De Jongh werkzaam is in het onderwijs. Gisteren is zij, zo heeft zij in telefoongesprekken met Nederland verklaard, zeer voorkomend behandeld, zodat zij het gevoel had dat er iets te gebeuren stond. Later op de dag is zij vrijgelaten.

Aangeb. betrekkingen

Nette JONGENS en meisjes kunnen gepl. worden. Hoog loon, werkw. van 5 dagen. Wasserij Karreman, Peschstraat 28, Geleen.

Bijverdiensten VAKANTIEWERK voor dames en heren, studenten, eigen geld ƒ 100,-. Inl. 04406-12058.

Leuke DAMES voor besloten club gevr. Hoge verdiensten, tel. 043-50785 zat. 045-213295.

Privéadres vraagt leuke ASSISTENTE, tel. 045-221885.

Goeduitziende MEISJES gevr. voor besloten sex-saunaclub, zeer hoge verdiensten. Tel. 045-412762. Zat. tel. 045-213295.

Met spoed gevr. leuke BARDAMES goed loon voor ma. t.m. vr. van 2 tot 8 en 8 tot 2 uur. Mona Lisa Bar Heerlenerweg 1 Sittard 04490-17363 bellen tussen 2 en 2 uur.

Voor direct gevr. BETONTIMMERLIEDEN en metselaars voor accoordwerk in Aken. Aanm. Heutz GmbH, Roermonderstr. 31 Kohlscheid t.o Mercedes-garage, tel. 09-4924072862 of 045-211341 b.g.g. 045-217179.

TAXI-CHAUFFEURS gevr. in vaste dienst en part-time. Melden tussen 16 en 18 uur. Akerstr. 132, Hoensbroek.

Goed uitziende BARMEISJE gevr. met spoed, gezellige werkkring var 20.00-02.00 uur. Woensdag en zondag vrij. Palamino Bar-Hoensbroek, tel. 04446-1960 of 045-220444.

BARMEISJES gevr. intern mog. Tel. 045-721759 of 717340.

BARDAME of nette barkeeper gevr. v. achter het buffet. Tel. 045-721759 of 717340.

Exclusieve bar heeft nog plaats voor 1 of 2 DAMES. 04745-312.

Twee BARMEISJES gevr. voor exclusieve bar. Tel. 045-217245.

Gevraagd: BARDAMES voor bar in Herzogenrath. 09-492406-2826. 09492406-2826. Na 18 uur.

Heb nog 2 leuke BARMEISJES nodig. Bar L'Étoile, Akerstraat 6a, Spekholzerheide. Na 20 uur. Tel.: 045-415854.

HULP gevr. in Sittard, di. van 9-12 uur en vr. van 9-12 uur. Zelfstandig kunnen werken. Br.o.nr. 0773, LD Heerlen.

HUISHOUDSTER gevr. voor oudere dame. Inl.: mevr. Frissen. Ziekenhuis Sittard, tel. 04490-18666.

TAXICHAUFFEURS gevraagd, Anjelierstraat 125A, Nieuw-Einde. Tel. 045-217821.

Exclusieve bar zkt. nette BARDAMES, vervoer vrij, goede verdiensten mogelijk vanaf 20.00 uur. Tel. 04446-2924.

BARDAMES gevr. voor barcafé. Goede verdiensten, werktijden overeen te komen na overleg. Kost en logies vrij. Café-bar „Play-Boy", Lanaken, Bessemerstr. 50, tel. 011-713919.

WEEKENDKAPSTER gevr. Dameskapsalon Daniëlle, Plein 21 Kerkrade-W. Tel. 045-411505.

BARDAMES gevr. voor de Rita Club. Hoge verdiensten voor vervoer wordt gezorgd. Tel. na 19.00 uur 045-415173.

DAMES en heren ƒ 400 - à ƒ 500,- week netto. Auto noodz. Inl. Josephinastr. 12, Kerkrade-Bleyerheide. (Nabij kerk). Dagelijks om 11 uur v.m. precies. (Dond. niet).

Bar La Femme, vr. een BARMEISJE. Tel. 045-212597. Eikenweg 23 Hoensbroek.

Vlot MEISJE of jonge vrouw gezocht voor werkz. in café. Enige ervaring vereist. Goede verdiensten. Café Bacardi, Stationstraat 116, Hoensbroek.

Wij zoeken een serieuze, representatieve DAME voor 5-daagse werkweek van 11-24 uur. Erv. niet vereist, wel normaal gezond verstand. Wij bieden een loon van ƒ 1000,- netto per week. Br. o. nr. H 420 L.D. Hoensbroek.

Charmante BARDAMES gevr. voor middag en/of avonduren voor bar Elysee, Wilhelminaplein 14 Heerlen. Vervoer aanwezig. Tel. na 14.00 uur 717667.

Firma Müller vraagt voor direkt CV-MONTEURS, loodgieters en hulpmonteurs, E-pijplassers, omg. Aken. Inl. tel.: 045-218237.

WEKSTER gevraagd voor 4 dagen per week. Nieuwstraat 140, Kerkrade.

Nette jonge DAME gevr. voor exclusieve bar. Tel. 04492-1791.

Nette BUFFETHULP gevr. voor exclusieve bar, partime, tel. 04492-1791.

Bar Extase Ganzeweide 215, Heerlerheide. Vr. BARDAMES v. m.d. en a.d. voor vervoer wordt gezorgd. Intern mog. aanmelden. Tel. 045-220849.

Wij vragen met spoed een zelfstandige BABYSIT in een jong, modern gezin. Voornamelijk voor de avonduren. Simpelveld. Tel. 04442-1289.

Gevr. nette WERKSTUDENT(E) en serveerster of leerling-serveerster. Hotel All Good, Valkenburg, tel. 04406-13380.

Gevr. 2 nette BARDAMES en heer als hulp achter het buffet inl. tel. 04490-10420.

Bouwbedr. v.d. Linden, Verlengde Koolhoverweg 12, Bocholtz, vrgt.METSELAARS. Aangesl. bij SFB voll. Ned. soc. voorz.

Gevr. tijdens de bouwvakvakantie 1 of 2 METSELAARS. Tel. 045-256214.

8Nette BUFFETJUFFROUW gevr. in bar in Hrl. Tel. 045-211272 na 20 uur.

Wij vragen voor onze specialiteitenwinkel een nette JONGEMAN van ±17/18 jr. Soll. alleen na tel. afspraak. Delicatessen Le Rôti, Chr. Quixstraat 1b, Hoensbroek. tel. 045-217846.

Voor direct gevr. ELECTRICIEN voor particulier werk in Hoensbroek. Tel. 045-215969.

Gevraagd: PART-TIME administratief medewerkster voor ca. 2 halve dagen per week. In bezit van typediploma. Opleiding op MAVO/HAVO-niveau. Schriftelijke sollicitaties te richten aan: Borgers Kantoorsystemen, Dr. Calsstraat 10a, Schaesberg.

Wilt u met uw auto ƒ 300,- à ƒ 400,- per week bijverdienen. Inl. 's maandags, 's woensdags en 's vrijdags om 11.00 uur exact. Akerstr. 142, Kerkrade-W.

WERKSTER gevr. v. 6 uur p. wk. Tel. 045-217910.

Jonge, goed uitziende MEISJES gezocht voor sauna in Maastricht. Tel. 043-16981.

Gevraagd met spoed CHAUFFEUR/VERKOPER, standplaats Kerkrade. Kennis van D.H.Z.-artikelen vereist. Aldo - doe 't zelf supermarkt, Industriestraat 29, Hoensbroek. Melden bij dhr. A. de Vries, schriftelijk of telefonisch. Tel. 045-218242.

Gevr. THUISNAAISTERS in de omtrek van Kerkrade die in staat zijn alle handelingen te verrichten aan damesjaponnen zonder ervaring onnodig te reflecteren. Inl. Lewis-Confectie, postbus 214, Kerkrade.

Boeken, STRIPS, sexbladen, zie rubriek te k. gevr.

VAKANTIEWERK en/of goede vaste bijverdienste voor jongens en meisjes min. leeft. 16 jr., v. huis aan huisverkoop, goede verdiensten. Wij werken van half vijf tot half tien. Inl. dag. tussen twee en drie. Oscar en Isidoor. Geleenstr. 47, Heerlen.

Hotel-Restaurant Kasteel Wittem, zoekt voor spoedige indiensttreding MEISJE voor hotelwerkzaamheden en keukenwerkster. Jaarbetrekking met goede beloning en vakantieregeling. Voor afspraak tel. 04450-1208.

WERKSTER gevr. v. 2 halve dg. p. wk. Willemstr. 59, Hrl.

HULP i.d. huish. gevr. Goed loon. Elke vrijdagmidd. Tel. 04406-13988.

Mann. BUFFETHULP gevr., net en vlot, event. v. tel. afspr. 04406-15093.

HANDLANGERS gevr. vakantiewerkers en vast. Tel. 04446-1554 na 18 uur.

Ochtendblad De Telegraaf zoekt voor direct AGENTBEZORGER zowel voor het agentschap Nuth, alsook Born. Tel afspraak tussen 9 en 10 uur 04780-6419. Vragen naar dhr. de Man (Spinetstraat 38, Venray).

JONGEMAN als keukenhulp gezocht. Werkt. 16.30-1.00 uur 's zaterdags en 's zondags vrij. Soll. na tel. afspr. (Tussen 12 en 16.30 uur 04402-4333). Na 16.30 uur 045-713020. Bar Grill Heerlen, Wilhelminaplein 18, Heerlen.

Leuk zelfst. BARDAME v. excl. bar, gel. 12 km v. M'tricht, goede verd. Bellen 9-12 uur, tel. 043-19734.

WINKELMEISJE gevraagd. Leeftijd niet ouder dan 16 jaar. Sigarenmagazijn Crousen, Markt 55, Kerkrade.

Vrouwelijke partime HULP gevr. Siagerij Franssen, Hoofdstr. 388, Hoensbroek.

BARMEISJES gevr. voor een nieuw geopende zaak in Spekholzerheide, zeer goede verdienste. Melden tel. 04492-2161.

WERKSTUDENTE voor direct gevr. plm. 18 jaar, voor speelgoed speciaalzaak. Berkelstraat 11, Valkenburg.

Gevr. CONSTRUCTIEBANKWERKERS en CO-2-lassers voor Holland. Montagebedrijf van Affelen, 045-214841.

Gevr. vakbekwame FOTOLASSERS en pijpmonteurs voor div. werkzaamheden in België en scheepswerven in Zeeland. Montagebedrijf van Affelen 045-214841.

MEISJES gevr. tussen 18-25 jr. voor huis aan huis werk in België, zeer goede verdiensten. Voor vervoer wordt gezorgd. Tel. inl. zaterdag tussen 12 en 15 uur. Tel. 045-254620.

LEERLINGGLAZENWASSEI gevraagd, plm. 16 jaar, voor direkt. Aanmelden maandagavond na 18 uur. Glazenwasserbedrijf De Jupiter. Holzstr. 142 Kerkrade.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl.: Baanstr. 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Alles in één hand? Bel dan Hans Lips voor al uw timmer- en DAKWERK. Toupsbergstr. 86, Kerkrade-Chèvremont, tel. 045-453818.

Fa. Jan Borghans voor al uw VERNIEUWINGEN en rep. van daken. Tevens uw adres voor al uw verbouwingen. Tel. 045-457961.

Fa. P.H. Boumans voor alle DAKWERK en rep. Tevens uw adres voor uw zinkwerk. Tel. 045-352289.

Alle VERNIEUWINGEN of rep. van c.v., sanitair of gas, 04490-19726.

OPRITTEN in klinkers-, keien-, tegels-, sierklinkers-, grindtegels, ook voor materialen, tel. 045-216147.

Voor het maken van oprit, terras, afrastering, METSELWERK etc. Tel. 045-216722.

Wij maken van uw kruipruimte KELDER of hobbyruimte. Tel. 045-216722.

Voor alle DAKWERKEN, nieuw en herstel, vrijblijvende offerte 04447-1865.

Fa. Schäfer, voor al uw STUKADOOR, sierpleister en metselwerk, tevens voor al uw vernieuwingen, tel. 045-414813.

TV-ANTENNE met FM, tijd. ƒ 300, zonder FM ƒ 250, all-in, 100 pct. garantie en service. Tevens alle rep. Kochen, antennebouw, tel. 04442-1693, b.g.g. 045-453406.

GIT.BASS. z.a.sl. bij trio/orkest m. veel werk. Inl. 04490-11823, tussen 12.00 en 13.00 uur.

Jongeman, buitenlander, zoekt WERK v. 2 of 3 dagen p.wk., i.b.v. rijbewijs. Br.ond.nr. BR 271, LD Brunssum.

Voor alle voorkomende DAKWERKZAAMHEDEN, schoorstenen, goten en dakerkers. Delhei Eygelshoven, tel. 045-352262 of 352937.

Te koop aangeboden

ACCORDEONS, versterkers, gitaren. Aanbiedingen en occasions. Stalmeier Music, Hoensbroek, Hoofdstraat 70, tel. 045-214253.

GROOTHANDELSPRIJZEN. Centr. verwarmingsmaterialen voor zelfbouwers. De laagste prijzen. Volle garantie. Eigen servicedienst. Ketels (Giveg-gekeurd) reeds v.a. ƒ 600. Div. merken ketels, radiatoren, kranen enz. Jac. Köhlen, Rijksweg Noord 104-122, Sittard (bij ziekenhuis). Telefoon 3228.

Te k. GORDIJNVELOURS, 1ste keus, zwaarste kwaliteit. Norm. prijs ƒ 49,50, nu coupons tot 10 mtr. ƒ 19 p. mtr. Coupons boven 10 mtr. ƒ 29 p. mtr. Manders b.v., Willemstraat 109, Heerlen.

KLEURENTELEVISIES. O.a. Philips, Blaupunkt enz. v.a. ƒ 350; zwart-wit tv. v.a. ƒ 50. Radio-tv v. Voorst B.V., Ganzeweide 48, Heerlerheide, tel. 213879.

WEEGSCHALEN - Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Nuinhofstr. 74 Nuth- Tel. 04447-2880 b.g.g. 04405-2000.

Wollen berber TAPIJTEN 4 m. br. 5 jaar garantie. Enig in Nederland ƒ 99,-!!. Wollen bloemtapijten 4 m. br. ƒ 179,- Nylon tapijten ƒ 29,75. Kom profiteren in de enorme kwaliteitskeuze van Theo Stikkelbroek De Tapijtkoning, Rumpenerstr. 104 Brunssum.

RIJWIEL CASH & CARRY. Akerstraat 182, Hoensbroek, tel. 045-217687. Filiaal Maastricht, Kommel 10, tel. 043-18633. Velamos kinderrijwielen vanaf ƒ 109,-, tiener-fietsen v.a. ƒ 139,-, dames- en herensportrijwielen met 3 versn. v.a. ƒ 219,-. Diverse maten fietstassen v.a. ƒ 19,50. Kinderzitjes v.a. ƒ 27,50, alle maten wielen bijv. 26x1 3/8 remnaaf ƒ 37,50. Alle rijwielen 1 jaar garantie. Maandag gesloten.

Ruime sortering in TUINAFRASTERING, tuinverlichting, spoorbiels, teelaarde en vele andere tuinprodukten. L'Ortye B.V., Amstenraderweg 3 Hoensbroek, tel. 045-212358. Wij zijn ook 's zaterdags van 9 tot 14 uur geopend.

Koopjes in SALONKASTEN en bergmeubels, eethoeken, eiken kamers, slaapk. inruil en gemakk. betaling. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel, Geleen, tel.: 43412.

Te koop zware eiken SPOORBIELSEN (2.60 m l.) à ƒ 20, tevens partij box pallets inhoud plm. 800 kg, 4 terreinlampen à 1000 Watt. Tel. 043-30534.

Te k. grote partij VELDBRANDSTENEN. Tel. 04402-4634.

MOTORMAAIER, i.g.st. tel. 04402-3090.

Steeds voorradig gebr. mil. RIJGSCHOENEN, nw. en gebr. mil. Nato-jacks, werkkleding, zoals overalls, werkbroeken en jassen, spijkerbroeken en jacks, werkschoenen, gummilaarzen, hemden, patjes, sokken, koppels, werkhandschoenen, pukkels, veldflessen, schopjes, rugzakken, plunjezakken, luchtbedden, slaapzakken, 2-pers. tenten enz. enz. K. Stienstra en Zn. Wagenschutseweg 21, Palemig-Hrl. tel. 045-722334.

Te k. prachtig leren BANKSTEL en twee perzische tapijten (als nieuw). Tel. 04750-18902.

RENS JANSSEN en Zn. b.v. Ganzeweide 54-56, Heerlerheide, tel. 045-211486. Het adres voor chromen onderd. en acc., o.a. uitlaten en cylinders, carburateurs van Yamaha, Zündapp en Kreidler.

ORGELS: steeds inruilorgels met garantie vanaf ƒ 800,-. Ook verhuur, reparatie en stemmen. Wij demonstreren u graag onze nieuwe instrumenten, speciaalzaak voor uw orgels en piano's muziekhuis Willy Dera, Ruiterstraat 15, Schaesberg, Zonstraat 79, Kerkrade.

Meer dan 200 st. KLEINGOED. Antiek-import Groenstraat 107, Geleen, dagelijks open. Enkele mooie schilderijen.

Dagel. open antiek-import Groenstraat 107, Geleen. 3 gesigneerde Renaissance kasten iets bijzonders. Bronzen BEELDEN en klokken, pend. stellen. 2 gewicht regulateurs, klokken met garantie.

Te k. nieuwe aard. 25 ct. p.kg., kersen en AARDBEIEN ƒ 2,- p.kg. sinaasapp. 4 kg ƒ 4,50, Granny's 2 kr. v. ƒ 4,50, tuinbonen 0,65 p. kg, tomaten ƒ 1,50 p. kg, 6 kg v. ƒ 7,50, dikke bloemkool, rabarber, spinazie en andijvie ƒ 4,50 p. kist, koolrabi ƒ 5,50 p. kist. J. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te koop tropisch volglas AQUARIUM, half jaar oud, afm. 150x50x50 cm met onderstel en lichtkap, Eheim filterpomp, thermost., enz. Met ca. 50 vissen, planten, tropisch wortelhout enz. Vraagprijs ƒ 950,-. Te bevragen: Elisagracht 8 (Gracht) Kerkrade-West.

Dames-, mini- en DERAILLEURFIETSEN. Grond, Scheasbergstr. 51A, Terwinselen.

Vanaf zaterdag is er iedere zaterdag van 9 tot 17 uur groente en FRUITMARKT. Diamantstr. 7, Heerlen, vlakbij gar. Loven-Heerlen.

ANTIEK. Eiken boerentafel, vroeg Biedermeier spiegel 1.70x1.20. Engelse white pane broodkast. Vrouenraets 32. Nieuwenhagen.

Zondag 23 juli Luikse MARKT Abdissenbosch, Ubach over Worms van 13 tot 19 uur. Deelnemers inl. tel. 045-310025.

Te k. BANKSTEL (blauw) dressoir, 4 kamerstoelen, 1 gasfornuis. Tel. 045-712232. Tussen 4-8 uur.

Te k. wit gebl. BRUIDSJAPON m. 38-40 met div. Na 18.00 uur. W.T. Jaspers, Statenlaan 71, Valkenburg.

Waar u ook woont in Limburg. Wij betalen ƒ 1,50 voor Suske en Wiske, Kuifje en andere strips, een dubbeltje tot een kwartje voor Classics en strips voor volwassenen. Jacula etc. Goede romans kunnen tot ƒ 7,50 opbrengen. Wij betalen ook de hoogste prijs voor binnen- en buitenlandse boeken over kunstgeschiedenis, aardrijkskunde, flora en fauna, (populaire) wetenschap en techniek, modelbouw, sport. U komt langs of u stuurt een kaartje, dan komen wij bij u langs. Oscar en Isidoor, Geleenstr. 47, Heerlen.

Boeken, strips, SEXBLADEN, zie rubriek te k. gevr.

Te k. gesloten AANHANGWAGEN. Tel. 045-317110.

220 STRAATTEGELS te k. afm. 30x30, Fiat '71 t.e.a.b., 2 clubs. Egelantierstr. 12, Passart-Heerlen.

Te k. EETH. m. kast ƒ 150,-, kl. dressoir ƒ 15,-, compl. aquarium m. omb. v. pl. en pomp ƒ 175,-. B. kanarie m.k. ƒ 25,-. IJz. ledik. ƒ 25,-. Karel v.d. Oeverstr. 16, Molenberg Hrl., 045-418876.

Te k. DIEPVRIESKIST weg. plaatsgebr. 400 ltr. pr. ƒ 275,- Lodewijkstr. 49, Heerlerheide.

Witte BRUIDSJAPON te k., maat 38. Kremerstr. 71, Kerkrade-W.

Te k. prachtig BANKSTEL zeldz. mooi en gevelkachel z.g.a.n. goedkoop!. Kerkstr. 33, Waubach.

BOEKEN voor VHBO - Pedag. en Havo 4-5 te koop. Bel 10.00-12.00 v.m. 045-215879.

ANTIEK. Geloogd eiken. Het adres voor een goedkope kast of commode etc. Prachtige boekenkast. Kom even langs. Spotgoedkoop. 04495-4427. Veldschuurweg 1a, Meers-Stein.

Te k. Quederphonic 4 channel stereo RECEIVER Kenwood KR 9940 200 W., 4 boxen 150 W. Sansui, 4 versch. luidspr. Pioneer PL 530 autom., Pioneer Reverbenation amplifier SR 202 W., technics cassette R 5 263 Us, kleuren-tv, Mentor 1½ jr. en Minolta filmkamera 1 jr. oud. Romenkamp 38, Oirsbeek.

Te k. gebruikte dames-, heren- en KINDERRIJWIELEN. Anjerstraat 8, Schinveld. Tel. 045-256719.

Te k. ant. eik. KLEERKAST ƒ 650 (geschikt als kamerkast) en ant. eik. 2-pers. bed en 2 nachtkastjes ƒ 450. Tel. 04409-2252.

TELEFOONBEANTWOORDE Voor meer informaties of demonstratie, bel 045-310352. SOKLA B.V., b.g.g. 04442-2619. Een jong bedrijf met ouderwetse service.

Te k. antieke SLAAPKAMER mass. eiken, een slaapkamer uit grootmoeders tijd. Maastrichterstr. 22, Brunssum.

Te k. Toro ZITMAAIER 1½ jr. oud. Bloemenmarkt 34, Geleen, 04494-42761.

Aanb. nw. CIRKELMAAIERS merk Alko, maaibreedte 48 cm, Aspera 3 pk 2-takt 300,-, Aspera 3 pk 4-takt 325,-, B en S 3 pk 4-takt 350,-. Bloemenmarkt 34, Geleen, donderd. en vrijdag tussen 18-20 uur.

Voor uw tuin, terras of oprit hebben wij voor u meer dan 100 soorten SIERBESTRATING. L'Ortye B.V., Amstenraderweg 3 Hoensbroek 045-212358. Wij zijn ook 's zaterdags van 9 tot 14 uur geopend.

FIETSEN-FIETSEN, Gazelle, Batavus, Union, Peugeot, Mercier, Motobecane, Flandria in kinder, oma, tour, sport, trim en race. Holl. D. en H. vanaf ƒ 199,- in onze nieuwe showroom. Fa. Plas, Treebeek en Stein.

Voor grindtegels en of PATIOBLOKKEN zijn wij ook tijdens de bouwvakvakantie geopend. Gebr. Creugers Economiestr. 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

Dames grijp de winst!! BONTMANTELS. Alléén juli 20 pct. korting. Nu eerste keus uit volledige kollektie 1978 as. Winter pas betalen, m. garantie. Desgew. zeer soepele kredietservice. De grootste en goedkoopste bontzaak v. Nederland: de Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (zijstr. v.d. Rechtestr.), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld terug (ook benzine.

Fabrieksverkoop leren en suède dames, heren en kinderjassen vanaf ƒ 98,- ook extra grote maten, nieuw crossbroeken leren broeken en motorpakken, Dankers, Willem-Prinsesstr. 190 Helmond 04920-22923-34374.

Dassen AANHANGWAGENS. Reeds 60 jr. een begrip. Stationstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Slecht weer, naar Kasteel Limbricht. BOWLEN teg. gereduceerde prijzen. Tel. 04490-14444.

VERS VLEES! Vers vlees! Vers vlees! Voor uw diepvries vers rund- kalf- of varkensvlees in groot of klein, aan Cash en Carry prijzen. Slagerij de Vleesgarant, Sittard, bel even 04490-20566. Wordt aan huis bezorgd.

Electronische KASREGISTERS. Voor meer informatie of demonstratie bel 045-310352, Sokla b.v., b.g.g. 04442-2619. Een jong bedrijf met ouderwetse service.

Zelfdragende mass. eiken PARKET, 5 jr. gar. vak.pr. ƒ 63,- 23 mm dik, tel. 04405-1423.

Te k. ORGELS en overige muziekinstrumenten, songbooks, grammofoonplaten, cassettes etc. Tony Lang Music, Steenweg 26 Sittard.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens 'n bezoek aan ons Rotanhuis, rotan- en manoumeubelen, tafels, mandwerken enz. tegen cash- and carryprijzen. Kijk en vergelijk in Ekharts, Riethuis, sinds 1890. Wilhelminastraat 39-41, Nieuwenhagen. tel. 045-311039.

BANKSTELLEN: grote voorraad direct af fabriek. Beslist goedkoop. Inruil en financ. Kock, Kampstraat 62, L'heuvel - Geleen, tel. 43412.

Koopje SCHRIJFBUREAUS, tv.-kasten, ladenkastjes, salontafels en fauteuils. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel, Geleen, tel. 43412.

Aanbieding. Occasions-ORGELS. Vanaf ƒ 595,- met garantie. In zeer goede staat. Jacobs Music B.V. Kerkstraat 111 a/b, Brunssum. tel. 045-252615.

ANTIEK-import Groenstraat 107 Geleen, 1 Barokfaut., 1 Empire faut. beiden m. beelden. 1 Louis XIII faut., 1 Louis XVI epoque, 1 Beidermeier Bergère.

Speciale aanbieding in de maand juli. BALKEN 5x15 cm ƒ 3,33 p.m., 6x16 ƒ 4,75 p.m, 8x18 cm ƒ 6,20 p.m, 8x20 cm ƒ 7,09 p.m. Kepers 5x5 cm ƒ 1,21 p.m, 5x6 cm ƒ 1,68 p.m, 5x7 cm ƒ 1,76 p.m. 6x8 cm ƒ 2,47 p.m. Steigerplanken 32x200 cm ƒ 3,06 p.m. Panlatten 39 ct. p.m. Tengels 25 ct p.m. Grenen schroten 14x85 mm ƒ 1,03 p.m. Grenen Schroten 14x85 mm ƒ 1,03 p.m. Merante schroten 14x85 mm ƒ 2,33 p.m. Vloerplanken 22 mm dik ƒ 1,07 p.m. Vloerplanken 15 mm dik ƒ 0,95 p.m. Hechthout Lauan 18 mm dik ƒ 23,52 p.m2. Eternietpl. 250x120 cm ƒ 12,76 p.pl. Houtwolcementpl. 15 mm dik ƒ 4,70 p.pl. Tevens als soorten betumen enz. Excl. BTW. Houtehandel J. Rinkens BV, Kerkstraat 149 Nieuwenhagen en Eygelshovenerweg 46, Ubach over Worms.

Te k. blauwe KINDERWAGEN. denim o.t.g. als reiswieg, Polaroid camera pl. 350 trottoirtegels. Tel. 413467, Heerlen.

Zw.-wit TELEVISIES, Philips, Blaupunkt ƒ 50, ƒ 75, ƒ 100. Radio Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide. Tel. 213432.

Kleurentelevisies o.a. PHILIPS, Blaupunkt, vanaf ƒ 345. Radio Frank B.V., Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 213432.

Te k. KINDERWAGEN, sportwagen en houten box ook apart, Groenstr. 176, Ubach o. Worms.

Speciale aanbieding: TOMATEN ƒ 1,30 p kg, tuinbonen ƒ 0,70 p. kg, aardappelen ƒ 0,50 p kg, witte en rode kool ƒ 0,40 p kg, kersen ƒ 2,50 p kg, komkommers 3 voor ƒ 1,25, savooiekool ƒ 0,60 p kg, appels (golden Del.) 3 kilo voor ƒ 2,50, verder alle groente en fruit spotgoedkoop. Diamantstr. 7, Heerlen, tel. 045-722786.

SLAAPKAMERBED 180x200 inkl. 4-deurs kast, matrassen etc. Inl. vanaf 25 juli tel.: 045-710090.

Te k. volglas AQUARIUM m. onderstel en toebeh. maat 100 x 40 x 40. Huisbergerstraat 100, Heerlerheide. Na 18.00 uur.

Zoekt u mooie antieke KASTEN. Dan naar Theo Stikkelbroek's Mooi MEUBELLAND, Julianastraat 11, Brunssum.

NYLONTAPIJT ƒ 29,90; wollen berber ƒ 99,-; wollen bloemtapijt ƒ 179,-; alles 4 mtr. br., 5 jaar garantie. Alleen verkrijgbaar bij Theo Stikkelbroek, de Tapijtkoning, Rumpenerstr. 104, Brunssum.

SPOTKOOPJES in de meubelhal, let op, oud Holl. slaapk met mooi draaiwerk 595, oud Holl. eethoek met biezenmat 595, moderne eethoek 295, mooie collectie eiken, klassieke en moderne bankstellen aan ongelooflijke lage prijzen, pracht eiken kasten w.o. ranken en kussenkasten, exclusieve 2-zits bankjes en clubs, radio en t.v.-meubels, dekenkisten enz. Ondanks spotprijs inruil van uw oude muebels mogelijk. Meubelhal, Parallelweg 23, Geleen. (vlakbij centrum), alleen vrijdags en zaterdags.

UITVERKOOP! Grote hoeveelheden wand- en vloertegels 1ste keus met 25 tot 50% korting. Te bevr. Tegelhandel Bert Darding, Dampstr. 65, Maastricht, tel. 621339.

Unieke KEUKENAANBIEDING wegens overplaatsing van onze keukentoonzaal algehele uitverkoop met 50% opruimingskorting van alle showroomkeukens, kompleet met apparaten waaronder diverse kunststof en massief eiken landhuiskeukens. Te bezichtigen na telefonische afspraak. Tel. 043-12847 (tussentijdse verkoop voorbehouden).

BANKSTEL te koop, i.g.st. ƒ 200,-. Accacialaan 12, Waubach.

Te koop TV-STEREOMEUBEL salontafel eiken. Achter het Klooster 41, Nieuwenhagen, tel. 312115.

Te k. barok eeth. pr. ƒ 650,- tel.: 045-457346, Koestr. 21, Kerkrade.

Te k. CEMENTPLATEN, palen en raam voor stalletje of schutting pr. ƒ 125,- tel. 045-412209, Heerlerbaan 21, Heerlen.

Te k. 2-delige VLIEZOTRAP ƒ 125, filmcamera, projector en scherm ƒ 200. Jupiterstraat 6, Treebeek.

Te k. AANHANGWAGEN 2x1,10 geh. v. plaatijzer. Trichterweg 94, Treebeek.

Te koop automatische WASMACHINE Zanussie plus wasemkap koopje, in staat van nieuw. Nieuwstr. 35, Nuth, tel. 04447-2483.

Te koop GASHAARD, wasmachine, wastafel en 1-pers. bed. Tel. 045-213963 tot 18 u.

Te k. 4 st. oude BINNENDEUREN afmet. 3 st. 2.01,5x0.82, 1 deur 2.01x0,74,5 m., alum. ramen afm. 1.30x1.21, wc-raampje 0.84,5x0.49, aanrechtblad roestvrijstaal afm. 2.25x0.55 dubbelbak, nieuw. Wagenschutsweg 41, Palemig Heerlen.

Bijz. mooi en degelijk klassiek BANKSTEL 395, modern wit skai bankstel 95, mooie noteh. eethoek 195, pracht. gebeeldh. eiken kast 695, eiken zilverkast met mooi snijwerk 395, verder mooie collectie eiken bankstellen en wandmeubels, bergmeubels, reeds v.a. 95, verder mooie clubs, 2-zits bankjes, salontafels, alles zeer goedk. Ook inruil van uw oude meubels mogelijk. Rest betaling in termijnen. O.K.-Hal, Agnes Printhagenstr. 22, Geleen (vlakbij markt en Alb. Heijn).

Te k. WIENER 4 rijen, 3-korig. Dr. Kuyperstr. 24, Heerlen-Meezenbroek.

Te k. antieke KAST, t.e.a.b., gashaard,. Steenbergstr. 31. Brunssum.

Te k. halfzure MORELLEN ƒ 2,- per kilo. Tel. 04490-17404.

Te k. MORELLEN à ƒ 2 p. kilo Akersteenweg 240, Heer-Maastr. Tel. 043-622517.

Fabrieksverkoop leren en suède dames-, heren- en KINDERJASSEN vanaf ƒ 98,-. Lange leren en suède jassen vanaf 198,-. Ook extra grote maten. Nieuwe leren broeken. Dankers, Willem Prinsestraat 190, Helmond, tel. 04920-22923-34374.

Te koop SAX-TENOR 2 jr. Tel. 045-317127.

Te k. KLEUREN-TV goed spelend. Pr. ƒ 350,-. Parallelstr. 11, Nuth, tel. 04447-2779.

Te k. wollen BERBER met cert. v. echtheid 2x3 m. 4 jr. oud. Pr. ƒ 750,-, tel. na 18 u. 045-212377.

Te k. TWEELING-WANDELWAGEN, model sport. Tel. 04492-2750.

Te k. WIEG en bed, t.e.a.b. Tel. 045-254478.

Te k. metalen LADDER 6 m. Doorvaartstr. 51, Brunssum, tussen 19 en 20 uur.

Te k. NATUURSTEEN/leisteen 4 m². Tel. 045-254478.

Te k. aangeb. Queen Anne EETHOEK. Mgr. Lebouillestr. 39, Hoensbroek.

Te k. 4 lichtmetalen VELGEN voor NSU 5,5x13 (Ronal). 4 stalen velgen voor BMW 3.0 ltr. coupé op 25/2800 7,5x14. Tel. 045-456620.

300 VELDBRANDSTENEN te koop. Kokelestr. 86, Kerkrade, Bleijerheide.

Antiekhandel „Oud Kerkrade" biedt aan: mooie collectie ANTIEK o.a. jachtkasten, jachtstoelen, jachttafels, verschillende maten boerenkasten, dressoirs, bureaus, secretaires, zetels en kleingoed. Zeldzaam mooie vleugel te koop. Merk Blütner. Wij zijn iedere dag geopend. Holzstr. 103, Kerkrade.

Speciale aanbieding. Nieuwe AARDAPPELEN, 25 kg voor ƒ 6. Kapelweg 48, Kaalheide.

Te k. 2 Dynacord ZANGBOXEN D310. Laura-Juliastr. 42, Ubach o. Worms.

Te k. Wiener Lubas 3-RIJEN. Dr. Feronstr. 1, Nieuwenhagen.

Te k. DRUMSTEL compl. en versterker Londen City. Nieuwstr. 9, Ubach o. Worms.

Te k. KOELCEL, demontabel, afm. 2x2x2,25. Tel. 045-716375.

Te koop WASAUTOMATEN v.a. ƒ 150,- tevens onderdelen van alle merken. Kleikoelenweg 24, Nieuwenhagen.

Te koop gevraagd

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum., zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100, Heerlen, tel. 04446-1994.

Te k. gevr. rood KOPER, geel koper, teg. abnormaal hoge prijzen, tev. alle andere metalen. Firma H.H. Menten, Tudderenderweg 281, Sittard, tel. 04490-12283.

SCHILDERIJEN en oude boeken Te k. gevr. Br.m. prijs Postbus 2706 Heerlen.

Te koop gevr. kleine DIEPVRIES, met of zonder laden, ijskast en gasfornuis met glas. Tel. 045-314090.

Te k. gevr. BUTAGASKACHEL. Tel. 315524.

Te k. gevr. grote partij MULDE dakpannen bij voork. blauw. Na 18.00 uur 04446-1890.

Te k. gevr. 2-pits electr. KOOKSTEL. Tel. 045-452083.

Te huur aangeboden

BEJAARDENHUIS heeft voor direct een kamer beschikbaar. Inl. tel. 04406-12202.

CARAVANSTALLING op afgesloten terrein, tel. 045-315607.

GELEEN (15 min. van Maastricht en Heerlen). Te huur ouder geheel gemoderniseerd halfvrijstaand woonhuis met grote tuin (400 m²). 1) grote modern ingerichte keuken (4.20x3.50 m), 2) mooie ruime woonkamer (5.60x4.20 m), 3) royale berging (4.20x4.00 m), 4) verdieping: 1 slaapkamer (5.60x4.20 m), 1 slaapkamer (4.20x2.00 m), douche-w.c. (3.20x2.00 m). Het pand is voorzien van c.v. (aardgas) en is geheel modern gestoffeerd. Het is rustig gelegen, geheel van de straat af (achterom). Huurprijs per week ƒ 150,- binnen enkele maanden te aanvaarden. Br.o.nr. 0769, LD Heerlen.

Te h. aangeboden groot WINKELPAND met magazijnen op goede stand te Hoensbroek br.o.nr. SP 223 LD-Spek'heide.

Gem. KAMERS te huur. Reynen, Annastr. 11 Geleen, tel. 48771 tot 18 uur.

Groot WINKELPAND met magazijnen op goede stand, te Hoensbroek Br.o.nr. HO 418 L.D. Hoensbroek.

Te h. in centr. v. Hrl, 1 pers. KAMER m. gebr. v. keuken, douche en vrije opg. Tel. 045-717190.

2 gestoff. KAMERS te h. m. c.v., gebr. v. badk. en keuken v. 1 of 2 nette pers. Tel. tot 18 uur 045-218513.

BRUNSSUM: ruime gest.kamer te h. ƒ 60,- p.w. incl. gas, water, licht, tv enz. Tel. 045-253162 (na 18.00 u.).

Hoofdstr. 160 Eygelshoven n.w. PENSION gem. kamers te huur m. c.v. per kamer ƒ 50,- p.k. Melden tussen 19-21 uur en 's morgens van 10 tot 16 uur.

Te huur aangeb. gem. KAMER van alle gemakken voorzien. A. Vermaak, Dr. Calsstr. 13, 045-313088, Schaesberg.

Gem. HERENZIT/SLAAPK. met alle comf. in Brunssum. Tel. 045-252364 of 045-250468.

Boeken, strips en SEXBLADEN, zie rubriek te k. gevr.

KAMERS te huur, met alle comfort. Landgoed Lotbroek, Lotbroekerweg 19, H'broek.

VAKDIPLOMA'S café en restaurant en middenstandsdiploma te huur aangeb. met of zonder medewerking. Ook ieder diploma afzonderlijk. Br. o. nr. RO 199 L.D. Roermond.

Te huur aangeb. FRITURE zonder woonhuis. Goede ligging in Oostel. Mijnstreek. Tel. 04402-3651.

Te h. te Gulpen, Nieuwstr. 32, winkelruimte ook gesch. als kantoorruimte, tel. 04450-1283.

Te h. 2 KAMERS all-in voor man of jongen. Tel. 045-717268.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. WONING ƒ 550,- tel. 04750-25130 van tot 21 uur, beloning ƒ 500,-.

GARAGE te huur gevr. in gev. Wilhelminastr. Wilhel nastr. 93, Hoensbroek, na 18 uur.

Te h. gevr. WONING met kamers. Huur max. ƒ 400,-. o. no. KE 4121 LD Kerkrade

Etage of KAMERS weg. ov plaatsing gezocht, voor allee staande j. man. Br.o.nr. Z 2 L.D. Hrl.

Te huur gevr. huis in Sitta niet te hoge huur wel met s en kelder. Br. ond. nr. S 3 LD-Sittard.

Onderwijzeres (22 jr.) vr. te vrije KAMER m. gebr. v. do che en kookgelegenh. of e gewon. In Heerlen (centr.) ing. 1 aug. tel. 04950-20281 19 uur.

Jong echtpaar zoekt B VENWONING of woning huur, omg. Kerkrade-Heerle Huur tot ƒ 450,-. Tel. 455 vrijdags en zaterdags tussen en 21 uur.

3-kamer APPARTEMENT flat in nieuwbouw. Tel. 044 3032.

Boeken, STRIPS, sexblade zie rubriek te k. gevr.

Te hur gevraagd: WOO HUIS. Tel. 04403-4203.

Kleine WONING of ged. w ning R'mond of omgeving zit of slaapk., gebruik van do che. Weekends afwezig. T 08340-26458.

AUTOBOX te huur gev centr. Heerlen, liefst nabij C tyflats. Kampstr. 56, H.heide

KAMER gevr. met douche e kookg. Student Mid. Horec school Heerlen, bij voorke omg. station per 7 aug. T 023-259421.

Ruilen

Te ruil EENGEZINSWONING 3 slkp., woonk., keuken en se re en tuintje in Hrl. centr. m event. c.v. Huur ƒ 100,-. te tegen woning met gr. tuin, bu ten Hrl. geen bezw. Ook h gere huur, geen bez. Br.o.nr. 252 LD-Hrl.

Te ruil te Hr. EENGEZINS WON. met 3 slpk., kelder e tuin, woonk. en keuken tege bej. woning m. 2 slpk. om Hoensbroek of Nuth of ande won. m. 2 slpk. Br.o.n. B.2 L.D. Hl.

Aangeb. EENGEZINSWON te Vrieheide tegen dito woni te Heerlen of Hoensbroek. It liëlaan 35. Na 18 uur.

Te ruil geh. opgeknapte W NING te Vrieheide weg. o standigh. v. kl. eengezinswo of flat, mits overname belle na 18 uur 045-211342.

Onroerend goed

BUNGALOWS, landhuizen e woningen gevr. voor divers serieuze relaties in de omg ving van Heerlen en Maa tricht tot ca. ƒ 500.000. Aa biedingen aan Ozek Mak. B.V Stationsstr. 21, Heerlen. t 045-715642.

HERENHUIZEN in Heerle en omstr. gevr. Vrijblijvend aanbiedingen aan A.J.B Leenaers, makelaar in onro rende goedren, beëdigd tax teur, lid NBM en MCC, Limburgse Beurs Makelaa Romboutslaan 2, Welten-Hrl tel. 717237.

Uw WONING verkopen? V een groot aantal gegadigd waarvan vele elders uit h land, welke door werkgev overgeplaatst worden n Zuid-Limburg, zijn wij z kende naar een koopwoni v.a. ƒ 70.000,- t m ƒ 500.000 Vraag vrijblijvend inlicht gen: Ass. G.M. Geurts B. Nieuwstr. 22-24 Postbus 1 Hoensbroek. Tel. 045-211668.

Met een HYPOTHEEK v het Bouwfonds voor Li burgse Gemeenten (B.L.G worden gunstige financië mogelijkheden geschape voor de aanschaf van een eig huis. Geleen: Jos Klijnenla 288. Tel. 04494-45678. Ro mond: St. Christoffelstraat 1 Tel. 04750-16555.

STIENSTRA kan u in vrijw elke Zuidlimburgse gemeen bestaande huizen te koop aa bieden. Nieuwbouwpande waarvan uitvoerige brochu verkrijgbaar is, worden g bouwd in de navolgende g meenten: Beek, Berg en Te blijt, Born, Brunssum, Bunde Cadier en Keer, Eygelshoven Eijsden, Heerlen, Hoensbroek Jabeek, Kerkrade, Klimmen Limbricht-Einighausen, Maas tricht, Merkelbeek, Nieuwen hagen, Nieuwstadt, Obbich Schaesberg, Schimmer Spaubeek, Ubach over Worm Stienstra B.V., Tempsplein 2 6411 ET Heerlen. Tel. 04 712255. Scharnerweg 108, 62 JJ Maastricht. Tel. 043-62888

MEDEDELING. Wegens va kantie zijn wij gesloten van 1 juli tot en met 28 juli 1978 Horstink-Brunssum B.V. Bem. Buro in Onroerend Goed, Merkelbeekerstraat 4 Brunssum.

KERKRADE. Te k. halfvrijst herenhuis, 580 m3. Percee opp. ca. 700 m2. Ruime be ging aanw., direct te aanv Vr.pr. ƒ 165.000,- k.k. Inl. 04 453140.

TREEBEEK. Te k. mooi ge middenst. won. gr. woonk. m parketvloer, 4 slpk., badk. m ligb. c.v., goed onderhoud. T bevr. Kerkstr. 111, Brunssum tel. 045-252956.

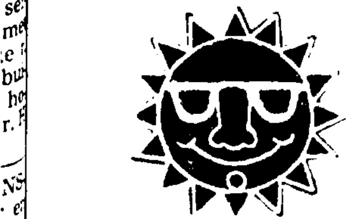
SCHAESBERG: te k. vrij staand woonhuis gelegen aa bosrand. Ind.: hal, L-vorm woonk., keuken, 1e et. 4 slpk en badk. met ligb. en douche souterrain: garage, berging c.v., kelder, gr. tuinkame (studeerpractijkr. etc.) toilet hobbykamer, olie c.v. Tuin m vijvertje aansl. aan bo Vr.prijs ƒ 310.000,-. Make aardij Hendriks B.V., Heerlen tel. 045-714315.

Te k. in ELSLOO: vrijliggend hoekhuis met gr. omliggende tuin. Eigen parkeerpl. Ind.: 1e verd. 2 gr. woonk. open haard. gr. keuken, bedrijfsruimte. w.c., gang enz. 2e verd.: 5 slpk. douche. 3e verd. 4 slpk. Alles voorzien van c.v. Gesch. voor vele doeleinden. Prijs n.o.t.k. Inl. 04461-5676.

Monumentaal Maastricht wandelend ontdekken (I)

Weinig Limburgse steden hebben zo'n rijke historie als Maastricht. Wie zijn ogen in de hoofdstad de kost wil geven zal nog veel ontdekken uit het vroegere verleden. De plaats leent zich dan ook uitstekend voor een fikse wandeling langs tal van monumentale huizen en gebouwen. Speciaal voor de lezers van het Limburgs Dagblad zette de heer G. M. I. Quaedvlieg zo'n wandeling op papier. Als kenner van Maastricht is hij een ideale gids voor een lerenswaardige tocht. Vandaag publiceren wij het eerste deel van de lange route door de historische plaats. Zij voert vanaf het station via Wijck naar het Vrijthof. Morgen zetten we de routebeschrijving voort door een ander gedeelte van de Maasstad.

Het is geen toevalligheid dat Maastricht op beide oevers van de Maas is gebouwd. Men kan dit terugvoeren tot een historisch gegeven. Immers: toen de Romeinse troepen tijdens hun opmars door West-Europa de Maas bereikten, vonden zij hier een gemakkelijk doorwaadbare plek in de rivier. Zij was voor hen van groot strategisch belang. Daarom werd, ter bescherming van de oversteekplaats, aan weerszijden van de rivier een versterking gebouwd: de oorsprong van het huidige Maastricht.



Tevens was van belang dat in de dertiende eeuw, rond de toenmalige bebouwing aan beide kanten van de Maas, een muur werd opgetrokken. Hierdoor werd de stad ook een toevluchtsoord in tijden van oorlog. Het ommuurde gebied op de oostelijke Maasoever is nadien nauwelijks uitgebreid. In tegenstelling tot het gebied op de westelijke oever dat enige keren werd verruimd en dan weer opnieuw van een muur werd voorzien.

Tot het einde van de 19e eeuw heeft Maastricht zich in feite binnen de muren ontplooid. Rond 1870 werd een begin gemaakt met de ontmanteling. Het merendeel van de talrijke stadspoorten werd gesloopt en er verdwenen ook grote delen van de stadsmuur. Men begon hierna met het bebouwen van de aan de eertijds ommuurde stad grenzende gronden. Op de oostelijke oever kwam een nieuwe verbinding tot stand, vanaf de Maasbrug in oostelijke richting dwars door de bestaande bebouwing van de Rechtstraat. Deze doorbraak – in Maastricht bekend als „de percée" – zien we voor ons, wanneer we vanaf het stationsgebouw onze wandeling door monumentaal Maastricht beginnen.

Wyck

Vanaf het station volgen we de net genoemde nieuwe route naar de Maas tot aan de links gelegen bioscoop Palace/Studio. De statig aandoende bebouwing dateert uit het begin van deze eeuw en is karakteristiek voor de bouwtrant uit die periode. Bij de bioscoop slaan we echter linksaf via de **Lage Barakken.** Deze straat ligt ongeveer op de plaats waar tot ongeveer 1870 de meest oostelijke stadsmuur stond. Terplaatse van de bebouwing aan de rechterzijde van deze straat bevond zich eertijds het klooster van de zusters Annunciaten. Bij de uitbreiding van de stadsbebouwing in het begin van deze eeuw werd dit, sedert de Franse tijd niet meer als zodanig gebruikte kloostergebouw met zijn fraaie gotische kerk gesloopt.

We volgen de Lage Barakken tot het einde en komen dan uit in de **Hoogbrugstraat.** Daar bevond zich vroeger een van de twee stadspoorten, die in de ommuring van dit stadsgedeelte waren aangebracht. De betekenis van dit gedeelte – Wijck geheten – lag namelijk in beide toeganspoorten tot de stad en de verbinding tussen deze poorten en de brug over de Maas. Deze verbindingsroute – Hoogbrugstraat en Rechtstraat – heeft dan ook de betekenis van dit stadsdeel uitgemaakt. Langs deze route lagen talrijke herbergen, waar de reizigers konden verpozen of de nacht doorbrengen. Van diverse van deze herbergen zijn de sporen nog duidelijk te zien. Als regel valt het eerst de grote inrijpoort voor de koetsen op. Daarnaast geeft de via gevelstenen bewaard gebleven oude benaming een nadere indicatie.

Hoogbrugstraat

We slaan nu rechtsaf en vervolgen de **wandeling via de Hoogbrugstraat.** Aan de linkerzijde staan enkele panden, waarin vroeger naar alle waarschijnlijkheid ook herbergen gevestigd waren (no. 5 met gevelsteen „In het kasteel van Limburg", no. 11 met koetspoort en gevelsteen „In den Keersseboem" – 1752 – en no. 13 en 15 eveneens met koetspoorten).

Ook moet nu reeds gewezen worden op de merkwaardige wijze, waarop de meeste huizen in Maastricht zijn gebouwd. Meestal loopt namelijk de nok van het dak parallel met de straat. Elders is dit over het algemeen niet het geval. Daar staat de nok haaks op de straat. Het gevolg hiervan is, dat de meeste oude panden in Maastricht hoge daken en zolders hebben, hetgeen gunstig was voor het opslaan van grote voorraden wanneer oorlog dreigde. Topgevels, die men aantreft bij woningen waarvan de nok haaks op de straat staat, vindt men daarom betrekkelijk weinig in Maastricht. Een van de uitzonderingen vormt het pand no. 19 aan de Hoogbrugstraat, volgens de aanwezige gevelsteen daterend uit 1694.

Gevelstenen vindt men in een bonte verscheidenheid bij vele oude panden in de stad. Zij dienden om de functie van het pand of het bedrijf dat erin werd uitgeoefend aan te duiden dan wel gewoon als versiering. Bijzondere voorbeelden hiervan kan men onder andere zien aan de panden no. 25 („In den Poes" 1768) en no. 27, waarop afgebeeld een gevulde haverzak en het tijdvers „CVstoDIatVr saCCVs aVenaVeVs reCens aeDIfICatVs", waarvan de romeinse cijfertekens het jaartal 1633 vormen.

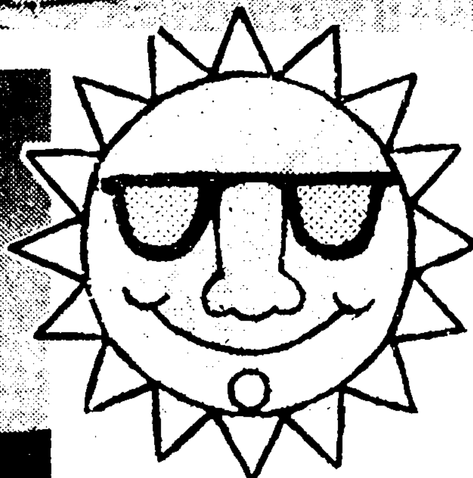


Naamse steen

Pand no. 36 is een voorbeeld van een geheel in Naamse steen opgetrokken gevel in Lodewijk XVI-stijl. Naamse steen is naast baksteen en mergel een veel in Maastricht gebruikt bouwmateriaal afkomstig uit de Ardennen. De steen werd vooral gebruikt voor raam- en deuromlijstingen inplaats van de in de 17e eeuw hiervoor gebruikte mergelblokken. Twee bijzondere gebouwen langs de Hoogbrugstraat zijn:

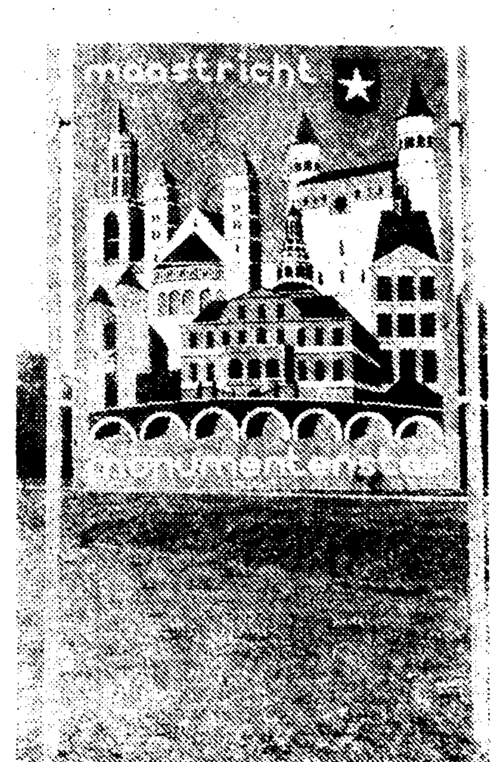
a) het voormalig hospitaal van Sint Gilles (no. 37), een laag gebouw, vroeger bestemd voor de verpleging en onderbrenging van zieke pelgrims, thans huisvesting voor bejaarden. Van de boven de ingang aangebrachte steen werd in de Franse tijd de beeltenis van de Heilige Gilles afgekapt.

b) de voormalige refugie van de Proosdij van Meerssen (no. 43). In Maastricht waren talrijke van deze refugiehuizen, die in tijden van oorlog onderdak boden aan kloosterlingen of adellijke personen, die hun eigenlijke woning buiten de stadsmuren hadden. In de gevel van de refugie van de Meerssense Proosdij staat het wapen van de proost met het jaartal 1690. Dat het gebouw belangrijk ouder is dan bedoeld jaartal zou doen vermoeden, kan worden afgeleid wanneer we de rechter zijgevel – die momenteel vrij ligt – bekijken en daarin de merkwaardige 16e eeuwse raamvormen aantreffen.



Kopie

In het verlengde van de Hoogbrugstraat vinden we langs de Maas het uit de 18e eeuw daterende **Waterpoortje,** een kopie van een clandestien gesloopt ouder poortje. Na bezichtiging vervolgen we onze route via de **Rechtstraat** (rechts af) en letten ook in deze straat op de nog talrijk aanwezige gevelstenen. Een bijzonder pand is de voormalige uitspanning „In de gouden Leeuw" (no. 69a en 69b), daterend uit de 17e eeuw. Het is een zeer fraai voorbeeld van de wijze waarop in de 17e eeuw in Maastricht werd gebouwd. Op een brede plint werd een gevel opgetrokken in baksteen. De ramen werden uitgevoerd als kruisramen (zie begane grond en eerste verdieping) ofwel als twee- of meerlichtvensters (zie tweede verdieping). De kruisen en middenstijlen werden evenals de raamomlijstingen uitgevoerd in mergel. Opmerkelijk is hierbij, dat de omlijstingen werden gemaakt van afwisselende grote en kleine blokken. De gevel werd afgesloten met een mergelstenen kroonlijst op consoles. Deze bouwtrant wordt ook wel aangeduid als de Maaslandse renaissancestijl. In Maastricht zijn hiervan nog talrijke voorbeelden te zien. Meestal zijn dan wel de kruisen en stijlen uit de ramen verwijderd. Dit is gebeurd in de 18e eeuw, toen men behoefte had aan meer licht van buiten. Daarom besloot men de ramen te vergroten door kruisen en stijlen weg te breken en de ramen aan de benedenkant te vergroten.



Verbinding

Halverwege de Rechtstraat bevindt zich aan de rechterzijde een smalle verbinding met de parallel aan deze straat lopende Grachtstraat. In deze Kattenstraat is een merkwaardig, uit 1606 daterend rondboogpoortje bewaard gebleven (no. 11).

We vervolgen nu de wandeling via de Rechtstraat in de richting van de op het einde daarvan gelegen Sint Martinuskerk. We passeren de plaats waar rond 1880 de doorbraak – „de percée" – is gerealiseerd vanaf de toegang tot de Maasbrug in oostelijke richting (tussen no. 41 – Jamin – en no. 39).

De huidige **Sint Martinuskerk** dateert uit 1855 en werd gebouwd naar een ontwerp van de bekende bouwmeester Cuypers. Zij staat op de plaats waar zich voordien vele eeuwen lang een kleine kerk bevond. In tegenstelling tot de huidige kerk was de vroegere zodanig gesitueerd, dat het priesterkoor aan de oostzijde (dus aan de kant van de Rechtstraat) lag en de toren aan de zijde van de Maas. De nieuwe kerk is een geslaagd voorbeeld van de neogothische bouwstijl, waarvan Cuypers een van de belangrijkste figuren in deze streek is geweest. In de kerk staat onder andere het bekende „Zwarte Kruis", afkomstig uit de 14e eeuw en tot 1796 vereerd in het klooster van de Witte Vrouwen langs het Vrijthof in Maastricht.

Brug

Vanaf de Sint Martinuskerk gaan we verder in de richting van de Wilhelminabrug. Vanaf deze brug, die in de dertiger jaren van deze eeuw werd gebouwd, hebben we een fraai uitzicht op de „wand" van Maastricht langs de Maas. Meteen valt de barokke gevel van de **voormalige Augustijnenkerk** op. Deze uit de jaren 1659-1661 daterende kloosterkerk deed in deze eeuw enige tijd als parochiekerk dienst, maar wordt momenteel als expositie- en concertruimte gebruikt. Links heeft men ook een goed zicht op de Maasbrug. Zij werd oorspronkelijk in de 13e eeuw (1280) gebouwd, maar is nadien diverse keren hersteld en gewijzigd. De pijlers staan even ten noorden van een in 1275 ingestorte nog oudere brug, waarvan een aantal jaren geleden resten in de Maas zijn gevonden. Deze resten zijn thans in het Bonnefantenmuseum te bezichtigen.

Via de Wilhelminabrug bereiken we de **Markt** met centraal daarop gelegen het in de jaren 1659-1664 gebouwde stadhuis. Het is ontworpen door Pieter Post en geheel opgetrokken in Naamse steen. Het gebouw werd in 1648 voorzien van de nog aanwezige toren, waarin zich een kostbaar klokkenspel bevindt. Een deel van de klokken is afkomstig van het in 1663-1664 door de gebroeders Hemony voor het Maastrichtse stadhuis vervaardigde carillon.

Aan de voorzijde van het stadhuis valt de dubbele ingang op. Dit is een herinnering aan de merkwaardige bestuursvorm die Maastricht vele eeuwen heeft gekend. De stad werd namelijk geregeerd door vertegenwoordigers van de Prinsbisschop van Luik en van de Staten van Holland. Beide vertegenwoordigers hadden hun zetel in het stadhuis, dat daartoe zuiver symmetrisch werd ingedeeld rond het centrale plein (de hal). In diverse zalen vindt men nog kostbaar stucwerk en fraaie gobelins.

Standbeeld

Bij het standbeeld van Minckelers – een uit Maastricht afkomstige professor van de universiteit van Leuven die beschouwd wordt als de uitvinder van het lichtgas – slaan we rechtsaf de **Boschstraat** in, evenals de Hoogbrugstraat en de Rechtstraat van betekenis geweest als toegangsweg vanaf een der talrijke stadspoorten van Maastricht. Ook langs deze straat ligt een aantal voormalige herbergen en op no. 69 de vroegere refugie van Hocht, een klooster in het huidige Belgische deel van Limburg. Aan de rechterzijde staat de uit de 13e eeuw daterende Sint Matthiaskerk, gebouwd door het looiersgilde maar wegens het ontbreken van geld in feite nimmer voltooid. Dit slaat met name op de merkwaardig uitziende toren.

Hoge daken

Terugkerend naar de Markt moeten we nog even wijzen op de opvallend hoge daken van de omringende huizen. Bij de meubelzaak van Beka slaan we rechtsaf en vervolgen via de **Grote Gracht** onze wandeling. We nemen vervolgens de eerste zijstraat links: de **Helmstraat.** Niet vanwege het in deze straat enige jaren geleden gebouwde moderne pand (bestemd voor winkels en museum), maar wel om te wijzen op een restant van de 13e eeuwse stadsmuur achter de woningen aan de Grote Gracht en op de aan het einde van de straat gelegen voormalige Dominicanenkerk. Ook zij dateert uit de 13e eeuw en is een fraai voorbeeld van gotische kerkenbouw in ons land. Zij heeft als model gediend bij de bouw van talrijke andere gotische kerken, zoals onder andere de Franciscanenkerk aan de Pieterstraat te Maastricht, thans Rijksarchief.

We bereiken nu het **Vrijthof** een geschikt plein om het eerste deel van onze wandeling te besluiten. Morgen zetten we de tocht voort door de binnenstad van Maastricht, waar uiteraard ook veel monumentale bezienswaardigheden de aandacht trekken.



● Na het eerste deel van de wandeling is het goed uitrusten op een van de vele terrasjes langs het Vrijthof.

Agenda

VAN DAG TOT DAG

VRIJDAG 21 JULI
Schin op Geul: Hoevefeesten op Hoeve Maessen
Maastricht: straatpoppenkast, 14 tot 17 uur Amorsplein, vestingwandeling, 14.30 uur vanaf VVV-kantoor Vissersmaas.
Arcen: Braderie, 17 tot 21 uur Cetrum.

ZATERDAG 22 JULI
Maastricht: Rondleiding wijngaard Slavante, 14.30 uur; Carillonconcert door G. Leroux uit Saint Amand Les Eaux (F.), 16 uur Sint Servaaskerk; optreden groep Parklane, 20 uur Fort Sint Pieter, straatpoppenkast, 14 tot 17 uut Amorsplein.
Schin op Geul: hoevefeesten op Hoeve Maessen.

ZONDAG 23 JULI
Maastricht: Zeilwedstrijden op de Maas tussen Maastricht en Eijsden, 15 uur (grindgat).
Schin op Geul: hoevefeesten op Hoeve Maessen.
Eijsden: rommelmarkt op Pleintje Beezepool.

MAANDAG 24 JULI
Schin op Geul: hoevefeesten op Hoeve Maessen.
Maastricht: Vestingwandeling, 14.30 uur vanaf VVV-kantoor Vissersmaas.

Goedkoop „treinen" voor de LD-lezers

Lezers van het Limburgs Dagblad kunnen weer een speciale treinkaart kopen om een dag lang met de Nederlandse Spoorwegen door het land te reizen. De dagkaart 2e klas is geldig op zaterdag 29 juli of zondag 30 juli. De kaarten zijn vanaf maandag 24 juli tot en met vrijdag 28 juli (de volgende week dus) verkrijgbaar aan de kantoren van het Limburgs Dagblad. De prijs bedraagt voor volwassenen ƒ 18,– per persoon (officieel ƒ 32,–) en voor kinderen van 4 tot en met 9 jaar ƒ 9 per persoon (officieel ƒ 16,–).

Kinderen tot vier jaar hebben gratis vervoer. Men kan ermee reizen op alle NS-lijnen, uitgezonderd in D-, TEE- en extra treinen.

Zo'n dagkaart biedt de mogelijkheid op de dag van geldigheid kris-kras door ons land te reizen. Wie elders familieleden wil bezoeken kan er gebruik van maken, maar ook iedereen die een van de 115 NS-attrakties wil bezoeken. Deze attrakties zijn te vinden in een boekje, dat gratis verkrijgbaar is bij de kantoren van het Limburgs Dagblad. Voor het bezoeken van deze attrakties kan men op het station van aankomst, op vertoon van de dagkaart, tegen gereduceerde prijs een entreebiljet kopen.

OP DE KORTE TOER

Wie jonger is dan 23 jaar kan voor ƒ 400 een hele maand per trein door twintig landen reizen. De kaart is geldig in België, Denemarken, de Duitse Bondsrepubliek, Finland, Frankrijk, Griekenland, Groot-Brittannië, Hongarije, Ierland, Italië, Joegoslavië, Luxemburg, Marokko, Noorwegen, Oostenrijk, Portugal, Roemenië, Spanje, Zweden en verreweg de meeste spoorlijnen in Zwitserland. Een groot aantal (inter)nationale veer- en bootdiensten geven kortingen tot 50 procent. Nederland doet ook mee, zij het dat de kaart in het land van aankoop recht geeft op reizen voor half geld. De Interrailkaart is – op liften na – dé goedkoopste manier om in een maand „Europa te doen".

★

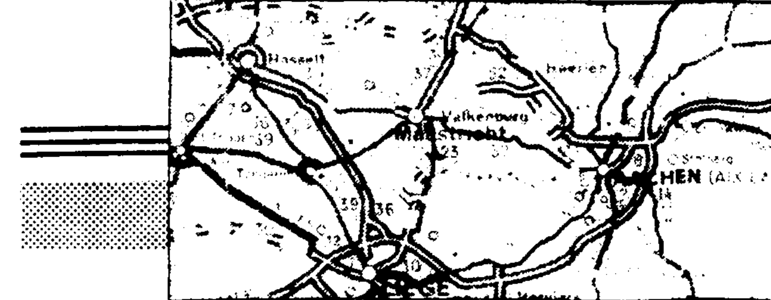
Van 34 tot en met 26 september wordt in Keulen voor de dertiende keer een internationale fietsententoonstelling gehouden, bekend onder de naam IFMA. Er hebben zich reeds meer dan 700 standhouders uit dertig landen aangemeld. Hieronder bevinden zich ook veel Nederlanders, die een plaatsje krijgen op het vloeroppervlak van 57.000 vierkante meter. De vorige FIMA werd door 4000 landgenoten bezocht. Dit jaar verwacht men zeker 50% meer.

★

In Borgharen bij Maastricht vinden 25, 26 en 27 augustus Kasteelfeesten plaats. Op de eerste dag kan men er vanaf 20.00 uur luisteren naar het bekende orkest van Willy Schobben. De tweede dag staat vanaf 11.00 uur in het teken van een kunstmanifestatie waaraan een twintigtal kunstenaars meewerkt. Ook kan men er antiek bewonderen. 's Avonds vindt er vanaf 20.00 uur een Beierse Avond plaats, verzorgd door „Die blaue Jäger". De feesten worden op 27 juli besloten met „Frühschoppen" (muziek door het PLEM-orkest) van 11.00 tot 15.00 uur. Vervolgens geven diverse muziekgezelschappen vanaf 16.00 uur concerten en is er om 20.00 uur een dansavond met de James Watt Collection.

★

Tot 30 juli is in het Museum voor Schone Kunsten te Brussel de belangrijke tentoonstelling „Surrealism from the Collection of the Museum of Modern Art, New York" te bezichtigen. Na Wenen, Düsseldorf en Brussel gaat de expositie naar Zürich en Oslo. Onder de 62 werken bevinden zich beroemde stukken van Arp, Breton, Dali, Delvaux, Duchamp, Magritte, Miro, Picasso en anderen. De tentoonstelling is dagelijks (behalve op maandag) geopend van 10.00 tot 17.00 uur. De entreeprijs bedraagt Bfrs. 60,– (ongeveer ƒ 4,20).



Tijdje Vrij

ONDER REDACTIE VAN WILL J. POULSSEN

Onroerend goed

BRUNSSUM te k. woonhuis, 3 slpk., badk. plus gar. Tel. 045-221121.

Te koop te KERKRADE, representatief vrijstaand herenhuis m. grote tuin en garage voor 2 auto's. Ind. hal kamer-en-suite en serre parketvloer en studeerk., 5 slpk., badkamer, zolder berging. Onderhoud zeer goed. Gr. tuin m. veel privacy. Tot opp. 600 m2. Makelaardij Hendriks BV, Heerlen, tel. 045-714315.

Te k. HUIS van part. Inl. tel. 045-217995.

ECHTPAAR met 2 kl. kind. zoekt liefst vrijst. woning te Ubachsberg. gr. kamer en keuken, 4 slk., badk., en liefst kelder en zolder. Met gar. en gr. tuin. wie doet ons een fijne aanb.? Prijs (tot max. ƒ 300.000,–) en ligg. o.nr. 0765 LD-Hrl.

Te k. gevr. WOONHUIS met voor- en achtertuin, Heerlen-Noord br.o.nr. 252 LD.-Hrl.

UBACH OVER WORMS halfvrijst. huis te koop, 4 slpk. waarvan 2 grote, c.v., douche ruime doorzonk., garage m. grote tuin, keuken, kelder, berghok. Vrpr. ƒ 160.000,– k.k. Te bevr. Vaeschshof 49, N'hagen.

Gevr. WOONHUIS tot ƒ 100.000,– 10 km rond Heerlen of tussen Heerlen en Sittard, tel. 045-311866.

KERKRADE-W. Kaalheidersteenweg, winkel-woonhuis met inpandige garage en mooie grote tuin. IJssalon met 25 m2 vloeroppervlak kan eventueel vergroot worden, woonkamer, mod. keuken, luxe badkamer, toilet, bergruimten, 5 slaapkamers, zolder. Vraagprijs ƒ 160.000,– k.k. Bemiddeling Makelaar Leenaers Romboutslaan 2, Heerlen. Tel. 717237.

HEERLEN. Dalpad, riant gelegen bungalow met grote tuin garage, c.v., kelder, hal, toilet, keuken, L-vormige, woonkamer (35 m2), 3 slaapkamers, badkamer met ligbad. Vraagprijs ƒ 275.000,– k.k. Bemiddeling makelaar Leenaers, Romboutslaan 2, Heerlen. Tel. 717237.

HEERLEN. Sittarderweg 83A tussenliggende woning met tuin kelder, 2 woonkamers, keuken, douche, toilet, 2 zeer grote slaapkamers en 2 normale slaapkamers. Koopsom ƒ 60.000,– k.k. Bemiddeling Makelaar Leenaers, Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 717237.

Weustenrade, te k. vrijstaande BUNGALOW, grondopp. 700 m2, L-vorm. woonk. 45 m2, 3 slp.kmrs., luxe am.keuken, badk., zonneterras enz. Inl. Tel. 04446-2010.

Vaals, te koop in recreatiegebied een BOUWTERREIN van plm. 1000 m2 zeer geschikt voor bouw van landhuis. Prijs ƒ 75.000,– k.k. Inl. Makelaardij en Onr. Goed A.J. v.d. Heuvel B.V., Camilluspark 22, Vaals. Tel. 04454-1741.

Te h. of te koop: WINKEL- of bedrijfspand. Omg. Kerkrade-Bleijerheide. Br.o.no. KE 1120 LD Krd.

Z.g. onderh. HUIS, vrijst. en vitz., c.v., tel., gr. gar. en siert. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-211256, Hoensbroek.

BOERDERIJTJE te koop in de kom van een leuke gemeente. Omgev. Roermond plusm. 800 m². ƒ 125.000,– k.k. Inl. tel. 045-211348, na 18 uur...LERAAR zoekt huurwoning evt. koopwoning in Cutter en Keer en omstr. Sch. Keilenerstr. 212, R'mond. Tel. 04752-2355.

Te k. GEBOUW 7x12 mtr., geschikt voor alle doeleinden. Alle moderne komfort aanw. ƒ 45.000,– k.k. Inl. tel. 045-211348 na 18.00 uur.

Te k. groot WOONHUIS, inhoud 615 m³ met tuin. Voor versch. doeleinden te gebr., bijv. kamerverhuur. Vrpr. ƒ 165.000,– k.k. Inlichtingen tel. 045-314282.

EYGELSHOVEN: mooi tussen'. huis met gar. en tuin, kelder, hal, living met parketvloer, open keuken met compl. inger. Amerik. keuken, 4 slpk., badk. met zitb., gr. zolder, c.v. Vrpr. ƒ 119.000,– k.k. Bruckner makelaar, Annastr. 28, Aken, tel. 09-4924132692, na 19 uur 045-713627.

HAANRADE halfvrijst. woonhuis met grote tuin, c.v. Tel. 045-312232.

Te k. halfvrijstaand WOONHOEKHUIS met garage, bwj. 1960 te Passart-Zuid, gem. Heerlen. Spoedig vrij te aanv. Br. aan postbus 45, Hoensbroek.

Te k. gr. 12-KAMERWONING, 2 douches, 2 toiletten, zolder, geh. onderkeld., gr. tuin, ±100 mtr. v. Duitse grens Kerkrade, rustige ligg. Tel. 045-717518, na 16 uur.

LIMBRICHT t.k. zeer ruim herenhuis bj. '38 met ruim 1000 m2 grond. Direct te aanv. Mostard Vastgoed B.V., Rijksweg Z. 7a, Susteren, tel. 04499-2653, b.g.g. 2246.

BORN te k. vrijstaand herenhuis bj. '74 met 800 m2 grond, 3 slp., badk., woonkamer met parketvloer, ruime keuken, garage, zolder. Per 1 augustus a.s. te aanv. Mostard Vastgoed B.V., Rijksweg Z. 7a, Susteren, tel. 04499-2653, b.g.g. 2246.

Ter overname te KERKRADE-West, goed lopend verenigingscafé met zalen, biljart. Vest.pap. en contanten vereist. Patronaatstr. 2, Kerkrade-W.

Te koop grote GEZINSWONING (zg. A-type) te Heerlen-Welten. Ind. hal, gr. woonkamer, studeerkamer, gr. keuken, berging m. ap. ingang, stadsverwarming. Prijs ƒ 210.000,– Br.o.nr. 0777 LD-Hrl.

HEERLEN te k. halfvrijst. woonhuis met berging, tuin, hal, toilet, keuken, living, douche, 2 gr. slpk. ƒ 99.500,– k.k. Inl. Super Adviesbur. Onr. Goed, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

SITTARD t.k. vrijstaande woning. Rustig gelegen. Met 360 m2 grond. Ruime woonkamer, keuken met inr., badkamer met ligbad, 2 ruime slaapk., zolder met vaste trap, kelder. Direct te aanv. Mostard Vastgoed B.V., Rijksweg Z. 7a, Susteren, tel. 04499-2653, b.g.g. 2246.

KERKRADE: nabij centrum, halfvrijst. huis met garage, comfortabele inrichting, living ca. 35 m2, mod. keuken, 3 slpk., badk. Prijs ƒ 198.000,– k.k. Vrij te aanvaarden begin 1979. Chaineuxstr. 12, tel. 045-453455.

GELEEN te k. halfvrijst. woonhuis met berging, kelder, hal, toilet, woonk., keuken, 3 slpks., douche, zolder, tuin. ƒ 132.000,– k.k. Inl. Super Adviesbur. Onr. Goed, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

Te koop te schaesberg: vrijstaand woonhuis aan bosrand L-vormige woonk., keuken, 1e et. 4 slpk en badk. met ligbad en douche. Souterrain: garage v. 2 auto's, berging, c.v.-kelder, grote tuinkamer (stud.k.) toilet, hobbykamer, c.v.-olie. Tuin aansl. aan bos. Koopprijs ƒ 280.000,– Makelaardij Hendriks b.v., Heerlen. Lid NBM. tel. 045-714315.

Bouwvak

IJZER en staal: balken op maat gezaagd, betonijzermatten, profielen, kokers, konstruktiepijp, staafijzer, strip, platen. Gegalvaniseerde platen, bladlood. Voor doe-het-zelvers zaterdags geopend van 8 tot 12.30 uur. Alles op maat. Jom B.V., Kastanjelaan 1, Hoensbroek. tel. 045-220722/220795.

Pak nou GRAAFMACHINES of compressoren. Worms B.V., Urmond, tel. 04495-3838.

Dassen AANHANGWAGENS. Te k. en te huur. Tel. 045-455088.

Dts. HERDER 11 weken geënt en ontwormd, Ons Limburgstr. 51, Kerkrade-W.

BOUVIER te k. plm. 1,5 jr. oud reu. Winriekesstr. 56, Terwinselen.

Te k. Perz. en Siamese POESJES m. stamb. J. Larik, Harles 17, Vijlen, tel. 04454-2513.

Te koop jonge RASHONDJES met inenting en 3 maanden garantie. Ierse setters bruine en bonte, cockerspaniels, pekineesjes, Maltheser leeuwtjes, lassies, schnautzers, chowchows, witte keesjes, zwarte en abricot dwergpoedeltjes, toypoedeltjes, foxterriers, teckeltjes. Elke dag geopend, ook 's zondags. Michiel de Ruyterstr. 6, Schijndel, tel. 04104-4141.

Te bespr. nog enkele BOUVIERPUPS m. stamb., tevens reu te k. Kennel van de Negrihof, De Negristr. 32, Brunssum.

Te k. mooi Welsh PONYVEULEN, merrie, 1 jr. oud, lief voor kind. Ten Esschen 35, Voerendaal.

ƒ 100.000 HYPOTHEEK v.a. ƒ 586,– per maand. Ons bureau geeft u alle informatie over hypotheken. Wij bemiddelen voor de meeste hypotheekinstellingen. Bel Super Asviesbureau, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

KERKRADE te k. mooi woonhuis met gar., berging, grote kelder en zolder, hal, grote woonk. met open haard, moderne keuken, toilet, 2 grote en 1 kl. slpk., ruime badk. met ligbad en douche, 2e toilet, v.w. ƒ 169.000,– k.k. Inl. Super Adviesbur. Onr. Goed, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

Gevraagd: WONINGEN. Ons kantoor heeft een wachtlijst met gegadigden voor huizen in alle prijsklassen. Dus snelle verkoop is mogelijk. Bel Super Adviesbur. Onr. Goed, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

BRUNSSUM: Klingbemden 87, vrijstaand prachtig woonhuis te koop. 4 slpks., gr. woonkamer met antieke open haard, tegelvloer, eiken aanb.keuken in open keuken, badk. m. ligbad en 2e toilet, zolder, garage. Vr.pr. ƒ 279.000,– incl. stoff. Aanv. 1-9-1978. Te bevr. Th. v. Oppen, Kerkstr. 115, Brunssum, tel. 045-254543.

KERKRADE: Daniel Eyck 10, te koop woonhuis met gr. woonkamer, open keuken, 3 slpks., badkamer m. ligbad en 2e toilet, c.v., bouwjr. '75. Vr.pr. ƒ 129.000,–. Te bevr. Th. v. Oppen, Kerkstraat 115, Brunssum, tel. 045-254543.

KERKRADE: Daniël Eyck 22, te koop woonhuis met grote woonkamer, open keuken, 4 slpks., badkamer m. ligbad en 2e toilet, c.v., bouwjr. '75. Vr.pr. ƒ 140.000,–. Te bevr. Th. v. Oppen, Kerkstr. 115, Brunssum, tel. 045-254543.

BRUNSSUM: Op de Vos, Amandusstr. 9, te koop woonhuis twee onder één kap. Z-vorm. woonk. m. tegelvloer, keuken, 3 slpks., badk. m. ligbad, zolder en garage, voorzien van c.v. en geh. thermopane beglazing en geïsoleerd. Vr.pr. ƒ 175.000,–. Aanv. 1-9-1978. Te bevr. Th. v. Oppen, Kerkstr. 115, Brunssum. Tel. 045-254543.

NIEUWENHAGEN te k. nabij grens Schaesberg goed onderh. woonh. op goede stand. Voor-, zij- en achtertuin, gar. en cv-gas. Veel privacy, bjr. 67. Ind. o.a.: L-vorm woonk., keuken, 3 slaapk., grote badk. m. ligbad en v.w. wc met font. Tot grondopp. 354 m2. Direkt te aanv. Pr. ƒ 163.000, tel. 045-352075.

Te koop te AMSTENRADE: halfvrijstaand woonhuis m. garage en c.v. ind. entree, woonkamer m. parketvloer en open haard, mod. keuken m. ijskast, kookplaat en afzuigkap, 4 slpk., badk. met douche, vliezotrap n. zolder, waarop een slaapk. Voor- en achtertuin en c.v.(gas). Vr.pr. ƒ 169.000,– Makelaardij Hendriks b.v. Heerlen, tel. 045-714315.

Voor serieuze cliënt te koop gevraagd: Epen, Mechelen, Slenaken, bouwterrein, boerenwoning of kl. boerderij. Mag oud en vervallen zijn. Tot opp. grond ca. 3000 m2. Aanb. Makelaardij Hendriks b.v., Heerlen, tel.: 045-714315.

Te koop te Valkenburg op zeer goede stand. Ruim pand met praktijkruimte, bovenwoning, centrale verwarming en tuin. Ind.: hal, wachtkamer, spreekkamer en behandelkamer, toilet. 1e etage: etage: woonkamer, keuken, badkamer, slaapkamer, 2e et. 3 slpk. tuin m. berging. Dir. te aanv. prijs n.o.t.k. Makelaardij Hendriks b.v. Heerlen, tel. 045-714315.

HEERLEN (Douve Weien) te huur (3 jaar) mooi halfvrijstaand woonhuis met tuin, garage en c.v. Ind. woonkamer (40 m2), open keuken, 3 slpk., badk. ƒ 700 p.m. Inl. Makelaardij Hendriks b.v., Burg. de Hessellepl. 22, Heerlen, tel. 045-714315.

Vraag niet wat wij verhuren. Wij verhuren wat u vraagt! MACHINEVERHUUR Worms B.V., Urmond, Raadhuisstr. 32, tel. 04495-3838.

U vraagt wij verhuren alle soorten BOUWMACHINES. Hollanders bv, tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

Gaat u bouwen of verbouwen? Huur BOUWMATERIAAL bij Hollanders bv, tel. 045-214192/218532.

Huur STEIGERMATERIALEN, bouwliften en betonmolens enz. bij Hollanders, tel. 045-214192 b.g.g. 218532.

Frepa Handvorm STEENSTRIPPEN. Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 04446-2294. Leverbaar in diverse kleuren 32,75/m2. Lijm gratis.

Mooie partij VELDBRANDSTENEN te koop. Tel. 04447-2352.

Dieren

Jonge HENNEN, aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284, Vaesrade 43, Nuth.

HONDEHOKKEN en alle pluimveehokken Houtb. Ubachs, Vink 39, Kerkrade.

Te k. langh. TECKELS, stand, dwerg en kan., rood en zw. rood, m. stamb., Populierenlaan 48, Oirsbeek.

Te k. jonge HENNEN, J. Webers Brandstr. 43 Einighausen. 04490-19217.

Te k. langhaar TECKELS, Kamp.afst. getat. geënt en ontwormd, P. Horsch, Snijderslaan 41, N'hagen.

Te k. aangeb. geelkop AMAZONE. Tussen 12 en 16 uur, te bevr. Hoekstra, Poststr. 37, Schaesberg.

Te k. 3 j. MERRIE Arabier volbloed, bereden. Tel. 04450-2248.

50 jonge KONIJNEN en halfwas konijnen te k. Kampstr. 124, Heerlerheide, Hrl.

Te k. BOUVIERS. Burg. Boshouwerslaan 15, Hoensbroek (de Slak).

Te koop tropisch volglas AQUARIUM, half jaar oud, afm. 150x50x50 cm met onderstel en lichtkap, Eheim filterpomp, thermost., enz. Met ca. 50 vissen, planten, tropisch wortelhout enz. Vraagprijs ƒ 950,–. Te bevragen: Elisagracht 8 (Gracht) Kerkrade-West.

Te k. Duitse HERDER vr.pr. ƒ 75,– tot ƒ 50,–. Korenstr. 6, Welten-Heerlen. Goed v. kind. Tel. 045-710456 geen pap.

Wie heeft tussen 23 en 30 mei 1978 mijn HOND, Ierse Setter, reu, 3,5 jr. oud, genaamd Vicking gekocht in dierentehuis Heerlen. Gelieve contact op te nemen. Tel. 04455-1383. Vragen naar mevr. Keyenberg, tussen 14 en 20 uur.

Te k. jonge REETJES Brederostr. 23, Brunssum na 13 uur.

Te koop jonge COCKERSPANIELS goudkl. en zwart, zeldz. mooi Goedkoop! Kerkstraat 33, Ubach over Worms.

Nog 3 BOXERS te k. met st. 1 r. en 2 t. ƒ 425,–. Molenberglaan 25, Hrl., tel. 710172.

Te k. div. soorten KRIELKIPPEN en fazanten. Hoogstr. 11A, Eijsden. Tel. 2488.

Te koop aangeb. SCHAPEN en bokjes. Tel. 045-316732.

Te k. SAMOJEED (witte poolhond). Kamp.afst., reu, 15 mnd. Zeer lief voor kinderen. Tel. 045-253162. Pr. ƒ 400,–.

PONY (merrie) met kar en tuig te koop ƒ 650,–. Tel. 045-311474, Melcherstr. 12, Schaesberg.

Te koop levende bruine SLACHTKIPPEN à ƒ 4,– per stuk. Terstraten 13, Nuth.

Te k. Duitse HERDER 2 jr., reu met stamb. Crombacherstraat 7, Kerkrade-West, tel.: 045-418847.

Te k. RACEFIETS 10 versn. 3 mnd. oud, t.e.a.b. Fr. Erensstr. 2, Haanrade-Kerkrade.

Te k. wegens vakantie HUSH-PUPPIE teef met pap. ƒ 50,–. Kerkstr. 91, Nieuwenhagen.

DWERGPOEDELTJES te koop. Diverse kleuren met stamb. en ingeënt. „V. Klein Nulland", Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide.

Te k. Duitse HERDER, teef en 1 pup. Tel. 045-255582.

Te k. jonge D. HERDER met stamb., 11 mnd. oud, reu. Irenestr. 40, Nieuwenhagen.

Te k. BOXER gestroomlijnd, 2 jaar oud, teef. Tel. 04490-18880.

Te k. Duitse HERDER-pups 2-7, vader Mec van Arminius, sch. III k.kl. 1a Hzs 1977 V.18 It. V.A. Moeder Nadja v. Forsthaus. Hattlicht quanto Wienerau, dochter sch. II zb V.A. Te bevr. Dalenstr. 28, Banholt, tel. 04457-223.

SAMOYED te koop. Ailbertuslaan 134, Kerkrade. Tel.: 454525.

Te k. Duitse HERDER 1,5 jaar f 200,– lief karakter, Willemstr, 1 Hrl.

Nest jonge BOUVIERS te koop met papieren, 8 weken oud. Prima stamb. Te bevr. Nieuwstr. 108, Kerkrade.

Auto's en motoren

OPGELET! Wij verkopen plm. 40 garantieauto's in elke prijsklasse. Autobedrijf Hamers, In de Cramer 1 te Heerlen.

Nieuwe AMERIKAANSE auto's, USA Car dealer Hamers B.V., In de Cramer 1, Heerlen, tel. 045-716045.

Wij kopen alle luxe en BEDRIJFSAUTO'S van recente datum. Direkt kontant geld. Automobielbedrijven Donny Klassen B.V., Meerssenerweg 219, tel. 043-627354 of 11569 Maastricht.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte autoönderdelen. Verboom, Leenkampsweg 2, Palemig-Heerlen. Tel. 045-720654, b.g.g. 721512.

Doe-het-zelf-GARAGE met spuitcabine in Heerlen-Palemig. Wagenschutseweg 41, open van 9 tot 22 uur. Tel. 721848. Zat. tot 15.00 uur.

Weg. sterfgeval te k. auto SKODA de luxe z.g.a.n. 6000 km. Pr. ƒ 6000. Te bevr. tussen 9 en 12 en tussen 17 en 20 u. Mevr. Bremen-Linden, Willem 2-laan 36, Schaesberg, tel. 045-311229.

Wees niet gek, koop bij CORRECT. Autohandel Correct biedt een collectie goede gebruikte auto's te koop aan voor zeer lage prijzen. Wij geven 6 maanden of 20.000 km schriftelijke gar. Ook op arbeidsloon en onderdelen. Fin. met ƒ 100,– contant binnen 1 dag geregeld. Wij kopen ook auto's in. Mercedes 280S met gasinst. electr. schuifd. automatiek, zonwerend glas, sportw., trekh., radio-cass., schadevrij in sta. van nieuw. Nieuwpr. ƒ 56000,– '75 voor ƒ 29000. Mercedes 220 Diesel '70 ƒ 3450,–. BMW 2800 autom. gasinst., schuifd., '72 ƒ 5400,–, 2x BMW 2002 '72 ƒ 2750,–. Ford Capri 2000 XL 6-cyl., '72, ƒ 3250,–. Ford Taunus 1600 XL coupé '72 ƒ 3250,–, 2x Ford Taunus 1600 XL '72 ƒ 2600,–, Ford Escort 1100 Lux '72 ƒ 1900,–, Audi 100 LS '71 ƒ 2450,–. Morris Marina coupé '74 ƒ 3400,–. 2x Opel Ascona 16S '73 ƒ 3600,–, Opel Manta 16S '72 ƒ 3600,–. 2x Opel Ascona 16S '73 ƒ 3600,–. Opel Manta 16S '72 ƒ 3600,– 2x Opel Kadett '72 ƒ 2250,–, 2x Fiat 127 v.a. ƒ 1750,– '72 ƒ 2250,–. Vauxhall Viva '73 ƒ 2450,–, Toyota Corolla '72, ƒ 2750,–, Simca 130 L Special '72 ƒ 2250,–, Ford Cortina '70 ƒ 1450,–. Opel Blitz Diesel gesl. bestel '72 ƒ 2750,–. DAF 46 super de luxe '76 ƒ 4500,–. VW bestelbus '73 ƒ 3250,–. Brunssummerweg 81, Ubach over Worms. Geopend van 10 tot 18 uur. 's Zondags gesloten. Tel. 045-315024.

RENAULT Dealer biedt de volgende automobielen te koop aan: Renault 4 TL, bj. '73, '74, '74, '75, '76. Renault 5 TL, bj. '75, Renault 5 GTL '76, '77, Renault 6L, bj. '72, '73, Renault 6 TL, bj. '72, '72, '73, Renault 12 TL, bj. '72, '73, '73, '73, '75, '76. Renault 16 TL, bj. '72, '72, '75, '75, '76. Renault 16 TS, bj. '74, Renault 20 TL, bj. '77, Renault 30 TS, bj. '75, '76, '76 (met schuifdak). Austin Allegro 1100, bj. '75, Audi 50 LS, bj. '75, Citroën Dyana bj. Citroën 'citroën Dyana 6 Commercial '74, '77, Citroën 2CV4, bj. '76, Citroën 1220 Club, bj. '73, Ford 1600 L, bj. '74.Peugeot 104 GL, bj. 1977, VW Golf LS, bj. '74, Fiat 125, bj. '76, Simca 1006 SR, bj. '77. Autobedrijf Heijnen, Frankenlaan 1, Heerlen, 250 mtr. van Hoeve de Aar. Tel. 045-713600. Auto's met Bovag-garantiebewijs. Geopend werkdagen van 9 tot 18 uur. Zaterdag van 10 tot 17 uur.

Autobedrijf JASPER B.V. biedt de volgende inruilauto's te koop aan. Onder volle garantie en gespreide betaling. Triumph Spitfire Cabriolet 1500 '78, Mercedes 230 met gasinstall. '77, Chevrolet Camaro type '75, Chevrolet Nova '76, Simca Fourgonnette demonstratie auto '78. Simca 1308 GT exclusive '78, Simca 1308 GT '77, Simca 1307 GLS '76, Simca 1307 S '76, Simca 1005 GLS type '77, Simca 1000 Spring Special '76, Simca 1100, 2-drs, demonstratie auto '78, VW Golf, type '77, Opel Kadett 2-drs. '74, Datsun 160 B de luxe, 4-drs '76, Sunbeam 1600 GLS '75. Renault R6 850, oranje '75, Renault R16 type '73, Simca 1000 type '75, Chrysler 180 '73, Fiat 131 Mirafiori '76, Matra Bagheera '74, Simca 1100 '73, Simca 1100 Special 4-drs. '75, Simca 1501 Special met schuifdak '75, Simca 1000 GLE '75, Renault R6 '74, Simca 1000 Special '74, Simca 1000 GLS automatique type '76, Citroën Ami 8-break '74, Ford Taunus 16 GXLC type '72, verder nog plm. 20 auto's tussen ƒ 500,– en ƒ 3000,–. Ook inruil bromfiets en fin. mogelijk. Autobedrijf Jasper B.V., Simca, Chrysler, Sunbeam dealer voor de gehele oude mijnstreek Akerstraat 162, Spekheide, Kerkrade-West, tel. 045-414243.

Te k. 2 HARLEY Davidson, Electra-Glide, 1200cc, werkdagen. Kennedystr. 32a, Hoensbroek, tel. 045-211666.

Te k. DATSUN 120A F2 coupé bj. '76, km.st. 32.000 ƒ 9800,–. Gaardstr. 1, Heerlerheide (Versiliënbosch).

MERCEDES Benz, Mercedes Benz. Wij bieden goede en diverse goede gebruikte Mercedessen aan, zowel benzine als diesel van bj. '72 t/m '78 met vlotte service en goede garantie. Inruilauto's: Audi 100 GLS '77 eerste eig. 40.000 km, Ford 2000 Ghia 4-deurs '77 eerste eig. 36.000 km. Datsun 200L Hardtop '77 eerste eig. 17.000 km. VW Porsche 914/2.0 '73 i.z.g.st. Automobielbedrijf Jurgen B.V., Kerkrade-Chevremont, Teutelbroekstr. 73, tel. 045-452570.

Te k. ALFETTA 2000 GT, U.S.A. bwj.'77, kl. met. bruin, Gravenweg 64, Eygelshoven. Tel. 352613.

Te k. LADA 1500 S bwj.'74, te bevr. Milleveld 76, Voerendaal. tel. 04446-2582.

Te koop SCHADEAUTO'S: Manta 1600 SR '76, Manta 1200 S'75; Ascona 1600 SR '77; Kadett City '77; Kadett 1200 S automaat '76; Audi 50 LS '77; Alfetta GT Escort 1300 L '75, Alfasud '75. Landgraaf 1A Nieuwenhagen. Tel. 045-312081.

Te k. SUZUKI GT 750 m. veel acc. ƒ 5000,–. Hoekstraat 10, Hoensbroek, tel. 045-218477.

Te k. VW personenbus, 1800 motor, i.z.g.st. met banken en geel kenteken. Na 16 uur, Voorstraat 22, Brunssum.

Te k. CITROËN GS, bj. '72 met radio. Pr. ƒ 2200,–. St. Joannesstr. 18, Kerkrade-W-Gracht.

Te k. SIMCA 1000 Rally I bwj. '72, i.z.g.st. Tel. 04458-1690.

ALFETTA GT, 2½ jr. te k., i.v.m. plaatsgebr. opgroeiende kinderen. Tel. 04447-1898. Tulpstr. 28, Vaesrade-Nuth.

HAMERS Heerlen b.v. Chevrolets 78 o.a. Monza, Malibu, Caprice Classic, Nova Oldsmobile Starfire, Omega uit voorraad leverbaar. Inruilautomobielen met 3 mnd. garantie, alle keuringen, Mini 1000 '75, Audi 80 L 4-drs., Datsun Cherry '73, Datsun 1200 '72, Citroën Dyane '72, Honda Civic '75 '76, Toyota Corolla '74, Fiat 600 '71, Fiat 127 '75, Fiat 128 '71, Opel Kadett '70 en '71, Mazda 929 Hardtop '76, VW Golf '75, Volvo 66 GL '76, Simca 1308 GT '76. In de Cramer 1, Heerlen.

Te k. FORD Escort 1100 bj. nov. '72 Vr.pr. ƒ 1500,– tel.: 045-352540.

Te k. DATSUN Cherry '72 Prijs ƒ 2250,–. Te bevr. Constant Huygenstr. 65 Brunssum na 17 uur.

Te k. TOYOTA Carina '76 met trekh. Toyota Corona '73. Eindstr. 58, Schinveld.

CX-2400 PALLAS schuifd., 5 versn.bak '78; CX 2200 Super '75; CX 2000 '75; Mercedes 220 D '72; Ford Fiësta 1100 L '77: Mazda 616 4-drs., '72; Citroën Ami Super Break '74; GS Club '75; GS Pallas halfautom. '75; Fiat 124 Sport m. zomer- en winterkap; Viva-stationwagen '71; Peugeot 504 GL '76; BMW 1502 '76; GSX m. schade '75; Citroën HY-1600 '76; Bovag autobedrijf May Crutzen, Hunsstr. 33, Ubachsberg. Inruil en financiering mogelijk. Alle auto's met garantie. Tel. 04446-2121.

Met Bovaggarantie voordelig: VAUXHALL '77, BMW 518 '76 gas, Peugeot 504 GL '76 gas, Opel Commodore '76, Mazda stationcar gas '76, Opel Rekord '75, Volvo 264 DL '75, Escort '75 2x, Ford Taunus '72 1600 XL. Garage van Hees, Litscherveldweg 4, Heerlen, tel. 045-214341.

TOYOTA 1000 Spec. '73 rood 56.000 km, als nw. ƒ 3250,–. Hamerstr. 16, Heerlen (bij amb.school).

Te k. weg. omst. VOLVO 66, 1977, Unolaan 29, Heerlerheide-Hrl.

Te k. ASCONA 16 S '71, heel mooi, nwe. banden Bergdriesch 6, Heerlerbaan.

OPEL Ascona automaat '72, Ascona '72 met gas, Ascona '71, 4-drs. Manta 16S '72, Kadett '74, metsportwielen, Kadett special '73, Ford 1600 GXL 4 drs. '72, Ford 1600, coupé '71, Taunus 1600 stationcar 5 drs. '72, Capri 1500 XL '71, Escort 1300 sport '72, Toyota Corolla '73, Datsun 100 A Cherry combi '73, Renault R12 '72 ƒ 2200,– Citroën 2CV '73 ƒ 1900,– Fiat 127 ƒ 1800,– Fiat 850 T buaje '72 ƒ 750,– Simca 1000 '72, ƒ 1500,– Kadett '71 ƒ 1200,– Kadett '69 ƒ 650,– Taunus 15 M prima motor ƒ 150,– Inr. en financ. Nieuwstraat 41, Schaesberg (einde Nieuwstr. linksaf, grindweg,) Tel. 311078.

Te k. TOYOTA Corolla de luxe '74, ANWB-keuring, toegest. vr. pr. ƒ 3250,– Tel. 045-722782.

Te k. MERCEDES 220 diesel kl. wit getint glas bwj. '71. Bleylevens, Irmstr. 55 Simpelveld.

Te k. CITROËN 2CV 4 bj. okt. '76, kmst. 16.000 met ANWB-rapport. Pr. ƒ 4500,–. R. Bakker, Chèvremontstr. 31, Kerkrade, tel. 045-351678.

Peugeotdealer autobedrijf Hade, Rijksweg 167, Vilt-Berg en Terblijt. Tel.: 04406-13700 biedt met Bovaggarantiebewijs te koop aan: PEUGEOT 504GL '77, '76, '75, '74, '72, '72. Peugeot 504GL automatic '74, '74. Peugeot 504GL diesel '76, '75, Peugeot 504L '76. Peugeot 504 Break L '75. Peugeot Break 504L diesel '76. Peugeot 304GL '75. Peugeot 104GL '73. Opel Rekord Berlina '75, Honda Civic 4-drs 1500 '76, Renault R16TS '73, ALFA Julia 1600 '75, Simca 1100TI '74, Simca 1100 gesloten bestel '74. Citroën 2cv4 '76.

Te k. MINI 1000 extra 20.000 km okt. '76, Thull 11A, Schinnen, tel.: 04493-1421.

Weg. omst. t.k. SIMCA Rally 2 tel. 04490-17424.

OPEL Kadett coupe GTE look nwe. motor en versnell.bak. div. acces. zoals toerenteller, oliedrukm. ampèremeter enz. J. Leenders, Kolmondstraat 30B, Vaals, tel. 04454-2605.

Opgelet: goedkoop auto rijden op gas door lage montageprijs en vakkundige inbouw bij AUTO Hanssen. Klein Graverstr. 156, Kerkrade-W. Achterkant Carboonplein, tel. 413540.

Te k. RENAULT 12 TS, 1973. Tel. 045-711540.

Te k. FORD GXL, Manta, Citroën DS, Ford 1300, Peugeot 304. Heerenweg 250, Heksenberg.

Te k. HONDA CB 500 Four met vele acc. z.g.a.n. Te bevr. Hoofdstr. 185, Schaesberg.

Te k. v. part. OPEL Kadett '70, bl. metall. vr.pr. ƒ 750,–, na 16 uur. Boerhavestr. 33, Schaesberg.

Te k. SIMCA 1100, pr. ƒ 700,–. Achter de Winkel 303, Schaesberg. na 15 uur.

Te k. BMW R/90/S, bj. '76 plus koffers, kl. geel-oranje gevlamd. Panhuisstr. 32, Voerendaal na 14 uur.

Te k. v. 1e eigen. FORD Capri XL 1300, kl. metall. goud, bj. '76 met lichte schade. Te bez. Gar. Parfant, Bokstr. 1, Heerlerheide, tel. 045-211003.

HONDA GL 1000, bj. '77 i.st.v. nw. met div. acc. plus bekleding, vr.pr. ƒ 7400,–. De Vossekuil 248, Hrl. inr. mog. ook auto.

Te k. RENAULT R12 TL automatic '74 42.000 km goed onderh. Tel. 045-410504 na 18.00 uur.

Weg. vertrek buitenl. z. mooie OPEL Commodore GS coupé met sportw. bj. '73. Vr.pr. ƒ 4750,–. Anemonenstr. 107, Kerkrade-W.

Te k. MINI COOPER bwj. '72. Crombacherstraat 7, Kerkrade-West, tel.: 045-418847.

Te k. FORD Escort type '71 met nw. banden, t.e.a.b. Fr. Erensstr. 2, Haanrade-Kerkrade.

Te koop FIAT 124a bj. okt. '71, km.st. 58500, kleur ivoor. Te bevr. na 18.00 uur Akerstr. 158, Hoensbroek.

INRUILAUTO'S: Volvo 244 GL automaat bruin 1976, Volvo 142 L oker 1974, Volvo 343 DL groen 1977, Volvo 343 luxe beige 1976, Volvo 343 luxe bruin 1976, Volvo 66 GL geel 1976-1975, Ford Capri 1500 XL bruin 1972, Ford Capri 2000 GT bruin 1972, Ford Taunus 1600 luxe rood 1973, Ford Taunus 1600 Station geel 1976, Ford Taunus 1300 station grijs 1972, Ford Escort 1100 geel 1975, Toyota Carina 1600 ST wit 1974, Toyota Carina 1600 luxe rood 1973, Toyota Carina 1600 luxe geel 1972, Toyota Corolla 30 hardtop geel 1976, Fiat 127 geel 1975, Fiat 127 rood 1972, Fiat 128 rood 1973, VW Golf Extra groen 1975, VW 1200 blauw 1976, Alfasud grijs 1973, Simca 1100 LX bruin 1975, Morris Marina 1.8 TC coupé beige 1975, Mazda 616 coupé bruin 1975, Renault R6 geel 1975, Renault R6 groen 1972, Datsun 160 J geel 1974, Daf 66 luxe 1975-1974, Daf 66 super luxe 1975-1974, Daf 66 station 1975-1973, Daf 66 Marathon rood 1975, Daf 66 Marathon station geel 1974. Ook diverse goedkopere inruilauto's. Inruil en financiering mogelijk. Deze auto's worden met een v.v. inspectierapport en 3 maanden Bovaggarantiebewijs afgeleverd. Volvodealer Charles Feyts b.v., Provincialeweg Nrd. 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

Te k. van TOYOTA Mark II z.g. motor en versnellingsbak. Lopend te horen. Tel. 045-311424.

Te k. VOLVO 142 kl. oranje, i.z.g.st. bj. '73. Raadhuisstr. 9, Grevenbicht.

Te k. OPEL Ascona 16 de L. bj. 1974 km.st. 56000, keuring ANWB mogel. Vr.pr. ƒ 5250,–. 04497-1255.

Te k. VW 1303 bj. '74. Gladiolenstr. 154, Kerkrade-West.

Te k. FIAT 127 bj. '72, i.z.g.st. Koopje. Vrg.pr. ƒ 1850,–. Jac. Schreurstr. 18, Haanrade.

Uitslag Lois-prijsvraag van van Ravenstein

1. 38 jaar
2. The Sharks

Marcel Bron, Regentestraat 27, Brunssum, T. Hendricks, Dalstraat Brunssum, Marie de Ro Stadhouderstraat Brunssum, H. Quaeckers, Leeuwstraat Brunssum, Reza Spoelstra Schoutstraat 45, Brunssum, Yvonne van Neer St. Gregoriuslaan Brunssum, Hans Ger Dorpsstraat 144, Bingelrade, Taco Berkers, Lintenbergerstraat 48, Schaesberg, Carin Colin, Te Cottaplein 25D, Maastricht, Mieke Peet Beeselseweg 8, Swalmen

Van Ravenstein
Kerkstraat 45
Brunssum

Te k. van part. weg. omst. compl. FORD Granada 2 4-deurs, schuifd., stuurbekr. leren bekl., nw. band., z.g. dec. '75, km.st. 24.000 alle k. toegest. Vr.pr. ƒ 14.000,–. tra, Prov.weg 37, Vaesrade Nuth, tel. 04447-1592.

Te k. v. part. OPEL Rekord 1900, bwj. '74, i.pr.st. ƒ 55.. Tel. 045-215369.

Te k. OPEL Manta of te ruil gen Ford. Chrysantenstr. Geleen.

Te k. DATSUN Cherry okt. Fiat 128, nov. '73. Eindstr. Schinveld.

Te k. FORD Capri 1600GT rood, bj. 1974 zeer mooi. D. onderz. toegest. Pr. n.o. Bevr. na 17 u. Iepenlaan Bunde.

Te k. v. part. HONDA Civic wit, bj. 1976 km.st. 25.000 w. omst. Tel. 04461-5453.

Te k. OPEL Ascona 19 SR bwjr. '74. Vrpr. ƒ 5950,–. 045-251801, Brunssum.

Te k. motor SUZUKI G.S. Spec. paint., mistl. 4 in mooiste van Limb. Tel. 04.. 21113, bj. '77.

economie vandaag

xpansie

LLEMSTAD (Curacao) – Voor rmann-Tetterode Antilliana NV, financieringsmaatschappij van Burhmann-Tetterodeconcern, eft 1977 zich gekenmerkt door een rtgaande uitbreiding van de ficiering ten behoeve van de builandse expansie van Buhrmannetterode. Ongeveer ƒ 23 mln. werd or dat doel ter beschikking geld, zo blijkt uit het jaarverslag. de financiering hiervan voorzag onderneming door de nog beikbare middelen uit de in 1976 egeven 7,25 pct converteerbare igatielening verhoogd met de inouden nettowinst. Aanvullend rden op de Eurogeldmarkt nog e bedragen opgenomen.

ntslag

ASHINGTON – Douglas Fraser, rzitter van de 1,4 miljoen leden nde vakbond van de autoindus-, heeft ontslag genomen als lid een commissie die president rter van advies dient en probeert economische politiek te coördine-. In zijn ontslagbrief stelt de lei- van de op één na grootste vakd van de V.S., dat „de meeste leis in het zakenleven een eenzijdige ssenstrijd voeren tegen de werde bevolking, de werkelozen, de nen en minderheden". Uit protest rtegen verlaat hij de commissie, e 17 leden telt, afkomstig uit vakdskringen en het zakenleven.

ijstoogst

NG KONG – De eerste rijstoogst de provincie Tsjekiang in het oos- van China wordt door droogte en hittegolf bedreigd, zo heeft radio king bekendgemaakt. Ruim zeduizend plaatselijke ambtenaren Tsjekiang zijn naar het platteland rtrokken om er een droogtebestrijdingsactie te leiden die is georiseerd door het provinciaal beur van de communistische partij. dio Peking deelde verder mee dat iegtuigen uit Sjanghai zijn geurd naar de aangrenzende procie Kiangsi, om er kunstmatig gen te verwekken, waarmee al enig cces is geboekt. De radio van Kigsi maakte vorige week gewag van soortgelijke hittegolf als in Tsjeng.

Overschot

TOKIO – Volgens cijfers van het Jase ministerie van financiën wijst Japanse betalingsbalans over de elopen maand een overschot van miljoen dollar aan vergeleken een tekort van 113 miljoen in en een batig saldo van 699 mil in juni van het vorige jaar. Het erschot op de lopende rekening droeg de vorige maand 2,33 mil d dollar tegen in mei 739 miljoen in juni van het vorige jaar 857 mil n dollar.

okker

CHIPHOL – Fokker-Vfw heeft een okker F27 Friendship verkocht aan ir Niger, de nationale luchtvaartatschappij van de Afrikaanse reubliek Niger. Hiermee is het totale ntal verkochte Friendships geste tot 675, aldus Fokker.

Containers

BOEDAPEST – Hongarije, Bulgarije, sjechoslowakije en de Sovjetunie bben besloten gezamenlijk contair-aken te gaan bouwen die met dkisten en al in zeeschepen kunn worden geladen. De laad- en losden kunnen op deze manier worn bekort doordat zeeschepen niet hoeven binnen te lopen. Het systeem wordt vooral van belang geacht voor landen die zelf geen zeehavens hebben. De aken worden een rivier gesleept en aan boord van zeeschepen gehesen. De vier landen denken r voor 1980 200 te bouwen, elk met n laadvermogen van 1100 ton.

Spaarbrieven

AMSTERDAM-ROTTERDAM – De ederlandse Credietbank NV heeft et onmiddellijke ingang de koers van afgifte van haar 7,5 pct spaarrieven 1978-1983 verlaagd van 101,9 et tot 101,2 pct, inclusief de opgelopen rente sinds april 1978, zo heeft de ank bekendgemaakt.
De Nederlandse Scheepshypotheekbank NV deelde mee dat met onmiddellijke ingang de koers van afgifte van haar 7,75 pct pandbrieven voor 981-1985 is verlaagd van 99,5 pc o pct.

Goud

WASHINGTON – Het Amerikaanse ministerie van financiën heeft dinsdag 300.000 ounce goud verkocht voor een gemiddelde prijs van 185,16 dollar per ounce (31,1 gram). Er werden biedingen van negen gegadigden geaccepteerd die tussen 185,05 en 189 dollar lagen. Het betrof de derde veiling in een maandelijkse reeks. Het goud wordt aan buitenlandse afnemers verkocht, zodat de opbrengst de betalingsbalans van de VS ten goede komt. Op die manier probeert de Amerikaanse regering aan te tonen dat zij wel degelijk wat over heeft voor het ophouden van de positie van de dollar op de wisselmarkten. Daaraan wordt in het buitenland nog wel eens getwijfeld.

Bod

ROTTERDAM – Nagenoeg alle aandeelhouders van Randstad Bank NV in Zeist hebben gebruik gemaakt van het aanbod tot overneming door NV Slavenburg's Bank. Het bod wordt derhalve gestand gedaan, zo heeft Slavenburg bekendgemaakt. Het bod bedroeg 150 pct per aandeel van ƒ 1.000, aldus desgevraagd een woordvoerder van Slavenburg's Bank. Het uitstaande kapitaal van de Randstad Bank bedraagt ƒ 1 mln.

Nachtarbeid voor 2 miljoen vrouwen

Pendel in Nederland en België het hoogst

BRUSSEL – Vijftien procent van de Europese beroepsbevolking werkt regelmatig of af en toe 's nachts. Meer dan de helft van de werknemers in het Europese bedrijfsleven klaagt over geluidshinder. In sommige beroepen moet 40 procent van het aantal arbeiders werken in, naar hun mening, onaanvaardbare Hygiënische omstandigheden. In Nederland heeft een derde van de werknemers een beroep dat ernstige risico's (ongevallen, ziekte) meebrengt en in Duitsland is dat naar mening van de werknemers zelfs tweederde. Deze gegevens zijn tevoorschijn gekomen uit een enquête over arbeidsomstandigheden in Europa en zijn gepubliceerd door het bureau voor de statistiek van de EG.

De drie landen waar men de meeste nachtarbeid kent zijn Luxemburg (22,6 procent van de werknemers), Ierland (21 procent) en Denemarken (19,3 procent). Maar wanneer alleen gerekend wordt met mensen die regelmatig nachtarbeid verrichten dan ligt het percentage (boven de acht procent) het hoogst in Nederland, Ierland, Denemarken en België. Ook vrouwen ontkomen niet aan de nachtarbeid. Zeven procent van de Europese vrouwelijke werknemers moet regelmatig of af en toe 's nachts werken. Het gaat dan nog altijd om 2,3 miljoen vrouwen. Het hoogste percentage nachtwerk vindt men in de dienstensector, iets minder is het in de industrie en dan komt de landbouw. Uit de enquête is gebleken dat dertig procent van de Europese werknemers regelmatig op zon- en feestdagen werkt. In Ierland en Denemarken ligt het zelfs op veertig procent. De legendarische Britse vrije zondag blijkt ook niet meer in volle glorie te bestaan, want 34 procent van de Britse werknemers werkt regelmatig op zondag.

België is kennelijk het meest arbeidslawaaiige land, want daar komen de meeste klachten over te veel herrie op de arbeidsplaats vandaan. 37 Procent van de Belgische werknemers heeft die klachten. In de Europese industrie klaagt vijftig procent van de arbeiders over te veel lawaai. In Duitsland en het Verenigd Koninkrijk is meer dan veertig procent van de mannen in loondienst van mening dat ze smerig of wel in elk geval weinig hygiënisch werk doen.

Pendel

In twee kleine Europese landen, namelijk Nederland en België, is merkwaardigerwijs het aantal pendelaars (verder dan 50 km van de arbeidsplaats wonend) het grootst. 75 Procent van de Europese werknemers heeft minder dan een half uur nodig om op zijn werk te komen. Maar in Frankrijk bijvoorbeeld is zeven procent van de werknemers tussen de twee en vier uur kwijt aan het reizen naar en van het werk. Een procent van de Belgische arbeiders reist zelfs meer dan vier uur per dag om te gaan werken en weer thuis te komen.

17,5 procent van de werknemers in de negen EG-landen gaat te voet naar het werk en zelfs 25,5 procent van de werkende vrouwen. Maar het meest gebruikt men toch de auto (44 procent). Van het openbaar vervoer (trein, tram of bus) maakt 19 procent gebruik.

Van de negen miljoen Europeanen die geen volledige baan hebben, zijn er acht miljoen vrouwen. Van elke miljoen mannen is de helft ouder dan zestig jaar. Maar van de acht miljoen vrouwen is de halve baan al op 30-jarige leeftijd belangrijk geworden.

Uitbreiding in Brunssum



Van Ravenstein, Kerkstraat 45, Brunssum heeft het pand, waar in twee fasen gerenoveerd wordt, voor een deel in een geheel nieuw jasje gestoken. Het eerste deel, de zogenaamde jeansshop, is sinds zaterdag jl. weer open na een grondige vernieuwing zowel aan de binnen- als de buitenkant. Er kwam een entree van 4 meter en een luifel van 8 meter het voorste deel van Van Ravenstein wordt in september as. gerenoveerd, waardoor deze firma het tweeledige doel: vergroten van de dameskollektie en betere presentatie van de vrijetijdskleding zal hebben verwezenlijkt. Foto toont het front van de vernieuwde jeansshop.

REGEN DEERT DE GEWASSEN NIET

DEN HAAG – Hoewel het de afgelopen maand veel heeft geregend, hebben de landbouwgewassen daar niet veel onder geleden. De regenval was weliswaar gunstig voor de vochtvoorziening, maar het weer was te koud en te donker voor een optimale groei en ontwikkeling van granen, groenvoergewassen, peulvruchten, zaden en aardappelen.

Slechts op een beperkt aantal plaatsen is graan platgeslagen door regen en wind. Van de peulvruchten is de laatste bloei verregend, maar de groene erwten, de schokkers en de capucijners staan er ondanks de geringe groei goed bij, zo deelt het ministerie van Landbouw en Visserij mee in een persbericht. De witte en bruine bonen hebben nog het meest te lijden gehad. Op enkele percelen van dit gewas komt schade voor door toepassing van chemische onkruidbestrijding. De stand van de consumptieaardappelen, zaaiuien en suikerbieten is volgens het ministerie goed tot zeer goed. Pootaardappelen en fabrieksaardappelen doen het wat minder.

De groei van het gras was door de regen goed. Vaak was het echter te lang voor het vee, waardoor veel werd vertrapt. Door de aanhoudende regenval moest maaien vaak worden uitgesteld. Dat was niet gunstig voor de kwaliteit van het oogsten produkt. Van de handelsgewassen is vlas er het minst goed aan toe. Door de regenval is er op veel percelen vlas plat geslagen.

LONDEN – Freddie Laker, de man van de goedkope Britse vluchten zoals de „Skytrain" naar de V.S., is door koningin Elizabeth in de adelstand verheven en nu sir Frederick Laker geworden. Hij zal nu bekend staan als „sir Freddie". Laker was zijn roemruchte loopbaan in het Britse vliegwezen indertijd begonnen als de man die voor de thee zorgde en de grond dweilde in een afdeling van een vliegtuigenfabriek. In de acht maanden dat de „Skytrain" nu Europa en de V.S. verbindt heeft de onderneming van Sir Freddie er al twee miljoen dollar aan verdiend. Laker Airways zal ook spoedig trachten een dergelijke dienst op Australie in het leven te roepen.

Japanse import 4 miljard hoger

BRUSSEL – Japan is van plan voor een tot twee miljard dollar meer verrijkt uranium uit de Verenigde Staten te importeren. Het land zal zijn olieimport met een half miljard dollar laten stijgen en het zal voor verscheidene honderden miljoenen dollars vliegtuigen en onderdelen daarvoor gaan invoeren. Dit alles om het handelsoverschot terug te schroeven.

De Japanse premier Takeo Foekoeda, die dit gisteren in Brussel aankondigde, zei ook dat zijn land de import met in totaal vier miljard dollar wil laten stijgen.

Het Japanse overschot op de handelsbalans bedroeg in de eerste helft van 1978 rond 8,3 miljard dollar, vrijwel evenveel als in geheel 1977. Het Japanse handelsoverschot met de VS was tweemaal groter dan in de eerste helft van 1977 en het overschot met de Europese Gemeenschap steeg van twee miljard dollar in de eerste helft van vorig jaar tot 2,14 miljard in de overeenkomstige periode van dit jaar. Omgekeerd in Japanse yen, aldus Foekoeda, is het echter teruggelopen, nl. van 579 miljard tot 495 miljard.

Foekoeda die dinsdag een bezoek aan de Europese gemeenschappen bracht werd woensdag ontvangen door koning Boudewijn en de Belgische eerste minister Tindemans.

Om de invoer in Japan aan te moedigen zal dit land vervroegd invoerheffingen verlagen, kwantitatieve invoerbeperkingen en andere controlemaatregelen versoepelen en de invoerfinanciering uitbreiden, aldus de Japanse eerste minister. Foekoeda zei dat door deze maatregelen de Japanse markt even open en toegankelijk zal worden als die van Europa en de VS.

Boston-vlucht niet in trek

SCHIPHOL – De belangstelling voor de goedkope vluchten tussen Boston en Amsterdam, die aanvankelijk zo overweldigend was dat passagiers dagen moesten wachten om aan boord te komen, lijkt te zijn omgeslagen nu het tarief is verhoogd tot ƒ 645 voor een retour.

Vanuit Boston kwam een Boeing 707 op Schiphol aan, waarin slechts 100 van de beschikbare 184 plaatsen waren bezet. Panam-directeur P. Legro zei daarbij te verwachten dat zowel door het hogere tarief als door de „negative publiciteit" rondom deze opstapdienst er in de komende twee maanden per vlucht nauwelijks meer passagiers zullen komen dan er per vlucht kunnen worden meegenomen. De dienst duurt in elk geval tot en met 14 september.

Op Schiphol bevonden zich donderdag iets meer dan één vliegtuig vol gegadigden voor een vlucht naar Boston, overwegend Amerikanen. De schatting is dat thans nog maar 10 procent van de passagiers uit Nederlanders bestaat, aldus een op de gang van zaken dagelijks toezicht houdende functionaris van de rijksluchtvaartdienst.

Onder redactie van Henk Thonen

Beursoverzicht

KLM als hoogvlieger

AMSTERDAM – De recente gezapige vakantiestemming op de Amsterdamse effectenbeurs is donderdag bij opening doorbroken. De zeer vaste stemming in Wall Street (waar met spanning wordt uitgekeken naar de persconferentie van president Carter) en het aflopen van de juli-opties op de Europese optiebeurs in Amsterdam, veroorzaakte een verhoogde activiteit en een vaste stemming.

KLM sprong er bij dit alles duidelijk uit. Evenals in Wall Street was de publieke vraag hier groot waardoor de openingskoers ƒ 10,80 hoger uitkwam op ƒ 165,30. Dit betekent automatisch een hogere koers voor de aflopende juli-opties en „dan wil men weleens een gokje wagen", aldus de beurs. Een dergelijke situatie houdt tevens in dat er hier en daar snel dekkingsaankopen moeten plaatsvinden. hetgeen eveneens een opstuwende werking heeft, zo werd gezegd. Op de actieve markt was eveneens van een verhoogde activiteit sprake. Alle internationals waren hoger. Kon. Olie ƒ 1,20 op ƒ 134,30, Unilever en Hoogovens ieder ƒ 0,60 op resp. ƒ 122,60 en ƒ 34,90 Akzo ƒ 0,80 op ƒ 30 en Philips ƒ 0,20 op ƒ 26,50. Op de lokale markt heerste eveneens iets meer activiteit dan op voorgaande dagen. De meeste noteringen gingen dan ook naar boven, met hier en daar een uitschieter. Dit was het geval bij Nederlandsche Springstoffen. Na een korte periode van tamelijke rust na de koersexplosie van vorige week kwam er weer wat vraag opzetten. Dit was in de huidige dunne markt voldoende voor een koersstijging met ƒ 600 tot ƒ 5.000. Bijna ƒ 1500 meer ten opzichte van vorige week toen bekend werd dat Muiden Chemie, waarin Nederlandsche Springstoffen een belang heeft, waarschijnlijk een interimdividend gaat uitkeren. Elders op de lokale markt werd VMF gestimuleerd door het bericht over een order voor een rubberfabriek voor Vredestein. Het aandeel ging met ƒ 1,20 omhoog naar ƒ 49

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag)
AKZO 26.60 gb-29.90 (30.00)
Hoogovens 34.30 (34.30)
Kon. Olie 134.30-134.60 (134.60)
Philips 26.30-26.40 (26.30)
Unilever 122.50 (122.50)
KLM 157.00-161.50 (163.00)

Advieskoersen

Amerikaanse dollar	2,18	2,28
Engelse pond	4,11	4,41
Belgische frank (100)	6,63	6,93
Duitse mark (100)	106,50	109,50
Italiaanse lire (10.000)	25,00	28,00
Portugese escudo (100)	4,55	5,80
Canadese dollar	1,95	2,05
Franse franc (100)	48,50	51,50
Zwitserse franc (100)	121,25	124,25
Zweedse kroon (100)	47,25	50,25
Noorse kroon (100)	40,00	43,00
Deense kroon (100)	38,00	41,00
Oostenr. schilling (100)	14,87	15,17
Spaanse peseta (100)	2,75	3,05
Griekse drachme (100)	5,75	7,00
Finse mark (100)	51,25	54,25
Joegoslav. dinar (100)	10,75	13,00

beurs van amsterdam

Binnenlandse aandelen

Akzo	29,20	30,00
ABN	363,00	363,00e
Amro 20	76,00e	76,00e
Deli-Mij	131,80	131,20
Dordtsche	175,40	176,80
Dordtsche Pr.	174,40	175,50
Heineken	103,10	102,90
Heineken H.	96,80	95,80
Hoogovens	33,30	34,30
HVA-Mijen	56,80	58,20
KNSM	86,00	86,00
KLM	154,50	163,00
KLM (78-79)	–	–
Kon. Olie	133,80f	134,60
Nat. Ned.	102,60e	102,50
Ned. Lloyd	83,30	81,50
Ommeren	141,00	139,50
Philips	26,30e	26,30e
Robeco	173,00	174,20
Rolinco	133,50	135,00
Rorento	122,90	122,80
Unilever	121,80	122,50

Binnenlandse obligaties

10.50 Ned. 74	110,10	109,60
9.75 id. 74	110,00	109,50
9.50 id. 76-1	107,00	106,80
9.50 id. 76-2	107,70	107,30
9.00 id. 75	106,20	105,50
8.75 id. 75	105,30	104,80
8.75 id. 75-2	104,80	104,40
8.75 id. 76-96	105,30	104,80
8.50 id. 75	104,10	103,50
8.50 id. 75-2	103,70	103,20
8.25 id. 76-96	103,20	102,60
8.25 id. 77-92	103,00	102,20
8.25 id. 77-93	103,10	102,10
8.00 id. 69	101,80	100,90
8.00 id. 70-95	101,80	100,90
8.00 id. 71-96	101,70	100,70
8.00 id. 70 I	103,40	103,00
8.00 id. 70 II	102,70	102,00
8.00 id. 70 III	102,70	102,00
8.00 id. 76-91	101,60	100,80
8.00 id. 77-97	101,80	101,30
8.00 id. 77-87	103,00	102,00
7.75 id. 71-96	100,30	99,90
7.75 id. 73-98	100,50	100,00
7.75 id. 77-97	100,50	100,20
7.75 id. 77-92	100,50	100,20
7.75 id. 70-78	100,00	100,00
7.50 id. 69-94	99,20	98,30
7.50 id. 71-96	99,10	98,20
7.50 id. 72-97	99,10	98,10
7.50 id. 78-93	99,40	98,60
7.50 id. 78-88	99,50	98,70
7.50 id. 71-81	100,80	100,80
7.20 id. 72-97	97,00	96,00
7.00 id. 66 I-91	97,60	97,40
7.00 id. 66 II	97,20	97,00
7.00 id. 69-94	97,10	96,60
6.50 id. 68 I-93	95,00	94,10
6.50 id. 68 II	94,70	93,80
6.50 id. 68 III	94,60	93,70
6.50 id. 68 IV	94,30	93,40
6.25 id. 66-91	94,50	93,60
6.25 id. 67-92	94,00	93,20
6.00 id. 67-92	92,70	91,90
5.75 id. 65 I-90	92,40	91,60
5.75 id. 65 II	92,70	91,90
5.25 id. 64 I-89	90,50	89,80
5.25 id. 64 II	91,00	90,30
5.00 id. 64-94	87,10	86,10
4.50 id. 58-83	95,20	94,70
4.50 id. 59-89	88,40	87,50
4.50 id. 60 I-85	93,00	92,40
4.50 id. 60 II	87,20	86,30
4.50 id. 63-93	85,00	84,20
4.25 id. 59-84	93,50	92,80
4.25 id. 60-90	86,00	85,30
4.25 id. 61-91	85,20	84,50
4.25 id. 63 I	83,40	82,70
4.25 id. 63 II	83,20	82,50
4.00 id. 61-86	91,10	90,50
4.00 id. 62-92	83,50	82,50
3.75 id. 53-93	81,80	81,00
3.50 id. st. 47	78,00	77,00
3.50 id. 53-83	93,50	93,00

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	76,80	77,10
8.75 ABN	119,40	119,50
6.00 ABN	144,00	144,00
6.75 Amro 73	103,00	102,80
5.50 Amro 8.25	246,00	246,50
8.50 Bos Kal.	114,30	114,20
6.25 Buhr T	103,00	103,00
7.25 Furn. 73	93,00	93,50
5.75 Gist-Br.	89,00	89,00
7.25 H'meijer	97,00	96,70
5.25 Hoogov.	80,80	–
7.50 IHC Holl.	89,50e	89,50
7.25 Kappa 73	91,20	91,50
8.75 KNSM	100,20	100,20
8.75 KBB	109,90	110,00
5.75 KLM	108,70	112,20
7.75 K.N. Pap.	111,50	111,40
7.25 KSH 73	0,80	0,80e
7.00 Lyons N	74,00e	–
7.25 M'intosh	89,70	89,70
9.00 Meneba	92,80	92,10
7.00 NBM-B	90,50b	90,20e
7.25 Nederh.	–	1,10b
6.50 NBM	391,00	390,00
7.75 Nutricia	96,40	96,00
8.00 Nijverd.	96,20	96,20
6.50 Océ-Gr.	111,00	111,50
4.75 Philips	97,40	97,50
10.00 Pont	111,50	111,30
7.50 Proost B.	93,50f	–
6.50 Rolinco	83,50	83,00
6.50 id. 1000	86,80	86,50
8.00 Sanders	95,00	95,20
7.00 Skol Br.	99,30	99,20
7.00 Slav. Bk.	96,25	98,50e
8.75 Stev. Gr.	136,50	138,50
9.00 VMF-St.	78,50	78,00
8.25 Vih. But	98,50	98,00
7.00 W'sanen	95,30	95,50
8.75 W.U. Hyp.	130,80	132,50

Binnenlandse aandelen

ACF	150,00	149,50
Ahog.-Bob	53,00	53,00
Ahold	103,50	106,00e
Amas	7,35	7,20
Amev	82,80	83,00
Amfas	106,00	106,00
Asd. Droogd.	74,00e	73,00e
Asd. Rijtuig	267,00	267,00
Ant. Brouw.	285,00b	290,00b
Ant. Verf.	195,00b	195,00b
Arnh. Schbw.	119,00	122,00
Asselberg	245,00	245,00
Ass St. R'dam	93,80	94,00
Audet	584,00	591,00
Aut. Ind. Rt.	1750,00	1790,00
Ballast-N.	105,10	107,00
Bam	85,60	86,50
Batenburg	384,00	384,00
Beek van	69,90	69,50
Beers	95,50	96,00f
Begemann	80,20e	80,20
Bergoss	51,00	50,00
Berkel P.	90,20	91,00
Blydenst. C.	385,00	395,00e
Boer Druk	175,00e	176,00
Bols	72,80	72,50
Borsumij W.	158,00	158,50
Bos Kalis	119,30	119,90
Braat Bouw	250,00	258,00
Bredero VG	–	1220,00
id. cert.	1190,00	1200,00
Bredero VB	277,00	278,00
id. cert.	278,00	279,00
Buhrm. Tett.	70,60	70,80
Calvé-D. cert.	172,00	169,00
id. 6 pct. cert.	1400,00	1400,00
Centr. Suik.	77,70	76,00
id. cert.	72,70	72,20
Ceteco	247,50	250,50
id. cert.	248,00	251,50
Chamotte	24,50	24,50
Cindu-Key	37,50	37,20
Claimindo	1845,00	1820,00
Crane Ned.	985,00	985,00
Desseaux	41,70	41,90
Dikkers	58,00	58,00
Dorp en Co	175,50	175,80
Dr. Ov. Hout	362,00	363,50
Duiker App.	230,00	230,00
Econosto	34,40	34,50
Elsevier	279,00	278,00
id. cert.	278,00	277,00
Emba	202,00	210,00
Ennia	133,50	133,50
Eriks	88,50	88,40
Fokker	31,90f	31,60
Ford Auto	895,00	900,00
Fr.Gr.Hyp.	120,50	120,60
Furness	68,20	68,00
Gamma H.	28,80	29,00e
id. 5 pct.	16,30	16,30
Gel. Delft c.	201,00	200,00
Gelder cert.	43,00	43,70
Geld. Tram	370,00	370,00
Gerofabr.	52,00	52,50
Giessen	130,50	130,50
Gist Broc.	35,70	36,10
id. cert.	–	36,00
Goudsmit	107,50	–
Grasso	114,50	114,00
Hagemeijer	74,00	75,30
Hero Conc.	93,00	93,00
Heybroek	181,00	185,00e
Hoek's Mach.	56,00	56,00
Holec	158,80	160,00e
HAL Trust	79,60	79,60
Holl. Bet.	114,80	114,00
Hunter D.	25,90	25,10
Icu	86,30	87,60e
IHC Holland	13,10	13,60
Ind. Maatsch.	228,00	228,00
IBB Kondor	84,10	84,50
Interlas	72,50	72,50
Internat. M.	48,10	48,30
Inventum	699,00	700,00
Kempen B.	115,00	113,00
Key Houth.	–	–
Klene S.	293,00f	300,00
Kloos	167,50	168,00f
Kluwer	90,90	90,30
Kon. Volker	143,30e	146,00e
KBB	92,90	93,80
id. cert.	92,70	93,60
id. 6 cum	–	–
KNP	48,70	49,50
Krasnap.	106,10	106,00
KSH	0,60	0,60
Kwatta	16,80	16,70
Landre Gl.	192,00	192,00
Leids Wol.	291,00	291,00
Macintosh	59,90	59,00
Maxw. Petr.	168,50	169,30
Meneba	55,30	53,70
Metaverpa	2175,00e	2180,00
MHV A'dam	36,00	36,00
Moeara En.	295,00	300,00
id. 1-10	3810,00	3860,00
id. 1-4	805,00	805,00
Mijnb. W.	552,00	555,00
Naarden	35,50	34,90
Naeff	–	–
Nat. Grondb.	54,60	54,70
NBM-Bouw	30,50	30,50
Nedap	358,00b	360,00b
Ned. Bontw.	99,50	97,50
Ned. Crediet	52,20	52,60
Ned. Dagbl.	238,00e	240,00e
NMB	196,50	195,50
Ned. SHB	211,50	212,00
Nierstrasz	1180,00	1180,00
Norit	115,00	114,50
Nutricia GB	50,30	49,50e
Nutricia VB	50,30	49,50e
Nijverdal	58.00	58.50
Oce-Gr.	156,30	157.50
Ogem hold.	29,30	29,60
Orenstein	239,00	236,00b
Otra	154,00	151,00
Oving-D.S.	200,00e	200,00e
Pakhoed H.	37,00	36,20
id. cert.	36,20	35,40
Palembang	71,10	71,10
Palthe	43,00e	44,00
Philips	–	–
Pont Hout	242,00	246,00e
Porcel Fles	116,00	116,00
Proost en Br.	155,00	155,00e
Rademakers	425,00	425,00
Reesink	193,00	191,50
Reeuwijk	95,00	95,00
Reiss	148,00a	148,00a
Riva	350,00	350,00
id. cert.	332,00	335,00
Rohte en Jisk	59,00	59,00
Rommenholl.	271,00	271,00
Rijn-Schelde	78,30	78,50e
Sanders	123,50	123,30
Sarakreek	–	–
Schev. Expl.	1,85	1,80
Schlumberger	915,00	950,00
Schokbeton	1100,00	1100,00
Schuitema	151,80	152,00
Schuppen	345,00	345,00
Schuttersv.	100,00	99,50
Slavenb. Bnk.	242,50	250,00e
Smit Intern.	60,00	59,60
Stevin Gr.	134,00	136,00
Stoomsp. Tw.	76,40	77,40
Tabind Phil.	50,00	46,00
Telegraaf	133,70	133,50
Tilb. Hyp. Bk.	187,30	186,80
Tilb. Waterl.	335,00	334,00
Tw. Kabelf.	269,00	268,00
Ubbink	189,00	192,00e
Unikap	158,00	161,20
Unil. cert.	–	–
id. 7 pct.	94,00	93,50
id. 6 pct.	82,70	82,20
Vd. Vliet-W.	96,00	98,00e
Ver. Glasf.	102,00	101,20
VMF-Stork	47,80	49,50
Ver. Uitg. mij	103,70	103,90
Verto cert.	15,60	15,80
Vezelverw.	–	100,00
Vihamij Butt.	79,50	80,00
VRG-GBZ	57,90	58,00
Wegener C.	–	77,00
id. cert.	77,50	77,80
Wessanen C.	72,00	72.00
W.U. Hyp.	391,00	394.00
Wolsp. Ede	84,50	84,00
Wyers	66,50	68,00
Wijk en Her	134,20	135,00

Buitenlandse aandelen

All. Brew.	340,00	340,00
Br. Petrol	344,00	358,00
Gevaert Ph.	88,00	88,00
Hoechst	133,00	134,00
Hoesch	48,50	48,50
Imp. Chem.	160,00	151,00
Petrofina	–	–
Pye Hold.	197,00	197,00
Solvay	162,00	155,00
Un. Miniere	491,00	491,00
Akzona	32,00e	32,50
Alcan	63,50	64,00
Amax Inc.	80,00	82,70
Am. Cyanam	66,50	66,80
Am. Motors	11,50	11,90b
Am. Standard	95,60	100,00
Am. Tel & Tel	134,50d	135,20
Ampex Corp.	30,50b	31,50
Asarco	33,00	–
Bell Teleph.	113,00	114,00
Bethl. Steel	52,50	55,00
Boeing Corp.	130,10	134,90
Bovis Corp.	1,38e	1,40
Burroughs	164,00	165,00
Can. Pacific	37,50	38,30
Carl. O'Keefe	8,00	8,40
Celanese	90,30	90,50
Chrysler	25,60	26,30
Citicorp.	55,00	56,20
Cities Serv.	107,00	108,50
Colgate	46,50	47,00
Columb. Gas	59,60	59,60
Cons. Edison	51,80	52,00e
Control D.	72,50	75,00
Curtiss W.	36,50b	39,80
Dow. Chem.	53,20	55,10
Eastm. Kod.	127,50	134,00
Exxon (10)	98,50	99,50
Ford Motor.	102,00	105,00
Gen. Cable	37,60	37,00
Gen. Electric	116,50	117,50
Gen. Foods	70,10	71,30
Gen. Motors	135,10	137,00
Gilette	62,00	62,50
Goodrich	49,10	49,20
Goodyear	35,50	37,50
Gulf Oil	55,00d	56,00
Husky Oil	82,20	83,50
Imperial Oil	39,00	38,50
Inco	34,00e	35,50
IBM	600,00	614,80
Int. Flavors	55,00	54,50
Int. Tel. en T.	68,90	69,20
Kennecott	51,00	52,00
Litton Ind.	48,20	49.20
Lockheed	49,00	50,50
Merck Co.	131,00	133,50
National Can.	38,50	39,00
Nat. Dist & C.	47,30	47,10
NCR Corp.	121,00	125,00
N.A. Philips	61,00	61,00d
Occidental	48,80	50,50
Penn. Centr.	3,30b	3,30e
Pepsi Co	67,00	68.00
Ph. Morris	156,00	158.00
Philips P.	70.00	69.50
Polaroid	83,00	86.00
Procter & C.	198,50	199.00
RCA Corp.	57,50	59,00
Rep. Steel	54,00e	55,50
Reynolds I.	123,50	124,00
Sears	51,00	52,00
Shell Can.	27,50	27,40
Shell Oil	143,50	142,00
South Pac.	66,00d	66,50
Sperry Rand	92,10	95,00
Standard Br.	60,00	60,50
Sterling Dr.	37,50	39.80
Studebaker	140,00	143,00
Sun Oil C.	94,00	95.00
Tandy Corp.	51,00f	54.00f
Texaco	58,50	59,00
Texas Intstr.	183,50	188.50
Transam C.	37,90	38,00
Un. Carbide	88,00	91,50
Un. Pacific	97,00	98,30
U.S. Steel	61,00	62,50
Warner L.	63,00	66,00
Westingh.	48,40	48,60
Woolworth	43,50	43,50
Dai-Ichi K.	260,00	260,00
Nippon Elec.	530,00	–
Pioneer El.	190,50	191,50
Sanyo Electr.	135,00	135,00
Sony Corp.	360,00	360,00
Sur. Brouw.	–	–

a = laten
b = bieden
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

ALLES MOET WEG

SCHREURS GEEFT ROYALE AFHAALKORTINGEN I.V.M. PERSONEELSVAKANTIES!

MASSIEF EIKEN EETKAMER
van 2150,–
NU **1698,–**

MASSIEF EIKEN BANKSTEL
3-, 1-, 1-zits
van 2985,–
NU **2390,–**

MASSIEF EIKEN WANDMEUBEL
300 cm, van 3495,–
NÚ ÉÉNMALIG **2650,–**

ZWAAR MASSIEF EIKEN HOEKBANKSTEL
3-, 2-, 1-zits
in prachtige velours gestoffeerd,
van 5850,–
NÚ ÉÉNMALIG **4595,–**

MASSIEF EIKEN SLAAPKAMER
bestaande uit:
4-deurs kast
ledikant 140x200
2 nachtkastjes
van 3295,–
NU **2495,–**
ZELF OPZETTEN KORTING 100,–
AFHALEN KORTING 50,–
UW PRIJS **2345,–**

DIVERSE EIKEN EN NOTEN
STEREOMEUBELS
TEGEN ZEER SPECIALE PRIJZEN!

MASSIEVE BARKRUKKEN MET RUGLEUNING
van 129,–
AFHALEN VOOR **89,50**
Zolang de voorraad strekt!

MASSIEVE HAARDFAUTEUIL
met gobelin gestoffeerd
MEENEEMPRIJS **199,–**

KALFSLEDEREN FAUTEUILS
van 1695,– NU **1295,–**
van 1195,– NU **795,–**
van 995,– NU **695,–**

schreurs meubelen
molenstraat - limbricht -
langs de grote weg sittard born RUIME PARKEERGELEGENHEID

IEDERE VRIJDAG KOOPAVOND TOT 22 UUR

Auto's en motoren

Te k. CITROËN 2CV4 bj. '74, i.z.g.st. km.st. 43.000. Pr. n.o.t.k. Kleur blauw. Rembrandt v. Rijnstr. 9, Haanrade.

Te k. VW 1300 bwj. '69, i.z.g.st. en puntgaaf. Jac. SChreurstr. 15, Haanrade, tel. 045-453368.

Te k. TOYOTA Celica 13.000 km, bj. '77, kleur met. blauw. Bevragen Stampstr. 87, Simpelveld.

Te k. Pick Up TRUCK 286 P.K. ½ ton, 4-wielaandr., 8 cyl. en vele access., 33.000 mijl en Kawasaki Z 900 cc, 15.000 km, bj. 1976. Romenkamp 38, Oirsbeek.

Te k. aangeb. VOLVO 144 S met overdrive en gasinstall. bj. 69 ƒ 2500,–. Terschurenweg 43-43, H'broek, tel. 04447-1909.

Te k. OPEL Kadett bj. '77, Daf 72, Simca '70, Opel Caravan 72, V.W. sloop en Mazda sloop. Slekkenstr. 97, Hoensbroek.

Te k. SIMCA 1000 Speciaal '73, vr.pr. ƒ 1400,–, tel. 045-710866. 18.00-20.00 uur.

Te k. SIMCA 1100, bj. eind. '74, kl. geel. I.z.g.st. Möcherveldstr. 74, Kerkrade na 17 uur.

MERCEDES 200 diesel, bwj.'77, vraagpr. ƒ 24.500,–. Tel. 045-218595.

Te k. wegens overcompl. DATSUN 100 B met gasinst. bwj. '75, i.z.g.s. Voorterstr. 513, Kerkrade. Tel. 045-453065.

Te k. 2 CV eind '72, gereviseerde 230 B mercedes autom. motor. Prickstoenweg 38, Kerkrade. Tel. 045-453946.

Te k. weg. omst. FORD TAUNUS 1600 bj. '73. Met gasinst., nieuwe banden, mistlampen, radio. Pr. ƒ 2750,- Tel. 04750-17339.

Te k. BMW 3.0 CS '72, landrover 88 '72 en div. onderdelen van Ford Mustang. Koopje! Akerstraat 86, Brunssum, tel. 045-253421.

Te k. FORD Escort i.z.g.st. bj. '73. Dorpstr. 56, Nieuwenhagen, tel. 045-317131.

Te koop aangeb. HONDA 750 cc bj. '74, in goede staat. Tel. 045-317883.

Te koop aangeboden DIRECTIEWAGEN Simca 1308 GT 1978 kleur metaalgroen met velours bekleding, kmst. 14.000. Autobedrijf G. Bos b.v., Grasbroekerweg 28, Heerlen, tel. 045-711444, Chrysler-Simca-Matra-dealer.

Te k. TAUNUS 12M '68 zonder gebreken ƒ 500,–. Tel. 045-714772.

Te k. V.W. KEVER '68 t.e.a.b. Weltertuynstr. 5, Welten-Heerlen, tel. 717306.

Rem en koppeling REPARATIE in een dag. Prickstoenweg 38, Kerkrade, tel. 045-453946.

Te k. i.z.g.st. RENAULT R 4. Hazenkampstr. 110, Brunssum.

Te k. v. part. FIAT Autobianchi, bwj.'72, i.z.g.st. met nw. motor. Na 18.00 uur. Tel. 04405-2213.

Weg. omst. te k. DAF 55, elke keuring toegestaan, bwj. '72, prijs ƒ 2.000,–. Lindestr. 16, Schaesberg. Na 18 uur.

Te koop RENAULT 12 TL ƒ 1.000,–, Klinkenberglaan 20, Beek.

Te k. mijn MG B, geh. gerev., alleen voor liefhebber. Past. Schleidenstr. 68, Hoensbroek.

FORD Taunus 1300; bwj.'71, Kap. Ramakerstr. 6, H'heide.

Te k. PEUGEOT 104 met gasinstall., bwj. '75, i.z.g.st. Torenstr. 20, Oirsbeek.

Te k. VW-KEVER 1300 type '72 kl. oranje, i.z.g.st. Voorterstr. 319, Kerkrade.

Te k. weg. omst. SKODA SR 110 coupé met veel extra's, bj. '77, 20.000 km gelopen, als nieuw. Fiat 850 Speciaal bj. '70 i.z.g.st. Dir. Cortenstr. 176, Kerkrade.

Te k. PEUGEOT 204 '70, 82.000 km ƒ 600,–. Tel. 045-415390.

Te k. CITROËN Traction Avant 1952 geh. opgeknapt. Vr.pr. ƒ 4500,–. Past. Kuilenweg 33, Hoensbroek, tel. 045-216457.

SKODA 105 L beige km.st. 6135 a.n. 1977. Auto National, Pater Beatusstr. 30, Heerlen, tel. 711470-715330.

TOYOTA Corolla 1000 de luxe 1975, Toyota Corolla 30 met gas 1975, Austin Allegro 1300 super 1976, Simca 1100 TI 1976, Citroën GS 1973, Skoda 105-120L 1977, Skoda 100-100L 73-77, Fiat 127 1972. Bovaggarantie, inruil, fin. ANWB. Auto National, Pater Beatusstr. 30, Heerlen, 711470-715330.

Te k. BMW 525 bj. '75 i.z.g.st. Pr. n.o.t.k. Beekstraat 17, Schinveld. Na 17 uur.

W.g.o.h. te koop MINI 850 pr. ƒ 1150,–. Te bevr. Koningstr. 4, Brunssum, tel. 045-252696.

BOEKEN, strips en sexbladen. Zie rubriek te k. gevr.

RENAULT 6 TL 1973 58.000 km, i.g.st. ƒ 2950,–. Dr. Poelsstr. 19, Eygelshoven, 045-352132.

Te k. FIAT 128 bj. sept. '76. Te bevr. Groteclaes, Melleschet 76, Vijlen, tel. Scheepers, 04454-1573.

Te k. CHRYSLER 180, i.z.g.st. bj. '72 ƒ 1500,–. Mergelsweg 78, Heerlen, tel. 713392.

Te k. VAUXHALL Viva '71 Coupé i.z.g.st. Annemonenstr. 107, Kerkrade-W.

Te koop aangeb. OPEL Kadett bj. '70. Margrietstr. 16, Nieuwenhagen.

Weg. omstandigh. voord. te k. zeer mooie FIAT Sport met sp.velgen bj. '72. Korteweg 24, Hoensbroek.

Te k. FIAT 127 bj. '73 ƒ 1250,–. Havenweg 40a, Buchten-Born. Na 17.00 uur.

Te k. BMW MOTOR R 100S in r.s.uitv., km.st. 2600 moet weg. Zonnestr. 66, Heerlen-Treebeek.

Te k. HONDA Civic 1977 weg. bedrijfsverv. Tel. 215152. Unescostr. 15, Heerlen.

ANWB gekeurde AUTO'S met volledige garantie. Opel Ascona 16N, nieuw model type '76, Mini special 1100 1e eig. '76, Mazda 818 S bwjr. '76 4-drs. Ascona 16S '75, Toyota Corolla de luxe '74, Mini Clubman Estate m. ruitjes '72, Ford Escort 1100 '74, Datsun Cherry Coupé '75 m. 3e deur, BMW 1602 '72 crèmekleur '72, Mini bestel uitv. '77, Opel Kadett '70 ƒ 800,–; Mini 850 ƒ 1800,–, VW '68 ƒ 250,–. GG-auto's, Grasbroekerweg 106 Heerlen, tel. 045-722145.

Te k. HONDA CB 500 four met 4-in-1 en access. 1975 plm. 27000 km, i.z.g.st. ƒ 3250,–; Volvo P 1800 S (Saint wagen) bj. '67, i.g.st. kan zo weg ƒ 6000,–; Volvo P 1800 S rood 1963 mechan. 100% plaatwerk moet bijgewerkt ƒ 3300,–; Volvo Amazone 1968 i.z.g.st. lichtblauw ƒ 5000,–; Volvo Amazone 1968 plaatwerkschade mechanisch 100% ƒ 2000. Verder bijna alle sloop-onderdelen van Volvo's Amazone en 1800 S. Te bevr. Hub Veders, Industriestr. 3, Sittard. Informatie door de week 055-257313 en in het weekend 04490-10342.

Te koop RENAULT 4 1975 van 1e eigenaar. Kleur rood, klein deukje, ziet er heel goed uit. Prijs ƒ 5.000,–. Koestraat 79, Hoensbroek. Tel. 045-214127.

Te k. van part. FORD Escort 1300 GT. Burg. Coonenstr. 16, Munstergeleen.

OCCASIONS: diverse goedkope inruilers o.a. Datsun 1200 '71, Toyota 1000 S '71, Capri 1700 '71, Taunus 1300 '71, Kadett '70 en '71, Mini 850 '68, NSU 1200 '68. Bij uw Datsundealer: Bastiaans, Spoorsingel 50, Heerlen.

Te k. OPEL Rekord '70 m. ruilmot. Wagenschutsweg 41, Palemig Heerlen.

Te k. OPEL Kadett bj. '71. Marconiestr. 18, Hoensbroek.

Te koop FORD Escort '71. Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum.

Te koop OPEL Kadett '72. Dr. Schaepmanstraat 12, Brunssum.

Te k. zeer mooie KADETT de luxe bj. '72 metallic groen, weg. aansch. grotere auto moet die weg. Auto verk. nog i.g.st. Inr. grotere auto mogelijk. Dämkestr. 23, Leenderveld Schaesberg.

Te k. FIAT 127 '72 Dr. Nolensplein 15, Heerlen na 17 uur.

Te k. HONDA 550 CB bj. '77, km.st. 10.000, Achter het Klooster 23, Nieuwenhagen, tel. 045-314620.

Te k. KAWASAKI 250, z.g.a.n. Beekerweg 68, Ulestraten, 04403-2327.

VW-BUS met LPG-install. bj. '72 te koop. Te bevr. na 18 uur Hoogstr. 80, Nieuwenhagen.

Te k. SAAB 99 2-deurs, groen. Pr. n.o.t.k. Tel. 04490-14131.

Te k. FORD 2000 GXL okt. '72, i.g.st. ƒ 3.500,–. Tel. 04490-18880.

VOLVO 244 DL 1975, middenblauw, bijzonder mooi. Honda Civic 1500, 4-deurs metallic bruin. 1977-01 20.000 km. BMW 518 groen 1976 -01 59.000 km. Autobedrijf Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, 045-220055.

VOLVO 343 DL 1977-01, roodbruin, mooi en goed onderhouden. Renault 5 TL groen 1976-06 met gasinst. in prima staat en conditie. Peugeot 304 wit 1973-04, schuifdak 69.000 km, 4-drs. Autobedrijf Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, 045-220055.

Honda CB 750 weinig gelopen, veel extra's. Nic. Beetstr. 200, Heerlen.

Te k. DATSUN 100A 4-deurs i.z.g.st. bj. '72. Kaardenbekerweg. 20, Crauwbeek gem. Klimmen, 04405-1904.

Te k. OPEL Rekord 1900L type '73 Inr. mog. Fabritiusstr. 6, Kerkrade.

Te k. v. part. Opel Rekord Coupé de luxe 1969 wagen is in prima staat. Locht 17, Kerkrade-W.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan: FORD Fiesta 1.1 Luxe geel 77, Mini Special 76, Datsun Cherry type 77 zilver, Toyota Celica 76 groen, Toyota 1000 75 geel, VW Golf Luxe oranje 75, VW Golf E. groen 76, Opel Manta 16 S blauw 76, Opel Manta 1900 Luxe automatic groen 73, Ascona 16 N 76 73 en 71, Kadett City signal blauw 76, Kadett Special 75 en 74, Kadett Coupé rally 75, Renault R 5 L groen 74, Mercedes 200 D wit 74, Mercedes 230 71 groen, Fiat 128 groen 73. Diverse inruilauto's vanaf ƒ 500. Inr. en fin. mog., 3 mnd. garantie eigen servicedienst. Autobedrijf G. Simons Nieuwstr. 127, Hoensbroek, 's zaterdags de gehele dag geopend.

Te k. FIAT 124 Combi ... installatie bj. '73, Ke... 44a, Nieuwenhagen.

Te k. SCOOTER 125, ... i.g.st. pr ƒ 400,–. Te bev... henroderstr. 1, Haanr... 18 uur.

Te k. FORD Escort 13... '77, km 19.000. Iedere... toegest. Tel.: 045-411...

Koopje: weg. omst. R... '75, zeer mooi, moet w... bevr. Dir. Peterstr. 34, ...rade.

Te k. FORD Escort bj. ... Inr. mog. Baneheiderw... Bocholtz.

Te k. HONDA 500 ... 9-76, i.z.g.st. met leren ... pak ƒ 4500. Parallelweg ... Hulsberg, 04405-3066.

Te k. CITROËN 2 CV 4 ... Kwikstraatstr. 13, Gel...

Te k. SIMCA 1100 Spe... 73. Te bevr. Bergs... Sweikhuizen (na 5 uur).

DAF 44 z.g.a.n., nw. ... leren bekl. ƒ 1650. He... 63, Nuth.

Te k. MERCEDES 23... 1975 geel met schade ... 1602 '75 oranje schadev... 04490-16182.

Bij ons kunt u kiezen uit méér dan
500 geselekteerde modellen
BROMMERS EN FIETSEN
Rijwiel- en bromfietscentrum
MARKT 24-25 TEL. (045) 312844 NIEUWENHAGEN

OOK VOOR U!
de *GOEDKOPERE AUTO-verzekering

● inclusief groene kaart ● zeer goede polisvoorwaarden ● geen eigen risico voor schade die u aan de ander toebrengt ● tweewielige aanhangwagens gratis meeverzekerd ● geen volledig verlies no-claim na schade ● inclusief Schade Alarm Service ● korting schadevrij rijden wordt meteen overgenomen ● goede service van onze kantoren en vele andere extra's.

Bel nu vrijblijvend!

ASSURANTIE BEDRIJF **DE STAD**

Onze adviseurs in rayon: *Ook na 17 uur*

MAASTRICHT CENTRUM	043-71736
MAASTRICHT WEST	043-70736
MAASTRICHT OOST	043-15760
MAASTRICHT (HEER)	043-620760
BEEK	04402-3792
EIJSDEN	04409-1962
VALKENBURG	04406-40460
GELEEN ZUID	04494-40800
GELEEN NOORD	04494-40570
SITTARD	04490-18368
SCHINNEN	04493-1863
HEERLEN	045-721894

---

geld nodig?

PERSOONLIJKE LENINGEN
zonder onderpand
met looptijden van 12 t/m 96 maanden
+ binnen 90 minuten is Uw lening accoord
+ dezelfde dag wordt Uw geld thuisbezorgd
+ lage tariefsmogelijkheden

netto in handen	36 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
ƒ 5.000,-	ƒ 165,-	ƒ 113,-	—
ƒ 7.500,-	ƒ 245,-	ƒ 161,-	—
ƒ 10.000,-	ƒ 324,-	ƒ 213,-	ƒ 157,-
ƒ 15.000,-	ƒ 484,-	ƒ 316,-	ƒ 231,-
ƒ 20.000,-	ƒ 652,-	ƒ 432,-	ƒ 307,-
ƒ 25.000,-	ƒ 815,-	ƒ 540,-	ƒ 382,-
ƒ 30.000,-	—	ƒ 647,-	ƒ 453,-
ƒ 40.000,-	—	ƒ 868,-	ƒ 604,-

CONTINU CREDIETEN
met vrije aflossing
+ wat U aflost kunt U zo weer opnemen, dus altijd geld achter de hand
+ U betaalt alleen rente over het openstaande bedrag, dus iedere maand dat U aflost, gaat U ook minder betalen.

netto in handen	rente per mnd.	afl. 1% per mnd.	afl. 2% per mnd.
ƒ 5000,-	ƒ 45,-	ƒ 50,-	ƒ 100,-
ƒ 10.000,-	ƒ 90,-	ƒ 100,-	ƒ 200,-
ƒ 15.000,-	ƒ 135,-	ƒ 150,-	ƒ 300,-
ƒ 20.000,-	ƒ 180,-	ƒ 200,-	ƒ 400,-
ƒ 25.000,-	ƒ 225,-	ƒ 250,-	ƒ 500,-
ƒ 30.000,-	ƒ 270,-	ƒ 300,-	ƒ 600,-
ƒ 35.000,-	ƒ 315,-	ƒ 350,-	ƒ 700,-
ƒ 40.000,-	ƒ 360,-	ƒ 400,-	ƒ 800,-

2e HYPOTHEKEN
doorlopende 2e hypotheken, rente y.m. 0,72% ... maand met vrije aflossing
+ wat U aflost, kunt U steeds weer opnemen
+ ook 2e hypotheken met vaste rente en afl...

netto in handen	doorl. 2e hyp.	120 mnd.	180 ...
ƒ 15.000,-	ƒ 108,-	ƒ 201,-	[illegible]
ƒ 20.000,-	ƒ 144,-	ƒ 265,-	[illegible]
ƒ 25.000,-	ƒ 180,-	ƒ 329,-	[illegible]
ƒ 30.000,-	ƒ 216,-	ƒ 394,-	[illegible]
ƒ 40.000,-	ƒ 288,-	ƒ 522,-	[illegible]
ƒ 50.000,-	ƒ 360,-	ƒ 641,-	[illegible]
ƒ 75.000,-	ƒ 540,-	ƒ 975,-	[illegible]
ƒ 100.000,-	ƒ 720,-	ƒ 1298,-	[illegible]

Ons ruim acceptatie-beleid is uniek in Nederland.
Wij zijn gespecialiseerd in hoge leningen zonder onderpand.
Vanzelfsprekend kunnen wij goedlopende leningen overnemen.
Informeer vrijblijvend naar U mogelijkheden.
Vakkundige mensen zullen U graag te woord staan.

Bel 04754-3535 10 lijnen

WOLTHER...
financieringskanto...
Nieuwe markt 22 ...
Geopend van ma. t/m vr. van 8.45 - 17...

Wolthers voor snelle en betrouwbare geldzake...

Direkt werk op kantoor voor:

Geroutineerde typiste

die belast zal worden met de correspondentie, de binnenkomende telefoongesprekken en bezoekers van een gezellig kantoor te Heerlen.
Het werk gaat langere tijd duren.

Ook zijn er geregeld banen voor sekretaresses en erv. ponstypistes.

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstr. 28 tel. 045-718460
Sittard, Rosmolenstraat 15, tel. 04490-19988

STICHTING ST. CHRISTOFFEL
VERKOOP SCHOOLMEUBELEN
o.a. banken, tafeltjes, stoelen, kasten, schoolborden enz.
Verkoop op zaterdagmorgen
Van 11 tot 14 uur
Ingang lagere school St. Ursula
Godsweerderstraat Roermond.

---

131 RACING

FIAT AUTOBEDRIJF A. C. MUYRES B.V. **FIAT**
KAALHEIDERSTEENWEG 185 - KERKRADE (W) - TEL. 045-413916

AUTO'S VOOR SPORTIEVE RIJDERS
Alle modellen uit voorraad leverbaar – Inruil en financiering mogelijk
Prijs af Born: 127 Sport ƒ 13.550,– 128 Spec. ƒ 13.250,– 131 Racing ƒ 18.990,–

FIAT 127 SPORT
FIAT 128 SPEC.
FIAT 131 RACING

Gehele dag geopend ook 's zaterdags

FIAT 128 SPECIAL

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Vrijdag 21 juli 1978 ● Pagina 9

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN JANSEN. KANTOREN: 6411 EK HEERLEN: NOBELSTRAAT 21. TEL. 045-718100. 6461 ED KERKRADE: MARKT 42. TEL. 045-455506. 6431 HB HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91. TEL. 045-218555. 6443 CB BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36. TEL. 045-256363. 6391 HW NIEUWENHAGEN: HOOGSTRAAT 78. TEL. 045-311719. 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE: AKERSTRAAT 124. TEL. 045-411044

Brunssum wil elf gezinnen desnoods wegslepen

Zigeuners op de vlucht voor DSM



● Een „statiefoto" van de groep „emigranten", die vanuit de Stein de wijk heeft genomen naar Brunssum.

BRUNSSUM – Het gemeentebestuur van Brunssum is in conflict geraakt met elf gezinnen van Nederlandse zigeuners, die een dag of tien geleden zijn neergestreken op een terrein aan het doodlopende stuk van de Hogeboschweg. De zigeuners komen uit Stein. De gemeente Brunssum heeft hen gisteren en vandaag schriftelijk aangezegd, dat ze moeten verdwijnen.

Wethouder Gerrit Boumans weigerde gistermorgen een delegatie van de zigeuners te ontvangen, omdat zij erop stonden dat Dirk de Vroome namens hen het woord zou doen. Zij kwamen om ontheffing te vragen ex artikel 10 van de woonwagenwet. De Vroome onderzoekt nu de mogelijkheid om op zeer korte termijn een kort geding aan te spannen tegen de gemeente Brunssum over het feit, dat hij niet als gemachtigde mocht optreden. Als de gemeente mocht overgaan tot wegslepen van de elf caravans, dan zal de Vroome ook daarover een kort geding aanspannen. Hij heeft zich hiervoor voorzien van de medewerking van de Heerlense advocaat mr. Jan de Wit.
De zigeunergezinnen zijn hun goed ingerichte kamp in Stein, waar ze al zeker 15 jaar wonen, ontvlucht. De grond werd hen daar te heet onder de voeten. Zij stonden daar vlak bij het chemisch complex van DSM. Nog steeds leefden zij daar met angst voor een herhaling van de ramp met de NAK II. „Het knalt er nog regelmatig. Een van de vrouwen heeft er een zenuwinzinking gekregen. Kinderen rennen er regelmatig huilend en gillend de straat op", aldus de heer Hendrik-Willem Rosenberg. Op 2 juli knalde het opnieuw: het veiligheidssysteem van een hogedrukreactor kwam in werking, waardoor er een drukplaat brak. De bewoners van het kamp dienden een schadeclaim in voor het gebroken porselein en de violen, die van de muur waren gevallen. DSM betaalde ruim 70.000 gulden schadevergoeding uit. Niet omdat men daar gelooft, dat de schade door de decomp ontstaan is, „maar meer om verdere discussie en trammelant te voorkomen", aldus een woordvoerder van DSM.
Ondanks de goede voorzieningen in Stein (gas, water, licht, telefoon en een splinternieuwe school van anderhalve ton) kozen de families Steinbach, Rosenberg, de Gelder, Weisz en Bern het hazepad. De angst was hen blijkbaar teveel geworden. In Brunssum staan ze nu op een terrein, dat de gemeente wil aanwijzen als woonwagenkamp. Het is de bedoeling dat er woonwagenbewoners van het grote kamp in Heerlen komen te staan. Binnen het algemeen bestuur van de Streekwoonwagenzorg Oostelijke Mijnstreek is afgesproken, dat men de regio „schoon" wil houden. Dat wil zeggen, dat alle zigeuners en woonwagenbewoners, die niet nu al in de Oostelijke Mijnstreek staan, geweerd zullen worden.

Rooie Reus woedend:

„Ik verlaat land"

BRUNSSUM – Dirk de Vroome, beter bekend als de Rooie Reus, was woedend toen wethouder Boumans gisteren weigerde om met hem te praten als gemachtigde van zigeuners. „Ik wordt langzamerhand ziek van dit land. Sinds wanneer mogen mensen niet meer zelf uitmaken door wie ze zich willen laten vertegenwoordigen. Ik ga een kort geding aanspannen. En als de rechter mij in het ongelijk stelt, dan ga ik. Dan verlaat ik het land en vraag ik ergens anders politiek asiel".

Desnoods met harde hand. Het bestuur heeft uit dit besluit genomen op advies van het ministerie van CRM en om te voorkomen, dat haar eigen spreidingsbeleid helemaal in de soep zou draaien.
Dit vormt de achtergrond van de halsstarrige houding van het Brunssumse gemeentebestuur. Wethouder Boumans hield ruggespraak met de Heerlense wethouder Jo Andriesma, die voorzitter is van de Streekwoonwagenzorg, en met het ministerie van CRM. Van meet af aan heeft hij de zigeuners laten weten dat ze moesten verdwijnen, omdat ze volgens hem niet in de regio thuis horen. Eerder deze week weigerde hij een verzoek om water en licht. Gistermorgen had hij de heren H.W. Rosenberg en H.A. Steinbach laten komen, om hen te vertellen, dat ze binnen 48 uur moesten verdwijnen. Hij was niet van plan daarover in discussie te gaan. „Dirk de Vroome had ik niet uitgenodigd", zegt Boumans, die ook weigerde om een verzoek om te mogen blijven staan (artikel 10 van de woonwagenwet) in ontvangst te nemen. Over het dreigende kort geding zegt de plaatsvervangend burgemeester van Brunssum: „We wachten het wel af".
Dirk de Vroome heeft gistermiddag een beroepschrift ingediend bij GS naar aanleiding van het incident in Brunssum. Over het argument, dat de zigeuners afkomstig zijn van Stein en daarom weer moeten vertrekken, zegt hij: „Dat is onzin. Elke Nederlander mag toch verhuizen. Waarom dan niet een volk, dat gewend is om te trekken?". De Vroome woonde vroeger zelf in Stein, maar verhuisde na de ramp bij DSM naar Nederweert.

Ook zigeuners in Kerkrade

KERKRADE – Ook in Kerkrade staat op dit moment een aantal zigeuners. Ook zij hebben de aanzegging gekregen van het gemeentebestuur, dat ze binnen 48 uur moeten vertrekken. Anders worden ze weggesleept. De familie Steinbach staat sinds woensdag met vijf caravans op het Oud-Mirandaterrein op de Vink.

Een ander deel van de familie Steinbach, een groep van vier caravans, deed in het afgelopen weekeinde eveneens Kerkrade aan. Zij waren op doortocht naar Duitsland en zijn intussen weer vertrokken.

Raad (1)

● Het is in de vakantieperiode altijd moeilijk om een vergadering te beleggen. Er zijn altijd wel mensen die hun vakantie op bepaalde tijden hebben vastgelegd. Maar het gemeentelijk apparaat moet draaiende blijven, dat is duidelijk. Zo kon het gebeuren dat de raadsvergadering in Klimmen die op donderdag 13 juli was bepaald, voor een week moest worden uitgesteld. Het minimaal vereiste aantal van zes raadsleden kon niet op de vergadering verschijnen. Afgelopen woensdag kon de vergadering evenwel doorgang vinden. Ondanks het grote aantal agendapunten wisten burgemeester en wethouders én vier raadsleden het programma binnen een uurtje af te werken.

Raad (2)

● De agendapunten werden inderdaad in een sneltreinvaart afgehandeld. Dertien voorstellen werden zonder enige op -of aanmerking door de raad goedgekeurd. We zijn het in Klimmen weleens anders gewend geweest. Een en ander deed raadsvoorzitter mr. H. Strous bij de aankondiging van het veertiende agendapunt opmerken: „Ik hoop dat de koffie nog op tijd komt". Promt ging de deur open en verscheen de altijd attente koffiedame met heerlijk geurende koffie. Want in Klimmen hebben ze voortreffelijke koffie, dat kunnen we u verzekeren. Ook de koffiedame was echter verbaasd over het snelle verloop van de raadsvergadering. Na afloop vroeg ze de vertrekkende mensen heel verwonderd: „Is het nu al pauze?".

Milieu (1)

● Kleine Jan is met zijn moeder bij oma op vakantie. Op een der weinige „zondagen" in de vakantie mag Jan mee naar het bos. Zijn proviand werd netjes in een plastic zakje verpakt. Nauwelijks in het bos heeft Janneman honger. Na zijn etenswaren verorberd te hebben, gooit hij de plastic zak in het bos neer. Hiervoor krijgt hij van moeder een standje en hij moet het zakje gaan oprapen. „Je mag geen plastic of papier in het bos weggooien", is de wijze raad van moeder. Rouwmoedig belooft Jantje het nooit meer te doen......

Milieu (2)

● Even later heeft Jan hoge nood, hij moet zonodig. Daar in de regel in de bossen geen w.c.-s zijn, krijgt hij van zijn moeder het advies om het dichte struikgewas als zodanig te gebruiken. Voor de afwerking van het gebeuren bij gebrek aan closetpapier krijgt Jan een papieren zakdoekje mee. Het duurde geruime tijd eer Jan weer uit het struikgewas tevoorschijn kwam. Zijn verontschuldiging luidde: „Het ging niet zo goed, mama" en tegelijkertijd bood hij zijn moeder de papieren zakdoek aan, die hij als een kostbaar kleinood in zijn handen droeg, met daarin het resultaat van zijn noodzakelijke bezigheid. Als verklaring gaf Janneman: „Mama, Jantje heeft het papier niet in het bos gegooid". Hoe de moeder op deze stipte gehoorzaamheid van kleine Jan reageerde, weten we niet. Wel dat er 's avonds bij oma hartelijk om gelachen is.

Groeten (1)



● Niet iedereen zoekt zijn vakantiebestemming in het warme zuiden aan de Costa del Sol of aan de Costa Brava. Ook Nederland blijkt bij vele vakantievierders nog goed in de markt te liggen. Zo kregen we gisteren een kaart van de St. Hubertusgroep uit Terwinselen die haar tenten in het Midden-limburgse Linne heeft opgeslagen. We wensen de jongens uit Terwinselen nog een prettige vakantie toe, daar in de Roerstreek.

Groeten (2)

● Een onzer medewerkers, Fons Lenoir uit Vaesrade, zit op dit moment in Noorwegen. Dat is bepaald niet naast de deur. „Groeten aan allen vanaf de Noordkaap", laat hij ons weten. Ook hem wensen wij het allerbeste toe, al zal hij dit pas later lezen.

Wethouders: „Geen aantasting inspraak Binnenstadsnota"

Heerlen wil nu snel magazijn V en D kopen

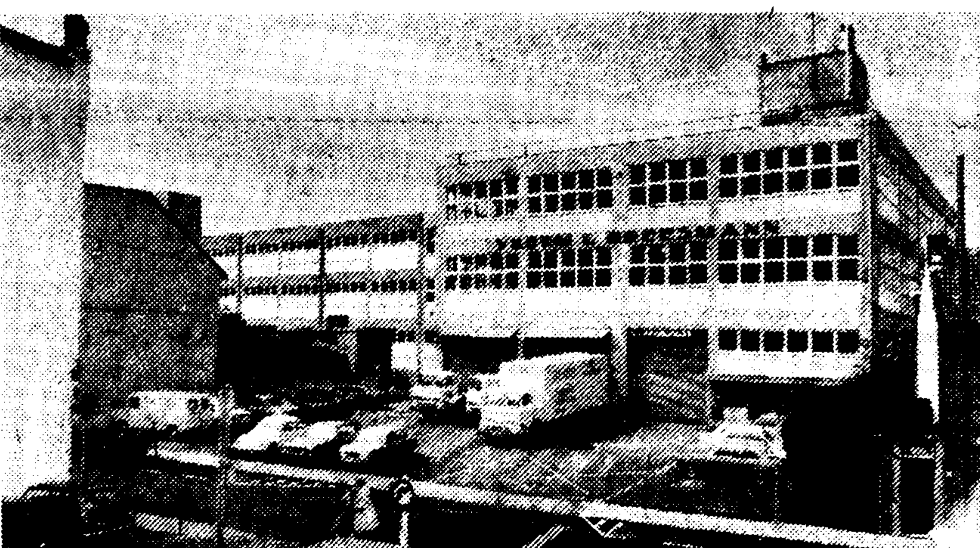
HEERLEN – Op 8 augustus zal de gemeenteraad van Heerlen bekijken of zij in principe akkoord gaat met de realisering van een nieuw stukje cityring.
Het college van B. en W. vraagt de raad om een principe-uitspraak over uitgangspunten voor het bestemmingsplan Centrum-Zuid II, met name over het gedeelte gelegen tussen het meest westelijke gedeelte van de Klompstraat, de Willemstraat en de Spoorsingel. Of anders gezegd de hoek waar het grote voormalige magazijn van V. en D. ligt.

Als de raad die principe-uitspraak doet, kan het magazijn van V. en D. gekocht worden en gesloopt voor de realisering van een nieuw stukje cityring, dat moet aansluiten op de Stationstraat en verder loopt langs het spoor tot halverwege de Klompstraat. Volgens de verdere plannen moet de cityring daar afbuigen in de richting van de Putgraaf. Wethouder Hans Schlösser verwacht dat de raad zich in november van dit jaar zal buigen over dit laatste stuk van de ring, dat langs het Coriovallumcollege moet komen te liggen. Er is bij de gemeente een tendens bespeurbaar om dat stukje wat dichter bij het centrum van de stad te leggen en dus wat verder van het Coriovallumcollege af. Als dat doorgaat verdwijnt de Jan Willem Berixschool en zal ook ongeveer de helft van het vroegere Vinkennest, waar nu het Missionair Centrum, het Open Huis en nog enkele instanties onderdak hebben, tegen de grond moeten. Het is de bedoeling dat er dan binnen de cityring in elk geval een nieuwe basisschool gebouwd wordt.

Tijdens de inspraak rond de discussienota Binnenstad is gebleken, dat dit deel van de cityring het heetste hangijzer vormt. In het verleden is er herhaaldelijk door bijvoorbeeld het raadslid mevrouw Diederen bezwaar tegen gemaakt, dat de cityring bij stukjes en beetjes in de raad werd gebracht en dat men nooit de kans kreeg zich over het hele plan uit te spreken. Dit zal nu gebeuren in het najaar bij de bespreking van de Binnenstadsnota.
De wethouders Savelsbergh en Schlösser legden gisteren tegenover de pers uit, waarom er nu toch weer een klein stukje wordt aangesneden. Volgens hen wordt de inspraakprocedure hierdoor niet aangetast. V. en D. heeft twee jaar geleden het grote magazijn aan de Klompstraat al ontruimd. De gemeente is al jaren van plan het gebouw te kopen, maar krijgt van het Rijk geen geld (volgens de reconstructie en saneringsbijdrageregeling wordt 80 percent van de aankoopkosten door het Rijk vergoed), zolang de raad niet in principe akkoord is met de uitgangspunten voor het bestemmingsplan voor dat gebied. Er hebben zich in de afgelopen jaren wel belangstellenden aangediend om het magazijn te kopen, maar zodra men hoort dat er niets gebouwd of verbouwd mag worden zolang er een voorbereidingsbesluit van kracht is, valt de interesse weg. Op 7 september vervalt het voorbereidingsbesluit echter. Als dan iemand anders het gebouw koopt en met een bouwaanvrage komt, mag de gemeente dat niet weigeren. De gemeente zou het voorbereidingsbesluit, dat al twee jaar loopt, nog eens kunnen verlengen, maar het college wil dat niet. Het vindt dat niet fair tegenover V. en D., dat dan nog langer met een leeg en verliesgevend gebouw zou blijven zitten.

Verbindingsweg

Mocht het zo zijn, dat de raad in het najaar weigert het laatste stuk van de cityring goed te keuren, dan is dat geen onoverkomelijke ramp voor het onderhavige besluit, aldus de wethouders. Er is immers in elke opzet een verbindingsweg tussen de Groene Boord en de binnenstad nodig ter hoogte van de Klompstraat, zo zeggen de heren Schlösser en Savelsbergh. De weg die dan aangelegd zou zijn door het oud V. en D.-magazijn zou dan gewoon naar de Groene Boord kunnen worden doorgetrokken.



● Het voormalige magazijn van V. en D. dat na aankoop door de gemeente gesloopt zal worden voor het realiseren van een nieuw stukje cityring.



● Mevrouw W. Asselbergs-Vos wordt door wethouder ir. J. Schlösser in de bloemetjes gezet. Links op de foto mevrouw Vos en dochter Nathalie.

50.000e bezoeker Thermen gehuldigd

HEERLEN – Donderdagmiddag om half drie is de 50.000e bezoeker aan het Thermenmuseum in Heerlen verwelkomd. Het bleek mevrouw W. E. Asselbergs uit Hoogerheide bij Bergen op Zoom te zijn die met haar dochter Nathalie twee weken op vakantie is bij haar moeder, mevrouw A. Vos uit de Prinsenstraat in Hoensbroek. De gelukkige kreeg uit handen van wethouder ir. J. Schlösser namens de gemeente Heerlen het boek „Coriovallum" en de bijbehorende bloemen aangeboden. Drs. J. Jamar gaf de eregasten een gratis rondleiding.
Volgens wethouder Schlösser vertoont het bezoek aan het Thermenmuseum een stijgende lijn. „We hadden gehoopt in het eerste jaar op 60.000 bezoekers te komen. Dat we nu al acht maanden na de opening van het museum de vijftigduizend hebben gepasseerd, biedt perspectieven voor de toekomst". Gebleken is dat in de laatste maanden met name veel scholen buiten Limburg en uit het buitenland het Thermenmuseum hebben bezocht.

Zendpiraat in bezit wapens

KERKRADE – De gemeentepolitie in Kerkrade heeft de 25-jarige P.Q. uit deze plaats aangehouden wegens overtreding van de Vuurwapenwet. In eerste instantie werd de man door de PTT opgespoord wegens illegale zendactiviteiten. De gehele apparatuur werd in beslag genomen. Na verdere doorzoeking in de woning vond men ook nog een drietal wapens. De Kerkradenaar werd donderdagmorgen voorgeleid en weer in vrijheid gesteld.

Stienstra wil weer bouwen in Brunssum

BRUNSSUM – Burgemeester en wethouders van Brunssum zullen aanstaande dinsdag de gemeenteraad een voorstel doen om over te gaan tot de verkoop van een bouwterrein aan Stienstra Heerlen bv. Het bedoelde terrein ligt aan de Prins Hendriklaan en wordt begrensd door de Doorvaartstraat, Prinses Irenestraat en Prinses Margrietstraat. Stienstra wil hier 24 tweeslaapkamer-appartementen en 24 carports bouwen. Alle appartementen zijn voor de verkoop bestemd. De gemeente Brunssum en Stienstra zijn voor het terrein een bedrag van ƒ 324.000 overeengekomen. De gemeente heeft als voorwaarde voor de verkoop van het terrein, gesteld, dat binnen een jaar na goedkeuring door Gedeputeerde Staten een aanvang gemaakt moet zijn met de bouw van de appartementen.
Op de agenda van de gemeenteraadsvergadering staan voorts nog punten als het geven van een eenmalige subsidie aan diverse muziekverenigingen, dit voor de aanschaf van nieuwe uniformen. En het verlenen van medewerking bij de aanschaf van dia-projectoren voor een aantal kleuterscholen.
De openbare gemeenteraadsvergadering zal dinsdag 25 juli gehouden worden in het bestuurscentrum aan het Lindeplein en begint om 18.30 uur.

Winkeldief betrapt

HEERLEN – Woensdagmiddag is in een kledingmagazijn aan het Homerusplein in Heerlen een werkloze inwoner uit deze plaats op heterdaad betrapt bij diefstal van een leren jas ter waarde van 450 gulden. Na aanhouding bekende de man eerder op de dag in dezelfde winkel een herencostuum met een waarde van driehonderd gulden te hebben weggenomen.

Tijdens motorrennen

Bromfiets verdwenen

HEERLEN – Woensdagmiddag hebben onbekenden tijdens het motorrennen op de Kaldeborn in Heerlen de Kreidler bromfiets van een 16-jarige inwoner van Eys gestolen. Het voertuig, kenteken RHF-547, met een waarde van 2700 gulden stond nabij het parcours geparkeerd en was afgesloten.

Bondsconcours 1979 in Klimmen

KLIMMEN – Door middel van een loting is het bondsmuziekconcours voor het volgende jaar toegewezen aan de fanfare „Les Amis Reunis" uit Ransdaal. Het korps dat twee jaar geleden eveneens een concours heeft gehouden, kwam ditmaal eerder dan verwacht aan de beurt, omdat slechts twee muziekgezelschappen uit Zuid-Limburg hadden ingeschreven. Het concours zal waarschijnlijk gehouden worden in de maand september op dezelfde plaats als twee jaar geleden. Dit is vermoedelijk op het kermisterrein aan de Bongerd in het centrum van het kerkdorp Ransdaal.

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: Saterday night fever, 15e week. dag. 14.30 en 20.30 uur, za. en zo. 14.30, 19.00 en 21.30 uur. 12 jr.

Rivoli: Hou je roer recht, dag. 15.30, en 20.00 uur a.l. Jonathan Livingston seagull, nachtvoorstelling, vrij. en za. 24.00 uur. a.l. Sjors en Sjimmy en het zwaard van Krijn. jeugdvoorstelling, dag. 13.30 uur a.l.

Passage: Meisjes die alles slikken, dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur, 16 jr. Tiroler slippertjes, nachtvoorstelling, do t/m zo. 24.00 uur. 16 jr.

H5: La Zizanie, 3e week. dag. 15.30, 17.30 en 20.30 uur a.l. Ben Hur, 4e week, dag. 15.00 en 20.00 uur a.l. Hi riders, 3e week. dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur. 16 jr. Pinkeltje, 4e week dag. 13.45 en 15.45 uur a.l. L'Animal. 5e week dag. 18.45 en 20.45 uur a.l. Emanuelle en de laatste der kannibalen, 4e week. dag. 14.15 16.15, 19.15 en 21.15 uur. 16 jr. The Omen, 3e week do t/m zo. 22.45 uur. 16 jr. Vergelding der verdoemde, do t/m zo. 23.00 uur. 16 jr. Cinderella, matinee, dag. 13.30 uur a.l.

BRUNSSUM

Astoriatheater: Een vuistvol karate, do. za. en zo. 20.30 uur. De roze panter slaat weer toe, zo. 16.00 en 18.15 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: Turks fruit, vrij. 20.15 uur, za. 20.15 en 22.45 uur. zo. ma. en di. 20.15 uur 16 jr. De reddertjes, za. zo. en wo. 14.30 uur a.l. The sound of music, za. en zo. 16.30 uur a.l. Der Zarawitsch, wo. 20.15 uur, a.l.

UBACH OVER WORMS

Grandtheater: De helse tijger, za. 20.00 uur, zo. 19.00 en 21.00 uur.

MAASTRICHT

Festival: La Zizanie, dag. 14.30 en 20.30 uur a.l.

Palace I: Emmanuelle en een wereld vol lusten, dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00, en 22.00 uur, 16 jr.

Palace II: L'Animal, 4e week. dag. 13.45, 15.45, 17.45 en 19.45 uur a.l. The Omen, 4e week do t/m zo. 22.30 uur, 16 jr.

Studio: Ben Hur, 4e week dag. 15.00 en 20.00 uur a.l. Donald in het wilde westen, jeugdvoorstelling dag. 13.30 uur, a.l.

Royal I: Ik, een groupie, dag. 13.45, 15.15, 17.15, 19.15 en 21.00 uur, 16 jr. Drie Tirolers in heet Bangkok, nachtvoorstelling, do t/m zo. 22.45 uur.

Royal II: Pinkeltje. 4e week dag. 14.00 en 16.00 uur a.l. Hi Riders. 3e week dag. 18.15 en 20.30 uur, 16 jr. Bloedige vuist Kung Fu. nachtvoorstelling do t/m zo 22.30 uur, 16 jr.

Mabi: Saturday night fever, 4e week dag. 14.00, 16.30 en 20.30 uur, 12 jr. Shout at the devil, nachtvoorstelling, za. en zo. 23.15 uur, 12 jr.

Midi: Looking for mister goodbar, 5e week dag. 16.15 en 21.00 uur, 16 jr. Lady sings the blues, 2e week nachtvoorstelling, za. en zo 23.30 uur. 12 jr. Sjors en Sjimmy en het zwaard van Krijn. Jeugdvoorstelling, dag. 13.45 uur a.l.

Filmhuis: Lilly, aime moi, di. en wo. 20.30 uur, do. 20.30 en 23.00 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

In de Vlieger

Gouaches van **Ans Wortel**. **Open** di. t.m. za. 10-18 uur. Tot 30 juli. Permanente expositie van sieraden van Michel Huisman.

NUTH

Hotel de Kroon

Verkoop expositie van ivoren en Afrikaanse kunst door stichting Opala. **Geopend van 11 tot 18 uur.**

VALKENBURG

Oud Stadhoes

Werken van Petronella Humfeld. Open dag. 14 tot 18 uur. Tot en met 26 juli.

BEEK

Heemkundemuseum Brugstraat

Tentoonstelling van vuursteenscherven, keramiekscherven, oude werktuigen, verzameling opgezette vogels en dieren en oude beelden van lokale nijverheid. Geopend van maandag tot en met vrijdag van 9.00 tot 17.00 uur.

Maatschappelijk medisch centrum Van Sonsbeecklaan

Tentoonstelling van olieverfschilderijen van **Martha Habets**. Geopend op werkdagen van 9 tot 12 uur en van 14 tot 17 uur.

STEIN

Acheologisch Reservaat Schepersgats 6

Tentoonstelling gewijd aan de voorgeschiedenis van de Romeinen en Franken, tevens voorwerpen van het oudheidkundig museum Beckers uit Beek. Geopend dagelijks van 16 tot 18 uur en volgens afspraak. Tel. 04499-2850.

NOZO Nieuwenhagen houdt open dag

NIEUWENHAGEN – De NOZO (Nieuwenhaagse organisatie van zelfstandige ondernemers) organiseerd evenals voorgaande jaren, samen met verenigingen gemeente en horeca op zondag 27 augustus een open dag op en rond het Marktplein te Nieuwenhagen. Voorafgaand aan de open dag is door de Nozo een consumentenaktie opgezet. De consument ontvangt voor iedere f 2,50 besteed bedrag een zegel van de NOZO leden. Voor een volle kaart zegels ontvangt men een lot. De loten worden op de open dag uitgeloot en bekendgemaakt.

Tijdens de open dag zal de NOZO een rad van avontuur voor het gemeentehuis neerzetten, waar de kopers prachtige prijzen kunnen winnen. De deelname aan de open dag door de Nieuwenhaagse middenstanders zou volgens de NOZO voorzitter iets geringer zijn dan voorgaande jaren. In verband met vakanties en dergelijke. Bij voldoende deelname is de NOZO bereid het kramenbestand tot aan het sociaal centrum Beute uit te breiden zodat het centrum bij open dag betrokken kan worden. Wel wilden de NOZO leden dubbele kramen-rijen behouden op de straten. De hoop is dat de verenigingen ook in grote getale deelnemen benevens diverse oude ambachten. De markt zal door de horecatent worden bezet.

Valkenburgs bedrijf verhuisde naar De Beitel

Nieuw gebouw MUVA nu al veel te klein

HEERLEN – Eind vorige maand heeft de MUVA haar nieuwe bedrijf op het industrieterrein de Beitel in gebruik genomen. Het bedrijf komt uit Valkenburg en Beek en brengt onder andere poppen, kaarten etc. onder de naam Holly Hobby op de markt.

Op het moment van de ingebruikname van het nieuwe gebouw op de Beitel was dit al te klein. MUVA beschikt over een kantoor met oppervlakte van 1400 m2, een productiehal van 1250 m2 en een magazijn van 3300 m2. Maar vooral aan opslagruimte is al groot tekort. Om deze reden is niet alleen het oude magazijn aan de Gastuissteeg in Beek aangehouden, maar heeft MUVA bovendien een ruimte van 4000 m2 gehuurd van Holland United.

„We gaan in ieder geval weer verder met bouwen," aldus direkteur Jeroen Muurmans van MUVA op een moment dat de nieuwbouw net klaar is en dat de omgeving van het nieuwe gebouw zelfs nog niet volledig is afgewerkt. Die afwerking gebeurt direct na de bouwvakvakantie. Het is daarna de bedoeling om het MUVA-gebouw feestelijk in gebruik te nemen. Dat gebeurt met een open dag op vrijdag 8 september.

Het vroegere MUVA-gebouw aan de Cremerstraat in Valkenburg zal dit najaar verbouwd worden. De PLEM zal er haar districtskantoor in vestigen. Het huidige PLEM-kantoor aan de Wilhelminalaan is de laatste jaren duidelijk te klein geworden. „Het kantoor is aan de krappe kant, de parkeerruimte is erg krap en in de zomermaanden is het gebouw moeilijk te bereiken", aldus een woordvoerder van de PLEM.



● *Het nieuwe MUVA-gebouw op de Beitel in Heerlen. De direkte omgeving van het pand moet nog worden afgewerkt.*

films

Theo Pasing

● *Een scene uit „The Omen"*

H 5

HEERLEN – Als nachtvoorstelling draait van donderdag tot en met zondag de film 'Vergelding der verdoemden.' De regie van de film die in de oorspronkelijk versie 'Valley of the dooms' heet, is van Rene Cardona jr. In de hoofdrollen treden op Mario Almada, Silvia Mariscal en Roberto Guzman. Het verhaal speelt in Zuid-Amerika in de tijd van planters die er nog slaven op na hielden. De film brengt zo'n plantage in beeld; ze is zo afgelegen dat ontvluchten onmogelijk is en de leiders van de plantage kunnen te keer gaan als beulen in een concentratiekamp, want de politie is op hun hand. Als een jonge dokter, op zoek naar zijn verdwenen broer, op deze plantage belandt is hij meteen verbijsterd door wat hij ziet. De mensen sterven om hem heen als ratten, ze worden om het kleinste vergrijp gestraft en zelfs doodgemarteld. De een door ophanging aan de duimen, een volgende door een langdurig verblijf in een kuil vol giftige planten.

Als de eigenaar op zeker moment zijn plantage komt inspecteren breekt een opstand uit. De wraak van de getergden is niet meer te keren, de wrede heerser en zijn helpers komen zelf aan een vreselijk einde.

Oudjes die in H 5 rouleren zijn 'The Omen' waarin Greory Peck een opzienbare rol vertolkt, een van de laatste grote rollen van deze altijd boeiende acteur. De film zelf, die beurtelings in Rome en in Londen speelt vertelt over een geval van verwisseling waar magische krachten achter zouden zitten. Een volgende onverwoestbare 'ouwe' is Ben Hur, een spektakelstuk uit de grote tijd van de massaencèneringen rond historische onderwerpen. Ben Hur, van lage afkomst opgeklommen tot leger-overste, komt in conflict met een Romeins senator. Hij wint tijdens een spannend duel als wagenrenner in de arena en krijgt de kans zijn moeder en zuster die zich tot het christendom hebben bekeerd en bij de melaatsen zijn opgesloten, terug te vinden.

Ook Assepoester Cinderella van Walt Disney, die als matinee-voorstelling draait is al verscheidene jaren oud. De film behoort wel tot de beste Walt Disney creaties. Ze is fris van toon, het bekende verhaal van het sprookje is met aardige tekenvondsten gelardeerd. Het is een feestelijk geval, lekker verteld, vol aansprekende gebeurtenissen.

Interessant program voor kinderen in Schaesberg

Olympische Spelen op terrein RKONS

SCHAESBERG. – De werkgroep „Buitengewone aktiviteiten kindervakantiewerk", (B.A.K.), heeft dit jaar voor de jeugd van Schaesberg een groots opgezet programma opgesteld, onderverdeeld in verschillende varianten. Zo wordt er op 3 en 4 augustus gestart met het onderdeel Olympische Spelen die gehouden worden op het terrein van RKONS nabij het zwembad de Bovenste Molt.

Alle kinderen vanaf de kleuterschool tot de leeftijd van 14 jaar kunnen hieraan deelnemen. De duur van deze activiteiten op beide dagen is van 10 tot 17 uur. De opening van de spelen wordt verricht door een prominente Limburgse sportster. Nadat het Olympische vuur is ontstoken zullen de deelnemers defileren lang de genodigden. De prijsuitreiking vindt plaats op vrijdag 4 augustus om 16 uur van de drie groepswinnaars. Op zaterdag 5 augustus wordt in de feesttent op de markt de prijzen uitgereikt aan de hoofdwinnaars door de gekozen Olimpiade koningin. Daarna is er een gezellige feestmiddag aangeboden door het comité Tiroler zomerfeesten. Op maandag 7 augustus begint het vakantiewerk met de bouw van een Indianendorp, op het braakliggend terrein aan de Melcherstraat. De start is om 10 uur en om 17 uur wordt alles onder toezicht van de brandweer tijdens een kampvuur verbrand. Dinsdag 8 augustus is er op de parkeerplaats achter de sporthal Baneberg om 10 uur een zeepkistenrace en een show en op woensdag 9 augustus wordt het kindervakantiewerk besloten met een circus. De kinderen zullen dan vanaf 14 uur in een eigen gebouwde circustent die gelegen is tussen het zwembad de Onderste Molt en de tennisbaan, aan de ouders en andere belangstellenden een eigen gemaakte programma aanbieden.

Bovendien wordt op de dagen van 31 juli, 1-2-10 en 11 augustus door de buurthuizen de Molt en de Hoofdstraat eigen activiteiten gehouden. De prijs voor deelname bedraagt 1 gulden per kind. Voor alle vijf de dagen via een passepartoutkaart is het inschrijfgeld 4 gulden.

Apotheek Maussen Nieuwenhagen niet naar Markt

NIEUWENHAGEN – Alle hardnekkige geruchten ten spijt, zal de Nieuwenhaagse apotheek Maussen, thans gevestigd in de Kerkstraat, in het gebouw van gouverneur Kremers, niet verhuizen naar de Heiveldstraat/Markt. In het pand „Modehuis Helene" aan de Heiveldstraat, waar men thans met de leegverkoop bezig is, zal een bedrijf vogelvoeder, zaden, hengelsportartikelen enz. worden gevestigd. Genoemd bedrijf is thans gevestigd aan de Schanserweg te Nieuwenhagen. Waar de apotheek in Nieuwenhagen dan wel in de toekomst gevestigd gaat worden is nog niet bekend. De heer Maussen uit Nieuwenhagen was in verband met verhuizing niet voor commentaar bereikbaar.

Vandaag slot actie „Kwinkslag"

BRUNSSUM – Vandaag, vrijdag, zal op het Kouteveld in Brunssum de slotmiddag plaatsvinden van het kindervakantiewerk, gehouden door de actie „Kwinkslag". Alle buurthuizen van de stichting jeugd- en jongerenwerk, alsmede het Irenehuis hebben hier hard aan gewerkt en ieder huis heeft er iets anders van gemaakt. Zo zijn er Romeinse forten, Gallische markten, Noormannen en mensen uit het verre Oosten. Nadat ieder buurthuis het zijne heeft laten zien wordt er een barbeque gehouden, waarbij de gebruikelijke ranja niet zal ontbreken. Bovendien kunnen de kinderen ook fruit en groenten krijgen. Muziek uit deze tijd zal het geheel muzikaal omlijsten en de ouders zijn van harte welkom. Het feest begint om 14 uur en is geheel gratis. Bij slecht weer gaat het evenement gewoon door maar dan in de Brunnahal.

Hervormde Gemeente van Heerlen gaat predikant beroepen.

HEERLEN – Omdat het niet mogelijk bleek de beide predikantsplaatsen van de Hervormde Gemeente van Heerlen te handhaven, besloot men in 1976 dat men met de Streekgemeente Brunssum-Hoensbroek-Treebeek één nieuwe streekgemeente zou vormen. Van de drie wijken waaruit de Hervormde Gemeente Heerlen bestaat namelijk Centrum, meezenbroek en Heerlerheide is de laatste 1 januari j.l. deel gaan uit maken van de Hervormde Streekgemeente Brunssum-Hoensbroek-Treebeek. De beide andere delen zouden per 1 juli volgen.

Het is nu gebleken dat de streekgemeente samen met Heerlerheide de lasten van drie predikantsplaatsen kan dragen. De Hervormde Gemeente Heerlen kan anderhalve predikantsplaats betalen. Ds.H.C. Nortier heeft voorgesteld dat hij half time predikant zal worden. Daartoe heeft men besloten. In de vacature van ds.A.C. Jalink, die in mei met emiritaat ging, kan nu een predikant met een volledige taak worden beroepen. Van een samenvoeging met de Hervormde Streekgemeente heeft men afgezien. Vanwege de afstand bleek het ook niet mogelijk dat er vanuit Hoensbroek, de kleinste gemeente van de streekgemeente, hulp aan Meezenbroek zou worden verleend.

Glück Auf

In de krant van dinsdag 18 juli hebben we een artikel opgenomen van dr. Peter Hofstede, columnist van het Nieuwsblad van het Noorden te Groningen. Hij gaf zijn kijk op de huidige samenleving in Limburg. We hebben de lezers gevraagd om hun eigen visie te geven. Hieronder volgen enkele reacties.

De ware leiding

Als bewoner van van Oost-Zuid Limburg wil ik graag ingaan op het artikel van Peter Hofstede in de krant van dinsdag jongstleden. Wat zijn visie op Limburg betreft zou ik alle Limburgers die het ingezonden stuk nog niet gelezen hebben willen aanraden het nog eens te lezen. Hij bekijkt de Limburgerse situatie zowel materieel als moreel op treffend juiste wijze. Zo heeft hij het tot nu toe niet van een Limburgse schrijver kunnen lezen. Met 4000 werkloze jongeren die alleen al in Limburg doelloos rondlopen en kinderen van dertien jaar die naar de bierfles grijpen. De zich voortwoekerende jeugdprostitutie, tel daarbij de priveprostitutie, die zich zelf steeds uitbreidt tot in de kleinste Limburgse dorpsgemeenschap. Dit alles vindt zijn hoofdoorzaak in de groeiende jeugdwerkeloosheid. Daarbij komt dan nog dat de uitzichtloze jeugd zich overgeeft aan verdovende middelen. Vele jonge huwelijken - zoverre er nog van huwen sprake is - worden verscheurd en ontwricht. De kloof tussen de oudere en de jongere generatie wordt steeds groter, zodat er in een en dezelfde streek twee gezelschappen relden langs elkander leven. Ook de verdeeldheid in de verkondiging van de zuivere leer van het Evangelie van Jesus Christus speelt een rol. De jeugd mist de ware leiding. Wat de toekomst van het achtergebleven Limburgse land betreft zie ik niet veel perspectieven. Welke industrieël wil zich hier nog vestigen? Zo gaat al het moreel als materieel langzaam maar zeker naar een bankroet toe. De staat moet dringend ingrijpen.

HEERLEN — J. Bone Hofstraat

Bekrompen Geest

Tot mijn spijt kan ik niet diep ingaan op het artikel van Peter Hofstede. Enige opmerkingen wil ik er toch over kwijt. Ik kom uit Friesland en na veel omtrekken door Nederland heb ik me in 1948 in Limburg gevestigd. Natuurlijk bestaan er karakteristieke verschillen tussen de verschillende streken, die op buitenstaanders ongunstig overkomen. Het sluiten van de mijnen had het gevolg dat de jeugd een betere scholing kreeg. De volwassenen werden vroeger op hun veertiende de mijn ingestuurd. Nu hebben zij het moeilijk om op eigen benen te staan. De jeugd van tegenwoordig staat kritischer tegenover al het gezag. Zij hebben daar begrip voor nodig van de volwassenen.

Onlangs liep er een meisje van huis weg, omdat haar problemen thuis niet opgevangen werden.

De verloedering waar de Groninger overschreef getuigt van bewustzijn. De vernauwing en bekrompen geest. De maatschappelijke problemen zijn universeel en treffen het hele westerse cultuursysteem. Wij staan voor een overgang van een consumptiemaatschappij naar een sociale samenleving. Niet dematerieële waarden zullen de doorslag geven maar de menselijke waarden. Wij hebben het intellect van de jeugd straks nodig, laat de ongeschoolde volwassenen dankbaar zijn voor de kansen die de jeugd geboden krijgt. Tot slot dring ik er op aan dat het Gronings blad zich verontschuldigt en haar woorden terugtrekt.

HEERLEN — R.Nieuwenhuis Baljuwstraat

WEEKEND-AGENDA

APOTHEEK

De avond-, weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.

Heerlen: Apotheek Janssen, Ruysdaelstraat 16, tel. 721344. Apotheek Heerlerbaan, Cauberbouwt 31, tel. 412647. Apotheek Heerlerheide, Navolaan 27-29, tel. 211377.

Nuth - Hoensbroek: Apotheek Martens, Hoofdstraat 87, Hoensbroek, tel. 212214.

Nieuwenhagen - Schaesberg: Apotheek Nieuwenhagen, Kerkstraat 11, tel. 312294. Geopend zaterdag 9.30 tot 11 uur en op zondag van 11 tot 12 uur en van 18 tot 19 uur.

Kerkrade: Apotheek Kerkrade-West, Akerstraat 79, tel. 415440. Apotheek van Wersch, Hoofdstraat 41, Kerkrade-Oost, tel. 452010.

Simpelveld - Bocholtz: Apotheek Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, tel. 1219. Zaterdag van 13 tot 18 uur en van 22.30 tot 23 uur. Zondag van 15.30 tot 17 uur en van 22.30 tot 23 uur.

Ubach over Worms: Apotheek Meisen, Hovenstraat 98, tel. 313633. Zaterdag van 11 tot 12 uur en van 18 tot 19 uur.

Kegelen voor de missie

SCHAESBERG – Het Schaesbergse missiecomité „Schaesberg en de Wereld" houdt op de kegelbaan van Hoof, aan de Heerlenseweg 8 te Schaesberg een kegelconcours met geldprijzen van 400, 200 en 100 gulden. Dit concours vindt plaats op de zaterdagen van 29 juli, 5, 12, 19 en 26 augustus en op 2 september. Verder op de zondagen van 30 juli, 6, 13, 20 en 27 augustus. Op de zaterdag kan gekegeld worden van 14 tot 18.30 uur en op de zondagen van 11 tot 23 uur. Het kavelen vindt plaats op 3 september tussen 17 en 20 uur.

KLEIN JOURNAAL

redactie wiel lankes tel. 045-718100

ALGEMEEN

BIJEENKOMST

BRUNSSUM – Vandaag, vrijdag, houdt de CDA-fractie afdeling Brunssum om 19.30 uur in café Bronsheim aan de Kerkstraat een openbare bijeenkomst. Aan de orde komt de komende gemeenteraadsvergadering.

BLIKSEMLOTERIJ

NIEUWENHAGEN – De bliksemloterij van stichting speeltuinen Nieuwenhagen St. Tarcisius zal plaatsvinden op 29 en 30 juli. De hoofdprijs is een 3-daagse reis voor twee personen naar keuze naar Londen of Kopenhagen. De trekking vindt plaats 30 juli.

SPREEKUUR

SIMPELVELD – Zaterdag 22 juli houden deskundigen van het NKV in café Dackus vanaf 14.30 uur spreekuur. Men kan er dan met alle problemen op het sociale terrein terecht.

VRIJWILLIGERS

SCHAESBERG – De werkgroep „Buitengewone activiteiten kindervakantiewerk" gaat op 3 augustus van start met het kindervakantiewerk. Om alles goed te laten verlopen kan de werkgroep nog enkele vrijwilligers gebruiken. Liefhebbers kunnen zich aanmelden bij het buurthuis aan de Hoofdstraat 144-146, tel. 313507 of bij het buurthuis de Molt, Dr. Nolenstraat 8, tel. 311304.

JONGEREN

SPORTLEIDERS

NIEUWENHAGEN – Jeugd- en jongerengroep „Stuurgroep jeugd" te Nieuwenhagen heeft nog plaats voor enkele jeugdleiders, voor de jongensgroepen. Bij voorkeur sportleiders. Kandidaten moeten 18 jaar oud zijn en enige ervaring in het werken met jongensgroepen van 10 tot 12 jaar hebben. Opgeven en inlichtingen iedere woensdagmiddag en zaterdagmiddag van 2 tot 4 uur in jeugdclubhuis de „Paddestoel" Wilhelminastraat 7, Nieuwenhagen.

FANCY FAIR

SIMPELVELD – Zaterdag 22 juli gaat het kindervakantiewerk het tweede lustrum vieren met een fancy fair, die gehouden wordt in het jeugdcentrum aan de Irmstraat. De opbrengst is bestemd voor het plaatselijke jeugdwerk. Iedereen is van harte welkom.

MUZIEK

CURSUS

HEERLEN – De Heerlense muziekschool gaat met ingang van 1 september van start met een cursus luisteren naar muziek voor volwassenen. Hij is bestemd voor liefhebbers van klassieke muziek. Er zal een weinig theorie aan de orde komen. Deze cursus wordt eens in de 14 dagen gehouden van 19 tot 21 uur in de muziekschool aan het Emmaplein te Heerlen.

BEJAARDEN

DAGTOCHT

NIEUWENHAGEN – De dagtocht van bejaardencomité Nieuwenhagen zal dit jaar gehouden worden op 30 augustus en gaan naar Antwerpen. Om een overzicht te krijgen van het aantal deelnemers moet men zich zo snel mogelijk opgeven: dit kan gebeuren bij: H. Smeets, Hereweg 40, Nieuwenhagen en bij mevrouw Van Vugt Marijkestraat, mevrouw Logister Dorpstraat en bij mej. Henssen Schanserweg, allen te Nieuwenhagen. Deelnemerskaarten moeten uiterlijk 20 augustus afgehaald zijn.

ONDERWIJS

GESLAAGD

HEERLEN – In Utrecht slaagde voor het examen gerechtssecretaris de heer R. Paulissen, momenteel werkzaam bij het kantongerecht te Heerlen.

SPEL

KIENEN

VANDAAG

KERKRADE – 20 uur in Oos Hoes door jeugddrumband Blauw-Wit.

UBACH OVER WORMS – 20 uur in zaal Eggen door fanfare Eendracht.

HEERLEN – 19.45 uur in café The Corner Sittarderweg door c.v. de Plakkop.

NIEUWENHAGEN – 20 uur in zaal Veenendaal door tamboerkorps Wilhelmina.

NIEUW-EINDE – 19.45 uur in de Varenbeuk door stichting scouting St. Joris.

BRUNSSUM – 20 uur in zaal Oberye door buurtvereniging Het Heufke.

CHEVREMONT – 20 uur in zaal Jongen door de gezamenlijke verenigingen.

BOCHOLTZ – 20 uur in het Unitasgebouw door de Kavo.

SPEKHOLZERHEIDE – 20 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.

HEERLEN – 20 uur in het clubgebouw de Voorzorg door zwemvereniging ZVH.

KERKRADE – 20 uur in het Volkshuis door KVC Oranje.

HEERLEN – 20 uur in zaal Hermans door gymnastiekvereniging Coriovalum.

HOENSBROEK – 20 uur in de Raadskelder door de bal....

ONTDEKKING VAN ENGELSE JOURNALIST:

Van Gogh's enige zoon woonde vele jaren in Maastricht

door Paul Haimon

HEERLEN – Volgens de Engelse journalist Kenneth Wilkie ligt op het grote kerkhof van Maastricht de enige zoon van de schilder Vincent van Gogh begraven. Hij bracht zijn laatste levensjaren door in het bejaardentehuis Sint Servaas Bolwerk en stierf daar tussen 1958 en 1960, de juiste datum is (nog) niet vastgesteld. Volgens de burgelijke stand heette hij Willem van Wijk, maar als hij zelf ondertekende zette hij daar nog „zich noemende Hoornik" achter. Hij had tijdens zijn leven een functie als tekenaar bij de Rijkswaterstaat, maar kon daar niet blijven wegens zijn houding tijdens de oorlog. Hij was lid geworden van de N.S.B. Na de oorlog is hij voor zijn gedrag in de oorlogsjaren gestraft met opsluiting te Vught, maar hij is daar vrij spoedig weer uit terug kunnen komen.

Kenneth Wilkie kwam op het spoor van deze Willem van Wijk tijdens een langdurige speurtocht naar Vincent van Gogh's verleden waarover hij verslag uitbracht voor Holland Herald, een Engelstalig tijdschrift dat in Nederland wordt uitgegeven. Het verhaal moest dienen ter markering van het feit dat het Van Goghmuseum in Amsterdam werd geopend. Hij had niet erop gerekend nog opzienbarend nieuws te vinden over een figuur waaraan duizenden artikelen, vele boeken, films en documentaires waren gewijd. Hij begon echter met aldra een nog onbekende tekening van Vincent te ontdekken. Daarna stootte hij op een geheim dat door de familie van de schilder nog steeds werd afgeschermd. Maar een tip van de Van Goghspecialist Jan Hulsker voerde hem naar de woning van de dichter Eduard Hoornik, die in 1970 overleed.

Stiefbroer

Zijn vrouw Mies Bouhuys kon hem echter verder helpen, want zij was tegenwoordig geweest bij een ontmoeting tussen de dichter Ed Hoornik, in de oorlog om zijn verzetswerk naar Dachau gesleept en van zijn ervaringen daar beleefd nooit meer los gekomen, en Willem van Wijk. Zij omarmden elkaar als stiefbroers. Willem van Wijk was de zoon van Slasina Maria Hoornik, bekend als de prostituee Sien die in Den Haag model voor de schilder was geweest en met wie hij ook geruime tijd had samengeleefd. Toen Vincent uit haar leven was verdwenen, om zijn talent als schilder uit te bouwen en uit te leven, eerst in Drente, toen in Antwerpen aan de academie en vervolgens in Frankrijk, ging Sien weer terug in „het leven" en bracht Willem bij haar broer Pieter Anthonie Hoornik, de vader van de dichter Eduard Hoornik. Zo werden Ed en Willem stiefbroers. Eduard Hoornik had jarenlang het schilderij „Sorrow" Vincents naaktportret van Sien, ingelijst in zijn kamer hangen, ervan onwetend dat die figuur zijn tante was.

Benieuwd hoe het met Willem die hij uit het oog had verloren was gesteld, reisden Eduard Hoornik in gezelschap met zijn vrouw Mies Bouhuys naar Maastricht. Bij die gelegenheid gaf Willem van Wijk het geheim prijs dat hij zijn leven lang had meegedragen. Omstreeks 1900 had zijn stiefvader hem meegenomen naar Rotterdam, naar zijn moeder. Hij vroeg haar of zij wilde trouwen, zodat haar zoon dan een wettige vader had. Toen onthulde zij, dat ze heel goed wist wie de vader van Willem was. „Hij was een kunstenaar met wie ik twintig jaar geleden heb geleefd in Den Haag. Zijn naam was Van Gogh, Vincent van Gogh".

Voor Kenneth Wilkie hield dit de ontdekking van zijn leven in. Hij zag zijn reportage nu ook uitgroeien tot meer dan iets dat binnen het kader van een tijdschrift zou blijven. Hij ging nu voort met zoeken, kwam in Maastricht, ontmoette er nog mensen die met Willem van Wijk hadden samengewerkt. De eerste twee Maastrichtenaren onthulden hem nauwelijks meer dan het graf deed dat hij dankzij de medewerking van de kerkhofbewaker kon vinden, maar Johannes Fey kon hem weer verder helpen.

● *Willem van Wijk, de zoon van Vincent.*

Zwijgzaamheid

Via de stadsarchieven van Maastricht kwam hij de namen te weten van de kinderen van Willem van Wijk. De dochter Yosta gaf telkens niet thuis, brak elke vraag af met de hoorn op de haak te drukken, de zoon, met het echte Van Goghprofiel, woonachtig in Rotterdam, was verbaasd. Kenneth Wilkie bezocht, met deze feiten gewapend, weer ir. dr. van Gogh, de zoon van Vincents broer Theo, die de nalatenschap van de schilder in bezit had gekregen en die voor het Van Goghmuseum aan de Nederlandse staat heeft verkocht. Hij bleef ontoegankelijk voor wat Kenneth Wilkie hem vertelde. De afwimpeling was te nadrukkelijk om er niet toch meer achter te zoeken. De vraag waarom passages uit de brieven van Vincent in de publicaties daarvan waren weggelaten, werden ook door hem omzeild of verklaard als nodig om de familie Van Gogh niet in opspraak te brengen.

Kenneth Wilkie heeft dit verhaal tot een boek gecomponeerd, dat de spanning heeft van een thriller. Het verscheen eerst in het Engels, en werd daarna in het Nederlands vertaald. Onder de titel „Het Dossier Van Gogh" is het, rijk geillustreerd, onlangs verschenen bij Het Wereldvenster, Baarn.

PROVINCIE vandaag

NAK III even uit productie

SITTAR/6BEEK – De NAK III op het DSM-complex ligt sinds gistermorgen uit. Een klein lek tussen twee distilleerkolommen dat gistermorgen omstreeks vier uur ondekt werd. is oorzaak van het stopleggen. Vandaag zal volgens mededelingen de productie worden hervat. De storing wordt niet als ernstig gezien. „Er is geen alarm gegeven en ook geen verhoogde paraatheid. Er is wel direct begonnen met het dichten van het kleine lek", aldus de voorlichtingsdienst.

Verkeersdode in Kessel

KESSEL – In de nacht van woensdag op donderdag is in Kessel de 31-jarige Th. Spoelstra uit Baarlo om het leven gekomen. Hij raakte met zijn auto de linkerachterkant van een wagen die aan de rechterkant van de weg met volle verlichting stil stond. Hierdoor stuurloos geworden, reed zijn auto nog honderd meter door en botste toen tegen een boom. De heer Spoelstra was op slag dood. De bestuurder van de geparkeerde auto had zijn wagen stilgezet om een stuk metaal dat op de weg lag te verwijderen.

Lommaert-Born wil ODS

BORN – Bedrijfsholding Lommaert in Born voert met Oving-Diepeveen-Struicken NV (ODS) te Rotterdam besprekingen over een mogelijke volledige samenwerking. Beide ondernemingen zijn groothandels, eerstgenoemde in walserijproducten, de tweede in metalen. In een gezamenlijke mededeling is gisteren gezegd, dat naar verwacht uiterlijk begin september iets kan worden gezegd over het al dan niet uitbrengen van een openbaar bod door Lommaert op de aandelen ODS. Lommaert bezit reeds 40% van het aandelenkapitaal van ODS.

Paard gedood bij aanrijding

EIJSDEN – Bij een aanrijding op de Rijksweg van Maastricht naar Vaals ter hoogte van Cadier en Keer is een loslopend paard, waarvan de eigenaar tot nog toe onbekend is, dodelijk gewond geraakt bij een botsing met een auto bestuurd door J.L. uit Maastricht. Mevrouw L. moest met verwondingen worden overgebracht naar het ziekenhuis te Maastricht. L. kwam met de schrik vrij. Het ongeluk gebeurde in de nacht van woensdag op donderdag omstreeks twee uur.

LIMBURGERS IN DE VIERDAAGSE



door André Sonneville

NIJMEGEN – Het zit erop. De „bergetappe" van de 62ste Nijmeegse Vierdaagse is achter de rug. De ruim 15.300 wandelaars (overgebleven van de 16.144) die vanochtend nog van start gaan, worden vanmiddag, dat is vrijwel zeker, allemaal glorieus ingehaald. Het aantal uitvallers op de vierde dag van de Vierdaagse is, traditioneel, laag. De derde dag heeft echter wel slachtoffers geëist, howel het aantal uitvallers eigenlijk niet in verhouding stond met het weer, dat de wandelaars gepresenteerd werd. Juist voor de stappers de Groesbeekse heuvels introkken, regende het gestaag. De nattigheid heeft gelukkig slechts 297 wandelaars op zwakheden betrapt, zodat die de strijd moesten staken.

Emiel Curfs uit Berg en Terblijt behoorde gisteren ook tot die uitvallers. Niet vanwege het weer, de watervallen heeft hij niet eens mee kunnen maken. De 13-jarige scholier, die voor het eerst die Vierdaagse trachtte te bedwingen, moest het onderspit delven tegen zijn onwillige voeten. „Doorgezakt", constateerde Emiel teleurgesteld, na een consult bij een EHBO-arts. „Dan ga ik maar kaarten en straks misschien kijken hoe Peter Dohmen binnenkomt". Tranen zijn er niet bij Emiel, hij weet dat-ie er ook niets aan kan doen en het volgende jaar zijn voeten beter in orde zal houden.



● *De mannen van de politieschool uit Heerlen op de Zevenheuvelenweg in Groesbeek. „Alles oké", met de duim omhoog en de borst vooruit.*

Regen deerde wandelaars niet

Doorgezakt

Wat is er gebeurd met Emiel Curfs4 „Woensdag, de tweede dag, heb ik het eerste deel van de dag met mijn gewone schoenen aan gelopen. Daarin heb ik steunzolen. Toen die schoenen te klein werden door het lopen, kreeg ik last van mijn tenen en verwisselde ze voor gymschoenen. Dat heeft me de das omgedaan, want het lopen op die gymschoenen zonder steunzolen veroorzaakte de doorgezakte voeten. Woensdagavond moest ik de laatste kilometers door wandelvrienden ondersteund worden om de finish te halen. Een EHBO-dokter adviseerde me toen 's nachts mijn voeten met natte doeken te omwikkelen. Donderdagochtend moest ik bij die dokter terugkomen. Dan zou hij bekijken of ik verder kon lopen of niet", doet Emiel zijn relaas.
De dokter had niet meer hoeven kijken, want het was Emiel donderdagmorgen om half zeven allang duidelijk dat de eindstreep er voor hem niet meer in zat. Met pijnlijke voeten heeft hij zich toch nog naar de EHBO-post geworsteld. „Als de donderdag voor een beetje genezing kan zorgen, loop ik vrijdag misschien toch nog mee. Dan wordt het voor mij een Driedaagse. Zonder medaille, dat wel..."



● *Emiel Curfs (staand) en zijn vriend Peter Dohmen overleggen teleurgesteld wat nu te doen. Emiel moet 's morgens om half zeven horen dat de Vierdaagse voor hem is afgelopen. Doorzakkende voeten maken het leven van jonge Vierdaagselopers nogal eens zuur.*

Verder alleen

Peter Dohmen, de 15-jarige vriend van Emiel, komt uit Munstergeleen. Voor hem gaat de Vierdaagse gewoon door. Dertig kilometer, maar nu verder alleen. „Dat geeft niets. Ik vindt wel een wandelgenoot waar ik mee kan optrekken", aldus Peter vol vertrouwen en ook een beetje teleurgesteld door het plotselinge uitvallen van zijn vriend Emiel.
Uitvallers zijn er nog niet te melden bij de vijf leden van de wandelsprtvereniging De Veldlopers uit Gulpen. Sjef Huynen uit Gulpen vertelt erover als hij donderdagmiddag gefinisht is en wacht op de familie Debie, een vader die met drie zonen de vier dagen probeert vol te lopen. „Voor mij de eerste keer, hier in Nijmegen. De regen heeft me vandaag niet veel gedeerd. Ik kijk naar de finish uit, daar loop je naar toe", legt hij uit, alsof er helemaal niets aan de hand is.
Ontzettend snel zijn de vijf mannen van het opleidingsinstituut voor gemeentepolitie in Heerlen. Zij snellen over de gevreesde Zevenheuvelenweg in een tempo dat duidelijk verhindert een normaal gesprek met hen te voeren. „Alles oké", roepen ze in het voorbijgaan. De duim gaat op, de borst naar voren, zodat LD-fotograaf Jan Kloosterman maar duidelijk de T-shirtjes van het instituut in de lens kan vangen. Vanmiddag komen ze binnen, dat is nu al zeker...



● *De familie Pisters met de prijswinnende dieren.*

Op fokveedag Zuid-Limburg

Fokkerij Pisters slaat alle records

SCHIMMERT – Wanneer men wil spreken van een grandioos succes op een fokveedag, dan valt sinds gisteren onmiddellijk de naam van fokker S. Pisters, Geverikerstraat 117a in Beek. Vier koeien van deze bekende fokker voerden donderdagmiddag tijdens de keuringen van de fokverenigingen „Zuid-Limburg" te Meerssen, „De Vooruitgang" te Geulle, „Fokkersbelang" te Beek, „De Toekomst" te Ulestraten en „Klimmen", „Ransdaal" en „Schin op Geul" een nummer op dat in Limburg en zelfs in Nederland nooit is vertoond: zij werden ofwel kampioen ofwel reserve-kampioen.

Bij de kampioenskeuring van de jongere dieren – rond het klooster Ravensbosch – stonden twee halfzusters – beide dochters van de stier Emyl-38 van de Emmahof – naast elkaar op het bekende schavot. Akke-3 kreeg de kampioensrozet, terwijl Grietje-83 de bloemen ontving. Bij de oudere dieren werd Akke-13, eveneens uit stal-Pisters, uitgeroepen als de mooiste oudere koe van de fokdag. En nogmaals volgde het volkslied van Beek, toen Margriet-20 als vierde ingezetene van stal-Pisters het reserve-kampioenschap voor zich opeiste.
Hoewel het weer in de loop van de middag naar regen en wind was omgeslagen, kunnen de organisatoren met aan het hoofd de heer M. Custers, toch terugzien op een goede dag. Bij de oudere dieren kwamen puike jaargangen in de ringen, terwijl daarentegen voor de jonge dieren nog wel eens een terechtwijzing op zijn plaats was. Vergeleken bij het koeienbestand van 10-15 jaar geleden valt vooral de betere uier op. In dit opzicht heeft de zwartbonte koe in het zuiden zeer veel gewonnen.

Voorzichtigheid

Toch blijft ten opzichte van de moderne kruisingen met rassen van overzee, o.m. Holstein-Frisians – voorzichtigheid geboden; de fokkers dienen de resultaten van proefnemingen op grotere schaal af te wachten. Roodbonte fokkers worden zelfs gewaarschuwd geen sperma te gebruiken van de Red-Holstein stieren omdat de koeien veel kunnen verliezen en weinig winnen. De roodbonte heeft massa genoeg en heeft zeker voldoende bespiering. In de loop van de laatste jaren heeft de zwartbonte wel enkele centimeters aan hoogte gewonnen, terwijl ook het volume vermeerderd is.

Uitslagen:
Bedrijfsgroepen van 4 stuks: 1a M. Boshouwers, Klimmen; 1b P. Coumans Beek; 1c L. v.d. Weyer Aalbeek.
Bedrijfsgroepen 5 stuks: 1a S. Pisters Beek; 1b S. Pisters Beek.
Bedrijfsgroepen 6 stuks: 1a G. Provaes Schimmert; 1b A. Maas Beek.
Eigen gefokte volbloed-groepen 4 stuks: 1a Jos Brands Houthem; 1b Jac Bruls Beek.
Eigen gefokte voldloeden 5 stuks: 1a W. Bruls Beek; 1b H. Maessen Klimmen en H. Lemmens Schimmert 1c.

KERKRADE – De 22-jarige Leo Thoren uit Kerkrade, directeur Evertzstraat 23, heeft met succes zijn MO-studie aan het Mollerinstituut in Tilburg voltooid. Hij is bevoegd om op te treden als leraar wiskunde (tweede graads) en natuurkunde (derde graads).

Bekneld in deegmachine

SITTARD – Bij bakkerij Daniels in de Stationsstraat te Sittard is gistermorgen een werknemer met zijn hand bekneld geraakt in een deegmachine. De Sittardse brandweer werd ter assistentie geroepen om de man te bevrijden. Hij werd overgebracht naar het ziekenhuis waar de rechterpols gebroken bleek.

Geboren

NOËL

zoon van
Arthur Keulen
Tiny Keulen-Douma
Birgitte

Zaterdag, 15 juli 1978
Dorpstraat 23, Simpelveld

Juffrouw Fieny
heeft een dochter

Martijn

Kleuter- en
basisonderwijs
van de Curaçaostraat
feliciteren haar.

Op zaterdag 22 juli a.s. hopen onze geliefde ouders en grootouders

W. J. Pelzer

en

M. Pelzer-Huijts

hun **40-jarig huwelijksfeest** te vieren. Te hunner intentie wordt op die dag een plechtige h. mis opgedragen in de H. Don Boscokerk, Lauradorp, om 15.00 uur. Gelegenheid tot feliciteren van 18.30-19.30 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp.

E. Vroomen-Pelzer, L. Vroomen.
Willy, Marcel en Marc
M. Pelzer

Ubach over Worms, Maastrichterlaan 36

Enige en algemene kennisgeving

† In de vrede van Christus is heden na een kortstondige ziekte van ons heengegaan, gesterkt door het h. sacrament in het ziekenhuis te Sittard in de leeftijd van 63 jaar, mijn goede echtgenoot, onze zorgzame vader, behuwdvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Johannes Hubertus Salden

echtgenoot van

BARBARA MARIA PETERS

Obbicht: **B. M. Salden-Peters**
Betty en Ger Boels-Salden
Sittard: **René en José Salden-Hendrickx**
Renéke
Nederweert: **Annie en Jan Konings-Salden**
Friso - Anka
Obbicht: **Els en Leon de Baere-Salden**
Obbicht: **Beatrix Salden**

Familie Salden
Familie Peters

Obbicht, 19 juli 1978
Kasteelweg 22

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op maandag 24 juli a.s. in de parochiekerk van de H. Willibrordus te Obbicht om 10.30 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Wij zullen hem herdenken in de avondmis van zaterdag 22 juli a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

---

† Bedroefd, doch dankbaar voor wat hij voor ons geweest is, berichten wij u, dat heden onverwacht, in de leeftijd van 59 jaar, van ons is heengegaan, nog voorzien van het h. oliesel, mijn dierbare man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Theo A. Saat

echtgenoot van

TOOS H. VAN DER HAGHEN

Sittard: **Mevrouw T.H. Saat-van der Haghen**

Veldhoven: **René en Octavie Saat-de Coninck**
Maastricht: **Marian en Antoine van Veggel-Saat**
David, Micha
Geleen: **Rob en Simone Saat-Sliepen**
Sittard: **Eveline en Theo van Hoesel-Saat**
Kim
Sittard: **Henk Saat**
Familie Saat
Familie van der Haghen

Sittard, 19 juli 1978
Eisenhowerstraat 650.

De eucharistieviering zal gehouden worden maandag 24 juli as. om 11.00 uur in de kerk van de H. Paulus te Sittard-Limbrichterveld, waarna crematie te Heeze, Somerenseweg 120 om 15.00 uur.
Bijeenkomst en gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur in de kerk.
De overledene zal worden herdacht tijdens de eucharistievieringen van zaterdagavond en zondag as. in bovengenoemde parochiekerk.
Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Met verslagenheid vernamen wij dat op 19 juli 1978 plotseling is overleden op de leeftijd van 59 jaar, onze werknemer en medewerker, de heer

Th. A. Saat

In hem verliezen wij een trouwe en stuwende kracht.

Notaris E. C. C. Geraedts
en medewerkenden

Nieuwenhagen, 20 juli 1978

---

25 juli is het een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem die ons zo dierbaar was, mijn goede onvergetelijke man, onze broer en zwager

Frans Vogels

Frans wordt herdacht in de plechtige eucharistieviering op zondag 23 juli om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Welten en zondag 30 juli om 10.00 uur in de St. Jozefkerk te Doenrade.

Wed. H. C. H. Vogels-Diederen

Doenrade, juli 1978.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Maria Christina
Allerts-Hoedemakers

betuigen wij u allen onze hartelijke dank.

P. Allerts
kinderen en kleinkinderen

Born, juli 1978

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden in de Martinuskerk te Born op zaterdag 22 juli om 19.00 uur.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot, vader en grootvader

Jan Biermans

zal plaatshebben op zaterdag 22 juli as. om 18.30 uur in onze Lieve Vrouwe Boodschap Montfortschool te Hoensbroek

Mevr. Biermans-Schmetz

Hoensbroek juli 1978
v. Stolbergstr. 4

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot en onze vader

Carel-Jozef Helgers

zal plaatshebben op zondag 23 juli a.s. om 10.00 uur in de kerk van de H. Jozef te Doenrade.

Wed. E. M. Helgers-Tummers
kinderen en kleinkinderen

Doenrade, juli 1978.

---

† Tot onze droefheid delen wij u mede dat heden vrij plotseling van ons is heengegaan, voorzien van het h. sacrament, in de ouderdom van 67 jaar, mijn dierbare man, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Hubertus van Dijk

echtgenoot van

ANNA KATHARINA HUBERTINA VONDENHOFF

Heerlen: **Mevr. A.K.H. van Dijk-Vondenhoff**
Heerlen: **Bertie en John Mengelers-van Dijk**
Anitsa
Delfzijl: **Mathieu en Nelly van Dijk-Keurentjes**
Heidi, Margo, Patricia
Schaesberg: **Netty en Jo van Es-van Dijk**
Ronny, Maurici, Sonja
Heerlen: **Leny en Huub Ebel-van Dijk**
Diana
Otweiler (Dld.): **Lilly en Claus Wischneisln-van Dijk**
Bianca
Familie van Dijk
Familie Vondenhoff

Heerlen, 20 juli 1978
IJsselstraat 14.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op dinsdag 25 juli as. in de parochiekerk van St. Antonius, Beersdalweg Heerlen om 11.00 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Heerlerheide
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleance.
Eucharistieviering maandag 24 juli as. om 19.00 uur in voornoemde parochiekerk. Voor vervoer kerk-begraafplaats en terug is gezorgd.

---

† Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, geven wij u kennis dat heden te Heerlen overleed voorzien van het h. sacrament der zieken

Anthonius Bron

echtgenoot van

ALIDA VAN DUUREN

op de leeftijd van 69 jaar.

De familie:
Heerlen: **Mevrouw A. Bron-van Duuren**
Magda en Elisabeth
Maastricht: **M. Boonekamp-Bron**
W.W.M. Boonekamp
Martinette en Wilco
Amsterdam: **M. Schorsch-Bron**
T.N.M. Schorsch
Serge
Grave: **P. Bron**
G. Bron-Vroemen
Remco
Wijlre: **M. Elema-Bron**
J.G. Elema
Sebastiaan

Heerlen, 20 juli 1978
Pius X-straat 14.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Imstenrade, zal plaatsvinden op maandag 24 juli as. om 11.00 uur in de Pius X-kerk te Molenberg-Heerlen.
Gelegenheid tot condoleren vanaf 10.45 uur in de kerk.
De avondmis zal worden gevierd op vrijdag 21 juli as. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Het was voor mij een grote troost zoveel steun en deelneming te ondervinden bij het overlijden van mijn onvergetelijke echtgenoot

Johannes Franciscus
Nieuwenhuis

Daar het mij onmogelijk is om familie, vrienden, kennissen, collega's en dir. Europomp B.V. Betoncentrales persoonlijk te bedanken, voor de bijwoning van kerkdiensten, begeleiding naar het crematorium te Heeze of welke vorm van deelneming ook, zeg ik hierbij mijn oprechte dank.

Mevr. Nieuwenhuis-de Pee
en kinderen

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat de Heer geheel plotseling tot Zich heeft genomen, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Wiechert van de Beek

op de leeftijd van 68 jaar.

Schaesberg, 20 juli 1978 — **Familie van de Beek**
Ruiterstraat 25
Corr.adres: Van de Beek Keulersstraat 8, Schaesberg.

De uitvaartdienst, geleid door ds. Vogelaar zal plaatsvinden op maandag 24 juli as. om 11.00 uur in de Ned. Herv. kerk op de Heugden, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats, Kempkensweg te Schaesberg.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

---

†

Heden overleed tot onze grote droefheid, nog vrij plotseling, voorzien van het h. sacrament, mijn geliefde vrouw, onze goede moeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Dora Verhülsdonk

echtgenote van

Piet Arets

in de ouderdom van 72 jaar.

Heerlen: **P.J. Arets**
Valkenburg: **Johan en Dinie Arets-de Vries**
en kinderen
Familie Verhülsdonk
Familie Arets

Heerlen, 20 juli 1978
Sittarderweg 112d.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 24 juli as. in de parochiekerk van de H.H. Martelaren van Gorcum, Sittarderweg Heerlen om 11.00 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Heerlerheide.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleance.
Eucharistieviering zondag 23 juli as. om 17.00 uur in voornoemde parochiekerk.
Voor vervoer kerk-begraafplaats en terug is gezorgd.

Enige en algemene dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven, ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze lieve man, vader en opa

Albert Smeysters

willen wij u langs deze weg hartelijk danken.

Mevr. Smeysters
kinderen en kleinkinderen

Geleen, juli 1978

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag a.s. om 9.45 uur in de dekenale kerk St. Augustinus te Geleen.

---

† Bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, delen wij u mede, dat God na een langdurige ziekte, voor ons toch nog vrij onverwacht, tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacramenten der zieken, op de leeftijd van 69 jaar, mijn inniggeliefde en zorgzame echtgenote, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Maria Catharina
Josephina Schillings

echtgenote van

WILHELM HEINRICH SMINK

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Schaesberg: **M.H. Smink**
Familie Schillings
Familie Smink

Schaesberg, 19 juli 1978
Kerkplein 7

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op maandag 24 juli as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg, Hoofdstraat. Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondmis van zondag 23 juli as. om 18.00 uur in voornoemde kerk.
Bezoekuren chapelle ardente van het De Weverziekenhuis te Heerlen van 16.00-17.00 uur, alwaar de overledene is opgebaard.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Daar het mij onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven, die ik mocht ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenoot en pappi

Jan C.M. Hochstenbach

betuig ik hierbij mijn hartelijke dank

Mevrouw Hochstenbach-
van Hoeflaken
en Titia

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 22 juli as. om 19.00 uur in de parochiekerk van Sint Vincentius à Paulo te Rumpen-Brunssum.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn dierbare echtgenoot, vader, schoonvader

J. Meertens

zal gehouden worden op zondag 23 juli om 10.30 uur in St. Jozefkerk te Heerlerbaan.

L. Meertens-Emonts
en kinderen

Heerlerbaan, juli 1978
Ridderweg 12

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Gerardus de Hoon

betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevr. E.A. de Hoon-Swoboda
Kinderen en kleinkinderen

Eygelshoven, juli 1978

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zaterdag 22 juli as. om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Jan Doper te Eygelshoven.

GEBOREN

Davy, zoon van Bertie en Betty Kraft-Brepoels, Maastricht, Pletzerstraat 3a. Tijd. St. Annadal, afd. b4, kamer 6.

OVERLEDEN

† **Bertha Hardy** echtgenote van Ber Vanderbroeck in de leeftijd van 65 jaar. Maastricht, Capucijnenstraat 5a. Eucharistieviering in de parochiekerk van St. Matthias, Boschstraat Maastricht op zaterdag 22 juli as. om 11 uur, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aan de Tongerseweg.

† **Cretien Korsten,** echtgenoot van Corry Versteeg, Arnold Tackoenstraat 4, Roermond. Oud 65 jaar. De h. eucharistieviering zal worden gehouden op zaterdag 22 juli a.s. om 11.00 uur in de H. Hartkerk te Roermond.

HUWELIJKEN

Margret Moers trouwt op zaterdag 22 juli met **Frans Vries** om 13 uur in de Don Boscokerk te Akerpoort, Maastricht. Receptie van 18.00-19.30 uur in de zaal van de Koepelkerk te Maastricht. Toekomstig adres: Aalm. Roumenplein 54 Maastricht.
Helma Thijssen trouwt op 21 juli as. met **Hans de Jong** om uur in de kerk van de H. Brigida te Noorbeek. Receptie 18.30-20.00 uur in hotel Moderne, Markt 34, Maastricht. Toekomstig adres: Pres. Rooseveltlaan 171d, Maastricht.

Officiële mededelingen

GEMEENTE WITTEM

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van Wittem brengt ingevolge artikel 23 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat vanaf 24 juli 1978 gedurende een maand ter gemeentesecretarie van Wittem, afdeling Algemene Zaken (kamer 18) voor eenieder ter inzage ligt het ontwerp-bestemmingsplan „Kern Partij, deelplan aan de Zinzelbeek", met de daarbij **behorende toelichting en voorschriften.**

Gedurende bovengenoemde termijn van een maand kan eenieder tegen dit ontwerp-plan schriftelijk bezwaren bij de gemeenteraad indienen.

Wittem, 21 juli 1978

De burgemeester voornoemd,
w.g. J.A.H. Brauwers l.b.

GEMEENTE POSTERHOLT

ONTTREKKING WEGEN AAN HET OPENBAAR VERKEER

Burgemeester en wethouders der gemeente Posterholt brengen ter openbare kennis, dat zij voornemens zijn aan de raad der gemeente voor te stellen om de hierna genoemde weg binnen de gemeente Posterholt aan het openbaar verkeer te onttrekken.
Een gedeelte van de Molenweg nr. 28 kadastraal bekend gemeente Posterholt, sectie d. no. 1463 ged. over een lengte van ca. 85 meter waaraan grenzen de percelen sectie d. no's 995, 997 en 1450.
Een tekening van het aan het openbaar verkeer te onttrekken weggedeelte ligt ter gemeentesecretarie ter inzage.
Belanghebbenden kunnen binnen 30 dagen na heden schriftelijk bezwaar indienen bij de gemeenteraad.

Posterholt, 21 juli 1978.

Burgemeester en wethouders
van Posterholt
De secretaris,
P. A. H. Meijers
De loco-burgemeester
G. Heemels

---

in gesprek

In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op. Inzendingen kunnen alleen worden geplaatst als zij zijn voorzien van naam en adres. In het belang van andere inzenders, en ook terwille van de nodige variatie, dient een ingezonden brief kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, zal de redactie inkorten of retourneren.

Röntgenfoto's

Ik las in het Limburgs Dagblad van zaterdag 15 juli het ingezonden stuk van J. Damen onder bovenstaande kop. Wat stom van deze inzender, die laatste zin over die saxofoon. Heeft hij ooit met een schop of in de mijnen gewerkt? Is hij misschien nog iemand van die uit de jaren 40-45? Glück Auf - breek af. Waarom huurt dr. Peter Hofstede niet een zware buldozer in Groningen en duwt daarmee hier alles plat. Dan is hij uit de ellende en wij zijn het ook.

BINGELRADE — **G. Haagmans**

Overeenkomsten

In het Limburgs Dagblad van jl. maandag las ik het artikel „Albeda: omscholing wordt verplicht". Ook kwam hierin het verdelen van arbeid ter sprake. Dat is iets waar de regering altijd erg traag in is geweest. Verdelen van arbeid betekent ook het inleveren van een stukje inkomsten en dat vraagt van de werkenden solidariteit met de mensen in de WW. Dat is prima, maar ik vraag mij wel af waarom de regering niets doet aan de mensen met overinkomsten, verkregen uit meer dan één functie. Door deze lieden komen duizenden mensen buitenspel te staan. Ik denk vooral aan de heren uit het CDA en VVD. Het wordt hoog tijd dat hier paal en perk aan gesteld wordt. Verkleining van invloed betekent ook een uitholling van onzuiverheden (corruptie). Wil de regering geloofwaardiger overkomen, dan is dit de eerste stap. Hier ligt ook een taak voor de vakbonden, al zal het moeilijk vallen onkruid in eigen tuin te wieden.

GELEEN — **V. Mulken**

Schuldigen

1. Een „katholieke" CDA-minister en zijn VVD-collega maakten wijselijk pas na de verkiezingen hun akoord bekend: vrije abortus tot 3 maanden. Nu is een ongeboren kindje van 3 maanden precies hetzelfde kindje als dat van 6 tot 8 maanden. Voor allen die premier Van Agt vereerden als de beschermengel van ongeborenen dus een flinke dreun.
2. De KVP hield – in 1969 – op katholiek te zijn toen zij de encycliek „Humanae Vitae" naast zich neerlegde. Kort daarop werd bekend dat de KVP zelfs abortus wilde legaliseren in plaats van te verbieden. Het was verraad tegen de kiezers. Het samengaan met andere partijen die zich ook ten onrechte christelijk noemen was het begin van het einde. Het CDA is modern-heidens, dus anti-christelijk.
3. De enige noodzakelijke voorwaarde voor de triomf van het kwaad is: dat alle goede mensen niets doen, dus ook niet stemmen. Bij de verkiezingen voor Prov. Staten waren er liefst vijf rode lijsten en geen enkele waarop rooms-katholieken die abortus afwijzen konden stemmen.
4. Er had wèl zo'n lijst kunnen zijn wanneer zij die in rooms-katholieke kringen leiding geven, hadden meegewerkt.
5. Conclusie: de ware schuldigen van abortus, pornomisdadigheid, geestelijke ontreddering der jeugd etc. zijn zij die bidden, preken, spreken en schrijven tegen abortus, die voorop lopen in anti-abortusmarsen, maar die de partij die tegen abortus wou strijden een beetje hulp weigerden en zelfs belasterden: de Nieuwe Roomse Partij.

HEERLEN — **T. Cuypers-Boumans**

Bezuinigen

Ik dacht dat we allen een offertje moesten brengen. Natuurlijk zou de overheid, ook de semi-overheid daarin een voorbeeld moeten geven. Dezer dagen ontving mijn dochter een kaart met adresverandering van de Postgiro en de Rijkspostspaarbank, afdeling jeugdsparen. Mijn dochter zal zo'n kaart wel niet alléén gekregen hebben. Als iedere deelnemer aan het spaarplan er een gehad heeft, moet dit een kapitaal gekost hebben. Dan zijn we op de verkeerde weg. Of geldt de bezuiniging alleen de kleine man? Het is maar een vraag. Wellicht een vraag die duizenden zich met mij gesteld hebben.

MAASTRICHT — **W. Schurgers**

Ramp camping Los Alfaques

Lijst slachtoffers nog niet definitief

DEN HAAG – De ANWB heeft een nieuwe lijst gepubliceerd van Nederlandse slachtoffers van de ramp die 11 juli op de camping Los Alfaques in Spanje plaatsvond. De toeristenbond wijst erop dat slechts van een voorlopige lijst kan worden gesproken, omdat nog altijd niet bekend is hoe groot het totaal aantal Nederlandse slachtoffers zal zijn, zolang nog niet alle slachtoffers zijn geidentificeerd.

Voor wat betreft de betrokken Nederlandse families deelt de ANWB het volgende mee: familie Jacobs uit Veldhoven: de heer T.A.C. Jacobs (47) is overleden in een Spaans ziekenhuis, mevrouw A.M. Jacobs (45) is zeer ernstig gewond en verblijft in het Rode Kruis Ziekenhuis in Beverwijk. Silvia Jacobs (15) en Paul Jacobs (11) worden vermist, maar op grond van getuigenverklaringen mag worden aangenomen dat zij zijn overleden. Identificatie heeft nog niet plaatsgevonden omdat hun stoffelijke overschotten nog niet zijn gevonden. Familie Van Veen uit Eindhoven. De heer E.S.P. van Veen (39) is overleden. Mevrouw B. van Veen (37) ligt zwaargewond in het Rode Kruis Ziekenhuis te Beverwijk. Paul van Veen en Jolande van Veen (10) zijn respectievelijk matig gewond en ongedeerd en verblijven bij familie in Nederland. Familie De Jongh uit Alkmaar. De heer B. de Jongh (49) en zijn kinderen Pieter (22) en Petra (25), zijn ongedeerd en verblijven in Nederland. Mevrouw J. de Jongh (45) ligt matig tot ernstig gewond in het Rode Kruis Ziekenhuis te Beverwijk, evenals de minder zwaargewonde reisgenote Marja Hooreman (17). Familie Janssen uit Houthalen (België), de heer F.P.E. Jansen, een in België woonachtige Nederlander wordt nog vermist. Zijn Belgische echtgenote, mevrouw C.J. Jansen (29) is overleden. Ronnie Jansen (8) ligt zwaargewond in een Spaans ziekenhuis en Linda Jansen (6) is overleden. Over het lot van de vermisten bestaat bij de ANWB op dit moment geen enkele zekerheid.

Theaterevenement Jan van Heteren

„Dreigroschenoper" in nieuwe opvatting

door Paul Haimon

HEERLEN – Door de stichting Bijzondere Theaterevenementen Limburg is een productie opgezet voor een aantal uitvoeringen van het beroemde theaterstuk „Dreigroschenoper" op de tekst van Bertolt Brecht met muziek van Kurt Weill. Het project staat onder leiding van Jan van Heteren die er een soorgelijk theaterevenement als „De blauwe vogel", enkele jaren geleden onder zijn leiding gebracht, van hoopt te kunnen maken.

Het stuk van Brecht stelde hem wel voor een aantal problemen die hij bij het stuk van Maurice Maeterlinck niet had. De muziek van Kurt Weill, zo bekend eigenlijk als een tophit, zij het wel bij een ander publiek dan dat zich meteen op populaire songs werpt, zit vast gebakken aan de intrigerende plastische en ruig-poëtische tekst van Bertolt Brecht. Die trachten te brengen in een Nederlandse vertaling, ze mag nog zo knap het origineel opvangen, is daarom uitgesloten. De gezongen teksten worden dan ook in het Duits gebracht. Maar wat moet er dan gedaan worden met de gesproken tekst? Men zou eigenlijk denken, dat men in Limburg waar men met de Duitse taal wat verstaanbaarheid betreft nauwelijks moeite heeft, ook voor het gesproken woord het origineel zou kunnen handhaven. Hier rijzen echter de moeilijkheden.
De executanten die Jan van Heteren uit verschillende gezelschappen in Limburg heeft geselecteerd, zijn de Duitse taal niet allemaal zo meester dat ze daar zonder hindernis mee kunnen manoeuvreren. Jan van Heteren heeft, na overleg met de groep – waarbij wel stemmen vóór het gebruik van het Duitse origineel waren – besloten voor het gesproken gedeelte de vertaling te gebruiken van Ernst van Altena. Of er nu een dualistische vertoning uit de bus zal komen, zal men moeten afwachten. In ieder geval zal het publiek vooraf enigszins op die confrontatie van een opvoering in twee talen moeten worden voorbereid.

Inpassing

Een tweede probleem is, volgens Jan van Heteren, de inpassing van het gegeven in een bepaalde tijd. Die van de bedelaars is voorbij, maar men kan het gegeven volgens hem heel goed overbrengen naar de zestiger jaren met de opkomst van de hippies en de drughandelaars. Dat heeft hij dan ook gedaan: de stijl der voorstelling wordt door die veranderde situering in de tijd gekleurd. Het zal er uiteraard van afhangen hoe dit theatraal wordt verwerkt. Om een term die Brecht niet vreemd was, die van vervreemding, hier te gebruiken: er wordt dus nogal wat „vervreemd" in de voorstelling die Jan van Heteren op stapel heeft staan.

Medewerkenden

De première van „Dreigroschenoper" zal in kasteel Hoensbroek einde oktober plaatsvinden. Het ligt in de bedoeling er een tiental opvoeringen van te brengen. De muziek wordt gebracht door de muziekschool Hoensbroek en het blazersensemble met slagwerk van harmonie St. Cecilia uit Grevenbicht. Het geheel onder leiding van Harry Savelkoul. De spelers komen uit „St. Ardalion", Hoensbroek; „Pallieter" Elsloo; „Kunst na Arbeid" Nuth en „Het Limburgs Toneel" Sittard. De grime zal worden verzorgd door Chris van Buggenhout. De rol van Macky Messer wordt gespeeld door Eddy de Schwartz, die van Peachum door Jos Prop. Jeanette Bus speelt voor Celia Peachum, Elma Daniëls voor Polly Peachum, Henny van Oers voor Spelonken Jenny. Jan van Heteren is al van 11 april af bezig met de repetities.

Limburgs Dagblad
sport

Wie heeft de langste adem?



BELFORT – De tijdrit van vandaag over 75 kilometer van Metz naar Nancy zal uitkomst brengen wie de Tour de France 1978 gaat winnen. Onze landgenoot Joop Zoetemelk of de gedoodverfde favoriet bij de insiders: de Fransman Bernard Hinault. Slechts veertien seconden bedraagt de voorsprong van gele truidrager Joop Zoetemelk.
Joop Zoetemelk: „Ik tref geen speciale voorzieningen. Uiteraard neem ik de superlichte fiets waarmee ik ook op de Puy de Dome de tijdrit heb gewonnen. Aan dat karretje is niets te verbeteren. Het is gewoon een kwestie van alles uit de kast rijden".
Bernard Hinault wilde nog niets horen van een overwinning en het veroveren van de gele trui.

● *Zoetemelk en Hinault verliezen elkaar geen moment uit het oog. Er kan zelfs een gulle (?) lach vanaf. Wie lacht vanmiddag nog .....*

Teleurgestelde Raleighrijder: „Ik kwam te vroeg op kop"

Demeyer blijft Raas de baas

BELFORT – Het duurde enkele minuten voordat Jan Raas zijn ontgoocheling te boven was. „De tweede plaats is de meest teleurstellende klassering", zei hij, „vooral wanneer het verschil met de winnaar hooguit enkele centimeters bedraagt. Als je in een kopgroep van elf man rijdt en je weet honderd meter voor de finish reeds dat je verslagen bent, accepteer je dat veel gemakkelijker dan de nederlaag die ik leed tegen Marc Demeyer. Ik kan er nog lang en breed over praten, maar het is toch gebeurd. Ik kwam te vroeg op kop".

● *Hennie Kuiper in het ziekenhuis van Chamberry. Duidelijk is de lading pleisters te zien op zijn linkerschouder. Toch denkt hij verder dan zijn „wielerneus" lang is.*

De verleiding om minder dan 300 meter van het spandoek verwijderd uit volle macht te gaan rijden, was overigens groot. Dat kwam doordat één van de elf koplopers, de Belg Willy Terilinck, vlak tevoren was achterhaald. „Je weet hoe het gaat", luidde de verdere uitleg van Jan Raas. „Iedereen is gespannen. Het komt dan op het goeie moment aan".

Sterke wind

In zijn zegedrift had de tweevoudige etappewinnaar uit de eerste Tourweek één factor onderschat. Dat was de vrij sterke wind, die de renners op de Quai Vauban pal in het gezicht blies. In het spoor van Raas kromden zijn concurrenten nog meer dan tevoren hun ruggen.

„Ik wist dat ik een goede uitgangspositie had veroverd", zei winnaar Demeyer over die ontknoping. „Reeds in het begin van de etappe had Freddy Maertens tegen mij gezegd dat ik mijn eigen gang mocht gaan. Let maar niet op mij vandaag, vertelde Freddy. Je hoeft alleen Raas in de gaten te houden". Marc Demeyer had het goed gezien. Terwijl Raas aan de rechterzijde van de weg de pedalen als het ware geselde, schoof de Belg steeds dichter naar het achterwiel van de Zeeuw. In de laatste meter kwam Demeyer naast zijn opponent. Toen was het nog een kwestie van hooguit twee of drie machtige pedaalslagen om de ploeg van Fred de Bruyne een etappezege te bezorgen.



Dat Demeyer niet alleen in een eindrush tussen enkele koplopers, maar ook in een massasprint zijn mannetje staat,bewees hij trouwens vorig jaar in de Ronde van Italië. Nadat Freddy Maertens in die Giro 1977 door een val tot opgave werd gedwongen en Pollentier het vaandel overnam, vloerde Marc Demeyer de complete meute zelfs twee keer. Geen wonder dat Jan Raas gisteren zei: „Ik wist dat Demeyer de gevaarlijkste tegenstander was".

De eindsprint was overigens het enige vermeldenswaardige feit in de 19e Tour-etappe. Met het oog op de beslissende tijdrit vandaag tussen Metz en Nancy, wenste niemand van de favorieten zich extra in te spannen. Dat gold zeker voor Hinault en geletruidrager Joop Zoetemelk. Daardoor kon het gebeuren dat het tot de slotfase duurde, alvorens dan eindelijk een blijvende afscheiding tussen een aantal ongevaarlijke renners en de hoofdmacht tot stand kwam.
Met uitzondering van Jobo (de formatie van bergkoning Martinez) en de tot twee man geslonken Spaanse équipe van Kas, had iedere ploeg minstens één vertegenwoordiger in het elftal vluchters. Jan Raas wist zich verzekerd van de steun van de Belg Wilfried Wesemael. In de slotfase probeerde deze zelfs te ontsnappen. „Dat deed hij niet voor eigen glorie", aldus Raas. „Maar wel voor mij. Hij wilde ze afmatten". Chef děquipe Peter Post over deze ontwikkeling: „Normaal staat ook Wilfried zijn mannetje in de sprint. Het vreemde is echter dat hij niet van tevoren tot beschermde renner aangewezen moet worden. In dat geval wordt de spanning hem te groot en faalt hij. Wesemael is typisch zoǹ renner die wint op dagen dat je het niet verwacht. In de ontsnapping die dit keer tot stand kwam, was het dan ook logisch dat hij zich voor Raas opofferde".

Geen verstoppertje

Vandaag zal niemand in het tot minder dan tachtig man geslonken veld zich voor een ander hoeven op te offeren. In de „rit van de waarheid" komt het aan op persoonlijke kracht.

Joop Zoetemelk wilde geen verstoppertje spelen toen het gevecht ter sprake kwam. Met zijn opmerking dat het „dit keer wel echt een rit van de waarheid belooft te worden", trapte hij overigens een open deur in. „Och, wat moet je er verder ook over zeggen", aldus Zoetemelk. „Het is een kwestie van de grote vorm hebben. Ik zal tot het uiterste gaan, maar de enige ben ik niet. Hinault rijdt sterk. Ik had de voorbije dagen niet de macht om hem kwijt te raken. Voordeel is dat ik als laatste van start ga. Ik heb voorlopig nog altijd 14 seconden voorsprong. Voor mijn moreel is de gele trui natuurlijk een extra stimulans". Gissingen, voorspellingen, verwachtingen. Tussen Metz en Nancy wordt vandaag alles duidelijk. Overigens konden de renners na afloop van de 19e etappe nog geruime tijd over de belangrijkste dag van de Tour praten. Nauwelijks hadden zij immers in Belfort de toeclips losgehaakt en een douche genomen, of reeds werden zij naar het station vervoerd. Een treinreis van bijna 200 kilometer naar de startplaats van de tijdrit besloot de dag waarop Jan Raas op het nippertje van zijn derde etappezege werd afgehouden.



Grappen en grollen

BELFORT – Een Tour de France is vol meesterknechten. Maar ook boordevol „meesters" in het maken van grappen en grollen tijdens een etappe. Freddy Maertens wil ook wel eens „racen" met de motorhelm van onze fotograaf Cor Vos, terwijl niemand minder dan de sympathieke Kneet als fotograaf fungeert.

Hennie Kuiper gaat zich zakelijk opstellen

door peter heerkens

BELFORT – Over een paar weken zullen Peter Post en Hennie Kuiper aan tafel gaan zitten om te bekijken in hoeverre het mogelijk is de driejarige samenwerking voort te zetten.

Hennie Kuiper, vanuit het ziekenhuis in Chambey: „Enige tijd geleden vroeg Maurice de Muer van Peugeot mij of ik belangstelling heb om volgend seizoen bij hem te rijden. Het is een erg aantrekkelijk aanbod, waarvan ik Peter Post meteen op de hoogte stelde. We kwamen beiden tot de conclusie dat op dat moment de voorbereidingen op de Tour de France belangrijker waren en we spraken af om er na de Ronde op terug te komen. Wat mij betreft, is dat gebeurd met de aantekening dat Post het eerste bod heeft".

Op een rijtje

„Ik ben drie jaar bij Raleigh, dan vind ik het nier meer dan normaal. Van de andere kant, zal ik me toch zakelijk moeten opstellen. Het is niet zo dat ik per se weg wil, maar dat men mij voorstellen deed die de moeite waard zijn. Bij de komende onderhandelingen ga ik beslist niet het uiterste verlangen, omdat ik me er goed van bewust ben dat je dan de deksel op je neus kunt krijgen. Post en ik gaan straks gewoon de zaken op een rijtje zetten en dan zien we wel".
Vaststaat, dat behalve Peugeot nog meer ploegen belangstelling hebben voor Kuiper („Welke dat zijn, kan ik in dit stadium niet zeggen") die bij een eventuele transfer zijn „adjudant" José de Cauwer uit de ploeg van Post meeneemt.

Mocht Kuiper vertrekken, dan komt Poter Post voor het probleem te staan dat hij geen kopman meer heeft voor de grote etappekoersen. Hem resten dan twee mogelijkheden: proberen Joop Zoetemelk of Lucien van Impe, die beiden aan het eind van dit seizoen vrij zijn, in te lijven of geduld te oefenen met Paul Wellens, Henk Lubberding en Johan van der Velde.

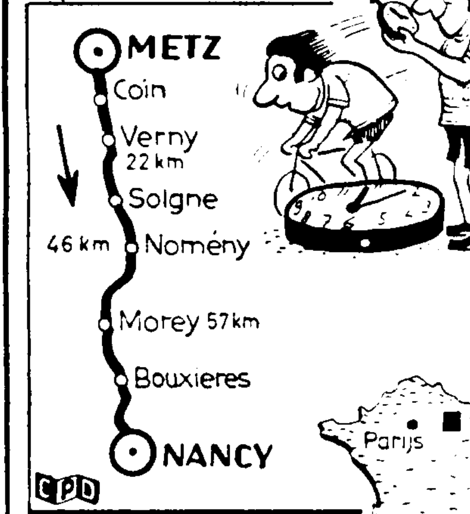


● *Marc Demeyer*
...het bekende gebaar na de zege, zij het met een banddikte...

Nazabal ook de sigaar!

BELFORT – Behalve Michel Pollentier en Antoine Gutierrez, blijkt in de etappe St. Etienne-Alpe d'Huez ook de Spanjaard José Nazabal doping te hebben gebruikt. Na het eerste laboratoriumonderzoek, waarin hij positief werd bevonden, vroeg Nazabal een contra-expertise aan, maar ook die viel in zijn nadeel uit. Nazabal, die op ruim een kwartier als 53e was gefinisht in Alpe d'Huez en door het lot was aangewezen voor de controle, kreeg 1000 Zwitserse francs boete, een maand voorwaardelijke schorsing en een totale straftijd van 29 minuten.

TOUR VANDAAG



Start eerste renner om 10.16 uur. De laatste renner start om 14.58 uur. Bij een gemiddelde snelheid van 42 km per uur is de laatste renner om 16.45 uur aan de finish.

Tour op TV. Rechtstreekse beelden op de Belgische TV vanaf plm. 16.00 uur. Samenvatting op Nederland I van 18.15 tot 18.45 uur.

Met een tussenpauze van drie minuten vertrekken de renners (de eerste om 10.16 uur) voor de 75 km lange individuele tijdrit naar Nancy. Van de 14e km tot de 34e km loopt het wegdek licht omhoog, dan volgt een korte klim van 2,5 km waarbij 80 meter wordt gestegen. De lichte afdaling is 9 km lang waarna de weg gedurende 11,5 km behoorlijk oploopt (van 218 meter naar 395 meter). Een behoorlijke afdaling van 4 km wordt gevolgd door een licht aflopend parcours van 10 km. De laatste 3,5 km gaan over een stijgend (van 152 meter naar 212 meter) circuit.

Opnieuw remise

BAGUIO STAD – Ook de tweede partij in de match om het wereldkampioenschap schaken tussen de Russische titelhouder Anatoli Karpov en de naar het westen uitgeweken Russische grootmeester Viktor Kortsjnoi is in remise geëindigd.

Net als in de eerste ontmoeting ging het voorstel om de strijd te staken uit van Karpov, die in de tweede matchpartij met wit speelde. Het remisevoorstel kwam deze keer na 29 zetten en ruim drie uur spelen.

IBM-toernooi

AMSTERDAM – Nadat alle afgebroken partijen zijn bijgewerkt is de stand na zes ronden in beide grootmeestergroepen als volgt:

Grootmeestergroep A: 1. Timman 5,5 pnt.; 2. Ribli 4,5 pnt.; 3/4/5 Dzindzindasjvili, Adorjan en Hort 3,5 pnt.; 6/7/8 Romanisjin, Andersson en Pfleger 3 pnt.; 9/10/11 Ljubojevic, Langeweg en Miles 2,5 pnt.; 12/13 Nikolac en Ree 2 pnt.; 14. Browne 1 pnt.
Grootmeestergroep B: 1/2/3 Christiansen, Joesoepov en Van Wijgerden 4 pnt.; 4/5/6 Balshan, Kirov en Ligterink 3,5 pnt.; 7/8 Janosevic en Taulbut 3 pnt.; 9/13 Rodriguez, Böhm, Hartoch, Borm en Van der Steeren 2,5 pnt.; 14. De Roode 1 pnt.

Bij beschikking van de kantonrechter te Roermond, van 4 juli 1978 is aan **Peter Nicolaas Sophie Evers,** geboren te Linne, op 9 oktober 1958, wonend te Linne, Kerkstraat 3, handlichting verleend tot het als meerderjarige zelfstandige exploiteren van een tuinders- en varkensbedrijf en tot het verrichten van al die handelingen, welke met betrekking tot die bedrijven nodig zullen zijn, een en ander in de ruimste zin des woords, doch met inachtneming van het bepaalde bij artikel 234 Boek I van het Burgerlijk Wetboek.

J. Evers
Kerkstraat 3
Linne (L.)
Tel. 04746-2248.

OFFICIËLE PUBLIKATIE

Invoering van een geleidebiljet voor alcoholhoudende stoffen

Het ministerie van **Financiën deelt mee dat** m.i.v. 1-8-1978 het vervoer, de in- en uitslag en het voorhanden hebben van alcoholhoudende stoffen in het algemeen gedekt moet zijn door een document.
Als dekkingsdocument dient een nieuw ingevoerd formulier, het geleidebiljet. Het formulier kan worden aangevraagd bij de ontvanger der invoerrechten en accijnzen. Het geleidebiljet kan door de afzender van de goederen worden opgemaakt. Is reeds om andere redenen een douane- of accijnsdocument verkregen, dan geldt dat document tevens tot dekking en is geen afzonderlijk geleidebiljet nodig.

De inspecteur der invoerrechten en accijnzen kan vergunning verlenen om onder bepaalde voorwaarden in plaats van het nieuwe formulier als dekking te gebruiken een factuur, magazijnbon, vrachtbrief of een soortgelijk bewijsstuk.

Bij levering van alcoholhoudende dranken aan particulieren door de kleinhandel is geen geleidebiljet vereist, mits de totale hoeveelheid vervoerde dranken niet meer bedraagt dan 100 liter en die dranken in de gebruikelijke kleinhandelsverpakking zitten. Dranken die voorhanden zijn in slijterij- en horecabedrijven behoeven in het algemeen niet door een document gedekt te zijn.

De regeling van de geleidebiljetten geldt niet voor wijn en bier en evenmin voor de volgende alcoholhoudende stoffen: brandspiritus, parfumerieën, toiletartikelen, kosmetische produkten, geneesmiddelen, bonbons e.d.

Aanmelding voorraad alcoholhoudende stoffen
Ieder die bij de aanvang van 1 augustus 1978 in het kader van de uitoefening van een bedrijf alcoholhoudende stoffen (andere dan brandspiritus e.d.) voorhanden heeft, is verplicht daarvan uiterlijk op 4 augustus 1978 schriftelijk in tweevoud **mededeling** te doen aan de inspecteur der invoerrechten en accijnzen, met vermelding van de gebouwen, erven of besloten terreinen, waar deze stoffen zich bevinden. Het voorhanden hebben van alcoholhoudende stoffen in gebouwen e.d., die onder toezicht staan van ambtenaren der invoerrechten en accijnzen, behoeft niet te worden aangemeld.

Degene die bij de aanvang van 1 augustus 1978 alcoholhoudende stoffen in voorraad heeft waarvan het voorhanden hebben van die datum af moet zijn gedekt door een document, dient bij de mededeling tevens schriftelijk in tweevoud **opgave** te doen van de soort, de hoeveelheid en de sterkte van die alcoholhoudende stoffen alsmede van de hoeveelheid absolute alcohol, onderscheiden naar de plaatsen waar die stoffen zich bevinden. Van 1 augustus af moet hij bovendien een **register** bijhouden, waarin hij de in de opgave vermelde voorraad en verder alle in- en uitslagen, be- en verwerkingen en het verbruik van alcoholhoudende stoffen aantekent. In bijzondere omstandigheden kan de inspecteur op verzoek uitstel verlenen van het doen van voormelde opgave tot uiterlijk 18 augustus 1978.
Alcoholhoudende stoffen die bij de aanvang van 1 augustus 1978 naar een bedrijf in vervoer zijn, moeten door de ontbieder in zijn opgave van de voorraad worden begrepen.

Slijterij- en horecabedrijven behoeven dus in het algemeen geen opgave te doen van hun voorraden en geen register bij te houden. Wel geldt voor die bedrijven de verplichting mededeling te doen van het voorhanden hebben van alcoholhoudende stoffen.

Voor nadere **inlichtingen** kunnen belanghebbenden zich wenden tot de inspecteur der invoerrechten en accijnzen.

De groeten van Sweikhuizen

Stilte voor de storm... rust voor de slag. Het offensief dat vandaag tussen Metz en Nancy in alle hevigheid woeden zal. In afwachting van het – allesbeslissende? – duel tussen JOOP ZOETEMELK en BERNARD HINAULT sleepte de karavaan zich door de Vogezen. Dodelijk vermoeide karavaniers. Of zij wel of niet op de fiets zitten. Iedereen snakt naar het einde, naar een wereldberoemde boulevard: de Champs Elysees in Parijs.
De karavaniers, de karavaan zelf, zijn getekend. Tal van renners hebben kilo's aan lichaamsgewicht verloren. Hun door de zon gelooide lichamen dragen nog niet geheelde wonden, verscholen onder wit verband van velerlei soort. Vooral de ploegmakkers, de knechten van Bernard Hinault zien er afgepeigerd uit. De vazallen van Joop Zoetemelk zijn duidelijk aan het einde van hun latijn. De mannen van de media – of zij nu schrijvende, sprekende of filmende journalisten zijn – voeren allemaal de stempel van een uitputtend avontuur met zich mee: dikke wallen onder hun ogen. Enkele fotografen en hun motorrijders lopen hinkend rond. Zij gingen met motor en al tegen de vlakte. Twee „motards" en een cameraman liggen in het ziekenhuis. De gekraakte spatborden van volgwagens zijn op de vingers van twee handen niet meer te tellen. En over „gewone" deuken, krassen en wat dies meer zij, wordt met geen enkel woord gerept. Het hoort er allemaal bij. Punt uit. Hoewel JEAN-JACQUES, een der acrobatische motorrijders van de Franse televisie, zich nog altijd druk kan maken over het aantal lekke banden waarmee hij met zijn 1000 cc Kawasaki langs de kant van de weg bleef staan. Driemaal overkwam hem dat. Drie keer ook overleefde hij het zonder een schrammetje. Jawel de karavaan, de karavaniers zien er getekend uit. Het aantal risico's dat vooral chauffeurs – of zij nu een auto of een motor berijden – in de achter ons liggende weken hebben moeten nemen, valt bij benadering niet te schatten. De route van de Tour was gemarkeerd door miljoenen toeschouwers. Mensen die urenlang in brandende zon, in neerkletsende regen en in kleffe mist de passage van de lawaaierige karavaan hadden afgewacht. En die, als de Tour dan eindelijk voorbij suisde, op slag alle voorzichtigheid vergaten om een glimp van een renner op te vangen. Of om hun idool een kreet toe te brullen die de man op het velo toch niet kon verstaan. De Tour is als een magneet. De Tour spreekt tot de verbeelding. De massa wil de fietsende helden en hun gevolg met eigen ogen zien.
Televisieuitzending of geen televisieuitzending. Zo is dat nu eenmaal. En dus stonden ze langs de route. Miljoenen en miljoenen. Vaak uitzinnig van enthousiasme – vooral in de bergen – vaak ook op het hysterische af.
Onder al die toeschouwers opvallend veel Limburgers, die als de naam van het LIMBURGS DAGBLAD op onze golf-Rabbit voor hen zichtbaar werd, riepen en wuifden. Tekens van herkenning. Er waren er die zelfs in hun handen klapten. En in etappeplaats St. Lary-Soulan vond ik onder de ruitenwissers een boeketje veldbloemen met een velletje papier waarop deze tekst geschreven was: „Bedankt voor jullie werk. Drie lezers van het Limburgs Dagblad".
Het deed goed, dat medeleven. Zoals het ook goed deed eventjes weer Limburgs te kunnen praten. Dat gebeurde gistermorgen onder de rook van Lausanne. Daar dook, terwijl aan de startformaliteiten voldaan werd, het complete eerste elftal van Sweikhuiser Boys met begeleiding op. Ze volgden al twee dagen de route van de Tour, meldden ze. En ze hadden GERBEN KARSTENS terwijl die zich afbeulde om een bergtop te bereiken, geduwd. Spontaan. En wellicht ook wel uit medelijden. „Hij zat helemaal kapot", riepen ze uit. „Alleen was hij nooit boven gekomen". De mannen en vrouwen uit Sweikhuizen genoten. Bedelden om handtekeningen van Joop Zoetemelk en GERRIE KNETEMANN, klopten JAN RAAS en HENK LUBBERDING op de schouders. JOS JANSSEN, JOHN HAMERS, PIERRE LEMMENS, VERA JANSEN, SONJA VAN WIJLICK de eega van de trainer van Sweikhuizer Boys. En hoe ze verder ook mogen heten, zij doen via het L.D. Sweikhuizen de groeten. De complimenten uit een Tour, die naar het einde loopt. Die in de aalesbeslissende (?) fase is aangeland...

BELFORT, donderdag 20 juli



● *Joop Zoetemelk is erg beduusd ..... zoveel Sweikhuizenaren om hem heen!* Foto: COR VOS

Tour Apart

met nino tomadesso



TOERENTELLER

ETAPPE-UITSLAG

Negentiende etappe:
1. De Meyer 181,5 km in 5.05,57; **2. Raas;** 3. Lasa; 4. Hoban; 5. Gauthier; 6. Dillen; 7. Teirlinck; 8. Vandenbroucke; 9. Beucherie; 10. Vilardebo 5.06,01; 11. Wesemael 5.06,02; **12. Van den Hoek 5.06,23;** 13. Fussien; 14. De Cauwer; 15. Laurens; 16. Patritti; 17. Hinault; 18. Bertin; **19. Knetemann;** 20. Muselet; 21. Martinez; 22. Sherwen; 23. Legeay: 24. Durel; 25. Rouxel; **26. Lubberding; 28. Zoetemelk;** 30. Wellens; 39. Thaler; **62. Den Hertog;** 79. en laatste Coccolo.

ALGEMEEN KLASSEMENT

1. Zoetemelk 96.15,25; 2. Hinault op 14 sec.; 3. Agostinho op 4.17; 4. Bruyere op 8.17; 5. Seznec op 8.25; 6. Wellens op 12.05; 7. Galdos op 13.29; **8. Lubberding op 14.23:** Nilsson op 16.46; 10. Van Impe op 16.56; 11. Martinez op 17.21; 12. Martin op 25.10; 13. Maertens op 28.52; 14. Laurent op 34.32; 15. Romero op 39.23; 16. Hezard op 42.05; 17. Bittinger op 45.12; 18. Leley op 46.34; 19. Janssens op 46.43; 20. De Schoenmaecker op 47.00; 21. Bazzo op 47.43; 22. Menendez op 48.02; 23. Martins op 49.30; **24. Raas op 50.27; 25. Den Hertog op 54.39;** Thaler op 1.02.20; **46. Knetemann op 1.29.35;** 49. Wesemael op 1.32.02; 56. De Cauwer op 1.40.59; **Van den Hoek op 1.47.36;** 78. en laatste Tesniere op 3.37.15.

PLOEGEN-KLASSEMENT

Dagploegenklassement:
1. Raleigh 25.24.23; 2. Teka 25.30.01; 3. Flandria 25.31.49; 4. Gitane; 5. Mercier.

Algemeen ploegenklassement:
1. Mercier 501.25,01; 2. Raleigh 501.55,38; 3. C.A. **502.18,25;** 4. Flandria **502.40,24;** 5. Gitane 503.11,41; 6. Peugeot **505.36,31.**

BERGKLASSEMENT

1. Martinez 175 punten; 2. Hinault 173; **3. Zoetemelk 151;** 4. Seznec 89; 5. Agostinho 73.

PUNTEN-KLASSEMENT

1. Maertens 188 punten; 2. Esclassan 138; 3. Hinault 109; 4. Bruyere 90; **5. Raas 81.**

Oefenprogramma eerste klassers

HEERLEN – Het oefenprogramma van de eerste klassers (met uitzondering van De Valk) ziet er als volgt uit:

CAESAR:
25 juli: Caesar - Fortuna SC 19.00 uur; 28 juli Caesar - MVV 19.00 uur; 2 augustus Caesar - Sp. WVV '28 19.00 uur; 5 augustus Almania - Caesar (toernooi) 18.30 uur; 12 augustus Brevendia - Caesar (toernooi) 18.00 uur; 16 augustus Caesar - Bunde 19.00 uur; 20 augustus Amicitas - Caesar 14.30 uur; 27 augustus Caesar - Schimmert 19.00 uur.

EYSDEN:
5, 6, 12 en 13 augustus toernooi St. Pieter; 12 en 13 augustus toernooi SVME; 9 augustus toernooi Maastr. Boys; 22 augustus Eysden - MVV 19.00 uur; 27 augustus Bilzen - Eysden. Vanaf 16 augustus bekerwedstrijden.

MEGACLES:
2 augustus Holtum - Megacles 19.30 uur; 6 augustus toernooi Brevendia; 13 augustus Dosko - Megacles; 16 augustus Megacles - Merefeldia 19.00 uur; 20 augustus RKSVV - Megacles 14.30 uur; 23 augustus Megacles - RKSVW 19.00 uur; 27 augustus Heer - Megacles 14.30 uur; 30 augustus Eindse Boys - Megacles 19.00 uur.

MKC:
12 augustus Panningen - MKC 15.00 uur; 16 augustus MKC - EHC 19.00 uur; 19 augustus MKC - Limburgia 18.00 uur; 20 augustus Caberg - MKC 14.30 uur; 23 augustus MKC - Maastrichtse Boys 19.00 uur; 26 augustus MKC - Voerendaal 18.00 uur; 27 augustus St. Pieter - MKC 14.30 uur; 30 augustus MKC - RKVVL 19.00 uur.

ROERMOND:
23 juli RFC - Sylvia (toernooi Maasbracht) 15.00 uur; 30 juli RFC - Thorn toernooi Maasbracht 19.00 uur; 2 augustus Una - RFC 19.30 uur; 4 augustus RFC - SVN 20.00 uur; 6 augustus Rios - RFC (toernooi Maasbracht) 17.00 uur; 16 augustus RFC - RKAVC 19.00 uur; 18 augustus SVN - RFC 20.00 uur; 23 augustus Roggel - RFC 19.00 uur; 27 augustus RFC - Horn 14.30 uur; 30 augustus Reuver - RFC 19.00 uur.

SUSTEREN:
30 juli Waubach - Susteren 14.30 uur; 2 augustus Susteren - EHC 19.30 uur; 6 augustus Susteren - Sportclub WVV '28 14.30 uur; 9 augustus Maaseik (B) - Susteren 19.30 uur; 13 augustus Susteren - RKVVL 14.30 uur; 16 augustus Susterse Boys - Susteren 19.00 uur; 19 augustus Almania - Susteren 18.30 uur; 20 augustus Susteren - EVV 14.30 uur; 23 augustus Panningen - Susteren 19.30 uur; 27 augustus Roosteren - Susteren 14.30 uur; 30 augustus Susteren - Slekker Boys 19.00 uur; 12 september Susteren - Almania 19.30 uur; 19 september Susteren - Rios 19.30 uur.

SVK:
23 juli SVK - Westfalia Herne (groene Long) 14.30 uur; 26 juli Zonhoven - SVK 19.00 uur; 2 augustus Waubach - SVK (toernooi) 19.30 uur; 4 augustus SVK - Sp. Veendam 19.00 uur; 9 augustus SVK - Voerendaal 18.30 uur; 20 augustus eerste bekerwedstrijd

SVM:
30 juli Holtum - SVM 14.30 uur; 3 augustus SVM - Fortuna SC-C 19.00 uur; 6 augustus Schuttersveld - SVM 14.30 uur (toernooi); 9 augustus SVM - Geleen 19.00 uur; 13 augustus Minor - SVM 14.30 uur (Gr. Huyntoernooi); 16 augustus IVS - SVM 19.00 uur; 20 augustus SVM - Sweykh. Boys 14.30 uur; 23 augustus Schinveld - SVM 19.00 uur; 27 augustus SVM - SVE 14.30 uur.

TIGLIEJA:
2 augustus Blerick - Tiglieja 19.00 uur; 6 augustus Tiglieja - Oda 14.30 uur; 12 augustus Tiglieja - Kaldenkirchen; 20 augustus Tiglieja - Arcen 14.30 uur.

VERITAS:
29 juli Veritas - Maaseik 15.00 uur; 6 augustus Laar - Veritas 14.30 uur; 9 augustus Roggel - Veritas 19.30 uur; 16 augustus Veritas - RKSVO 19.00 uur; 20 augustus RKSVN - Veritas 19.00 uur; 27 augustus Boxtel - Veritas; 30 augustus KVC - Veritas 19.00 uur.

WALRAM:
5 augustus Lindenheuvel - Walram 18.00 uur; 13 augustus Limburgia - Walram 14.30 uur; 16 augustus Walram - Hulsberg 19.00 uur; 20 augustus Walram - SVN 14.30 uur; 23 augustus Wijlre - Walram 19.00 uur; 27 augustus Walram - Berg '68 14.30 uur; 30 augustus Scharn - Walram 19.00 uur.

De wedstrijden van 16, 20, 23, 27 en 30 augustus zijn bekerwedstrijden eerste ronde.

Eric Visschers won in Geleen

GELEEN – Gisteravond eindigde de baanwedstrijd in het Burg. Daemensportpark in een zege voor Eric Visschers. Tweede werd J. Claessens voor Boelhouwers, Laumen en Van de Weerden. Bij de nieuwelingen won M. Verschuur en bij de junioren W. Bouwman.

GROESBEEK/OLLAND – De Sweikhuizenaar Eric Visschers behaalde in Groesbeek een derde plaats en finishte in Olland als zesde.

TOUR-JURYLID JEAN HOUBEN UIT STEIN:

„Soms voel ik me de joker"

door peter heerkens

BELFORT – In het kleine groepje van vier man dat de jury van de Tour de France vormt, is onbehagen ontstaan over de wijze waarop dit college in relatie tot de wedstrijdleiding (lees: organisatie) functioneert. „Je bent hier nogal eens een speelbal", oordeelt het Nederlandse jurylid Jean Houben uit Stein. „De ene keer hebben ze je niet nodig, de andere keer, als het eens om een lastige zaak gaat, vallen ze op ons terug. Soms voel ik me de joker die ze inzetten".


●*Jean Houben: „Je bent hier nogal eens een speelbal".*

Die wrevel wordt, zo weet Jean Houben uit het binnenste van het hoogste gezag te melden, gedeeld door zijn twee mede-juryleden Antonio Blanco (Spanje) en Aime Omloop (België). Net als hij ergerden zij zich meerdere malen aan het gedrag van de Tour-bazen Levitan en Goddet plus hun eigen juryvoorzitter Jean Court. Die laatste drie zijn naar de mening van Jean Houben te veel één.

Bezwaren

Houben over zijn voorzitter Court: „Hij is niet onafhankelijk. Het hele jaar onderhoudt hij op een of andere manier contacten met de Tour-organisatie, waaruit een gebondenheid is gegroeid. In de praktijk gebeurt het in deze Tour, dat hij direct overleg voert met Goddet en Levitan en na die samenspraak beslissingen neemt waar wij niet in gekend zijn. Als voorzitter bezit hij dat recht – dat erkennen wij ook – maar we kunnen ons niet aan de indruk onttrekken dat hij gebruik maakt van onze mindere ervaring in dit werk, om zelfstandig op te treden. Zijn beleid is weinig democratisch.
We hebben er onderling al een paar keer over gesproken, maar dat eindigde voor mij niet erg bevredigend. Ik blijf bezwaren houden tegen de manier waarop Court samenwerkt met Levitan. Het is wel eens zo, dat ze je er pas bij roepen als er met vuur gespeeld moet worden, en dat hoeft niet voor mij...".
Jean Houben over het duo Jacques Goddet-Felix Levitan en hun verhouding tot de jury: „Zij zijn als organisator ook wedstrijdleider van de Tour, welke constructie zelden voorkomt en zeker niet zover doorgevoerd. Het betekent gewoon dat waar wij anders met een mede-UCI-official samenwerken, wij hier iemand boven ons hebben die in het hele gebeuren partij is. De Tourdirectie dirigeert mee, en dat mag in wezen niet, vind ik.

Noodzaak

Het is gebeurd, dat Levitan mij in de ploegentijdrit verbood een groep renners te passeren, terwijl wij onderling de jurytaken zo verdeelden, dat dat noodzaak was. Achteraf bleek hij 's morgens een communiqué uitgegeven te hebben waarin hij meedeelde dat niemand de coureurs voorbij mocht. Wanneer je zoiets te verwerken krijgt van een niet-collega, dan heb ik daar erg veel moeite mee.
Waar ik het dan ook niet mee eens ben, is dat via Goddet en Levitan de commerciële belangen van de Tour regelmatig benadrukt worden. Je moet beslissingen nemen waarbij de commercie op de achtergrond speelt. Hier komen andere belangen bij, waar wij het fijne niet van weten. We kunnen het hooguit vermoeden, en soms proeven we het.

Materiaalwagen

Een paar dagen geleden maakten we het mee dat een jurylid wiens volgwagen defect raakte, geen plaats in een andere auto kon krijgen, omdat die allemaal vol zaten met zakenrelaties. Hij mocht tenslotte meerijden in een materiaalwagen van waaruit onderweg reparaties worden uitgevoerd. De man heeft geen renner gezien, maar even goed moest hij 's avonds in onze vergadering meepraten en meebeslissen over koerszaken. Dat zoiets kan gebeuren, vind ik onbegrijpelijk, maar ik geloof niet dat er aan die problematiek iets te doen valt.
De Tour is zoiets aparts en zo'n begrip, bovendien met zoveel gezag in de wielerwereld, dat ik ervan overtuigd ben dat wij er die foute punten niet uit krijgen. Daarom heeft het ook geen zin om er een rapport over te maken, want dat komt bij mensen die het doorsturen naar Levitan en Goddet, of Court, met de vraag: hoe zit dat? En dat antwoord kun je natuurlijk zo invullen...".

Veertien zwemrecords voor de bijl

AMERSFOORT – Tijdens de nationale zwemkampioenschappen in Amersfoort werden in totaal veertien Nederlandse records verbeterd, acht bij de heren en zes bij de dames.
De nieuwe records zijn:

Heren: 100 meter vrije slag: Kees Vervoorn 53.27; 100 meter vlinderslag: Kees Vervoorn 56.71 (series) en 56.03 (all-in finale); 200 meter vlinderslag: Kees Vervoorn 2.05.43; 100 meter rugslag: Fred Eefting 59.11; 100 meter schoolslag: Ronald Hond 1.08.06; 400 meter wisselslag: Fred Eefting 4.37.78; 4 x 100 meter vrije slag: Zian/Vitesse 3.39.90.
Dames: 100 meter rugslag: Monique Bosga 1.04.32; 200 meter rugslag: Monique Bosga 2.17.89; 200 meter wisselslag: Annelies Maas 2.22.12; 400 meter wisselslag: Annelies Maas 4.58.38; 4 x 100 meter wisselslag: Zwemlust/Hommel 4.31.07; 4 x 200 meter vrije slag: Dinkel 8.48.48.

Géén extra Tour-uitzending

HILVERSUM – Er komt vanmiddag geen extra televisieuitzending van de beslissende tijdrit in de Ronde van Frankrijk van Metz naar Nancy. De programmaleiding van de NOS is namelijk tot de conclusie gekomen, dat men het kwantum aan extra zendtijd dit jaar door uitzendingen onder meer van de Kamerdebatten, voetbal, wielrennen en tennis al zo ver heeft overschreden, dat er geen ruimte meer was om het slot van die tijdrit ook nog eens op het scherm te brengen.

„Equipe 37" mocht toch van start

Van onze medewerker
THEO KEYDENER

FRANCORCHAMPS – „Equipe 37" met Man Bergsteijn, Jacq. Cleutjens en Eddy Vrulauf kon gisteravond alsnog van start gaan met een Ford-Capri-2000 voor de tijdrijding van de 24 Uren van Francorchamps. Het bouwjaar van de Capri zou volgens de wedstrijdleiding niet aan de reglementen voldoen.

Het wedstrijdreglement houdt in dat een wagen van het bouwjaar eind-1974 mag zijn. De wagen van Bergsteijn/Cleutjens/Vrulauf is van begin 1974.
„Toen wij in mei van dit jaar de 6-uren van Spa reden waren er geen problemen", vertelde Man Bergsteijn. „Nu hebben ze wat te mekkeren".
Gelukkig voor het Nederlands-Belgische trio waren er een twintigtal andere wagens die niet voldeden aan de gestelde bouwjaareisen. Toch zal „Equipe-37" het moeilijk krijgen om een plaats te bemachtigen voor de start, morgen. „Als ik zo om me heen kijk en ik zie welk materiaal er aan de start komt, dan krijg ik de kriebels", zegt Bergsteijn.
„Het zal knokken worden", aldus Hub Nijsten die samen met Cristine Becker van start gaat in een Alfetta 2000 GTV. „We zullen vandaag onze kansen tijdens de training benutten", aldus de Geleense coureur.

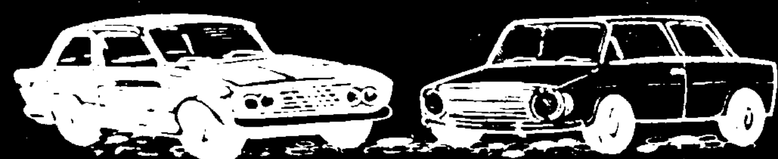


MAN BERGSTEIJN
... reglementprobleem .....

WK-zweefvliegen

CHATEAUROUX – De Nederlander Daan Pare heeft op de derde dag van de wereldkampioenschappen zweefvliegen in de Franse plaats Chateauroux de dagprijs gewonnen in de 15-meter-klasse. Hij voltooide de 302 km langs een parcours van 311 kilometer en kreeg daarvoor duizend punten. De Westduitser Peter eindigde op de tweede plaats voor diens landgenoot Reichmann die de eerste plaats in het algemeen klassement bezit. Daan Pare staat na drie dagen dertiende.

AMERSFOORT – Op de laatste dag van de nationale zwemkampioenschappen heeft Kees Vervoorn zijn eigen Nederlandse record op de 100 meter vlinderslag scherper gesteld en gebracht op 56.71 seconden. Het oude record stond op 57.40 en werd gevestigd op 18 augustus 1977 tijdens de Europese kampioenschappen in Jonköping. MZ & PC-zwemmer Roger v.d. Heyden pakte de bronzen plak op het nummer 100 meter vlinderslag bij de 16-jarige jongens.



Limburgse
NIEUWS van de OCCASIONMARKT



göttgens
Uw Opel-Dealer

Peugeot 504GLD diesel blauw met beige binnenbekleding	1976
Mitsubishi 1900SL signaalgeel	1976
Pontiac Le Mans blauw	1975
Chevrolet Caprice met zeer vele extra's rood	1976
Chevrolet Nova blauw (als nieuw)	1977
Toyota MK111 hardtop geel met vinyl dak	1975
Toyota Carina Automatic metallicblauw	1977
Renault R14TL signaaloranje met luxe binnenbekleding	1977
Simca 1307 rood met luxe binnenbekleding en complete gasinstallatie	1976
VW Scirocco oranje oktober	1975
VW Golf beige	1977
Opel Commodore groen	1973
Opel Rekord Diesel 4-deurs rood	1975
Opel Rekord Caravan wit	1975
Opel Manta 1600S grand luxe oranje en bronsmetallic	1976
Opel Kadett Special pastelblauw	1977
Opel Kadett City signaaloranje	1976
Opel Kadett coupe grand luxe signaalgeel	1976

EN UITERAARD EEN KEURKOLLEKTIE VAN ONZE OPEL-MODELLEN!

Met General-motors OK-garantie of Bovaggarantie, eigen verzekeringen en eigen financiering mogelijk

Dit vindt u alleen bij:

göttgens
Uw Opel-Dealer

Sittard: afd. verkoop, Haspelsestraat 27. Tel. 04490-16565.
Beek: Handelsterr. Weth. Sangersstr. 1. Tel. 04402-3441.





HONDA
GARAGE ED KNOPS

Honda Accord 77. Honda Civic 1200 '77. '76 2x, Honda Civic 1500 75. Toyota Corolla '75 op gas. Alfasud '76, Fiat 127 73 2x Triumph Dolomite '75. Austin Princess '76. Toyota 1000 74. Audi 80LS 73. Renault R6 '73. Skoda 110 Sport 73. Opel Kadett Coupe 72

SITTARDERWEG 10 BORN
TELEFOON: 04498-1543.

AUTOBEDRIJF KOUSEN
off. Citroëndealer

Citroën 2CV '72, '73, '74, Dyana 6 van '72, '73, '76, G-Special '72, '75, GS Club Break '74, '75, GS Pallas '77, CX 2000 Super '75, D. Special Schuifdak nov. '74, Ford Taunus 1600 '75, Honda Civic automaat '77, Mazda 1300 '75. Fiat 127 Special '76, Simca 1307S '76, Renault 5TL '73, Sunbeam 1500 m. gasinstall. '74, Vauxhall Viva '72, Austin 1300 '72, Fiat 850 '71.

Inruil en financ. mog. Bovag-garantiebewijs.
Verkoop ook op zaterdag.

Nullanderstraat 131 Kerkrade
Tel. 045 - 457065

De nieuwste Top-20 van AUTOMOBIELBEDRIJF
HAVÉ

Audi 100 GLS dec. '76 nw. model, Opel Rek. 1700 en 1900 van '75 en '73, Opel Kadett Holiday automatic '73, Opel Kadett nw. model dec. '73, Peugeot 104 '73 Peugeot 304 '73, Chrysler 180 '73, Renault R5TL '73, Renault R6TL '73, Renault R12TL '75, VW Golf '75, Ford 1600 stationwagen '75, Mazda 818 5-deurs stationwagen '75, Datsun 180B Hardtop '75, Ford Escort 1100 '70, Ford 1600L '75, Ford Escort 1100L '76, Opel Ascona 16S als nieuw '73.

Kies zelf uw topper nr. 1 en kom kijken in onze goed verlichte en verwarmde garage. Inruil en financiering mogelijk. ANWB-keuring.

3 maanden Bovag-garantiebewijs

AUTOMOBIELBEDRIJF
HAVÉ
Industriestraat 31 - Sittard -
Tel. 04490-15195

Saab 99 EMS 1976, 50.000 km zilver metallic
Ford Granada 2200 GL, 7 mnd. oud, 23.000 km
Chevrolet Camaro LT, 35000 km
Honda Accord, 8 mnd. oud, 14.000 km
VE Scirocco 1976
VW Passat 1975
Fiat 127 Special 1976
Honda Civic 1500 L, 4-drs.
Opel Kadett, Opel Ascona, Opel Manta in diverse uitvoeringen en types.

OPEL

Auto Mergelland VAALS

SNEEUWBERGLAAN 34,
VAALS, TEL. 04454-2065

Een jong bedrijf, met ouderwetse service: Garantie, inruil, eigen financiering en eigen verzekering

GROOTSTE KOLLEKTIE ALFA ROMEO AUTOMOBIELEN
GM VAUXHALL CHEVETTE EN CAVALIER

AUTO CENTRALE LIMBURG B.V.

„Voor auto's en alles wat erbij hoort"

Opel Kadett Special 1975, Opel Kadett City 1976, Opel Kadett Coupé 12S 1975, Kadett Coupé 1977, Opel Rekord 1700 1975, Rekord Coupé automatic 1974, Vauxhall Viva 1973 1974 1976, Chevette 1975 1976, Chevette GLS 1977, Fiat 127A 1974, Fiat 131S 1976 1977, Datsun Cherry 1976, Toyota 30 Luxe 1975, Corolla Coupé 1974, Ford Escort 1600 Sport 1976, Javelin AMX 1974, Alfasud L 1975, Alfasud TI 1977 met schuifdak, Alfa Berlina 2000 1974 1975, Alfetta GTV 1977 zijn een greep uit onze voorraad. ANWB-gekeurde O.K.-inruilautomobielen.

Kijk geheel vrijblijvend rond in onze gezellige verkoophal. Voor elk wat wils bij:



Nullanderstraat 102
KERKRADE. TEL. 045-455990

AUTOBEDRIJF
P. J. TUMMERS B.V.
OCCASIONS

BMW 2500 zilver metallic z.g.a.n. 1975
VW Scirocco GL rood z.g.a.n. 1975
Opel Rekord 2100 D Combi groen 1976
Opel Manta 16 de luxe 16.000 km 1976
Opel Ascona 1600 S 16.000 km 1976
Opel Kadett Special 7.000 km 1977
Opel Kadett Automatic 20.000 km 1976
Opel Ascona 16 S bruin 20.000 km 1975
Toyota Celica Liftback blauw 29.000 km 1976
Ford Taunus 1600 L automatic rood 1977
Ford Taunus 1600 L geel 1976
Honda Civic 1200 de luxe 29.000 km 1976
Mazda 616 S bruin 40.000 km 1976
Mazda 1300 de luxe 17.000 km 1975
Mazda 1300 de luxe 34.000 km 1976
Toyota Corolla 30 coupé geel 1975
Toyota Corolla 30 economic rood 1976
Datsun 120 Y de luxe rood 1975
Audi 80 L beige 39.000 km z.g.a.n. 1975
VW Passat rood 1973
AUDI 80 GL bruin 1973
Opel Ascona 1600 S geel 1975
Opel Kadett de luxe goud 1975
Opel Kadett Special blauw 1974
Peugeot 504 GL blauw 1975
Renault 12 TL oranje 30.000 km 1975
Citroën Ami 8 rood 1972
Ford Taunus 1300 L geel 1975
Ford Taunus 1300 L zilver 1971
Ford Escort 1300 L goud 1975
Ford Escort 1100 groen 1972
Ford Escort 1100 wit 1972
Austin Allegro 1100 de luxe geel 1977

1) 3 mnd. Bovaggarantie op auto's boven ƒ 3000,–
2) Inruil en financiering en P.L. mogelijk.
3) Iedere keuring (incl. ANWB toegestaan).
4) Steeds wisselende voorraad.

Geopend van 8-18.00 uur
Zaterdags van 10-18.00 uur
Zondags gesloten.

FINA TANKSTATION
HEERLENERWEG 39, SITTARD
TELEFOON: 04490-12077

Autobedrijf
J. BOGMAN

Het adres voor uw nieuwe Ford of gebruikte wagen met ANWB-rapport, Bovaggarantiebewijs, 100% service.

Ford Escort 1100	1975
Ford Escort	1973
Ford Taunus 1600 Ghia	1977
Volvo 66GL	1976
Mazda 818S	1977
Fiat 128	1973
Mini 1000	1977
Simca 1100LX	1977
Simca 1100LE	1977
Toyota Corolla	1977
Renault 6	1977
Alfetta 1,6	1975
Opel Kadett	1973
Opel Kadett	1972
Honda Civic	1976
Mercedes 240D	1975

Tevens het adres voor compleet auto-onderhoud!

Weth. Sangersstraat 7, Beek (L), tel. 04402-2191.

VITESSE

Toch goedkoper dan de beunhaas

Het verschil: garantie en nazorg verzekerd!

Onze van alle modernste apparaten voorziene werkplaats, altijd tot uw dienst voor ƒ 27,50 p/uur.

Steeds meer mensen ontdekken dat op LPG-autogas zeer voordelig rijden is (38,9 ct. p/ltr.) en hebben de omzet van onze kwaliteitsgasinstallaties dermate doen stijgen, dat wij u nu een compleet ingebouwde LPG-installatie met 1 jaar 100% garantie v.a. ƒ 795,– excl. voor de meeste automerken kunnen leveren.

±30 occasions met service en garantie.

Servicestations 7 dagen p/week 14 uur p/dag tot uw dienst.

Brunssummerweg 112, Nieuwenhagen (langs autobaan Brunssum-Kerkrade). Tel. 045-313744

VITESSE

AUTOMOBIELBEDRIJF
LOVEN
UW MAZDADEALER

HEERLEN,
PALEMIGERBOORD 401
AAN DE ROTONDE
SCHELSBERG TELEFOON:
045-722451

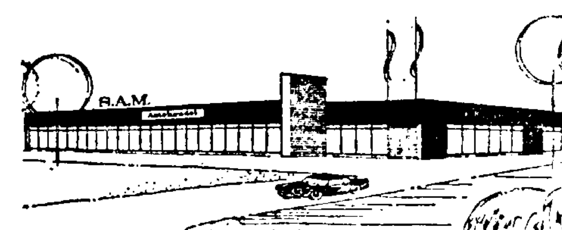
3 maanden garantie (boven 2500,–) op arbeidsloon en onderdelen.

Mazda 1300 75 6650,– Mazda 818 Coupé 76 8450,– Mazda 616 74, 75, 76 v.a. 6450,– Honda Civic 76 8750,–. Daf 33 71, 72, 73 v.a. 500,–. Daf 44 70 100,–. Daf 55 71, 72, 73 v.a. 350,– Daf 66 Stationcar 73, 74 v.a. 3750,–. Daf 66 73, 74 v.a. 4500,– Audi 80LS 75 8000,–. Audi 80L '73 4500,– Citroën Dyane 71 500,–. Fiat 128 70 500,–. Fiat Spider 850 69 1850,–. Ford Escort 71 1250,–. Mini 74 3950,– Opel Kadett 71 1250,–. Opel Kadett 75 8500,–. Peugeot 204 70 1000,–. Renault 4 77 8250,–. Renault 5 76 8450,–. Renault 6 72 2150,–. Renault 16 73 3650,–. Simca 1000 70, 71, 72, 73 v.a. 500,–. Simca Rally 73 1650,–. Toyota 1000 met gasinstallatie 73 3000,–. VW Golf 74, 75 v.a. 7500,–. Volvo 142 70 3500,–.

LADA ZASTAVA
garage SCHOENMAKERS
Geerweg 33 SITTARD – Tel. 12814
Bij de BERGERWEG biedt aan:

Lada 1500S '75 2x
Lada 1200 '73, '75
Mazda 1300 '72, '73, '75, '76
Simca 1301 Stat.car. '73
Simca 1000 '73
BMW 528 aut. '77
Alfasud '74
Honda Civic '76
Toyota 1000 '77
Toyota 1000 Stat.car. '76
Citroën Ami '75
Citroën Dyane '74
Citroën 2CV4 '73
Citroën 2CV6 '75
Renault R6 '74
Datsun 1200 '72
VW 1300 '71
VW Golf S '75
Wartburg '72
Opel Manta 100SR '74

3 MAANDEN BOVAGGARANTIE
ANWB-KEURING TOEGESTAAN

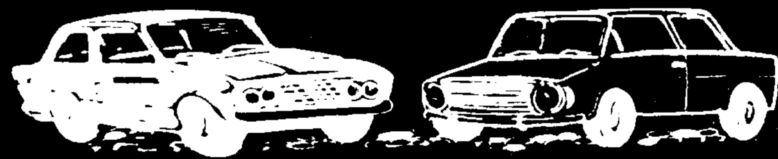


S.A.M. GARAGE SUSTEREN

Wilt u 14 dagen gratis proefrijden; wilt u een auto kopen met een BOVAG-garantiebewijs? Wilt u keus hebben uit 300 auto's in alle prijsklassen? Koop dan bij garage S.A.M. Susteren!

A.M.C. Pacer '76, Mercury Monarch '76, Chevrolet Camaro '73, '74, '75, Chevelle '72, Malibu '74, Chevy II '69, Vega '74, Dodge Dart GT '76, Pontiac Le Mans '75, Mini Clubman '73, Mini 1000 '74, 1275 GT '72, BMW 518 '74, 520 '75, 525 '77, 528 '76, 520 '73, 1802 '74, 2002 '75, 2800 '73, Citroën Ami Break '75, CX-2000 '75, GS Club '71, GS '73, GS 2 '72, 2CV '71, '70, 2CV6 '76, Dyane 4 '73, Fiat 1/9, 124 '71, 127 '73, 127E '73, 128 '71, 131S Mirafiori '75, 132A '74, Seat 133 '76, 600E '71, Ford Capri '71, '72, 1600GT '72, 1600GTR '72, '73, II 2300 '76, Taunus 1300L '73, 1600L '71, '74, id. Coupe '71, '72, id. Combi '74, 2000XL '72, 1300 vracht '74, Consul 1700 '73, 2000L '72, 2300L Tudor '74, Cortina '71, Escort 1300 '74, 1300L '76, '71, Transit 100 '74, Toyota Carina 1600 '72, 1600L '76, Celica 1600ST '76, '72, 1000S '72, 2000 Hardtop L '74, Corolla 1200 '71, '73, Stationcar '74, Corona 2000S '76, Datsun 1000L '72, 1200 '73, 1600 autom. '72, 120A Coupé '77, 120Y Luxe '74, '75, Coupé '75, Honda Civic '75, '76, Mazda 818 '75, Mercedes 200 '76, '77, 200 autom. '77, 220D '73, 250 '76, 280SE '74, L206D vracht '72, '76, Opel Ascona 12S '72, 16 '77, 16S '77, 19 '77, Manta '70, '72, '73, 19S autom. '77, Rekord '70, '72, D '73, 1700 '72, '75, 1900 '74, id. Coupé '73, '76, Caravan '70, '76, Kadett '74, '76, '77, Peugeot 104 '74, 204 '76, 304 '71, '73, 504 '71, '74, '76, 543SL '77, Renault 4TL '76, R5 '72, R5TL '76, R6 '73, '76, R12 '71, R 14TL '77, R16 '74, 30TS autom. '76, Simca 1100S '73, '74, Tourist LE '76, bestel '74, '77, 1301 S autom. '73, 1300S '74, Chrysler 160 '71, 180 '71, '74, 1307GLS '76, 2 liter '73, Daf bestel '74, VW Buggy '70, Golf '77, VW Bus '72, '74, '75, '77, Golf 75, Diversen Alfasud II '75, Alfetta GT '75, Alfa Romeo 2000 Berlina '72, Audi 100LS '71, Jaguar '73, Jaguar XJ autom. '77, NSU '71, Ranger CTS autom. '74, Skoda S100 '75, Sunbeam '73, Vauxhall Viva '74, Bedford '74, Hanomag D '71 en div. motoren, 3-wiel ventwagen met nw. motor.

Diverse goedkope inruilauto's in alle prijsklassen. Door onze grote omzet kunnen er diverse andere auto's in voorraad zijn die niet in deze advertentie staan. Een bezoek aan onze showroom is dus altijd de moeite waard. Rijksweg-Noord tussen Susteren en spoorwegovergang richting Echt te Susteren. Tel. 04499-1919. Showroom doorlopend geopend van 9.00-18.30 uur. Vrijdags koopavond tot 20.00 uur. Zaterdags van 10.00-18.00 uur.



Limburgse
NIEUWS van de OCCASIONMARKT



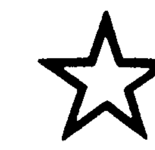
VANAF VANDAAG
SPECIALE KOSTUUM REKLAMEWEEK
HERENKOSTUUMS

van 195,- t/m 250,- voor 98,-
van 275,- t/m 350,- voor 150,-
van 350,- t/m 450,- voor 195,-
van 375,- t/m 500,- voor 250,-

HAFKAMP
Herenmodecentrum
Rijksweg Zuid 97b - Geleen - Telefoon 04494-42033
RUIME PARKEERGELEGENHEID.

ZIE ONZE ETALAGES





herenregenjassen nu 79,- en 98,-
herenkolberts nu 98,- en 129,-
herenpantalons nu 39,- 49,- en 59,-

Dinsdag in Obbicht: oh, wat een Wonder

Publiek loopt te hoop voor Joop

door bennie ceulen

OBBICHT – De eerste wedstrijd waaraan de Tourvedetten op Nederlandse bodem deelnemen, is het achtste Wonder van Obbicht dat dinsdag verreden wordt. De Tourrenners beginnen in Obbicht aan een lange reeks na-Tourcriteria. Met Joop Zoetemelk huist onder het deelnemersveld de mogelijke Tour de France-winnaar.

● Roger de Vlaeminck start ook in Obbicht.



Buiten Zoetemelk hebben organisator Huub Canisius en zijn manschappen alle Nederlandse vedetten gecontracteerd, onder wie de etappewinnaars Jan Raas, Gerrie Kneteman en nationaal kampioen Henk Lubberding.

Ook de Duitser Klaus-Peter Thaler die eveneens als zijn ploegmakkers Raas en Knetemann enkele dagen de gele trui rond de schouders mocht dragen, start in het Wonder.

De grote afwezige uit de Raleighformatie van Peter Post is natuurlijk de ongelukkige Hennie Kuiper. „Hennie proberen we alsnog in Obbicht te krijgen om het startschot te laten lossen. Het is jammer dat hij zo ongelukkig is gevallen want Kuiper was voor ons zeker een van de grootste trekpleisters", aldus Huub Canisius.

Profdebuut

Aan de zijde van Joop Zoetemelk zal zo goed als zeker Frits Pirard zijn profdebuut maken in dit Limburgse criterium.

Naast de renners die in „La Grande Boucle" hebben geschitterd bevinden zich in het 72-koppige deelnemersveld talrijke andere kopstukken: Didi Thurau, Roger de Vlaeminck, Girowinnaar Johan de Muynck, Ronald de Witte, Gregor Braun, Jos Schipper, de gebroeders Van Katwijk, Cees Bal, Gerrie van Gerven, Ronde van Romandiëwinnaar Johan van de Velde en Fedor den Hertog zijn namen waar die vele wielerharten sneller doen kloppen. Uiteraard starten ook de Limburgse profs Jan Krekels, Math Dohmen, Johan van der Meer en Michel Jacobs.

Hoop geld

Huub Canisius: „Het complete deelnemersveld kost 65.000 gulden. Dat is een hele hoop geld maar daarvoor zijn we wel zeker dat we een prachtige koers te zien krijgen. Om het wielerspektakel interessanter te maken hebben we het parcours gewijzigd. Voorheen werd gereden over een lus van 3250 meter en een van 1750 meter. Dinsdag wordt alleen op de kleine omloop van 1750 meter gekoerst. Voor het publiek kan dat alleen maar mooier zijn".

Canisius heeft er ook voor gezorgd dat oude gloriën als Gerrit Schulte, Jan Pijnenburg, Cor Bijster, Joep Savelsberg, Jan Lambrichs, Jeu Plantaz en Jacq Gramser het Wonder van Obbicht op de eretribune zullen bijwonen.

Coryna Dreessen, miss-zesdaagse Maastricht en miss-Ronde van Limburg, zal ook in Obbicht de winnaars van de nodige kussen en bloemen voorzien.

Het programma ziet er als volgt uit: 10 uur: start liefhebbers en veteranen, afstand 48,7 km; 11.30 uur: nieuwelingen, 59,5 km; 13 uur: junioren, 70 km; 15 uur: amateurs, 99,7 km; 18 uur: profs, 120,7 km oftewel 69 ronden.

De erelijst van het Wonder van Obbicht: 1971 Harrie Jansen; 1972 Jos van Beers; 1973 Tony Gakens; 1974 Hennie Kuiper; 1975 Gerard Vianen; 1976 Piet van Katwijk; 1977 Theo Smit.

Sterk veld

Kampioen Lammertink in Nuth

● NUTH – Wielersupportersclub „de Sprinter" houdt zondag de twaalfde Ronde van Nuth voor amateurs, junioren en nieuwelingen. De organisatie is erin geslaagd een sterk rennersveld bij elkaar te krijgen. Het grote trekpleister is nationaal kampioen Jos Lammertink. Hij zal niets cadeau krijgen. Tot het deelnemersveld behoren immers renners als Frits Pirard, Piet van der Kruijs, Piet Kuijs, Rainer Hassink en Joop Ribbers. Uiteraard staan ook heel wat Limburgers aan het vertrek: Eric Visschers, Harrie Geerkens, Wim Jennen en plaatselijk favoriet Jos Willemsen zijn de bekendsten.

De amateurs starten om 16 uur en rijden 100 kilometer op het 1500 meter lange parcours dat gelegen is nabij de kerk te Nuth.

Eerst is zondag de beurt aan de nieuwelingen die om 13 uur „weggeschoten" worden. Daarna, om 14.15 uur, zullen de junioren aan bod komen.

● Joop Zoetemelk: kopstuk in het achtste Wonder.

● **GELEEN – WC Geleen houdt dit weekend een wielerdriedaagse voor alle licentiehouders, in het Burgemeester Daemensportpark.**
Vanavond, om 19 uur, start de driedaagse met een wedstrijd over 75 minuten en tien ronden. Morgen, eveneens om 19 uur, en zondag om 10 uur wordt het wedstrijdprogramma voortgezet.

● SITTARD – De stand, na de ronde van Bocholtz, van de Kurt Vyth-Trendshop trofee: 1. E. Visschers 54 pnt, 2. W. Maessen 28 pnt.; 3. A. Wijnands 22 pnt.; 4. J. Claessens 13 pnt.; 5. A. Pieters 11 pnt.; 6. J. Baadjou 10 pnt.; 7. T. Verstappen 10 pnt., 8. H. Geerkens 10 pnt., 9. M. de Vos 9 pnt., 10. J. Smeets en W. Jennen 8 pnt.

● CHAAM – Volgende week woensdag wordt de tachtigste editie van de Acht van Chaam verreden. In dit Brabantse plaatsje starten heel wat vedetten. De voornaamsten: Joop Zoetemelk, Francesco Moser, Didi Thurau, Jan Raas, Henk Lubberding, Gianbattista Baronchelli en Gerrie Knetemann.

Gigantisch ruiter-festijn in Voerendaal

VOERENDAAL – De Landelijke Ruitervereniging en de Ponyclub Voerendaal houden zondag 23 juli een concours hippique op het terrein van de heer Royen aan de Bergseweg.

Er zullen in totaal 308 Zuidlimburgse combinaties deelnemen. Hierbij onder andere Hub Vaessen, de Zuidlimburgse kampioen, met Desiree; in de klasse midden en zwaar J. Maas uit Beek met Irona, W. Huppertz met Tommy, B. Verhey uit Margraten met Quick Hello, B. Hayen met Lucie en M. Hornisch uit Beek met Saskia.

Het concours-hippique begint met springen B om 9.30 uur. Daarna volgen om 10 uur de dressuurwedstrijden. Het springen middel begint om 14.45 uur en het springen zwaar om 16.30 uur.

De organisatie heeft ook aan de kinderen gedacht. Tussen 13.00 en 17.00 uur kan de jeugd gratis rondritten maken op pony's. Voor de ouderen bestaat gelegenheid tot kegelen op een oudhollandse baan. Verder is er een feesttent vlakbij het concoursterrein.

lotto

DEN HAAG – Lotto 28 van het afgelopen weekeinde kent geen winnaar van de hoofdprijs. Het bedrag van ruim 480.000 gulden dat daarvoor was gereserveerd, wordt in vijf gelijke delen verdeeld. Een deel daarvan is de jackpot voor aanstaande zondag, die daardoor ruim 96.000 gulden bedraagt. De andere delen worden gevoegd bij de tweede tot de vijfde plaats.
De cijfers van de lotto van het afgelopen weekeinde zijn: inleg 2.894.165 gulden, waardoor er een prijzenpot was van 1.374.728 gulden.
De prijzen zijn: tweede prijs, een winnaar, bruto ƒ 233.703,80; derde prijs, 132 winnaars, bruto 2.291,20; vierde prijs, 5.358 winnaars, 69,20; vijfde prijs, 8321 winnaars, 44,60.

● BRUSSEL – De Belgische Wielerbond heeft voor de wereldkampioenschappen wielrennen die gehouden worden op zondag 27 augustus op het Nürburgcircuit geselecteerd: Paul Wellens, Marc de Meyer, Jos Bruyère, Freddy Maertens, André Dierickx, Ludo Peters, Walter Godefroot, Frans van Looy, Herman van Springel, Ferdi van den Haute, Johan de Munck en Roger de Vlaeminck. De amateurs strijden een dag eerder om de fel begeerde titel.

SPEEDWAY IN GELEEN

Scheuren door de bocht



● Henny Kroeze; hij zal het zondag moeten opnemen tegen „zijn" Engels team.

van onze medewerker
THEO KEYDENER

GELEEN – Op de 400 meter lange sintelbaan van het Burgemeester Damensportpark in Geleen wordt zondagmiddag (half drie) de vriendschappelijke motorspeedwaywedstrijd Nederland-Bristol verreden.

De organisatie van deze semi-interland is in handen van de Stichting Bevordering Limburgse Motorsport (SBLM). De wedstrijd wordt gehouden volgens de reglementen van de FIM.

Het Nederlandse team bestaat uit Frits Koppe, Henk Steman, Henny Kroeze, Rudi Muts en Frits Koning, die voor het eerst de halve finale van het wereldkampioenschap bereikt hebben. Dit team wordt aangevuld met enkele talentvolle rijders.

Twee coureurs uit het Nederlandse team komen in de Engelse competitie uit voor Bristol, Henny Kroeze en Henk Steman.

Rudi Muts rijdt in Engeland voor het team van Wimbledon.

De plaatsen van Steman en Kroeze zullen opgevuld worden door de Engelsen Derek Hale en Neil Farnish. Het Engelse team wordt gecompleteerd door de Australiër Phil Crumps. Deze werd tijdens de wereldkampioenschappen in 1975 vierde; een jaar later legde hij beslag op brons. De Engelsman Michel Boockok is de vierde rijder van het Bristolteam. Met zijn 43 jaar is hij de oudste speedwayrijder in de Engelse competitie. Verder starten in Geleen de Amerikaan Steve Graham en de ijsspeedwayspecialisten Bruce Gibb uit Nieuw Zeeland en Tormod Langli uit Noorwegen.



● Sten Ziegler, trainersdiploma aan de haak geslagen...

Trainers-diploma

NIEUWENHAGEN – Sten Ziegler slaagde voor de trainerscursus D. Hetzelfde brevet behaalden de ex-Roda JC'ers Gerrie de Goede en Ger Klein.

Dressuur en springen

BAARLO – Zondag een groot concours-hippique in Baarlo. Het programma duurt van 10.00 tot 16.00 uur. Aan de start komen de beste dressuur- en springruiters uit Midden- en Noord-Limburg.

Brokamp aan de bal

MAASTRICHT – Op het terrein van St. Pieter speelt MVV morgen om 19.00 uur een oefenwedstrijd tegen een Maastrichtse combinatie. In het combinatieteam onder meer Willy Brokamp, Thans en Willems van Heer, Kempeneers (Caberg), Kruyntjens (RCH), Van Mulen (VNB), Van Hoorn, Janssen en Bruinen (Standaard).

Om de beker van Brunssum

BRUNSSUM – Zes clubs voetballen op zaterdag 5 augustus om de beker van Brunssum. Het zijn: Limburgia, Langeberg, Schuttersveld, De Leeuw, RKBSV en RKSV Egge. Strijdtoneel: het Limburgiaterrein. De wedstrijden beginnen om 12.00 uur; finale om 17.00 uur.

SPORT-varianten

Toernooi Heksenberg

HEERLEN – Op het terrein aan de Kamperheideweg houdt Heksenberg van 5 tot en met 20 augustus een toernooi voor ploegen uit de Afdeling Limburg van de KNVB. Er zijn vier poules van elk vier clubs.

SVK tegen Duitse club

KERKRADE – Zondag speelt SVK op het terrein in de Groene Long tegen Westfalia Herne. De Kerkraadse club probeert enkele nieuwe spelers.

Voetbal in Sittard

SITTARD – Op 12 en 13 augustus is op het terrein van VV Sittard in het Limbrichterveld een toernooi voor afdelingsteam. Achttien clubs nemen deel. Er zijn twee poules.

Bridge in Heerlen...

HEERLEN – Uitslagen derde wedstrijd Heerlense zomercompetitie bridge; hoofd-en eerste klasse. Groep A: 1. Wouters-Sniekers 59.52%; groep B (NZ): 1. Van de Weijer-Van de Ven 61.00%; OW: Frissen-Janssen 59.00%. Klassement: hoofd-en eerste klasse:. 1. 2: Hanssen-Habets 171.30; tweede klasse: 1 en 2: Lemaitre en Van de Poel 172.56%; derde klasse en thuisbridgers: 1 en 2: Herfst-Sprado 187.90%.

....En in Maastricht

MAASTRICHT – Zesde wedstrijd Maastrichtse bridgezomercompetitie; hoogste catergogie; Groep A: 1 en 2: Bakker jr.-Hovens en Van de Peppel-Van Bracht 55.56%; Groep B: 1. Leufkens-Sweering 61.46%; totaalklassement; hoogste categorie: 1. Hovens 58.96%; tweede-derde klasse en thuisbridgers: 1. Schepers 59.04%.

ORKEST APPARATUUR ORGELS Piano's
Strijk-, snaar- & slaginstrumenten
BLAASINSTRUMENTEN
Voor alles waar muziek in zit

limburgs speciaal-zaak

Jakobs Music bv
KERKSTR. 111a-b BRUNSSUM
045-252615

ALLES OP MUZIEKGEBIED

's maandags gesloten.

ROLLUIKEN:
in p.v.c. + aluminium
diverse kleuren

VERTIKALE JALOUZIEËN:
4 verschillende uitvoeringen
o.a. de allernieuwste kleuren

ROLGORDIJNEN:
meer dan
50 verschillende dessins

JALOUZIEËN:
in verschillende kleuren
o.a. 35 mm/mm buiten-jalouzieën

ZONWERINGSINDUSTRIE
WAGEMANS/HEKKENS
HEINSBERGERWEG 65 - POSTERHOLT
TEL. 04742-1217

ZONNESCHERMEN:
o.a. voor doe het zelf
terrasschermen
balconschermen
gebloemd doek
(geen meerprijs)

Showroom geopend
maandag t/m vrijdag
9-6 uur

zaterdag
9–1 uur

GELD NODIG?

andere kantoren belien is vanaf nu overbodig, want

Ik regel persoonlijk uw PERSOONLIJKE LENINGEN en uw 2e HYPOTHEEK

Tarieven P.L.v.a.	5.000.–	10.000.–	15.000.–	20.000.–	25.000.–	30.000.–
36 mnd.	167,28	325,44	483,60	644,80	806,–	967,–
48 mnd.	132,36	255,67	378,98	505,30	631,63	757,96
60 mnd.	111,41	213,81	316,21	421,61	527,01	632,42
72 mnd.	97,45	185,90	274,36	365,81	457,27	548,72
84 mnd	87,47	165,97	244,47	325,96	407,45	488,94
96 mnd.	——	151,02	222,05	296,07	370,08	444,10

045-256380
FINANCIERINGSEXPERT
B.J. SCHAT
Direkteur van
FLORIJN KREDIET BV

Privé-telefoon 04979 - 622
voor 's avonds en weekends

Bel nu **045-256380** meerdere lijnen, dus nooit de bezettoon

Kantoor Merkelbeekerstraat 12 Brunssum
ook verzekeringen en vakantiereizen.

Gevraagd
voor: Düsseldorf

verwarmings-monteurs

Fa. Gemo
Berg en Dalseweg 312, Nijmegen. Tel. 080-232300.
Zaterdags en na kant.uren: 08895-1970.

MODERNE EN KLASSIEKE VERLICHTINGEN
bezoekt onze uitgebreide toonkamers

LUVEMA B.V.
verlichtingsgroothandel
breeweg 6
6067 ZG linne (l)
tel. 04746-2770

LUVEMA

bestellingen ook via:
b.v. slabbers
electrogroothandel
linne (l) tel. 04746-2227

Type-ervaring kwijt?

Geen probleem:
Keser heeft oefen-machines. Om uw routine weer op peil te brengen. Gratis!
Een tijdelijke baan is dan gauw gevonden.

KESER
UITZENDGROEP
ZEIST
1e Hogeweg 10
03404-23444

Wij lenen u graag geld.
En spelen daarbij open kaart.

Dit zijn onze tarieven:

U krijgt in handen	U betaalt terug 24 mnd.	36 mnd.	60 mnd.	120 mnd.
3.000,–	145,82	103,88	70,32	–
4.000,–	192,70	136,79	92,07	–
5.000,–	239,14	169,28	113,40	–
6.000,–	285,58	201,77	134,73	–
8.000,–	378,46	266,75	177,38	–
10.000,–	471,35	331,73	220,04	134,80
12.000,–	564,23	396,71	262,69	161,76
15.000,–	703,56	494,18	326,67	202,20
20.000,–	933,99	651,99	431,99	269,60

Kwijtschelding bij overlijden inbegrepen tot f 15.000,–, voor leningen met een maximum looptijd van 60 maanden. Andere bedragen en looptijden eveneens mogelijk.

CMV BANK

Heerlen-Molenberg, Kerkraderweg 40, tel. 045-413700
Brunssum, Kerkstraat 294, tel. 045-251043
Geleen, Rijksweg Z-211, tel. 04494-45870

QUADFLIEG GmbH
vraagt voor direkt en later

voor onze afdeling BOUW:
- **METSELAARS** (colonnes)
- **TIMMERLIEDEN** (colonnes)
- **IJZERVLECHTERS** (machine)
- **STUCADOORS** (machinepoets)
- **FIJNTIMMERLIEDEN** (colonnes)
- **ELEKTRICIENS** (colonnes)
- **SCHILDERS** (colonnes)
- **ISOLEERDERS**

voor onze afdeling METAAL:
- **CV-MONTEURS** (colonnes)
- **LASSERS (A+E)**
- **BANKWERKERS** (voorrichters)
- **LOODGIETERS** (colonnes)
- **LUFTUNGSMONTEURS**

Geboden wordt: hoog loon, kindergeld, goede sociale voorzieningen enz.
Aanmelden dagelijks van 9 tot 17 uur, zaterdags van 9 tot 14 uur. Hoensbroek, Koestraat 1, tel. 045-218595.

EXTRA AANBIEDING

Comet set
Magnifieke Deense vormgeving van Homa met kunststof coating en vering. 4 fauteuils, tafel en parasol, kompleet met kussens in ruit- of bloemdessin.
Van 1045.–
Voor **648,–**

De royale 3-zits schommelbank in luxe uitvoering met grote zonnekap kost bij Boels geen 625.–
maar slechts **395,–**

BOELS voor huis en tuin

TUINMARKTEN: Heerlen, Heerlerbaan 237 Sittard, Brugstraat 3
Maastricht, Muntstraat 31 Venlo, Oude Markt 7
Heerlen Akerstraat 20a Schaesberg Pasweg 18-20

TENTOONSTELLING VAN'T NIEUWSTE VAN'T NIEUWSTE MET KNALLERS VAN KORTINGEN

ZOMERSHOW

GEPROLONGEERD
Zomershow met prijs-primeurs slaat enorm aan!
Bezoekers aantal overtreft alle verwachtingen.
Kom óók! Profiteer nu het nog kan!

IN ALLE HORN-WINKELS

ZOMERSHOW

Horn heeft de prijs-primeurs van Nederland bij elkaar gebracht. Hiervoor is in Sittard aan de Geerweg 9 een grote show-tent opgesteld waar het nieuwste tegen nog nooit eerder gesignaleerde prijzen te vinden is. Vindt u Sittard te ver? Geen nood! Alle HORN-winkels zijn uitgerust met deze prijs-primeurs. Kom nú naar Horn!

PHILIPS diepvrieskist, inh. 210 ltr., met thermostaat en invriesschakelaar. Van f 745,–
PRIMEUR PRIJS **465,–**

INDESIT gasfornuis met ruit, thermostaat, lade en verlichting. Van f 698,–
PRIMEUR PRIJS **495,–**

NEFF afzuigkap in drie standen regelbaar, met ingebouwde verlichting. Van f 417,–
PRIMEUR PRIJS **199,–**

PHILIPS mixer ook voor kloppen en kneden. Van f 63,–
PRIMEUR PRIJS **43,–**

MOULINEX koffiezet-apparaat Futura, door tijdinstelling is de koffie klaar, als u thuis komt. Van f 139,–
PRIMEUR PRIJS **95,–**

Bauknecht
BAUKNECHT wasautomaat, type 4704 met 12 volautomatische wasprogramma's. Van f 909,–
PRIMEUR PRIJS **545,–**

IGNIS 4-sterren kombikoelkast. Inhoud 225 ltr. waarvan 50 ltr. diepvriesruimte. Van f 799,–
PRIMEUR PRIJS **469,–**

HOOVER stofzuiger, type 427, 600 Watt motor, zwenkwieltjes, alluminium buizen, dubbele rekbare slangen. Een degelijke stofzuiger voor een aantrekkelijke prijs. Van f 265,–
PRIMEUR PRIJS **129,–**

MOULINEX friteuse met thermostaat. Van f 129,–
PRIMEUR PRIJS **87,–**

INDESIT wasautomaat met voorwas en hoofdwas. Van f 598,–
PRIMEUR PRIJS **368,–**

Tafelmodel koelkast, inh. 140 ltr. met thermostaat en groentelade. Van f 358,–
PRIMEUR PRIJS **249,–**

KAROR1K tafelgrill met thermostaat. Van f 155,–
PRIMEUR PRIJS **84,–**

REMINGTON hairstyler, type HW23F. Van f 79,50
PRIMEUR PRIJS **39,–**

Folielasapparaat voor het luchtdicht verpakken van levensmiddelen en diepvriesprodukten. Van f 69,–
PRIMEUR PRIJS **39,–**

INDESIT
Indesit Diepvrieskast 125 ltr. van f 599,–
PRIMEUR PRIJS **385,–**

SONY
SONY Hi-Fi stereo set: "System II". 'Bestaande uit: Sony Hi-Fi versterker TA II, 2 x 35 Watt sinusvermogen en 2 VU-meters.
Sony Hi-Fi tuner ST II, ontvangt midden- langegolf en FM. Optimale afstemming d.m.v. twee afstemmeters.
Sony Hi-Fi - platenspeler PST I Direct drive, stroboscoop, hydraulische lift en uitgebalanceerde S-arm met uitstekend M.D. -element.
Hi-Lo Hi-Fi boxen St 402, elk 40 Watt sinusvermogen en een twee-weg systeem.
Sony metalen audio Rack SU 44, waarin verder nog ruimte voor een cassette-deck en platen. Van f 2182,–
PRIMEUR PRIJS **1698,–**

INBEGREPEN in warmbruin uitgevoerde afzuigkap met 2 snelheden en verlichting.
INBEGREPEN roestvrijstalen spoelbak met afdruipgedeelte.
INBEGREPEN 150 liter inbouwkoelkast op ooghoogte met vriesvak, inklusief decorplaat.
INBEGREPEN elektrische kookplaat in roestvrijstaal met 4 kookpunten, waaronder een voor snelkoken.
INBEGREPEN elektrische oven met bruin front in hardglas thermostaat, inklusief bak-, braad-, grill-roosters en bakblik.

Prachtige keuken in decoratieve groene uitvoering. De keuken is, ondanks de extra lage prijs, volledig ingericht met kwaliteitsapparatuur, zoals elektrische oven met glas-front, elektrische kookplaat, koelkast, afzuigkap en spoel-bak. Grote keuze in keukens, kleuren, apparaten, uitvoeringen en afmetingen. Van 3050,–
PRIMEUR PRIJS **1998,–**

BLAUPUNKT
BLAUPUNKT kleurentevee, met 66 cm in-line beeldbuis, 8 programma tip-toetsen en slechts 125 Watt stroomverbruik. Van f 2298,–
PRIMEUR PRIJS **1595,–**

AUDIO SONIC klokradio, met digitaal uurwerk, dat 's nachts verlicht blijft. Van f 148,–
PRIMEUR PRIJS **55,–**

RADIO–CASSETTE–RECORDER "SONIC", neemt alles automatisch en feilloos op van radio of ingebouwde microfoon. Uitgevoerd met schuifregelaars en autostop!! Van f 298,–
PRIMEUR PRIJS **98,–**

MOULINEX haarföhn in 4 standen regelbaar. Van f 49,–
PRIMEUR PRIJS **39,–**

Moulinex
MOULINEX complete keukenmachine, voor slagroom kloppen, soep maken, frites snijden, raspen, etc. Van f 172,–
PRIMEUR PRIJS **129,–**

PORTABLE TEEVEE met 31 cm beeld, 4 voorkeurzendertoetsen, werkt op lichtnet en 12 Volt akku! Van f 388,–
PRIMEUR PRIJS **198,–**

PHILIPS autocassette-speler 22 AC060. Stereo in Uw auto! Met 2 x 5 Watt uitgangsvermogen. Van f 199,–
PRIMEUR PRIJS **159,–**

WHARFEDALE Hi-Fi box, Glendale 3xp, 3-weg luidspreker systeem met 40-Watt sinus vermogen! Van f 389,–
PRIMEUR PRIJS **198,–**
Een grandioze box voor een ongekende prijs!

AKAI Hi-Fi - Tape-deck GX230D Een topklasse deck met automatic reverse,-3 motoren, GX-koppen, relais gestuurde bediening etc. Van f 1528,–
PRIMEUR PRIJS **988,–**

RANK ARENA kleurenteevee, AC 6435. 66 cm in-line beeldbuis en draadloze afstands bediening. Met 8 programmatiptoetsen, schuifregelaars en AFC toets. Van f 2545,–
PRIMEUR PRIJS **1498,–**

f 1250,– MINUS f 52,– AFHAALKORTING f 1198,– (ZELF AFHALEN)

INDESIT kleurenteevee, type 26EI, 66 cm grootbeeld, 7 voorkeurtoetsen en schuifregelaars. Van f 2555,–
PRIMEUR PRIJS **1198,–**

AKAI
AKAI Hi-Fi platenspeler AP 100 BL. Nieuwste half-automatische draaitafel met snaaraandrijving, hydraulische lift en S-arm. Van f 348,–
PRIMEUR PRIJS **275,–**

RANK ARENA
RANK ARENA Music Centre, AS 3645, een zeer veelzijdig alles-in-een-apparaat, bestaande uit: platenspeler, cassettedeck, radioversterker en twee boxen 2 x 10 Watt. Van f 1095,–
PRIMEUR PRIJS **648,–**

KALORIK tosti toaster. Van f 44,–
PRIMEUR PRIJS **29,–**

BIJ HORN, GEERWEG 9 SITTARD. **10** ct. PER LITER WITTE BENZINE VOORDELIGER

HORN

SITTARD Geerweg 9
ROERMOND Neerstraat 1 - 3
BEEK Makado
HEERLEN Stationsstraat 12
SITTARD Limbrichterstraat 18
MAASTRICHT Muntstraat 13
WEERT Muntpassage 23
HOENSBROEK Kouvenderstraat 90

Auto's en motoren

Te k. 2CV-4 bj. '74, nieuw gespoten, nieuw dak, motor, banden. Tel. 04750-18990.

Te koop BMW 2002 bj. '74 i.z.g.st. event. inruilen mog. Te bevr. Eisenhowerlaan 44, Beek.

Te k. OPEL Rekord II 1700 S bj. 1973, 4-drs., verzorgd, weinig gel., absoluut 100% i.o. inruil mog., 3 mnd. garantie. Vraagpr. f 4500,-. Op gen Steen 30, Schaesberg.

Perfect schadevrije ALFA ROMEO Berlina 2000S 4-drs. ...kh. radio enz., bj. 1975. Vraagpr. f 7200,- 045-314634. Op gen Steen 31, Schaesberg.

Auto Dirks Occasions: ALLEGRO 1100 '76, '76; Austin 1300 '74, Citroen GS Club 1220 '73, Datsun Cherry '75, '74, '72, Fiat 133 '76, Fiat 127 '74, '73, Ford Escort Combi '72, Marina 1300 '76, '75, Mini 1000 '77, '76, '75, '73, Opel Kadett '74, Opel Rekord '74, Renault R12 TL '74, Simca 1100 '73, Toyota Corolla '74, Zastava 750 '75 en nog enkele goedkope inruilwagens voor de doe-het-zelver. Zaterdags tot 16.00 uur geopend. 3 ... garantie. ... Rijksweg ... Amstenraderweg 81b, Hoensbroek, tel. 045-213068.

Ruub Nijsten b.v. ALFASUD ... '76 '75 '74, Alfasud TI '76, Alfetta 1.6 4-drs. '76 '75, Alfetta 1.8 '75, '76, Alfetta GT 1.8 '77, Junior 1.6 GT '74 '73, Giulia Super '76 '75 '72, Simca 1100 '76, Lancia 1600 B '77, Citroen GS '74, Renault R12 '76, Renault R6 '76, Volvo 142 '73, BMW 2002 '75, Triumph Spitfire '77, Austin Allegro 1100 '76, Peugeot 204 '75. Hub Nijsten b.v. Rijksweg Zuid 116-118, Geleen. Tel. 04494-43168.

FIAT 128, bouwjr. '71, t.k. aangeb. vraagpr. f 500,-. Crocusstraat 5, Kerkrade-W.

Auto Sima bv. biedt te koop aan een collectie eerste klas automobielen. Directe financiering mogelijk. Ook zonder ... service/afdeling. Hier een uit plm. 100 auto's. PEUGEOT 604 SI autom. '75, Mercedes 280 SE '76, Pontiac Firebird Esprit '75, Pontiac Formula 350 '74, Alfa 1.8 '76, Mercedes 350 SE '75, Chevrolet Camaro LT '74, Ford Taunus 20S '77, Citroen 2CV4 '77, Golf S '76, Jaguar XJ12 '73 autom. Ferrari Dino 246 GT '72, Honda Civic '76, Chevrolet Monza Coupé '75, Fiat X 1-9 sport '74, Oldsmobile Cutlass '75, BMW 1502 '75, Citroen 2CV4 '74, Renault R12 '75, Simca 1100 '75, Ford Taunus 1600GXL '74, 2x Ford Capri 1600 GT '73, Ford Capri GT '71, Ford Capri GT '70, Renault R16L '73, 2x Alfa Romeo Giulia '73, '72, BMW 2002 '73, BMW 2002 '70, Fiat 128 '73, BMW 2002 autom. '72, Sunbeam 1300TC '74, Opel Kadett 1200 '75, 2x Audi 100LS '72, Audi 80LS '76, Chevrolet Nova '74, 2x Peugeot 504 '72, Chevrolet Renault 12TS '74, VW K70 '72, '71, Fiat 127, '72, Citroen GS '71, VW 1302 '72, '71, Rover 2000TC '72, gas, Citroen GS '71, VW Buggy '72, Citroen 2CV4 '78, Passat de luxe '74, Peugeot 504 '71, Toyota Corolla '71, Toyota Corolla de luxe '73, Morris Marina, Toyota 1000 '71, Ford 2000 GCL '71, Ford 1600L '70, Fiat 600 '71, Alfa Romeo 1600 100S '70, Fiat 850 Coupé '71, plm. 50 inruilwagens v.a. f 500,- tot f 5000,- Fiat sport Cabriolet '71. Ganzeweide 153-155, Heerlerheide, tel.: 045-211067 b.g.g. 213043.

Te k. 3-wielige VENTERSWAGEN en driewieler met hulpmotor, i.z.g.st. weg. ophouden van bedrijf. St. Jozefstr. 13, Sittard.

Te k. RENAULT 6 bj. '71, i.z.g.st. Kapelweg 32, Born.

Te k. MINI 1100 Spec. bj. '76 met versch. access. Vrijdag na 17.30 uur, zaterdag hele dag. Provincialeweg Nrd. 86, Doenrade.

Te k. LADA 1200 f 4000,- onder nieuwprijs. 14 mnd. oud. Eindstraat 27, Schinveld.

Te k. wegens omstt. WARTBURG de Luxe i.st.v.nw., okt. '73 met trekh. en radio, moet weg t.e.a.b. Unescostr. 104, Vrieheide-Heerlen, 045-219549.

MINI-COOPER, bwj. '76 m. magn. velgen, radio. a.nw. Beekstr. 13, Brunssum, tel. 045-255027.

Te k. 1965 PORSCHE 912 met extra chassis 1300 DG. Maastrichterstr. 110, Brunssum, tel. 045-255312.

PONTIAC Firebird bwj. '75, a.nw. Beekstr. 13, Brunssum.

KADETT Spec. bwj. '75, z. mooi. Beekstr. 13, Brunssum, tel. 045-255027.

Te k. onder garantie en service OPEL Kadett automat. '75, OPEL Kadett L '74, Ford 2300 GXL autom. '73 4-drs., Mercedes 220D '72, Ford Consul '73, Daf 66 '73, Daf coupé '71, Morris 1800 TC '72, Volvo 145 overdr., echt leer '71, Volvo 1445 autom. '69, Porsche 911 S Targa '70, BMW 2002 '73. Inr. en financ. garan. Autohandel Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 045-216475.

Hollandse SCHADEAUTO'S: Peugeot 504 GL m. gas '77, Audi 100 '76, Peugeot 504 Diesel '75. Autohandel Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide (inr. en financ. mog.) Tel. 045-216475.

Te k. BMW 1502 okt. '75, met gasinst., km.st. 56.000, 1e eig., elke keur. toegest. Wilhelminastr. 146, H'broek.

Te k. AUDI 100 Coupé S bj. '74. Pr. f 5500,- mag gekeurd worden. Hommerterweg 47, H'broek, na 19.00 uur.

DATSUN Cherry type '75, kl. rood m. ANWB-rapp. f 4900,-; Capri 1500 L type '72, radio, sportw., leren dak f 2500,-; Mazda 1000 L type '75, slechts 30.000 km f 4750,-. Bedford m. ruiten '75 f 4900,-; Alfasud '73 kl. rood f 2750,-; Rekord 1700 type '72 m. gasinstall., apart mooie auto. Inr., financ., gar. ANWB-keur. Ganzeweide 146, H'heide (gr. weg v. Droomkasteel).

Te k. mooie FORD Taunus 1600 L bwj. '75 m. trekh. en radio, i.pr.st. Bijvoet 5a, Brunssum - Op de Vos.

Te k. VOLKSWAGEN variant, bwjr. '66. Torenstraat 40, Brunssum.

Te koop van part. zeer mooie TOYOTA Corolla 1200 de luxe i.z.g.st. bj. '73. Vr.pr. f 3150,-. Inr. mog. Sleinadastr. 30 Schaesberg.

Te k. BMW 3.20 arktisblauw met getinte ramen als nw. '77, BMW 3.20 groen '76. Toyota Celica, groen metall. '73, 2x Opel Kadett '73 '74, Ford Capri 1600 GT geel met zwart leren dak '73, Ford Taunus 2000 GXL '73. Opel Ascona oranje met schuifdak '73, Mini Clubman rood '73, BMW 1600 '70 koopje! f 1500,-, Opel Kadett '71 f 1000,-, Fiat 127 '72. Inr. fin. en garantie. Autobedrijf M. Hogenhout, Wilhelminastr. 146. H'broek.

Autobedrijf A. C. Muyres B.V., Kaalheiderssteenweg 185, tel. 045-413916, Kerkrade-West. Fiatdealer biedt te koop aan: FIAT 128, 3 p. '78. Fiat 1300 Special 2-deurs '75, Fiat 131 1300 Special 4-deurs '75, Fiat 127 '72 '73 '74 '75 '76, Fiat 128 '71 '72 '73 '74 '75 '76, Fiat 132 GLS 1600 '75, Fiat 124 '73, Fiat 128 CL 1100 4-deurs '77, Fiat 127 Special '75. Auto Bianchi A 112 '76 '77, Mini Clubman 1100 '76, Citroën 2 CV '71, '73, Simca 1000 '73, Simca 1301 SP '72, Simca 1000 GLS '74, Simca 1501 Sp. '74, R12 '71, Renault R5TL '75, Vauxhall Viva '73, VW K 70 '72, Opel Kadett '72, Ford Escort '72, Ford Escort Estate '73, Audi 80 E '73, Audi 80 Variant '72, Audi 100 LS '71, Mazda 818 4-deurs '76, Pontiac Firebird Esprit '76, Toyota Celica ST '75, Motor Kawasaki Z900 18.000 km augustus '76, Daf 33 '73. Ook diverse sportgoedkope inruilwagens. Auto's boven 4000 gulden met Fiat-1-2-3-garantie en ANWB-keuringsrapport. Inruil en financiering mogelijk. U betaalt bijvoorbeeld voor een Honda Civic 2-deurs f 221,43 per maand. Voor een Fiat 128 CL 1100 2-deurs f 242,62 per maand. En voor een Fiat 131 1300 Sport 2-deurs f 307,- per maand. Tevens uw adres voor alle hoofdel-, spuit- en plaatwerk (en gasinstallaties).

Ton Quadflieg biedt aan: MERCEDES 280 E 76 groenmetallic, Taunus 2 Ghia bruin m. leren dak en sportvelgen '76, Opel Kadett 1200 Special '78 4000 km gelopen, Opel Manta 16S '76 oranje, Manta 1600 '76 blauw, Manta 1900 Berlinette blauw '76, Taunus Station beige '76 1,6 Luxe als nieuw, Ascona type 76 wit, Datsun 120Y '76 rood zeer mooi, Cherry '76 geel, Mazda 818 Coupé '77 bruin zeer mooi, VW Golf 17 weken oud, Scirocco LS '76 rood. Golf '75 groen met gasinst., Golf '75 geel, Polo '75 luxe rood groenmetall., Honda Civic '75 wit met zwart dak, Daf 66 groen '73, Kadett Station '74 goudkl. Garantie 10.000 of 3 mnd. Inruil en financ. O.L. Vrouwestr. 57, Kerkrade, tel. 457494.

Te k. FORD 1600 GT Coupé leren dak en 4 nw. banden, pr. f 2750. Datsun 1200 Coupé, bj. '72 f 1250. Erensteinerstr. 5, Kerkrade.

Te k. MERCEDES 280 S Amerikaanse uitvoering, op gas, electr. dak en antenne, sportwielen, pr. f 6850. Erensteinerstr. 5, Kerkrade.

Te k. OPEL Rekord Caravan 1900 Luxe uitvoering, sept. '71 zeer mooi. Ford Escort 1100, John Player gespoten, koopje. Tel. 045-456620.

Te k. FORD Escort 1300 L, sportv., bj. '76. Wilhelminastr. 24, Eygelshoven. Tel. 351734.

Te k. RENAULT 12 TL met gas, type '72 van eerste eigenaar, zeer goed onderhouden. Kasperenstr. 15, Kerkrade-West.

RENAULT R5 a.nw. bj. '74. Beekerstr. 13, Brunssum. Tel. 045-255027.

TRIUMPH Spitfire 1500, signaalgroen, 1977-5 met maar 8000 km, hard- en softtop, nieuw 20.500, nu f 13.800 wegens niet van de nieuwe te onderscheiden. Autobedrijf Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek 045-220055.

Te koop DATSUN Cherry 120A coupé type '74 blauw met nw. banden enz. vr.prijs f 3650,- tel.: 43513, Rennebeek 41, Geleen.

Te koop zeer mooie sportwagen OPEL GT bj. '71 100% in orde. Vrpr. f 5600,- Rennebeek 41, Geleen, tel.: 43513.

Te k. Am. FORD Granada coupe de Luxe aut. okt. '75 met alle acc.; BMW 320 '76; Honda Civic '75; Kadett Special '75; Kadett Combi '75; Ascona de Luxe '76; Peugeot 304 GL Combi '74 als nieuw; Toyota Corolla '73; Opel Manta 1900 '73; Ascona 16 '72 f 2600,-; Kadett Coupé '72 Rally f 2600,-; Toyota Crown 4 cyl. f 700,-. Heerenweg 241, Heerlerheide (hoofdweg Heerlen-Brunssum).

Te k. ASCONA 16 bwjr. 1973, na 14 uur Italiëlaan 78, Heerlen-Noord.

Te k. HONDA Civic 3-d. als nieuw bwjr. 1975. Vr.pr. f 6850,-. Lindestr. 31, Schaesberg. Na 17.00 uur, tel. 045-316390.

Te k. t.e.a.b. i.z.g.st. DYANE 6, bwjr. '69, de Negristr. 32, Brunssum.

Te k. 2CV-4 bwjr. '73, 38000 km. Prijs f 1200,-. Tel. 04461-1116.

Te k. HONDA Civic '76. Roebroekweg 12c. Heerlen-Heksenberg, fin. mog.

Te k. TOYOTA coupé '78, Kadett City Berlina '78, Mazda 1300 '75, Sunbeam GLS '75, Datsun 120Y '76, Datsun 160B '75, Opel Kadett aut. '76, Opel Kadett Olympia '70, Corolla 30 '75, Corolla bruin met. '75, Vauxhall Viva '73, Fiat 850 Sport '71, Fiat 128 '73, Datsun stationcar '73, Simca 1000 '75, VW Golf de Luxe '77. Autobedrijf Jansiam b.v., Mgr. Mannenstraat 43, Merkelbeek, tel. 045-253270.

DATSUN Cherry '77 rood, Datsun 120Y '75, 4-deurs, Toyota Corolla 1600 '76, Toyota K30 '76, Ascona 1600SR '76, Ascona 1200S '76 METALL. BLAUW Honda Civic '77, 3-drs. rood, Datsun 1200 '72, Datsun 1200 Civic 2000CX '75, Admiral '71 z.mooi, Ford Escort '71 metall. groen. Ford Capri '70 1500XL f 1250,- Toyota Corolla coupe '72 f 3250,-. Ford 12M puntgaaf f 450,- Garantie. inruil, Bert Aelmig-Barbarastr. 10, Palemig-Hrl. tel. 721268.

Bromfietsen

Gevraagd ZÜNDAPP, Kreidler, Yamaha, defect geen bezwaar. Tel. 045-311492.

ZÜNDAPP 575-1850, Kreidler v.a. 1475, Puch 475-995, Maxi 650, Yamaha 995-1275, Piet Haan, Hoogstr. 98, Nieuwenhagen.

Koopje! Wegens aanschaf auto orig. ZÜNDAPP bj. '77 ... Weg. Mareweg 26 Schimmert.

Te k. HONDA Ami 90 i.z.g.st. Houben, Heesbergstr. 8, Heerlen, tel. 412242.

Gebr. RIJWIELEN en brommers alle merken Kreidler, Zündapp, Vespa, Puch Maxi enz., div. i.z.g.st. v. doe-het-zelvers v.a. f 25,- voor sloop. Marsael, Benzenraderweg 22, Heerlen.

Te k. weg. omst. PUCH bj. '74 i.z.g.st. pr. f 300,- Tunnelstraat 20, Geleen.

Te k. ZUNDAPP watercooled zeer snel, km.st. 12.000 event. met helm, event. ruilen, veel access, als nieuw. Wilhelminastr. 146, H'broek.

Te k. HERCULES Olympia bwjr. '76, km.st. 5800. Vr.pr. f 1050,-. Kerkstr. 16, Merkelbeek.

Maxi PUCH 77, kleur zwart. Heiveldstr. 111, Kerkrade-West, tussen 18 en 20 uur.

Te k. FLORETT f 650,-; Vespa damesbromf. f 150,-. Groenstr. 202, Waubach.

Te k. ZUNDAPP Cockpit bj. '76 met veel chroom pr. f 1400,- met verz. Huskensweg 94. Hrl.

T. k. PUCH Maxi i.z.g.st. v. Opijnen, Prickeleenstraat 20, Schaesberg.

Te k. RMC Kreidler voor f 2.200,-, 3 mnd. oud weg. aanschaf auto. Tel. 045-351843.

Te k. YAMAHA '77 grijs met veel access. Moet weg weg. aanschaf auto. Pr. f 1350.-. Dir. v.d. Vennestr. 5, Kerkrade.

Te k. aangeboden BAKFIETS met motor f 250,-. Irenestr. 58, Nieuwenhagen.

Te k. VESPA met verz. f 330,-. Tel. 716018, na 18.30 u. of zat. tot 15 u. Schoolstr. 1, Heerlen.

VESPA Ciao, 6 mnd. oud, z.g.a.n., pr. f 450. Anemonestr. 70, Kerkrade-West.

Geld en goed

Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld; 2e hypotheken binnen 48 uur geregeld. Ter Horst B.E.M.-kant. Bernhardstr. 5, Geleen (bij de markt), tel. 04494-46186.

Voor al uw FINANCIERING en hypotheken, verzekeringen. Assurantie Kuipers, Esstraat 24, Echt (alleen schrif-tel.).

GELD te leen. Voor elk doel. Binnen 24 uur rond. Ook overname lopende leningen. f 8000 v.a. f 129 per maand. f 9000 v.a. f 144 p. mnd. f 13000 v.a. f 204 en f 18000 v.a. f 240 p. mnd. f 30000 v.a. f 289 en f 50000 v.a. f 480 p. mnd. Bel Assurantie-adviesburo Super, Vondelhof 6, Brunssum, tel. 045-254478.

Onderwijs

Dansschool Degenkamp tel. 045-714665 of 418365. Dagelijks van 17-20 uur inschrijving voor de DANSCURSUSSEN voor beginners, gevorderden en oudere personen op het privé-adres Kloosterkoolhof 71, Heerlen.

ORGELLES: wij beginnen 1 september weer met onze orgellessen. U kunt zich nu reeds aanmelden. U krijgt „alleenles" dus geen groepsles. Muziekhuis Willy Dera, Ruiterstraat 15, Schaesberg, Zonstraat 79, Kerkrade.

Landbouw

Doorlopend te koop gevr. HOOI, stro enz. Tel. 043-30534.

Te k. diverse gebruikte TRACTOREN en landbouwmachines. Door inruil verkregen Deutz 605 met kap, Deutz D 40S met voorlader, beugel en kap, Deutz D40 met maaibalk, Deutz 15PK met opgebouwde atlaskranen, Massey Ferguson MF35, Massey Ferguson MF65 met voorlader, Zetor 45 11, Fiat 40 pk, Fiat 45 pk met voorlader, Fiat 60 pk met veiligheidsbeugel en kap, Fiat 45 pk met voorlader, kap en veiligheidsbeugel, Hanomag Brillant 45 pk, IHC 423 met kap en beugel, 1 Krone mestverspreider 3,5 ton, PZ cyclomaaier CM165, New-Holland en IHC opraappersen, Bergman aardappelrooier. Diverse 3 en 2 schaarploegen Lemken. Firma H. Janssen, Kloosterstraat 23, Holtum-Born. 04498-2722.

HOEFSMEDERIJ de Veen. ST. Odiliënberg, tel. 04742-2123.

Vrijetijds RUITERS. Luxueus paardenpension, landelijk gel. op boerderij te België, ca. 8 km v. Maastricht, ideaal voor ruiterclub, zeer sfeervolle recreatieruimte aanw. Br.o.n. MA 299 LD-Mstr.

Te koop speciaal PAARDENHOOI à f 170 per 1000 kg. Alle soorten stro. Speciaal gerstestro. Tel 043-30534.

Te koop: gebruikte TRACTOREN met garantie: 1 Deutz D 10006A met voorwielaandrijving en geluidsarme cabine, 1 Deutz D7006, 1 Deutz D 6006, 1 Deutz D 4006 met Fritzmeier cabine, 1 Ford 3000 met voorlader, 1 Ford 3000, 1 Fiat 1000 100 pk, 1 Renault R89 met Secura cabine. Enkele Lanz trekkers met en zonder hefinrichting. Tevens diverse tractoren onder de f 4000,-. Fa. G. Kollé, Limbricht, tel. 04490-15813/11913; vert. L. Herfs, Buchten/Born, tel. 04498-2418; vert. J. Kamps, Eys/Wittem, tel. 04451-739.

HOUBEN B.V. Wij bieden u een uitgebreide keuze in 2e hands landbouwmachines zoals: International: D436; D324; D432; 353; 624; 724. Leyland 2100. Ford 2000. Renault 56; Hanomag Granit 2-schaar ploegen; Lemken, Krone, Goudland; aardappelrooiers: Grimm, Bergmann K-80. Matreau ontbladeraar. Verder uit voorraad leverbaar tegen gunstige prijzen o.a. Krone ploegen en BECO-kipkarren (v.a. 7,5 ton). Bel of kom even langs bij Houben B.V., Heesbergstr. 8, Heerlen, tel. 045-412242.

Te k. weg. overcompl. Deutz TRACTOR 15 pk tel.: 04494-45713.

Gevonden/verloren

Ontl. 15-7 grote zw-grijze HOND chien de brie. T.b.t.b. J. v.d. Weide, tel. 04493-1609.

Weggelopen wit POEDELTJE tegen bel. terug te bez. Tel. 317110. N'hagerheidestr. 7. Waubach.

Vakantie

Caravanshow van vouw-tour en STACARAVANS, o.a. Alpenkreuzer, Eifelland, Eriba, Munsterland, Lord, Wolf, Atlas, Spider, Royal. Ook mooie gebruikte plm. 15 stuks vanaf f 1750,- Inruil en financiering mogelijk ook zonder aanbetaling. U kunt nu een caravan kopen en geleverd krijgen maar u gaat pas betalen over 3-6 maanden. Caravan-Import A. Feyts & Zn. Hoofdstraat 76, Amstenrade, tel. 04492-1860.

Caravan Import Corvam Heerlen showt doorlopend de nieuwste TOUR- EN STACARAVANS. Nu met extra grote kortingen. Weipert, IT, a-line, Mardon, Atlas, Super-star, Silver-star enz. Steeds keuze uit 60 stuks. Koop nu, betaal later. Bij financiering 3% korting. Accessoires en voortenten uit voorraad leverbaar. Caravanbedrijf Corvam, In de Cramer 1, Heerlen (t/o Nationale Houthandel). Tel. 045-717868.

Te k. CAMPINGWAGEN merk Trigano, met binnentent en voortent, gascomf. en div. Na 18 uur. W.T. Jaspers, Statenlaan 71, Valkenburg.

VAKANTIEHUISJE te h. in Luxemburg, mooie ligging, omg. Clervaux. Nog te h. na 12 aug. Tel. 045-410071 of 045-412474.

CARAVANSHOW toer-, sta-, vouwcaravans Kip Bürstner, Flipper, Colorado, Arizona, Lincoln, Silverline, voortenten, opberghuisjes, Henk Cortie, Rijksweg Nederweert 04951-31914. Nieuw lichtgewicht en vouwbare caravans.

Slecht weer, naar Kasteel Limbricht. BOWLEN tegen gereduceerde prijzen, tel. 04490-14444.

Goedkope retourtarieven naar USA, Canada, Zuid-Afrika, Verre Oosten, Indonesië, Australië. Raadpleeg OZEK-reizen, Stationsstraat 21, Heerlen, tel. 045-710133. ANVR-lid, dus safe!

Onze CARAVANS staan voor u klaar in Heimbach-Hellenthal en Roggel na 5 aug. S. Degenkamp. tel. 045-211705 b.g.g. 217652.

Te k. Amer. Ski-TOURBOAT m. 188 pk binnenb. motor 2 jr. oud, alles in zeer prachtige staat. Nw.pr. f 35.500,- vr.pr f 26.000,-. Slakkenstr. 96, H'broek, tel. 214062 na 17 uur, tel. 212778.

MALLORCA: appartement te huur voor 2 à 3 personen. Tel. 070-273049.

NIEUWVLIET-BAD: bungalow met grote tuin te h. Vrij vanaf 5/8. Tel. 070-273049.

VAKANTIE in Frankrijk. Te huur, per week of weekend vakantieverblijf voor 4-6 pers. in het natuurgebied van der Somme. Modern en comfortabel ingericht (nieuw). Ligging rustig en landelijk. Gemakkelijk te bereiken via autoweg (vanaf R'mond plm. 350 km). Eigenaar is Limburgse, Nederlands sprekende familie. Voor inl.: 0932-11-564920 (België of: 0933-22-858280 (Frankrijk).

VAKANTIERUIL: mooie stacaravan te ruil of te huur v.a. 22 juli met c.v., water, w.c., electriciteit en tv, op mooie camping met zwembad en restaurant in de Voerstreek (B.). Tel. 04450-2325.

FERIENWOHNUNG und Gästezimmer in dem Vorarlgebirge in Österreich. Gute Verkehrsverbindung. Ös 70 pro Person pro Tag. Bis 8 Pers. Vermietet ganzjährig. Fam. C. Tschann, A 6820 Frastanz Heimat 18, Tel. 09-435522255772.

Te koop aangeb. 3 à 4 pers. CARAVAN. Vr.pr. f 1000,-; ook te ruil tegen vouwcaravan. Tel. 045-316489.

ZOMERHUISJE te huur 4 à 6 pers., bosrijke omg. nabij zwembad Dilsen (B.), tel. 045-417046 of 04490-18738.

Te k. ZOMERBUNGALOW in België. 04490-16182.

CARAVANS te huur aan zee bij Zoutelande. Vrij 12 aug. Voordelige prijs. Roose, tel. 01100-16717.

Te k. CARAVAN, merk de Reu, 5-pers. en voortent alles in z.g.st. f 550,- te bevr. na 18 uur, tel.: 045-252020.

Te k. 7 PK BUITENB.MOTOR. Te bevr. Groeneweg 9, Merkelbeek.

Te koop aangeb. CARAVAN Chateau, 4-pers. f 7000. Hompertsweg 26, Schaesberg.

Huwelijk

In vertrouwde sfeer ALLEENSTAANDENAVOND. Iedere zondagavond in het Irenehuis te Brunssum. Aanvang 20 uur sfeer en goede muziek. Bewijs van alleenstaande is verplicht.

Belangengr. alleenst. Z.L. gezell. bijeenkomst zondag 23 juli in ASTA-THEATER, Beek aanvang 20.00 uur alleen toeg. m. bew. v. alleenst.

Nette heer zkt. kennism. met alleenst. DAME lft. 50 jr. Br. o. nr. Ho 393 LD H'broek.

ALLEENSTAANDEN: elke vrijdag gez. dans- en contactavond van 21.00 tot 2.00 uur. Legitimatie als alleenst. vereist. Uitn. het bestuur Hotel Neerlandia, Markt 47, Geleen.

Welke lieve en vlotte VROUW tussen 50 en 60 jr wil het leven van een alleenstaande zakenman (i.b.v. auto) komen delen Br. ond. nr. S 351 LD-Sittard.

HEER, 39 jr. zkt. kennism. m. dame 36-46 jr. voor vaste vriendsch., kind. geen bezw. Br.o.n. Q 252 LD-Hrl.

Nette j. man 25 jr. zkt. KENNISM. m. meisje 20-25 jr. event. huw. niet uitgesl. Alle brieven met foto op erewoord retour. Br.o.n. VA 236 LD Valkenburg.

Ben jongeman van 38 jr., schuldloos gescheiden, zou graag langs deze onsympathieke weg in kontakt willen komen met dito jonge VROUW of wed., om gezamenlijk nog wat van het leven te maken. 1 kind geen bezwaar. Br.o.nr. KE 4123, LD Kerkrade.

Alleenst. man 53 jr. ongeh. z.k.m. alleenst. VROUW. Discr. verz. Br. o. nr. 0774 LD Heerlen.

Nette wed. 45 jr. z.k.m. nette HEER tot 50 jr., niet brildragend, niet dik, liefst 1.80 gr. Br.m. foto worden geret., geheimh. verz. Br.o.nr. E 253, LD Heerlen.

Alleenst. weduwe 65 jr. zoekt kennism. m. HEER van 65 jr., om de eenzaamheid op te lossen. Br.ond.nr. S 354, LD Sittard.

JONGEMAN 32 jaar zoekt kennismaking met jonge dame plm. 25-30 jaar. Br.o.no. KE 4124 LD-Kerkrade.

Nette HEER 46 jaar in bezit van eigen huis en auto, zoekt langs deze onsympathieke weg een dame. Brieven lfst. met foto, welke onder erewoord worden geretourneerd. Br.o.nr. KE 4125 LD-Krd.

Weduwe eigen huis telefoon zoekt nette MAN 60-65 jaar. Br. o. nr. Va. 238 LD Valkenburg.

Dancing Het Brouwershuis, Pr. Hendriklaan 40, Brunssum (voorh. Bus). Iedere dinsdag CONTACTAVOND alleenstaanden. Organ. veren. AVB Brunssum.

Contacten/clubs

Kom vrijblijvend eens binnen in één van onze goede verzorgde besloten clubs. Wij bieden u Sauna-relaxmassage, gratis drankjes, de nieuwste video kleurenfilms onder begeleiding van een van onze charmante gastvrouwen. Boschst. 48, Maastricht, tel. 043-50785. V.d. Weyerstraat 9, Kerkrade-West, tel. 045-412762.

CLUB Parallelweg 9 Reuver ook zondag 10 meisjes 04704-2808.

PRIVÉ exclusief tel. 045-221885.

CONTACTBURO Privé voor discrete relaxadressen Stationstraat 31, Sittard, 04490-12526 b.g.g. 04498-2222.

Doorlopende FILMVOORSTELLINGEN tussen 11.00 en 22.00 uur. Shop Privé Stationstraat 31 Sittard 04490-12526.

JOZEFIEN een eerlijk goed adres in Heerlen behalve 's zondags 045-714006 v. 12-23 uur.

Voor discretie en GEZELLIGHEID, belt u 04498-1565.

Heren de VAKANTIEMEISJES zijn aanw. in Lucky Star Bar Club. spec. zat. en zondags. Gringelstraat 3, Heerlen.

Sauna club EXCLUSIEF. Breulingstraat 18, Maastricht. Tel. 043-16981. 4 nieuwe, charmante meisjes verwachten u.

Exclusief en discreet vertoeven in bar PLAYBOYCLUB, weg Susteren-Maaseik wij zijn geopend van 's maandags t/m zaterdags van 14.00 tot 2.00 uur 's nachts, wij bieden keuze aan internationale gastvrouwen. 04745-312.

Ook met de vakantie naar de Mona Lisa Bar, Heerlenerweg 1, Sittard. gegarandeerd niet zo duur als een reis naar AMERIKA maar wel zeker zo mooi.

Modern echtpaar plm. 40 jaar zoekt dito ECHTPAAR voor gezellige omgang. Br. o. no. MA 291 LD-Maastricht.

De PRIVÉSFEER begint reeds vanaf 14 uur bij het parkeren van uw wagen bij ons afgelegen pand midden in de bossen. Alleen de vogeltjes zien u komen en gaan, is dat niet veel waard? Kom toch eens kijken, doch temper uw vaart. Tel. 045-252499.

Heren! Vanaf 14 uur namiddag kunt u terecht in onze gezellige en afgelegen PONDEROSABAR. Heringbosch 14 te Schinveld. Een nieuw team dames verwacht u om u eens goed te verwennen.

Onze BAR en privéadres liggen midden en afgelegen in de bossen. Zekerder kan het niet. Grote parkeerpl. Tel. 045-252499.

Vertoeven bij SUSAN en Monika 100% discretie, met de nieuwste grootbeeld video kleurenfilms. Tel. 045-256670.

BRAZILIAANSE ontvangt u gaarne voor exclusieve relaxing, tel. 045-420072, van 11 tot 23 uur.

Nieuw PRIVÉ: 045-420375.

Een van Nederlands grootste clubs met internationale gastvrouwen nodigt u uit. Ontspanning op niveau. Geen entree. „MADSON Club", Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372.

NEUERÖFFNUNG. Gepflegte Atmosphäre Nette Bedienung. Charmante Unterhaltung. Café-bar „Play-Boy" Lanaken, Bessemerstr. 50. Tägl. v. 13 Uhr - 1 Uhr geöffnet.

Rita Club. De CLUB voor een paar leuke en intieme uurtjes. Drievogelstr. 10, Kerkrade-West.

Voor prettig RELAXEN bar - film - sauna - solarium „Edenclub". Vier charmante gastvrouwen. Geopend 12-24 uur. Wilhelminasingel 127, Maastricht. Tel. 043-50813.

Bar „La Chandelle" EXCLUSIEF en gezellig, geopend van 16.00 uur. Nieuwstr. 134, Hoensbroek, naast onze friture.

Voor een eerlijk PRIVÉ-ADRES. Belt u 045-413619.

Tot ziens bij intieme sfeervolle filmservice met onze charm. LA PALOMA girls. Wegens vakantietijd voorl. ma.-vr. van 14 tot 23 uur geopend. Club „La Paloma", Kraanpoort 13, Roermond-Centrum.

Privé relaxen: 3 charmante GASTVROUWEN. Intieme sfeer. Alleen op afspraak, behalve 's zondags. Tel. 045-413608.

PRIVÉ: tel. 045-215031.

VRIJHEID, blijheid. Weg. vak. geopend vanaf 8 uur. Met charmante bediening. Bar Elysee, Wilhelminaplein 14, Heerlen. Tel. 717667.

ANJA - Tel. 04750-42742.

Net echtp. 28/26 jr. geen uitgaanstypes, hobby fotografie/autosport, zkt. dito uit goed milieu voor VRIENDSCHAP. Br.o.nr. F 253, LD Heerlen.

Jonge vrouw zoekt BIJVERDIENSTE. Br. o. nr. HO 422 L.D. Hoensbroek.

BOEKEN, strips en sexbladen, zie rubriek te k. gevr.

La Tour De Lucky Star, toerliefhebbers u brengt een onvergetelijke touretappe door bij onze internationale TOURGIRLS. Spec. zaterd. en zondags wordt u verwelkomd door onze superstars. Tot ziens, Lucky Starbar, Gringelstr. 3, Hrl.

ANJA tel. 04750-42742.

ELSJE en Karin. 045-419071.

Diversen

TV-REPARATIE. 's Morgens gebracht, 's avonds klaar. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709.

SCHATGRAVEN met metaaldetectors naar verborgen en verloren munten, enz. Lucratieve vrijetijdsbesteding. Gratis beschrijving. Postbus 573, Voorburg. Tel. 070-867240.

RADIOCONSOLEN, mistlampen, sets, stuurhoezen, spatlappen, hoofdsteunen, deurlijsten, imperials, bekledingshoezen, echte schapenvachten enz. enz. SAS-Autoshop, Nobelstraat 61, Heerlen, tel. 712113. 's Zaterdags ook geopend, ruime parkeerplaats.

TV DEFECT? Kleur, zw.wit. Service. Pino comt direct. Tel. 045-253687.

In 10 dagen bruin, onder ZONNEHEMEL. Kuur f 75. Afspr. tel. 351806, Eygelshoven.

Uw KUNSTGEBIT gebroken, klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53, (v.h. Oude Streperberg) Schaesberg, tel.: 045-315921.

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstraat 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

Voor snelle kleuren-tv REPARATIE met vooraf prijsopgave: Aben, Parallelweg 29, Heerlen, tel. 716830. Erkende Philips-Blaupunkt-service.

VRACHTTAXI Heerlen, tel. 045-713513, b.g.g. 043-16144.

Slecht weer, naar Kasteel Limbricht. BOWLEN teg. gereduceerde prijzen, tel. 04490-14444.

Internationaal DETECTIVE-BUREAU agentschap Top-Secret aanvaardt alle opdrachten, bewaking en financiële burgerlijke onderzoeken. Hospitaalstraat 24, Bilzen. Tel. 09-3211358224.

Volgens Amerikaans ministerie:

Ongeveer 23 miljoen ongeletterden in VS

WASHINGTON – Ongeveer 23 miljoen mensen in de Verenigde Staten zijn vrijwel ongeletterd. Dat is meer dan 10 procent van de Amerikaanse volwassen bevolking. Ze zijn o.m. niet in staat een treinboekje te lezen of een sollicitatieformulier in te vullen. Dat blijkt uit statistieken van het Amerikaanse ministerie van nationale opvoeding.

Bij de schoolplichtige jeugd is de situatie evenmin rooskleurig. Diverse oudervereningingen in Californië en New York hebben schooldirecties voor het gerecht gedaagd omdat zij hun plichten niet zouden zijn nagekomen. De leerlingen zelf weten nl. al te goed dat zij ook wel naar de volgende klas kunnen als zij er weinig of niets van terecht hebben gebracht. Als het kind dan ouder wordt kan het een klap krijgen omdat het dan een stuk achter kan liggen op een ander kind.

TERUGKEER

Van diverse kanten wordt aangedrongen op een terugkeer naar de oude onderwijsmethodes. De leerlingen krijgen volgens deze mensen tegenwoordig te veel vrije tijd. De onderwijzers zouden ook te weinig de klemtoon leggen op de basisvakken zoals lezen, schrijven en wiskunde. De jongeren worden via speciale programma's aangezet om meer te lezen. Zo hebben de persbureaus in veel scholen telexmachines geplaatst.

TELEVISIE

Het hoge aantal ongeletterden is niet alleen te wijten aan een gebrekkig schoolsysteem. Het is ook een gevolg van sociale problemen. De mensen hebben meer belangstelling voor televisie dan voor boeken. Het is bekend dat veel televisieprogramma's weinig educatieve waarde hebben. Velen vinden ook dat lezen en schrijven absoluut niet worden gezien als onontbeerlijk voor het leven.

WERKLOZEN

In de grote steden is ongeveer de helft van de werklozen tussen de 16 en 20 jaar praktisch analfabeet. Ras en gezinsopbouw hebben veel te maken met het probleem. Een zwarte heeft veel minder kansen goed te leren lezen en schrijven dan een blanke. Ook kinderen uit arme gezinnen, vaak de gezinnen uit de sloppenwijken, hebben weinig kansen in het onderwijs.

KIEZELFEESTEN IN UIKHOVEN

UIKHOVEN – De Negende internationale kiezelfeesten die vandaag in het Belgische plaatsje Uikhoven beginnen staan dit jaar in het kader van de Europese gedachte „het jaar van het dorp". Uikhoven wordt slechts door de Maas gescheiden van Geulle en is vooral op muzikaal gebied sterk verbonden met het Nederlandse dorp. Tijdens de kiezelfeesten, die tot en met maandag duren, wordt ook de heroprichting van de koninklijke fanfare St. Lucie gevierd.

Tijdens de gehele maand juli staat een veerpont klaar om de Geullenaren die willen deelnemen aan de feesten naar Uikhoven te brengen. Vanaf zes uur 's avonds zullen diverse binnen- en buitenlandse muziekgezelschappen wandelconcerten en uitvoeringen in de feesttent geven. In de avonduren wordt er dan een klinkend programma gepresenteerd.

Op 2 september zal in Uikhoven de „verbroedering" van het dorp met het Nederlandse Ohé en Laak worden gevierd. Deze „verbroedering" werd op 27 mei jongstleden al in Ohé en Laak gevierd en is tot stand gekomen op initiatief van de Maasketen Jan van Eijck. Het initiatief van de Maasketen wordt gesteund door het kiezelcomité.

Parkeren Odapark

VALKENBURG – Het gemeentebestuur heeft besloten het parkeerverbod in de Prins Bernhardstraat weer op te heffen. Het parkeerverbod was ingesteld na de opening van het casino, maar in de praktijk bleek dat er toch geparkeerd werd zonder dat dit tot verkeerstremmingen leidde. Parkeren mag in het vervolg weer op de betegelde bermen met uitzondering uiteraard voor de inritten. Het parkeerverbod voor de inritten zal overigens nog eens apart worden aangegeven. De parkeerstrook voor taxi's in de Wilhelminalaan ter hoogte van de stadswallen zal worden opgeheven. De strook werd ten onrechte aangebracht. Bij overdracht van de grond door het kerkbestuur was namelijk bedongen dat deze niet benut mocht worden voor parkeerruimte.

Excelsior in zilver.

SITTARD – De Korfbalvereniging Excelsior '54 uit Sittard viert 20 januari 1979 zijn zilveren bestaansfeest. De jubileumcommissie is reeds vele maanden druk in de weer. Het feestprogramma begint vaste vormen aan te nemen. Zo staat er op het programma een zaalmicrotoernooi voor junioren en senioren. Na het toernooi een borreluurtje en een koffietafel een receptie en een feestavond. Voor de adspiranten en pupillen is er een speciaal feestprogramma ontworpen, bestaande uit binnenspelen, koffietafel, filmmiddag, terwijl de jeugdleden bij het naar huis gaan een aandenken ontvangen.

Feestweekend OVCS–jeugd

OPHOVEN/SITTARD – De jeugdafdeling van de voetbalvereniging OVCS uit Ophoven gaat een heel weekend feesten. Jarenlang heeft men het moeten stellen zonder jeugdelftal omdat er geen of weinig belangstelling voor het voetballen was. Inmiddels kon men weer enkele competitieteams samenstellen, die begin augustus aan hun eerste lustrum toe zijn. Voor het opstellen van het feestprogramma heeft men aan alle leeftijdsgroepen gedacht. Vrijdag 4 augustus gaan de feestelijkheden van start met een grote Beierse Avond. Vanaf 20.30 uur zal de Puther Bergkapel voor toepasselijke muziek zorgen. Zaterdagmiddag 5 augustus begint om 15 uur een kindermatiné met Gussini, Guss Herlee en Budd. 's Avonds is er dan voor de ouderen een dansavond met het orkest van Henny Lubbers (20.30 uur). Zondagmorgen volgt het traditionele frühschoppen om 11 uur, wederom met Henny Lubbers, terwijl de feestelijkheden worden afgesloten met Avro's Top Pop om 20.30 uur. Alle aktiviteiten vinden plaats in de optochthal.

Vraag naar lamsvlees neemt toe

GRONSVELD – De schapenhouderij in Limburg bloeit. Het aantal schapen vermeerdert met het jaar en elk voorjaar kan men opnieuw waarnemen dat de vele weiden dichter met lammeren zijn bezet. De basis van de schapenfokkerij berust voor een groot deel op de stijgende vraag naar lammeren en lamsvlees. Vooral Frankrijk is elke dag opnieuw op de Nederlandse markt en levend of dood verdwijnt het grote gros van de jonge dieren over de Franse grens. Het lamsvlees is in het land van Marianne zeer in trek en voor geslachte dieren wordt graag per kg f 8,5 10 per kg betaald. Maar ook beste fokdieren staan geregeld in buitenlandse belangstelling. Zo vertrekken de komende week uit Limburg 57 stamboekrammen naar Frankrijk om aldaar steun te verlenen aan de binnenlandse schapenfokkerij. Voor deze import dient Frankrijk belangrijke sommen uit te trekken, daar dergelijke vaderdieren nu eenmaal niet voor een appel en een ei op stap gaan. Van de exportlammeren wordt 70% à 80% in Nederland (vooral in Alkmaar) geslacht, terwijl het restant levend van huis gaat.

Het grote gros van het aantal schapen in Limburg wordt natuurlijk op speciale bedrijven gehouden. De winstmarge op de dieren speelt natuurlijk een belangrijke rol. Daarenboven worden ook veel schapen gehouden om weiden en grasland schoon te houden. Want een schaap graast „voor de voet" alles weg. Daarna vindt men op vele kleine bedrijven het schaap ook als hobby. Dit hobbyschaap vindt vooral zijn thuis in de streek tussen Maastricht en Eysden. Vooral in het voorjaar hecht de jeugd zich aan de dartele lammeren en brengt menig uurtje sportief spel in de wei door. Daarom stoort het verschrikkelijk, dat mensen in het voorjaar hun grote hond(en) niet in bedwang houden en het dier gewoon hun gang laten gaan. Het gevolg is dat elk jaar veel slachtoffers onder schapen en lammeren vallen. Honden jagen gewoonlijk per „koppel" en dan hebben de schapen natuurlijk geen of weinig kans. Zo ver de berichten zijn te controleren bedraagt het aantal verscheurde schapen dit voorjaar in genoemd gedeelte van Zuid-Limburg tussen 30 'a 40 dieren. Naast de gevoelige schade – de waarde van een volwassen schaap ligt gauw tussen 4 à 500 en van een lam tussen f 200,- f 250,- welke de eigenaars wordt toegebracht is een dergelijke slachting een grote teleurstelling voor de jeugd. Haar levend „speelgoed" wordt in een ogenblik volledig vernield of ernstig verwond. Want het grootste deel van de gewonde dieren is niet mee te redden en moet worden afgeslacht. Honden, die zich aan dergelijke praktijken schuldig maken dienen of steeds aan de leiband te worden gehouden of te worden afgevoerd...

Kwaliteit koeien stijgt voortdurend in de EEG

SITTARD – „De Veehouderij Commissie van de KNBTB heeft zich de vraag gesteld," aldus Boer en Tuinder, „in hoeverre de zuiveloverschotten van blijvende of van voorbijgaande aard zullen zijn". De commissie is van oordeel dat er in de EEG nog grote productiereserves zijn. De grote oppervlakte grasland, het kleine aantal stuks melkvee per bedrijf en de vaak matige productie per koe in vele landen van de EEG maken een nog veel grotere melkproductie mogelijk. Dit blijkt duidelijk als men de gemiddelde productie per koe in de lidstaten kent en de ontwikkeling hiervan op de voet volgt. In 1975 bedroeg de melkgift per koe in West-Duitsland 3921 kg. In Frankrijk 3241 kg. In Italië 2893 kg. In Nederland 4567 kg. In België 3647 kg. In Luxemburg 3468 kg. In Engeland 3925 kg. In Ierland 2473 kg en in Denmarken 4175 kg. Deze producties stijgen echter voortdurend. In 1977 bedroeg de gemiddelde melkproductie in West-Duitsland al 4200 kg. In Frankrijk 3330 kg. In Italië 3220 kg. In Nederland 4850 kg. In België 3670 kg. In Luxemburg 3750 kg. In Engeland 4650 kg. In Ierland 3170 kg en in Denemarken 4680 kg. De gemiddelde productie per koe in de EEG bedroeg vorig jaar 3882 kg tegen 3780 kg in 1976. De sterke stijging van de aanvoer van melk is mede te danken aan het feit, dat veel minder melk voor eigen gebruik of voor verwerking op de boerderij wordt gehouden. De laatste jaren stijgt de melkproductie vooral door een hogere kwaliteit van de beesten alsmede door betere voeding met ruw- en krachtvoer. De verbeterde techniek maakt mogelijk, dat er meer koeien per bedrijf gehouden kunnen worden. In een onlangs gepubliceerd Duits onderzoek wordt becijferd, dat er in 1985 in de EEG 4 miljoen koeien teveel zullen zijn. Dit louter als gevolg van de hogere productiviteit van de koeien. Wellicht wordt dit aantal kleiner tengevolge van de besnoeiing van de welvaartsgroei en de inflatie....